

**E**n fait-on trop, en Suisse, au chapitre de l'écologie? Au Parlement, en tout cas, ils sont nombreux à le penser. Il s'est trouvé 77 conseillers nationaux sur 200 pour signer la motion du radical lucernois Karl Tschuppert, demandant la suppression pure et simple de l'Office fédéral de l'environnement de Philippe Roch. C'est là aussi que le groupe UDC s'est illustré, ces derniers mois, avec plein de propositions visant à édulcorer la loi sur le CO<sub>2</sub>. Révélateur, même si la majorité pour imposer un changement de cap n'est pas encore réunie!

OPINION

## Retour de flamme

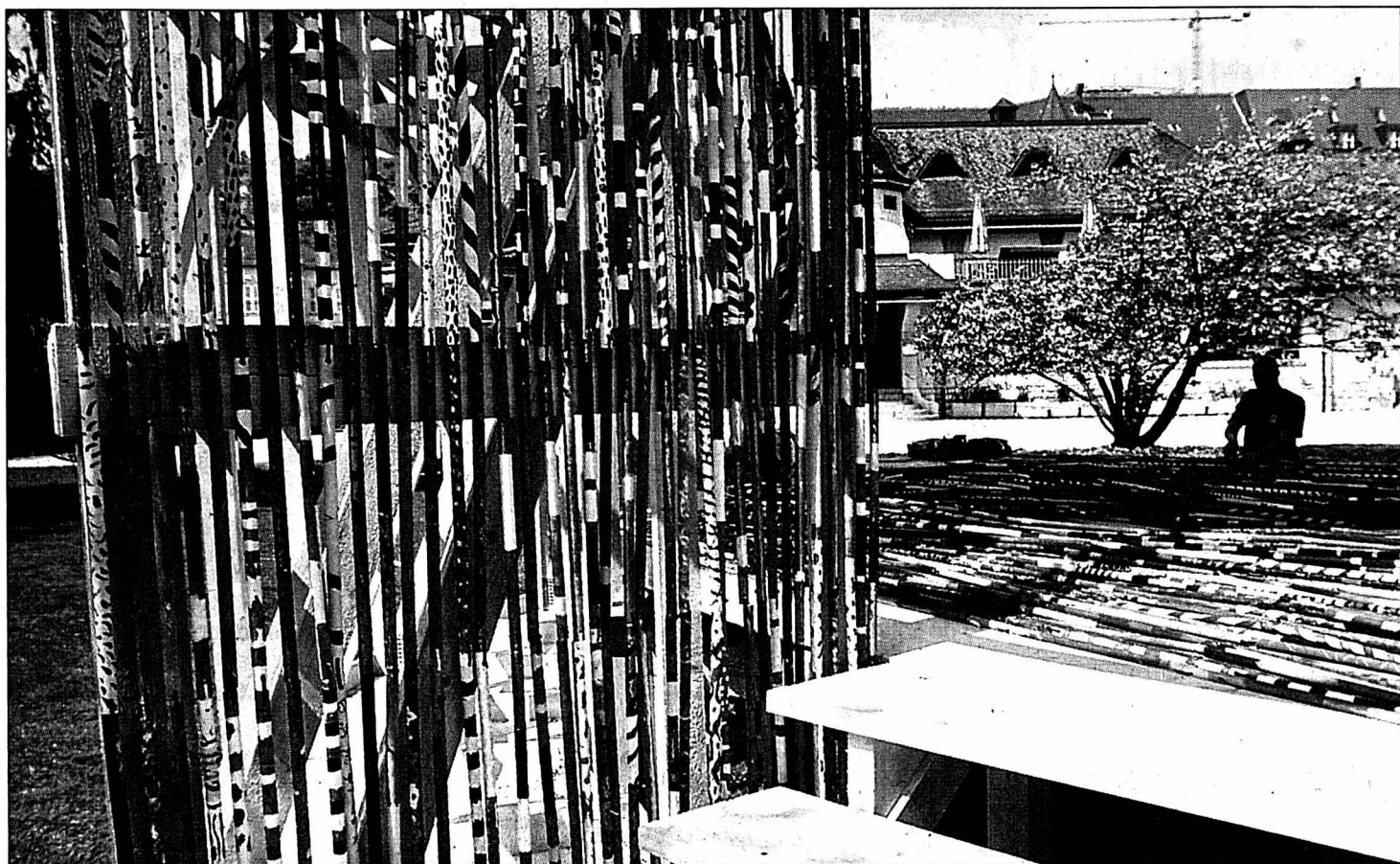
Dans ce contexte, le lancement d'Aqua Nostra Suisse n'étonne pas. Avec un credo résumé par la formule «l'écologie n'a pas la primauté», il marque le réveil des milieux romands hostiles à l'écologie politique, forcément «fondamentaliste». Et montre leur volonté – des milieux touristiques valaisans aux camionneurs libéraux en passant par les chasseurs et les amateurs de sports bruyants – de constituer un lobby efficace en cherchant des alliés outre-Sarine. Après tout, les succès déjà obtenus – le projet assoupli de réserve de la Grande Carrière – prouvent que l'ambition n'est pas irréaliste. Bon, on ne propose plus de «pendre les écolos pendant qu'il y a encore des arbres». Mais on souligne toujours, face aux «mégalopoles polluantes», la légitimité des régions de montagne à vouloir se donner les infrastructures nécessaires au développement. Ce qui est plus pertinent. Et les nouveaux combats – contre le «Buwal», contre le droit de recours des associations de protection de l'environnement, contre la Convention alpine – permettront de brocarder quelques excès bureaucratiques de l'administration fédérale et bien des millions de consacrés à des études «alibis».

Reste à attendre, à Berne, les réponses crédibles qui justifieront le choix suisse de jouer les élèves modèles de l'écologie. Et aussi les signaux qui montreront la volonté d'intégrer tous les acteurs dans la démarche du développement durable. Car on voit bien maintenant, même si on peut le regretter, que le catastrophisme, les contraintes et une certaine forme d'assurance risquent plutôt d'être contre-productifs.

Stéphane Sieber

# Langage de Confédérés

**Expo.02 ■ Pour les journées Araine, les 25 et 26 mai, les deux Appenzell et Neuchâtel vont redécouvrir un langage universel: la musique**



**A**un mois des rencontres entre Appenzellois et Neuchâtelois lors des journées cantonales d'Expo.02 (25 et 26 mai), les organisateurs ont présenté le programme définitif. Il fait une part immense à la musique. Musique jouée, chantée, dansée, musique folklorique, évidemment, mais revisitée aussi avec une volonté moderne, musique classique, jazz, rock: toutes et tous en auront pour leurs oreilles et leurs yeux. Quant à la bouche, les produits du terroir d'ici et de là-bas y pourvoient largement.

■ page 3

Au Jardin anglais, à Neuchâtel, le kiosque à musique commence de se parer des 10.000 bâtons qu'écoliers neuchâtelois et appenzellois ont peints à leur façon. PHOTO LEUENBERGER

## LE LANDERON Faire place nette



Expo.02 et Artcanal vont attirer une foule considérable de visiteurs. Tables, chaises, panneaux ou parasols doivent disparaître des trottoirs, mais le vieux bourg reste néanmoins toujours ouvert à la circulation. PHOTO GALLEY

■ page 15

## Criminalité en hausse

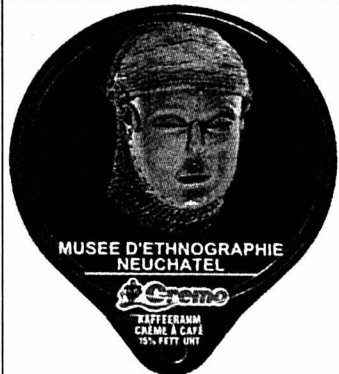
Statistiques 2001 ■ Les cas de lésions corporelles ont augmenté de 6,7 pour cent



Après une tendance à la baisse, la criminalité a de nouveau augmenté en Suisse en 2001. Le nombre total de délits a ainsi progressé de 1,8 pour cent. La hausse se manifeste avant tout dans les actes de violence, en progression de 6,7 pour cent. La part des étrangers impliqués est en recul. PHOTO A-KEYSTONE

■ page 36

## NEUCHÂTEL Opércules pour le Musée d'ethno



Grâce à une entreprise fri-bourgeoise dont le directeur a «fraternisé» avec le conservateur Jacques Hainard, le Musée d'ethnographie de Neuchâtel a droit, ce printemps, à un nouveau moyen de promotion: l'opercule de crème à café. La série comprend 30 motifs différents (ici un masque d'Angola). DOCUMENT SP-MEN

■ page 9

## ÉCOLOGIE

### Berne fédérale dans le viseur

Aqua Nostra Suisse s'attaque à l'Office fédéral de l'environnement. La nouvelle organisation estime que l'administration est trop favorable aux thèses écologistes. Selon elle, l'homme doit revenir au centre des préoccupations.

■ page 39

## GRAND ÉCRAN

### Jodie Foster dans la chambre forte

David Fincher enferme Jodie Foster (photo sp-Buena Vista) dans une «Panic Room», une chambre forte à domicile réputée inviolable. Le réalisateur de «Seven» compte sur quelques failles pour bâtir un suspense qui, hélas, ne tient pas toutes ses promesses. Autre film à l'affiche, «Pau et son frère», confirme le talent du cinéaste catalan Marc Recha. Rencontre.

■ page 22



## PAYSANS

### Mobilisation et médias

Lundi à La Chaux-de-Fonds, le procès des paysans qui avaient fait en novembre le blocus de Coop et de Migros promet un grand rassemblement d'agriculteurs, très médiatisé. Qu'en pensent les Chaux-de-Fonniers? Micro-trottoir.

■ page 19

## HOCKEY

### Les Mondiaux sans Burkhalter

Ralph Krüger a tranché. A la veille du premier match des Championnats du monde, le sélectionneur a livré sa sélection définitive. Aïe! Loïc Burkhalter a été prié de faire ses valises. Le Chaux-de-Fonnier en a gros sur la patate.

■ pages 23 et 24



# Faire la fête au travail

**1er mai ■ Les trois villes du canton de Neuchâtel seront en effervescence à l'occasion de la fête du travail. Celle du Locle le sera plusieurs jours durant: elle propose une semaine culturelle**

Par  
**Sandra Spagno**

Journée par excellence dédiée aux travailleuses et travailleurs, le 1er mai 2002 ne dérogera pas à la règle. C'est à elles et eux que les fêtes organisées dans les trois villes du canton de Neuchâtel s'adresseront en priorité.

**Fête.** Les organisateurs des manifestations – pour l'essentiel, les syndicats sous l'égide de l'Union syndicale cantonale neuchâteloise (USCN) – insistent sur l'aspect d'abord festif de la fête du travail. «C'est ce symbole-là que nous voulons mettre en avant. Le 1er mai doit permettre à celles et ceux qui le veulent et le peuvent de se retrouver dans un grand

élan de solidarité», dicit Eric Thévenaz, le président de l'USCN.

**Thème.** La cuvée 2002 sera placée sous le sceau de «Plus de droits sur le lieu de travail». A entendre les syndicats, les conditions sont très variables selon les entreprises et les branches industrielles. Mais là n'est pas leur unique préoccupation. Cette journée sera aussi

l'occasion de récolter des signatures en faveur du référendum contre la révision de la loi sur l'assurance chômage, qui prévoit notamment de ramener le jours d'indemnités de 520 à 400. En outre, les syndi-

qués soutiendront le régime du délai (notre édition d'hier).

**Participation.** Globalement, les syndicats se disent satisfaits de la mobilisation. Cela même si «la participation à la fête du 1er Mai ne doit pas être prise comme un

thermomètre syndical. Tous les travailleurs ne peuvent prendre congé ce jour-là. Et dans certains secteurs, il reste difficile de s'afficher en tant que syndiqué».

**Le Locle.** La fête sera particulièrement étoffée au Locle cette année. Outre les manifestations traditionnelles (lire encadré), la population est conviée à une semaine culturelle, au Musée des beaux-arts, grâce aussi au soutien de la ville. Jusqu'au 3 mai, elle pourra découvrir l'exposition de photos de Xavier Voirol. Ce photographe a consacré un reportage à l'atelier de montage mécanique Peugeot, à Sochaux, avant que celui-ci ne disparaisse, en 1999. Lundi 29 avril à 20h, le conseiller national Patrice Mugny s'interrogera sur la mondialisation: «Quelles alternatives au néolibéralisme? Porto Alegre, quelles perspectives?». Le lendemain (20h), l'historien Hans-Peter Renk se penchera sur le combattant républicain de 1831, Constant Meuron. Le 1er mai (20h), enfin, chacun pourra s'imprégner de «Resources humaines», le film de Laurent Cantet. /SSP

## Cortèges et discours



Le 1er mai l'an passé à La Chaux-de-Fonds.

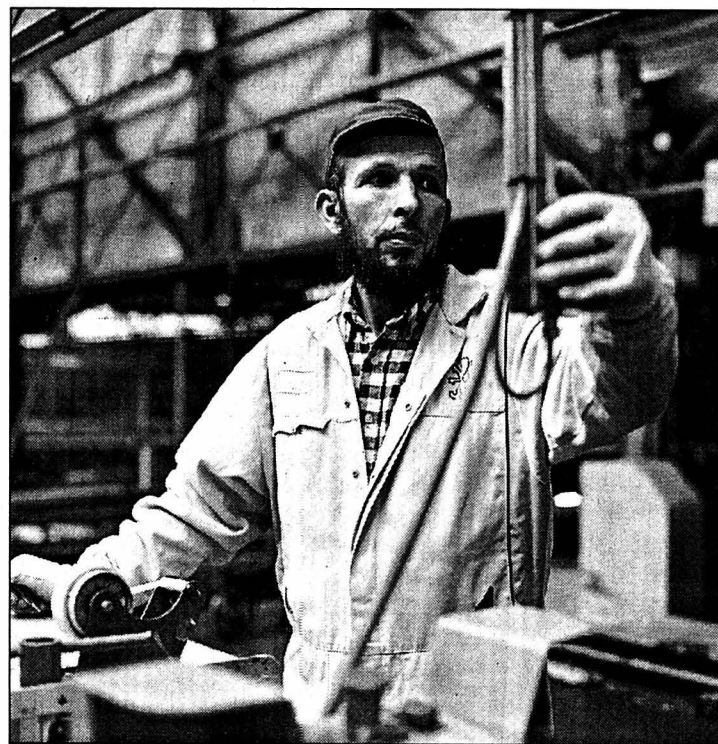
PHOTO A-LEUENBERGER

Au Locle, la population est conviée à 10h sur la place du Marché pour le cortège. Dès 10h45, place à deux orateurs: Paul Rechsteiner, président de l'USS et conseiller national socialiste; et Eva Fernandez, présidente de la commission intercommunale Le Locle-La Chaux-de-Fonds.

Début de la fête à 12h à La Chaux-de-Fonds, puis ouverture de la manifestation par Fermin Belza, président de l'Union ouvrière, et cortège à 13h30. Les orateurs: Rita Schiavi, du comité directeur

du SIB; le conseiller d'Etat neuchâtelois Bernard Soguel; et le conseiller national popiste Joseph Zisyadis. La fête aura lieu à Espacité (à la Maison du peuple en cas de mauvais temps). En marge, l'expo «Cent ans de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», à voir au Musée d'histoire.

Rendez-vous au temple du Bas de Neuchâtel dès 13h45. Après le cortège, deux orateurs monteront à la tribune: Fabienne Blanc-Kühn, secrétaire centrale FTMH; et Daniel Perdrizat, député et membre de Solidarités. /ssp



Le reportage de photos de Xavier Voirol consacré à un ancien atelier Peugeot et visible au Locle.

PHOTO VOIROL

### SOPHROLOGIE

## Des réponses concrètes

Coûts de la santé en hausse constante, stress et angoisses, dépendances, violence, difficultés scolaires. Autant de problèmes formant une impressionnante liste. Insolubles? Non, répondent en chœur les adeptes de la sophrologie. Pour Pierre Schwaar, directeur, à La Chaux-de-Fonds, de l'Académie suisse de formation en sophrologie caycédienne, cette science de l'équilibre entre corps et esprit est en mesure d'apporter des solutions concrètes.

La journée de samedi – à la Cité universitaire de Neuchâtel – en apportera la preuve. Les exposés prévus abordent en effet des thèmes d'actualité. On y parlera de vaccination – et du droit de choisir –, d'équilibre alimentaire, de douleurs, de détente, de sommeil et de sexologie. Les organisateurs attendent de 200 à 250 participants./sdx

**Journée de sophrologie, samedi 27 avril à Neuchâtel (Cité universitaire). Renseignements au 032 968 95 00.**

# La contribution n'est pas un impôt

**Echange d'aide ■ Pour être présentes dans les grands moments de la vie, les Eglises ont besoin d'argent**

Malgré leurs deux mille ans d'histoire plus ou moins communes, les Eglises chrétiennes neuchâteloises paraissent bien jeunes, mercredi au Laténium d'Hauterive parmi les vestiges du Musée d'archéologie qui ont jusqu'à 500 siècles. Les représentants de l'Eglise réformée évangélique, de l'Eglise catholique romaine et de l'Eglise catholique chrétienne n'avaient toutefois pas choisi ce lieu pour mesurer leur relative jeunesse.

Ils voulaient souligner que l'homme, depuis des millénaires, nous a laissé des traces attestant qu'il a toujours tissé des liens avec des êtres supérieurs.

Un exemple? Praticué depuis près de 100.000 ans au Proche-Orient, attesté en Suisse il y a plus de dix millénaires, l'ensevelissement des morts constitue la première preuve d'une croyance en

l'au-delà. Le Laténium montre de nombreux indices de ces préoccupations à caractère spirituel qui ont traversé les âges.

### Des sous!

Aujourd'hui, les Eglises se veulent plus que jamais «présentes au milieu des hommes» pour leur proposer «des rites qui inscrivent la vie personnelle dans une communauté plus large, dans une famille de cœur et d'esprit riche d'une expérience de 2000 ans.»

Voilà pour l'emballage. Plus prosaïquement, les Eglises ont lancé à cette occasion leur nouvelle campagne de sensibilisation à la contribution ecclésiastique. Contribution, et non impôt: dans le canton de Neuchâtel, le soutien financier du contribuable aux Eglises reconnues est facultatif. Néanmoins, avec tout le doigt d'une communication confiée à des professionnels, les Eglises tiennent un langage clair en lien avec ce que révèle pour

l'occasion le Laténium: elles ont besoin d'argent pour assurer qu'elles seront là dans certains grands moments de la vie (comme la naissance, le mariage, un échec, ou le deuil: thèmes des quatre affiches de la campagne promotionnelle). Dans ces moments-là, peu de personnes renoncent à cette présence spirituelle.

### Petit épicier

Comme les Eglises ne proposent pas leur appui sur présentation d'un récépissé, comme elles excluent de même toute commercialisation futures de leurs services, il faut bien comprendre que ces services ont néanmoins un coût. On osera la comparaison commerciale suivante: compter sur le petit épicier du coin, en cas de surprise ou de pépin, et faire ses courses durant toute l'année au supermarché, c'est ma foi assez risqué! /RGT



Le culte des morts a au moins 100.000 ans.

PHOTO SP

### ADMINISTRATION

## Secrétaire général nommé au DJSS

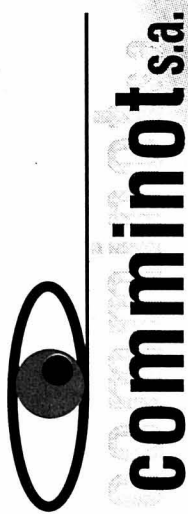
Le Conseil d'Etat neuchâtelois a nommé Christian Müller en qualité de secrétaire général du Département de la justice, de la santé et de la sécurité (DJSS). Il entrera en fonction le 1er juin prochain et succédera à Silvia Iuorio.

Christian Müller est entré dans l'administration cantonale en 1996 en tant qu'adjoint au chef du Service cantonal de l'emploi, un poste qu'il occupe aujourd'hui encore, a fait savoir la chancellerie d'Etat dans un communiqué diffusé hier.

«Dans le cadre de ses nouvelles activités, Christian Müller pourra mettre à profit ses solides connaissances des procédures internes à l'administration.» Et ce tant sur le plan financier que des ressources humaines.

Le futur secrétaire général du DJSS est au bénéfice d'une licence en sciences économiques de l'Université de Neuchâtel. Il est âgé de 33 ans. Il est marié et père de deux enfants./ssp

### PUBLICITÉ



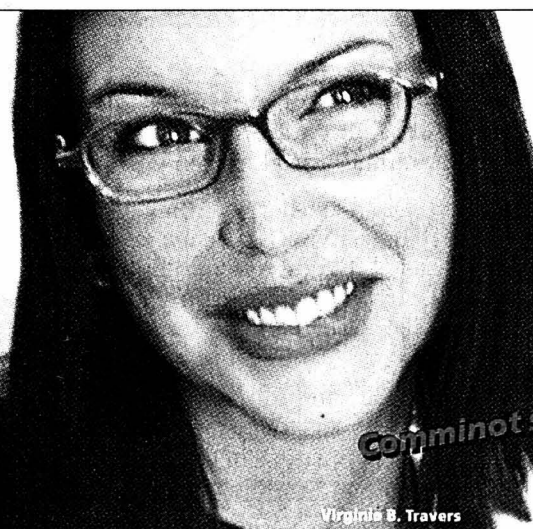
**Changez de vie!  
Changez de  
vue..!**

**Comminot S.A.**  
Maîtres opticiens et optométristes

**Du sur-mesure, pour vous uniquement**

**Neuchâtel**  
Rue de l'Hôpital 17  
032 725 18 91

**Cortailod**  
Littoral Centre  
032 842 32 32



Valorisez votre regard  
et exprimez votre  
personnalité à l'aide de  
notre assortiment  
de marques et de modèles.

**Gucci • Chanel • Bulgari  
Christian Dior • Bevel • DKNY**





# Vous parlez musique?

**Araine ■ Les journées cantonales d'Appenzell et de Neuchâtel surmonteront les difficultés de langues en instituant un parler commun: la musique**

Par  
**Rémy Gogniat**

Avec la musique comme fil rouge, Appenzellois et Neuchâtelois se préparent à célébrer ensemble leurs richesses et leurs différences lors de leur double journée cantonale commune à Expo.02 les 25 et 26 mai prochain à Neuchâtel. Hier, l'organisation neuchâteloise tenait conférence de presse pour présenter le programme qui sera bientôt distribué dans tous les ménages du canton.

Ces journées Araine (d'après les sigles des deux demi-cantons et de celui de Neuchâtel) constituent «une

occasion unique, a souligné le responsable Jean-Marc Barrelet, délégué cantonal à Expo.02, pour apprendre à se connaître, pour partager des moments d'amitié entre Confédérés, et pour faire la part de nos mythes et de nos réalités.»

Araine, comme l'Expo, a aussi ses icônes: les bancs-gallets, monstres cailloux pour grands Petit-Poucet, qui conduisent du centre-ville à l'arteplage en passant par les quais, et les fameux 10.000 bâtons peints par les écoliers des trois cantons qui formeront le grand rideau du kiosque à musique au Jardin anglais.

Tous les concerts seront gratuits, et les prix de la res-

tauration convenables. L'accès à l'arteplage sera payant, mais avec la possibilité d'acquiescer des billets exceptionnels pour 24 francs. Le programme de ces journées affiche une richesse musicale extraordinaire (voir ci-dessous). Autre temps fort à souligner: le samedi de 7h à 17h, le marché aux légumes aura déménagé de la place des Halles à la place du Port avec un grand étalage de produits du terroir des deux régions. Chacun pourra aussi se régaler (et non seulement écouter et regarder) sous la tente dressée au Coq-d'Inde le samedi dès midi jusqu'au soir et le dimanche dès midi. /RGT



Valérie Winteler et Serge Broillet, mariage de la flûte classique et de l'accordéon populaire, ont animé la conférence de presse présentant Araine. PHOTO LEUENBERGER

## Des events pour chacun

### Samedi 25 mai

**Matin:** Accueil à 10h du train appenzellois à la gare de Neuchâtel et descente vers l'arteplage en musique et dans un désordre voulu sympathique. Cérémonie d'ouverture à 11h pilotée par Lolita Morena, avec une chorale de 120 enfants des trois cantons et le Wind Band neuchâtelois, formation de 54 musiciens réunis par l'Association cantonale des musiques neuchâteloises.

**Après-midi:** Dès 12h30, les différentes scènes de l'arteplage accueilleront successivement une dizaine d'ensembles, très divers de par le nombre de musiciens et le genre de musique: Centre des musiques du monde, trio de percussions Yal, hackbrett d'Appenzell Duô Duô, orchestre d'harmonies constitué par l'Avenir de Lignières, l'Harmonie du Conservatoire et le Wind Band neuchâtelois,

chorales d'enfants, jazz-rock d'Inside Out, et percussions de la Boîte à Frap'.

**Soirée:** Au Temple du Bas, le chœur du Lycée Blaise Cendrars et le chœur et orchestre de l'Ecole cantonale de Trogen (150 chanteurs et musiciens) proposeront à 19h30 un enchevêtrement de variétés, musique classique et comédie musicale.

Sur la grande scène de l'arteplage à 20h30, le Big-Band du Conservatoire de la Chaux-de-Fonds s'alliera à l'Oberreg Musik Gesellschaft pour donner le concert de soirée.

Sur la rue du Coq-d'Inde et la place des Halles, au centre-ville, le public pourra goûter durant toute la soirée à des musiques et danses folkloriques proposés notamment par les communautés étrangères dans le canton avec

les interventions d'orchestres appenzellois et l'apparition des «Silvester Kläuse», les fameux masques d'Urnäsch.

Dès 21h, la Case à chocs verra se succéder, en matière de rock grunge, heavy et psychédélique d'ici et de là-bas (oui, le rock appenzellois existe!) les Psycho ritual P.O., les Gerry Miles and Band, Delorient et les Mad Lighters.

### Dimanche 26 mai

**Matin:** A 9h30 à l'église Notre-Dame (église rouge), une cérémonie oecuménique très musicale associera une Yodlermesse et des pièces musicales de Mendelssohn. Puis un brunch sera servi dès 11h jusqu'à 16h à la place des Halles avec les quatre orchestres de jazz New Orleans All Stars (Roland Hug), Michaele Neff, Out of Paradise et Motion Project (M. Perret). /rgt

## Gala dans le Haut

Divisés eux-mêmes en Rhodes, les Appenzellois ont vite compris les notions Haut-Bas dans le canton de Neuchâtel. Ils ont accepté que le concert inaugural des journées cantonales se tienne à La Chaux-de-Fonds. Ce sera le jeudi 16 mai, à la salle de musique à 20h (entrée libre).

Ce concert, dit le programme, se présente comme la rencontre entre «la musique savante d'essence populaire et la musique populaire de forme savante» avec l'Original Streichmusik-projekt, le

Nouvel Ensemble contemporain et l'Orchestre de Chambre de Neuchâtel. La programmation musicale de cette soirée donnera un avant-goût des «associations audacieuses» que réaliseront Appenzellois et Neuchâtelois les 25 et 26 mai.

«La musique, a souligné René Michon, chargé de mission au Conservatoire de La Chaux-de-Fonds et responsable du programme musical d'Araine, est la langue la plus facile que nous puissions parler avec nos amis d'Appenzell.» /rgt

### MORAT ■ Le Monolithe penche.

Pas besoin de sortir des compas, des fils de plomb ou des télémètres pour s'en rendre compte: l'icône de l'arteplage de Morat penche un petit peu. La raison? Les équipements – dont le très pesant système de ventilation – ne sont pas répartis également dans les vastes volumes du cube. Et vu qu'il flotte, il s'incline. Comme le ferait un bateau. Pas si monolithique que ça, l'œuvre de Jean Nouvel. /nhu

## «Neuchâtel sera notre écrin»

**Informatique ■ Autodesk a engagé 80 personnes en 2001 et a investi cinq millions pour créer un centre d'affaires**

«Neuchâtel est désormais notre écrin pour l'Europe, le Moyen-Orient et l'Afrique», lance Donald MacMillan, directeur opérationnel d'Autodesk sur ces marchés et directeur général du site de Puits-Godet à Neuchâtel. Après 18 mois de travaux intensifs, Autodesk inaugurerait hier – en présence des autorités cantonales et du Service de la promotion économique – un nouveau centre d'affaires.

Pour convaincre les acheteurs que ses programmes sont les meilleurs, le concepteur de logiciels n'a pas lésiné sur les moyens: il a réaménagé les locaux dont il disposait à Neuchâtel depuis dix ans. Et pour choyer sa clientèle, ce spécialiste du software a consenti un investissement de cinq millions de francs. En jouant sur les thèmes boisés de la convivialité et du décloisonnement, alternés avec des espaces plus confidentiels. Sur trois étages, vingt salles de conférences sont prêtes à l'usage. Un centre d'affaire, un centre de formation pour

vingt personnes et une salle récréative viennent compléter le tableau, en attendant une cafétéria dans neuf mois.

Les employés ne sont pas oubliés et les ressources humaines ont pris du poids. Une partie des 80 personnes engagées l'an dernier, sur un total de 240, est déjà à pied d'œuvre pour tout ce que le client ne voit pas.

Désormais, Neuchâtel se chargera des ressources humaines, des technologies de l'information (IT), de toute l'administration, des finances et d'une partie du marketing. «La politique de décentralisation arrive en phase terminale», commente «Don» MacMillan, d'un accent qui rappelle les Highlands de son Ecosse natale. Il explique qu'à terme le site d'Autodesk à Neuchâtel devrait jouer encore davantage sur le devant de la scène: «Dans les six mois, un investissement supplémentaire de trois millions permettra d'y installer un centre de gestion des données.»

Fondée il y a 20 ans en Californie, où elle a ses quartiers principaux, l'entreprise est ar-



Donald MacMillan, directeur général du site de Puits-Godet (à droite), en compagnie de David Pignolet, directeur administratif et financier. PHOTO GALLEY

rière dans les bagages diversifiés de la promotion économique neuchâteloise en 1992. Quatre ans plus tard, une partie de la production était envoyée en sous-traitance à Dublin, ce qui avait entraîné la suppression d'une vingtaine d'emplois à Neuchâtel. Le recrutement de compétences reste épineux. «Il est en particu-

lier difficile de trouver chez une même personne les aspects techniques et les compétences linguistiques», admet David Pignolet, directeur administratif et financier à Neuchâtel.

L'an dernier, Autodesk a réalisé un chiffre d'affaires de 948 millions. Et une sage croissance de 4 à 5 pour cent. /fog

## Quand forêt rime avec santé

**Journées découvertes ■ Pour les adultes et les enfants**

Découverte de la forêt pour les enfants et les adultes: c'est ce que proposent plusieurs partenaires de la santé dans 25 villes de Suisse, dont à Neuchâtel et à La Chaux-de-Fonds.

Les participantes et participants pourront profiter de promenades et d'activités diverses à travers la forêt. Selon les organisateurs, soit l'assurance Chrétienne sociale (CSS), Siliva (des pédagogues de la santé) et Promotion santé Suisse, «ces journées doivent faire comprendre à tous la beauté et la diversité des forêts et leur montrer comment on peut puiser de nouvelles forces et la joie de vivre dans la nature, qui plus est, à peu de frais».

Forêt et santé? La forêt offre en effet un air pur, un agréable microclimat et un espace pour pratiquer des activités et se détendre.

Toutes les familles avec des enfants dès 4 ans sont donc conviées à participer à ces journées – les inscriptions sont limitées. Pour les affiliés à

la Chrétienne sociale, l'offre est gratuite, pour les autres, il en coûtera 10 francs par adulte. Ces journées forestières se dérouleront les dimanches 28 avril et 5 mai à Neuchâtel, ainsi que les dimanches 9 juin et 23 juin à La Chaux-de-Fonds. /ssp

**Renseignements:** agences CSS, à Neuchâtel, tél. 032 729 90 99; et à La Chaux-de-Fonds, tél. 032 910 82 92

BOULICITE

**La Morée**

vous invite à profiter pleinement de son merveilleux choix de poissons sauvages d'atlantique avant ses vacances annuelles du 30.4 au 13.5 inclus

**réouverture le mardi 14 mai**

faites le plein de saveurs marines! toujours à votre service pour des conseils et suggestions

Rue Fleury 7 • Neuchâtel • Tél. 724 96 51

Poissonnerie





**Les grands vins  
encore moins chers!**

**Rabais de**

**20%**

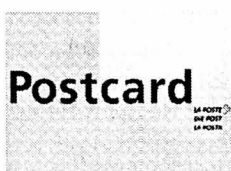
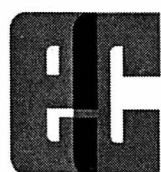
**sur tous les vins  
y compris les vins à prix réduit!**

**(excepté les vins mousseux)**

**Vendredi, 26 avril et samedi, 27 avril 2002**

**Cette offre n'est pas valable pour les satellites DENNER!**

**paiement pratique  
avec carte**



**DENNER**  
SUPERDISCOUNT

Valable à partir du: 26.04.02 / semaine 17

www.denner.ch

144-089473/ROC



# Le bénévolat paie toujours

**Croix-Rouge ■ Avec plus de 90 bénévoles et une foule d'activités, la section Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz se porte bien**

Par  
**Alexandre Caldara**

«**N**otre santé est excellente», Pierre Dubois, président de la Croix-Rouge section de Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz, rayonnait, hier matin, à l'heure du bilan des activités 2001. A

part ce nom à rallonge «*toujours trop long; on devrait s'appeler Croix-Rouge du Bas, tout simplement*», rigole le président. Les chiffres sont bons, les finances saines, les activités se diversifient, les bénévoles toujours aussi dévoués et les 3970 membres généreux. En 2001, 96 personnes ont donné en-

semble 9480 heures de leur temps pour des activités régulières comme: l'administration, le transport de personnes âgées ou légèrement handicapées, le tri d'habits et de jouets et l'accueil des clients au vestiaire, la permanence du système d'alarme. Ou pour des actions particulières comme la vente

du mimosa, la Journée des malades ou l'opération 2x Noël.

## Oubli interdit

Secrétaire générale de la section, Marguerite Seeliger a tenu à louer le travail «*remarquable mais quelquefois délicat accompli par les bénévoles*». Malgré la volonté de tous, cela ne suffit cependant pas toujours. Les 30 personnes qui se sont occupées des transports en 2001 ont parcouru 84.255 kilomètres, contre 37.500 en 2000, soit une disponibilité de 3590 heures. «*Nous sommes très fiers de pouvoir offrir toujours plus de transports de personnes, mais la demande augmente encore. Je lance donc un appel à tous ceux qui pourraient nous aider de manière régulière ou ponctuelle*». Certains transporteurs se lèvent très tôt pour accompagner trois fois par semaine des patients qui se rendent à une dialyse. «*Là on ne peut pas oublier le rendez-vous, c'est une question de vie ou de mort. Si le transporteur s'oublie, nous prenons les frais de taxi, à notre charge*», précise Marguerite Seeliger.

La principale activité de la section reste le service de garde

de malades à domicile. Assuré par 17 auxiliaires il s'occupe de l'aide aux activités de la vie quotidienne, des présences et des veilles pour soulager les familles.

## Léger bénéfice

La section propose aussi un service de garde d'enfants et d'enfants malades, qui délègue au domicile de la famille une garde formée pour s'occuper de l'enfant dont les parents sont malades ou indisponibles. «*La demande pour ce service a doublé cette année, nous devons y faire face et garantir son avenir*», explique Marguerite Seeliger. Les services de baby-sitting et d'ergothérapie ambulatoire sont aussi très appréciés.

Enfin, même si le but de la section n'est évidemment pas de faire des bénéfices, les comptes se portent bien, avec même un léger excédent de recettes de 2580 francs. A ce chapitre, Pierre Dubois a tenu à saluer le travail d'Hans Tschumper, responsable des finances qui quitte le comité après de 13 ans de gestion rigoureuse. /ACA



Le vestiaire, une des prestations offertes par la section Neuchâtel, Vignoble et Val-de-Ruz de la Croix-Rouge.

PHOTO MARCHON

## LA VILLE PRATIQUE

### URGENCES

- **Police:** 117
- **Urgences-santé et ambulance:** 144
- **Feu:** 118
- **Intoxication:** 01 251 51 51
- **La Main tendue:** 143
- **Pharmacie de service:** Wildhaber, rue de l'Orangerie/fbg de l'Hôpital, 8-20h (en dehors de ces heures, le no 032 722 22 22 renseigne).
- **Médecin de garde:** 032 722 22 22. **Dentiste de garde:** 032 722 22 22. **Permanence ophtalmique:** 032 722 22 22. **Hôpital:** Cadolles (polyclinique médicale et chirurgicale) 032 722 91 11, Pourtalès (polyclinique chirurgicale, pédiatrie et gynécologie) 032 727 11 11, Providence 032 720 31 11.
- **Vétérinaire de garde:** le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- **Violences:** centre de consultations LAVI - aide aux victimes 032 889 66 49 ou 032 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 032 968 60 10.

### BIBLIOTHÈQUES

- **Bibliothèque publique et universitaire:** lecture publique, lu 14-19h, ma-ve 10-19h, sa 9-17h; fonds d'étude, lu-ve 10-12h/14-19h, sa 9-12h; salle de lecture, lu-ve 8-22h, sa 8-17h; bibliothèque à domicile, service gratuit de la Croix-Rouge, tél. 032 725 42 10. **Bibliothèque des Pasteurs:** lu-ve 8-11h30. **Bibliothèque Pestalozzi:** lu 14-18h, ma-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h; ludothèque: lu/je 15-18h. **Bibliomonde, livres en langues étrangères:** ma 9-11h, me 14-17h, je 16-19h, sa 10-12h. **Le Discobole, prêt de disques:** ma/me/ve 14-18h30, je 9-11h/14-18h30, sa 9-11h30.

### PISCINES

#### DU NID-DU-CRÔ

- **Piscines du Nid-du-Crô:** intérieure: lu-ve 8-22h, sa 8-21h, di 9-20h. Tél 032 721 48 48.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- **Théâtre A 20h30,** au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.
- **Théâtre A 20h30,** à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie: Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.
- **Concert De 18h30 à 19h15,** à la collégiale: concert par Sébastien Vonlanthen, organiste, de Neuchâtel.
- **Musique militaire A 20 heures,** au temple du Bas: concert par l'Association musicale Musique militaire de Neuchâtel et L'Helvetia Saint-Blaise. Direction: Micello Giorgio.
- **Flûte traversière A 19 heures,** à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de la classe de Francine Golay, flûte traversière.
- **Musique manouche A 21 heures,** au bar King, Seyon 38: musique manouche avec Zou Mai.

- **Case Dès 20h30,** à la Case à chocs: soirée electro tek avec Gigolo sous Kontroll, Zombie Nation (D-gigolo-live act), Plastique de rêve (CH-gigolo-dj set) et Sonja (CH-gigolo-dj set).
- **Vernissage A 16 heures,** au home Les Charmettes: vernissage de l'exposition de peintures en acrylique sur toile de Patricia Corminbœuf.

#### DEMAIN

- **Piano A 17 heures,** à la salle de concerts du Conservatoire: audition d'élèves de la classe de Dominique Badoud, piano.
- **Théâtre A 20h30,** au Taco, Crêt-Tacconnet 22: «Play Strindberg», de Friedrich Dürrenmatt, par le théâtre Tumulte.
- **Théâtre A 20h30,** à la Maison du concert: «Demain, si je suis toujours vivant», d'après Léon et Sophie Tolstoï. Dramaturgie:

Monique Laederach. Mise en scène: Patrice de Montmollin. Par le Théâtre des gens.

- **Récital A 11 heures** à la salle de concerts du Conservatoire, dans le cadre des «Samedis promotion», récital par le trio ADN: Antoine Françoise, piano, Diego Beccholoni, violon et Nathalie de Lambilly, violoncelle.

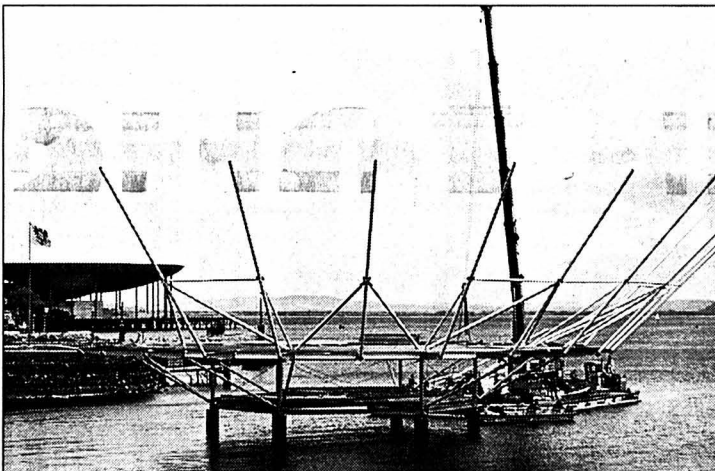
- **Musique manouche A 21 heures,** au bar King, Seyon 38: musique manouche avec Zou Mai.

- **Népal A la Case à chocs,** Children international live an love, en faveur des enfants du Népal. A 15 heures, à L'Interlope: spectacle de marionnettes pour enfants, percussions, repas traditionnel népalais, Chichilos TV Show + Dj surprise. Dès 21 heures à la grande salle: concert de violoncelle, par Esther Monnat; chanson française de la valse au tango avec Les Péque-nots; FMR, pop rock; Légende la Lune, groupe de musique médiéval-celtique; Abraxas, globe folkers et Dj Loop L Beat.

- **Marionnettes A 15 et 17 heures,** au théâtre du Pommier: «A dos d'éléphant», d'Ahmed Belbachir, par le théâtre de la Poudrière. Spectacle pour tout public dès 5 ans.

- **Sophrologie De 9 à 17 heures,** à la Cité universitaire: journée de la sophrologie. A 10h05: «Vaccination, le droit de choisir», conférence par François Choffat, d'Estavayer-le-Lac. A 11h15: «Poids forme: apprendre à bien manger grâce à la sophrologie», conférence par le dr Marie-Andrée Auquier, de Paris. A 11h50, «Sophrologie et douleurs», par le dr Raymond Abrezol, de Lausanne. A 14h05, Gill Thévoz, psychologue, sophrologue, pratique bilinge. A 14h40, «Sophrologie et sommeil», conférence par Evelyn Vuilleumier, de Zurich. A 15h30, «Sophrologie et sexologie», par le dr Patrick Chéné, de Paris.

## La plate-forme se précise



La plate-forme hexagonale qui accueillera un ballon captif et touristique devant le quai Ostervald, à Neuchâtel, commence à prendre sérieusement tournure, comme en témoigne la photo ci-dessus. Plusieurs mâts d'amarrage ont déjà été posés, et une passerelle doit relier la plate-forme à la terre ferme. Il s'agira enfin de construire le petit bâtiment où seront vendus les billets. Retenu par un câble d'acier, ce ballon pourra emmener à 150 mètres de hauteur un maximum de 30 personnes. Au repos, il sera amarré à la plate-forme par une vingtaine de cordes.

PHOTO LEUENBERGER



## Quatre et quatre

Entre mercredi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Les véhicules du feu sont intervenus à quatre reprises pour: une suspicion de feu dans une colonne à essence de l'avenue des Portes-Rouges, à Neuchâtel, mercredi à 19h10 (il s'agissait en fait d'une défectuosité technique); de multiples inondations dans des immeubles locatifs et des commerces à la suite de la rupture d'une conduite d'eau rue des Terreaux, à Neuchâtel, hier à 15h05, nécessitant l'engagement d'une section des sapeurs-pompiers volontaires;

une alarme incendie automatique, sans suite, rue des Draizes, à Neuchâtel, hier à 16h30; enfin, pour une voiture dégageant de la fumée dans un garage de la rue de Monruz, à Neuchâtel, hier à 16h45.

Les ambulances ont été sollicitées à quatre reprises pour: une sortie sans transport rue de la Favarge à Neuchâtel, mercredi à 17h20; une urgence médicale rue de Pain-Blanc, à Neuchâtel, mercredi à 22h30; une ivresse rue de Draizes, à Neuchâtel, hier à 1 heure; enfin, pour une urgence médicale faubourg de l'Hôpital à Neuchâtel, avec le Service mobile d'urgence et de réanimation, hier à 11h40. /comm-réd

## AVIS TARDIFS

la veille  
de parution  
jusqu'à 21 h

Délai:

**Remise des textes**  
Du lundi au vendredi,  
exclusivement,  
jusqu'à 17 heures

### PUBLICITAS

tél. 032/729 42 42  
fax. 032/729 42 43

dès 17 heures,  
du lundi au vendredi  
et durant le week-end  
et jours fériés:

### L'EXPRESS

tél. 032/723 53 01  
fax. 032/723 53 09

Les textes de telles annonces  
ne peuvent être traités par la voie  
du courrier électronique (e-mail)

**l'avenir** **Salle polyvalente AUVERNIER**  
**Samedi 27 avril à 20h15**  
Portes: 19h30 / Entrée: 10.-  
**Concert annuel**  
Direction: Armand Nicoud  
028-352932

**PESEUX**  
Grande salle + salle répétition  
fanfare 1er étage (non-fumeurs)  
**Ce soir à 20h00**  
**LOTO**  
Système fribourgeois 30 tours  
Abonnement Fr. 10.-  
5 abonnements par personne  
= 2 cartes volantes gratuites  
Quine Fr. 50.-, double Fr. 80.-  
carton Fr. 120.-  
Bons d'achats Migros-Coop boucherie  
+ Jackpot et tirage surprise  
1 ROYALE hors abonnement  
**Contrôle Lototronic**  
**FC Peseux Comète**  
028-352932

**Musique Militaire Neuchâtel**  
Temple du Bas / Salle de musique  
Vendredi 26 avril 20h00  
Entrée libre

**CONCERTS**  
**2002**  
**Association Musicale**  
Direction: Micello Giorgio  
Moulin Pascal  
**Société de musique**  
**L'Helvetia Saint-Blaise**  
Collège du Vigner  
Samedi 27 avril 20h00  
Bal après concert  
Entrée libre  
028-351233

**MEIER**  
**GARDEN CENTER**  
2013 COLOMBIER  
Tél. 032 843 31 00  
**PORTES OUVERTES COLOMBIER**  
**PORTES**  
**du 27 avril au 2 mai 2002**  
(samedi, dimanche, 9h à 16h)  
**OUVERTES**  
**NOUVEAU**  
**Exposition de piscines et spas sur plus de 800 m²**  
Exemple: piscine en kit dès Fr. 3300.-  
**CLUB PISCINE**



A Etoy et Genève-Meyrin: 25.-27. avril 02  
A Avry-Centre et Marin-Centre: 26.-27. avril 02

7% +  =  
10% de rabais  
sur tous vos achats\*

Pfister Meubles vous accorde un rabais de 7% sur tous les articles de son assortiment\*. Cela s'ajoute, pour les titulaires de la carte client, aux 3% de leur bonus. Un total de 10%!

\*à l'exception des offres promotionnelles et certaines marques

**Pfister Meubles**  
LE PLAISIR D'ÊTRE CHEZ SOI.

Visitez notre  
**EXPOSITION DE BATEAUX**  
Bateaux neufs et d'occasion.  
Du 27 au 29 avril 2002 de 10 h à 18 h  
dans notre chantier naval à Twann  
(A5, sortie Wingreis)



Représentation des  
- bateaux à moteur (Sealine, nouveauté: Starfisher)  
- bateaux de sport (Fletcher, Bella, nouveauté: Ibiza)  
- bateaux de travail  
- bateaux de pêches et à rames  
**B. Rohn S.A.** - Chantier naval  
2513 Twann près Biel/Bienne  
Tél. 032 315 11 88 - Fax 032 315 16 23  
E-mail: info@rohn-boote.ch - www.rohn-boote.ch

**Dimanche 28 avril 2002**  
**CORTAILLOD** Salle Cort'Agora - à 15 heures  
contrôle électronique par ARTHUR  
**OTOLO**  
40 tours  
Quine Fr. 40.-  
Double Fr. 80.-  
Carton Fr. 120.-  
Fr. 12.- la carte  
Fr. 50.- les 5 cartes par pers.  
Fr. 10.- carte suppl.  
**1 Royale**  
hors abonnement  
Tous les lots en bons coop  
Organisation: Volleyball-Club Corcelles  
28-352018/4x4

La célèbre voyante  
**Mary-Lyne**  
de retour en Suisse au  
**0901 55 15 15**  
Affaires et sentiments,  
français/italien/  
espagnol.  
C.P. 208 1200 7 j/7,  
24 h/24 Fr. 2.50/min.

**GLETTERENS** Vendredi 26 avril 2002  
Café, Salles et abris à 20 h 15

**SUPER LOTO** Valeur des lots  
Fr. 7.200.-

Pour les 3 premières séries: 1 carton gratuit  
24 séries  
Quine: Fr. 50.- en bon et argent  
Double quine: Fr. 80.- en bon et argent  
Carton: Fr. 120.- en bon et argent

**MONACO: 3 x Fr. 400.- en bon et argent**

Contrôle par Lototronic  
Invitation cordiale: **Commission scolaire Delley-Portalban-Gletterens**  
Un service de bus gratuit est organisé.

**Cavin**  
ARTICLES DE JARDIN SA  
Centre Cacib - Avenue des Baumettes 13 - 1020 Renens  
Tél. 021/632 50 60 - Fax 021/632 50 61  
internet: www.cavin.ch - e-mail: info@cavin.ch

**PORTES OUVERTES**  
Samedi 27 et dimanche 28 avril 2002  
de 9h00 à 19h00

Clowns, maquilleuse pour enfants, tours en poney, brochures, grillades, crêpes pour les enfants, boissons, château gonflable, spas en fonction et d'autres surprises.

Dimanche de 11h00 à 13h00, «apéro-concert» avec le Big Band **JACK BERRY** (18 musiciens)

Spas - Saunas - Produits d'entretien et accessoires piscine -  
Cheminées et accessoires - Grils à gaz - Parasols - Stores - Tentes -  
Meubles de jardin (magnifique nouvelle gamme en aluminium)

**L'EXPRESS**

Editeur:  
Fabien Wolfarth  
Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:  
Mario Sessa

Tirage contrôlé: 29.059 exemplaires  
(REMP, avril 2002)  
Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

**RÉCEPTION**  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 00  
Ouverture: du lundi au vendredi,  
8 h à 12 h et 13 h 30 à 18 h  
(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints  
par téléphone de 7 h 50 à 12 h  
et de 13 h 55 à 18 h.  
En dehors de ces heures, une permanence  
est ouverte du dimanche au vendredi  
de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 723 53 90  
Fax 032 723 53 99  
Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch  
Tarifs pour la Suisse  
3 mois Fr. 85.- 6 mois Fr. 160.- 12 mois Fr. 301.-  
Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin  
d'abonnement ou à notre réception,  
rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse,  
pour une durée de 6 jours ouvrables,  
au minimum, doivent parvenir par écrit  
cinq jours ouvrables à l'avance.  
Les frais seront facturés avec le  
renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA  
4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel  
Tél. 032 729 42 42  
Fax 032 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h.  
Edition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**  
la veille jusqu'à 21 h.  
Le courrier concernant cet avis est à  
déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39,  
en dehors des heures d'ouverture  
de la réception.  
**Couleurs:** 4 jours ouvrables, 8 h.

**Cherchez le mot caché!**

Jeu d'enfants, un mot de 7 lettres

La solution de la grille, paraîtra demain  
dans l'édition de **L'EXPRESS**

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	R	E	R	M	A	E	I	E	E	I	E	E	E	B
R	N	I	V	R	S	E	I	R	M	I	T	I	E	
R	N	O	O	I	A	T	V	R	R	C	R	S	R	C
U	O	E	T	V	R	T	A	I	E	E	E	B	R	C
S	E	T	E	O	I	P	A	S	G	G	M	A	A	T
U	A	R	A	T	L	R	E	N	N	O	B	A	R	C
S	S	O	E	I	U	E	I	O	O	E	B	U	A	D
E	E	P	R	O	D	L	P	S	R	S	O	E	I	L
E	P	P	M	E	P	E	L	S	O	C	S	L	R	R
A	R	A	L	E	P	E	M	I	D	L	N	I	O	L
E	S	U	N	A	T	A	G	U	A	O	S	N	A	A
L	C	S	T	O	N	N	O	B	T	I	D	T	E	C
E	E	I	I	S	E	T	I	N	O	S	S	U	C	E
E	N	L	L	S	O	P	O	R	P	O	O	O	E	T
E	E	R	E	S	E	P	T	N	P	N	E	C	N	S

**A** Abonner  
Alpes  
Amerri  
Apéro  
Appétit  
Apporté  
Assis  
Attisé  
Averse  
Bise  
Buisson  
**B** Cabri  
Caisson  
Cloison  
Costume  
Court

Crabe  
Crié  
**D** Daube  
Dodue  
**E** Eculé  
Ecusson  
Eponge  
Etoile  
**G** Germe  
Gober  
**L** Lacets  
Liaison  
Lingerie  
**M** Médiateur  
**N** Noué  
**O** Oeil

Ogive  
Ombre  
Orange  
Ortie  
**P** Paon  
Parmi  
Patiné  
Peloton  
Pensée  
Peser  
Planton  
Ponton  
Postal  
Posture  
Printemps  
Privé

**R** Propos  
Rivier  
Rond  
**S** Samourai  
Secte  
Slice  
Soigné  
Susurré  
**T** Trois  
**U** Unir

**CREDIT  
SUISSE**

**NOUVEAU:**  
remboursement flexible.

Ne rêvez plus. Achetez!  
Votre Crédit Privé au  
**0800 800 100**

Conclusion directe: [www.credit-suisse.ch/credit-privé](http://www.credit-suisse.ch/credit-privé)  
Exemple de tarif: montant net CHF 10'000.-, taux d'intérêt annuel effectif de 9,9% à 12,5%. Frais totaux pour  
12 mois entre CHF 520.40 et CHF 652.40. Remboursement du montant net et des frais en 12 mensualités équivalentes.





Nouvelle Porsche 911 Carrera 4S: moteur 3,6 l de 320 ch et 370 Nm de couple.

Bodybuilding.

La nouvelle Porsche 911 Carrera 4S.



AMAG Bienne · Nouvelle Route de Berne · 2501 Bienne · 032 366 51 51  
J.F. Buhler, Garage Bellevaux · Avenue de Bellevaux 11 · 2000 Neuchâtel · 032 724 28 24

144-086278

Rouler en Porsche commence chez nous.

# Laissez-vous surprendre par les nouveautés Opel

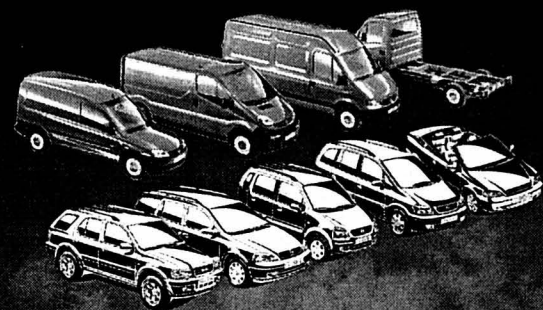
et goûtez les produits du terroir !

Les vins Egli, Bôle, Les Fromages Pagnier et Cie, Travers, La Boucherie A. Léger, St-Blaise, Les poissons Croque-moi, Chez-le-Bart, La Tarterie Weber, Serrières

**Vendredi 26 avril**  
de 17h à 20h

**Samedi 27 avril**  
de 9h à 19h

**Dimanche 28 avril**  
de 10h à 18h



«Prix'KC»  
Plus d'essence pour  
moins d'argent !

En première:  
La nouvelle Vectra

Jeux pour enfants



«Nouveau»  
tunnel de lavage



**OPEL**

**Les Garages Lanthemann sa**

2016 Cortailod, Ch. des Murgiers, 032/ 842 42 20

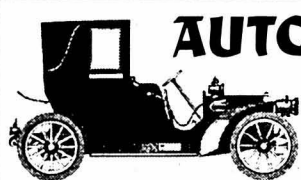
028-351777

## STORES ET VOLETS

PORTES DE GARAGES

**CHRISTOPHE HORGER**  
2208 LES HAUTS-GENEVEYS  
032 853 42 57 - 079 310 15 76

028-339652/DOU



**AUTOS-MARCHÉ**  
**BENOIT**  
à Buttes

**GRANDE EXPOSITION DE PRINTEMPS**  
les 26, 27 et 28 avril 2002  
Horaire: de 9 h à 18 h

PLUS DE  
100 VÉHICULES  
EXPOSÉS

Autos - Motos - Bus - 4x4 -  
Monopaces - Utilitaires

Grillades

LES SUGITS - 2115 BUTTES  
Tél. 032 861 32 03 - 079 250 38 51  
www.autos-marche.ch

028-351816

## JURICONSULT

Consultations juridiques

Lucia Degiorgi, lic. en Droit

a le plaisir d'annoncer l'ouverture de son

Bureau de consultations juridiques

le mercredi 1<sup>er</sup> mai 2002

Av. de la Gare 2 - 2000 Neuchâtel  
(Locaux NE Trade Center)

Tél. 032 730 52 63

Fax 032 730 52 89

Langues: français, italien

E-mail: juriconsult@romandie.com

028-352602



**La base du succès pour votre annonce!**

L'EXPRESS L'impartial le Quotidien Jurassien le JOURNAL

## VACANCES ET VOYAGES

A partir du 8 avril 2002

**Nouveau Poznan**

4 x par semaine et super correspondances :  
32 x par semaine vers Pologne

L'Europe de l'Est, c'est notre affaire : Vous devez prendre une correspondance, pourquoi pas à Vienne? Une véritable porte sur l'Europe de l'Est et le Moyen-Orient. Pour réserver ou obtenir des informations, contactez votre agence de voyage, téléphonez au 01/286 80 88 ou visitez notre site Internet [www.austrianairlines.ch](http://www.austrianairlines.ch)



AUSTRIAN AIRLINES

The Most Friendly Airline.

A STAR ALLIANCE MEMBER

## VÉHICULES D'OCCASIONS

### AUTOMOBILES RYSER SA

Marque/Type	Km	Année/Prix
Audi A4 Avant 1.8 Turbo, clim, aut.	82 000	97 23 800.-
Audi A4 Avant 2.6 aut., Bleu, clim.	66 000	96 25 800.-
Audi A4 2.8 30V Quattro, aut., cuir, clim., t. ouvr.	97 26 900.-	
Audi A6 2.8 Quattro, aut., cuir, clim.	95 000	95 19 500.-
Audi 80 2.0E manuelle, bleu foncé, t. o.	94	8 900.-
Bentley Continental R, noire, cuir magnolia	93 129 500.-	
BMW 318 Ti Compact, cuir, clim., bleu m.	58 000	98 21 500.-
BMW 318 TDS Combi, clim., argent	98 000	96 19 900.-
BMW 525 i, Touring, clim, aut., 5 vitesses	93 13 800.-	
BMW 540 i, Steptronic, navigation, TV	98 31 500.-	
BMW 535 i, Touring, clim, aut., t. o. 81 000	97 28 500.-	
BMW 735 i, 5 vit., clim, aut., argent mét.	91 7 900.-	
BMW 740 i, aut., vert mét., cuir clair	95 28 900.-	
BMW 740 i, aut., clim., Xenon, cuir noir	95 25 500.-	
BMW 750 i, Steptronic, cuir f. m., opt.	66 000	97 9 500.-
BMW 750 iL, anthracite, cuir beige, opt.	92 13 900.-	
Daimler V8, noir mét., cuir beige, t. opt.	76 000	98 42 500.-
Fiat Punto GT, clim., ABS, roues d'hiver	99 12 900.-	
Ferrari Mondial cabrio, 4 valves, blanc	58 000	84 29 900.-
Honda Civic 1.5 iL, blanche, RK7, t. ouvr.	89 4 900.-	
Honda CRX V-Tech, rouge, cuir noir, alu	55 000	93 10 900.-
Jaguar XJ V8 3.2 Executive, noir mét.	58 000	98 36 900.-
Jaguar XJ 6 Sovereign 4.0 V8 bleu foncé	14 000	98 49 500.-
Jaguar XJ V12 6.0 rouge, cuir beige	59 000	96 32 500.-
Jeep XJR-4.0 SC, bleu foncé mét., t. o., rcd	80 000	96 29 500.-
Jeep Cherokee Country, bl. f. mét., clim.	55 000	94 12 900.-
Jeep Cherokee 2.5 Sport 2x Airb., clim., bl. f.	98 17 800.-	
Jeep Cherokee 5.2 Ltd, vert f. mét.	47 000	96 29 500.-
Jeep Grand Cherokee 4.7 Ltd, rouge mét.	40 000	99 43 800.-
Jeep Grd Cherokee 5.2 Ltd, 2x Airbags	40 000	96 26 900.-
Jeep Grand Cherokee 5.2 vert foncé mét.	55 000	95 22 500.-
Lancia Dedra Integrale Combi, clim., cuir	95 7 900.-	
Lexus LS 400, vert foncé mét., cuir clair	94 000	96 26 500.-
Land Rover Discovery 2.5 TDS XS, aut.	49 000	99 38 500.-
Land Rover 2.5 TDS Discovery II XS, aut.	23 000	99 42 500.-

Echange - Acomptes - Leasing Heures d'ouverture:

Bertrasse 20 - 3210 Kerzers,  
Tél. 031/756 02 02-03 - Fax 031/756 02 04

Marque/Type	Km	Année/Prix
Land Rover Freelander 2.0 XE TD, clim., 5 p.	56 000	98 25 900.-
Maserati bi-turbo 2.5 cabrio, rouge, cat.	58 000	86 19 900.-
Mercedes 230 CE, aut., bleu, cuir, clim.	83 000	92 15 500.-
Mercedes A 160 Elegance, argent, clim.	47 000	98 16 900.-
Mercedes C 180 Elegance, aut., cuir, clim.	69 000	99 19 500.-
Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir, clim.	81 000	98 23 500.-
Mercedes C 280 Sport, 5 vit., cuir, clim.	48 000	94 26 900.-
Mercedes C 280 Elegance, aut., cuir, clim.	95	24 500.-
Mercedes C 280 Sport, 5 vit., cuir, clim.	55 000	94 24 500.-
Mercedes CL 500, noir mét., bcp options	18 000	00 127 500.-
Mercedes E 230T, t. o., clim., Elegance	97	28 500.-
Mercedes E 230 Combi, bl. f. mét., clim.	97	24 500.-
Mercedes E 230 Avantgarde, cuir, clim., t. o. 79 000	96	27 500.-
Mercedes 300 CE aut., clim., t. o., look CLK	90	17 500.-
Mercedes E 320 Elegance, cuir, clim.	96	27 500.-
Mercedes E 320, aut., clim., RK7, bl. f.	96	24 900.-
Mercedes ML 230, bleu mét., cuir gris, t. o.	32 000	99 42 500.-
Mercedes S 500 coupé, argent, t. o., 18" alu	95	33 500.-
Mercedes SLK 230 aut., noir, cuir gris, clim	98	35 900.-
Mitsubishi Space Runner GLX Sport	78 000	96 9 800.-
Opel Sintra 2.2 16V GLS, clim. 7 pl.	54 000	97 19 800.-
Peugeot 206 GTI, blanche, clim, aut., CD	32 000	00 17 900.-
Porsche 924 Turbo, blanche, j. alu, RK7	76 000	80 6 500.-
Range Rover 4.6 H SE, noire, t. options	95	26 500.-
Range Rover 4.6 HSE, cuir clair, navigation	97	32 500.-
Rolls Royce Silver Spirit II, bleu foncé, cuir	65 000	90 52 500.-
Saab 9000 Aero, argent mét., cuir noir, t. o.	96	18 900.-
Subaru Legacy 2.5 Combi Limited, aut.	97	15 800.-
Toyota Carina 2.0 GLI, man., vert f., ABS	97 000	94 8 900.-
Toyota Land Cruiser 300 TD VX, aut., clim.	55 000	99 35 500.-
Toyota MR-2 1.8 VTI-S, SMT, Cabrio, clim.	01	29 800.-
Toyota MR-2 Targa 2.0 16V	92	8 800.-
Volvo 850 2.5 GLT 20V, aut., clim., rouge	92	6 900.-
VW Beetle Turbo Diesel, argent, RCD, clim.	99	18 900.-
VW Sharan 1.9 TDI, aut., clim., jantes alu	71 000	99 27 900.-

Lundi-vendredi 8h30-12h00 - 13h30-16h30

Samedi 9h30-12h00 - 13h30-16h30

017-568311



**OUVERT**  
**LE SAMEDI**  
**MATIN**

**Garantie**  
**12 mois**  
pièces et main  
d'oeuvre

## Occasions

MARQUES	Modèles	Années/Km	Prix
RENAULT	LAGUNA 2.0 Business	1995/ 82	10'900.-
RENAULT	LAGUNA 2.0 RT 16V Break	1999/ 54	19'800.-
RENAULT	SAFRANE 2.5 Business	1998/ 70	21'800.-
RENAULT	TWINGO 1.2 EXPR. Sw.Ad.	2000/ 24	12'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Seventie	1997/120	6'900.-
RENAULT	TWINGO 1.2 Matic Sw.ad.	1999/ 23	12'900.-
RENAULT	MEGANE Coupé 1.6 16V	2000/ 4	19'900.-
RENAULT	MEGANE Break 1.6 Busin.	2000/ 9	19'900.-
RENAULT	ESPACE 2.2 Ch.Elysées	1996/110	14'800.-
RENAULT	ESPACE V6, Ch.Elysées	1998/ 78	24'800.-

FORD	MONDEO 2.0 i Victory Bk	1995/124	9'500.-
NISSAN	MICRA 1.3 Sport 3p.	1999/ 34	11'900.-
OPEL	ASTRA 1.8 Break Sport	1995/ 79	9'900.-
PEUGEOT	PARTNER 1.4 3p.	1997/117	8'900.-
SEAT	LEON 1.6 16V Sp.	2000/ 22	17'900.-
LANCIA	DELTA 2.0 16V 3p.	1995/145	6'900.-

D'autres véhicules sur notre site  
internet [www.garage-robert.ch](http://www.garage-robert.ch)

028-352704

## GARANTIE 12 MOIS

VÉHICULES D'OCCASION EXPERTISÉS  
GARANTIE 12 MOIS

Marque / type	Année	Prix
Saxo 1.4 SX 5P	97.05	10.400.-
Xsara 1.8 SX 16V break, clim, abs	98.04	14.600.-
Xsara 1.8 SX 16V break	98.07	13.700.-
Xsara 2.0 HDI Excl. break	01.05	27.500.-
Xantia 2.0 Monaco BVA	97.12	15.200.-
Xantia Activa V6, cuir	97.07	15.900.-
Xantia 2.0 16V, SX, break, BVA, temp.	01.01	26.000.-
Xantia 3.0 V6, BVA, break	98.04	20.500.-
C5 2.0 SX	01.02	28.800.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	01.06	35.000.-
C5 3.0 V6 Exclusive BVA	01.02	36.900.-
XM 2.0 TCT, VSX	97.06	15.900.-
Alfa 156 2.4 JTD	98.11	22.600.-
BMW 320 Touring	99.09	33.200.-
BMW 528i Touring Business Plus	98.08	40.800.-
Chrysler Voyager 3.3 SE, BVA, clim.	95.05	12.400.-
Fiat Punto 130 HGT	00.02	19.700.-
Mercedes A 140 Class	00.02	22.300.-
Opel Astra 1.4 Club	98.08	13.400.-
Opel Astra 1.6 CF break	00.02	19.700.-
Opel Omega 2.0 16V	98.05	14.900.-
Seat Cordoba Vario	00.03	21.400.-
Toyota Yaris 13 Sol	00.03	16.400.-
VW Vento 2000 Safety, clim, abs	97.06	14.400.-

**CITROËN**

**Apollo Neuchâtel**

2022 Bevaix

Tél. 032 / 847 0 847



028-352769



# Grande exposition d'articles de jardin

Parasols, stores solaires,  
Devis sans engagement

## TOSALLI

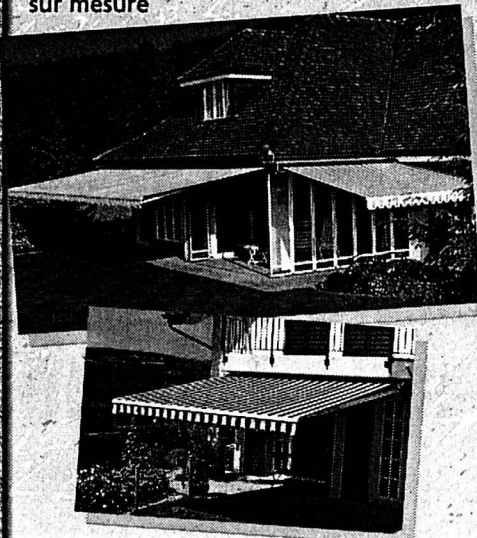
Avenue de la Gare 9A

COLOMBIER

Tél. 032 / 841 23 12

Parking devant le magasin

**Stores**  
sur mesure



**Tondeuses**

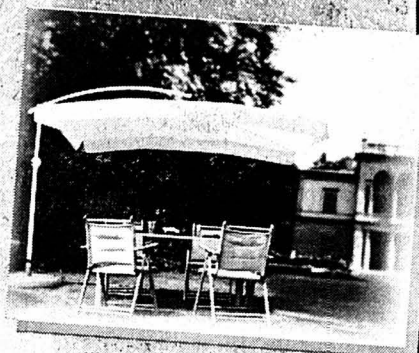
Sabo, John Deere, Xenoah

Révision et service après-vente dans notre atelier  
Devis sans engagement



**Meubles  
de Jardin**

Parasols



## Problèmes de dos, de muscles, d'articulations?

des articles biologiques les soulagent.

Ces articles brevetés sont éprouvés depuis 1975  
par plus de 30 millions de personnes dans  
21 pays.

Séance d'essai sans engagement le 30 avril 2002  
à 19 h 30 au Restaurant des Arts,  
rue Pourtalès 3-5, Neuchâtel.

Pour réserver votre place:  
032 732 96 60, heures de bureau.

028-352737

## Lavage de duvets

à 1/2 prix

Nouveau:  
également  
duvets de laine

Jusqu'au 31.8.02

160 x 210 cm

39.-

19.50

**Le Roi  
du Duvet**

**CITY-CENTRE**  
rue de l'Ecluse 36  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 94 54

Heures d'ouverture:  
lundi 13.30 - 18.30  
mardi-vendredi 09.00 - 18.30  
samedi 09.00 - 17.00

006-377390

mai 02

**PROFITEZ MAINTENANT: JUSQU'AU 31 MAI 2002**



**LA FREELANDER:  
LE MONDE DE LAND ROVER À PARTIR DE FR. 14.75\*/JOUR**



La Freelander est également livrable  
en version 3 portes avec soft-  
back ou hardback.

Découvrez maintenant avec quelle aisance la Freelander se comporte en ville aussi bien que dans le terrain. Equipée du puissant moteur V6 de 2,5 litres, du diesel économique de 2,0 litres ou du fringant 1,8 litre: la nouvelle Freelander vous offre généreusement espace, confort et sécurité à bord - que ce soit en version 3 ou 5 portes. Et, côté agrément de conduite, vous serez comblé avec la boîte automatique à 5 rapports et Steptronic, unique en son genre dans cette catégorie. La Freelander. Non sans raison le SUV 4x4 le plus vendu en Europe. Freelander 1.8i à partir de Fr. 33 700.-. Avec garantie d'usine de 3 ans ou 100 000 km maximum. [www.landover.ch](http://www.landover.ch)



THE LAND ROVER EXPERIENCE

\* Conditions de leasing: caution Fr. 1000.-, taux d'intérêt 3,9%, durée 48 mois, 15 000 km/an, 1<sup>er</sup> taux d'intérêt de leasing majoré: 10% du prix net.

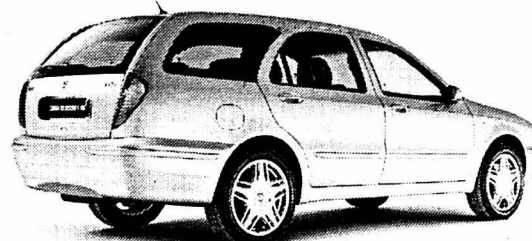
Emil Frey SA  
Auto-Centre  
66, Rue Fritz-Courvoisier  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/967 97 77

144-085909

**MEDIUM**  
Disponible 7/7  
Aide efficace  
de 8h-23h 2.50/m  
**JESSICA**  
0901.222.335  
cp 574 Versoix  
018-029730

# LANCIA

SPECIALLEMENT RECOMMANDÉE



**LANCIA LYBRA 0% LEASING**

Nous attirons votre attention sur nos offres avantageuses  
de reprise et de leasing du 1<sup>er</sup> mars au 30 avril 2002.  
Votre agent Lancia se réjouit de votre visite.



SELMA [www.lancia.com](http://www.lancia.com)

par ex. Lancia Lybra dès Fr. 32'750.- TVA incl., acompte 15%,  
mensualités Fr. 437.95, durée 24 mois, 10'000 km par an

LANCIA 3 ans  
GARANTIE 3 ans

NEUCHÂTEL: GARAGE ET CARROSSERIE M. FACCHINETTI, 032/720 22 30  
LA NEUVEVILLE: Garage des Vignes SA, 032/751 22 04

118-739772

## Nouveau: Colt «Silver 25» et bonus Jubilé de 2'000.-!



**Vous économisez 2'000.-**

- Airbags latéraux
- Compte-tours, cadrans bleus
- Jantes alu 14", pneus larges
- Jupes avant/arrière, latérales
- Pot d'échappement chrome
- Radio/lecteur CD
- Supplément 1.6 litre: jantes 15", antibrouillards, spoiler arrière, ABS
- Tissu spécial
- Volant cuir, pommeau du levier de vitesses cuir

**25** 1977-2002  
**MITSUBISHI**

Gagnez chaque mois 25 kilos d'argent  
chez votre concessionnaire Mitsubishi!

Mitsubishi fête ses 25 ans de réussite en Suisse  
en vous proposant le modèle Jubilé Colt «Silver 25».  
Moteur 1.3 l 16 V (82 ch) ou 1.6 l 16 V (104 ch),  
climatisation, airbags, lave-glaces électriques, ver-  
rouillage central et équipement spécial à un prix net  
Jubilé: Colt 1.3 «Silver 25», 82 ch, 17'725.-

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI

3 ans de garantie d'usine



144-086846/ROC

**CONCESSIONNAIRE DIRECT:** Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

**CONCESSIONNAIRES LOCAUX:** La Neuveville: Garage de Grenétel, 032/751 18 50; Neuchâtel: Espace Automobile, 032/731 13 31; Neuchâtel: Garage D'Amico-Villanova, 032/731 49 09; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38; St-Sulpice: Garage du Pillial, 032/861 45 84; Thielle-Wavre: Simsek SA, 032/753 68 68

M00115 4-03 01



# Des opercules pour le MEN

**Sponsoring ■ Un chef d'entreprise fribourgeois offre un nouveau moyen de promotion au Musée d'ethnographie**

Par  
Jean-Michel Pauchard

«C'est le résultat d'une heureuse rencontre entre l'économie et la culture.» On croirait entendre du Jacques de Montmollin (directeur de la «Bulle»), mais c'est du Jacques Hainard. De quoi parle le conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel (MEN)? De la série d'opercules de crème à café où figurent le nom du musée et une photo de l'un ou l'autre objet de ses collections. Les doses de crème en question ont débarqué la semaine dernière chez les clients de l'entreprise Cremo, à Villars-sur-Glâne (FR).

«J'ai rencontré Paul-Albert Nobs, le directeur de Cremo-Fribourg, lors d'une fête organisée par notre nouvelle professeure à l'Institut d'ethnologie Ellen Hertz, raconte Jacques Hainard. Nous avons fraternisé, je l'ai invité à visiter notre musée, nous avons mangé et il m'a proposé de réaliser une série d'opercules pour nous.» La série en question comprend 30 motifs différents, qu'on peut diviser en trois catégories: dans le registre classiquement ethnographique, dix masques tirés des collections angloises du musée; dix montages provenant d'expositions du MEN de 1984 à 2001; enfin,



Trois opercules, avec comme décor, de gauche à droite, un masque cokwe (Angola), une vue de l'exposition «Derrière les images» (1998) et la photo d'une «Figure de belle-mère».

dix objets parfaitement occidentaux et contemporains, du nain de jardin à la boîte d'aliment pour chats.

«Luxe suprême: les coordonnées du musée, ainsi que la désignation et le numéro d'inventaire de l'objet, figurent sur la face intérieure de l'opercule. Nous avons travaillé d'une façon très professionnelle», déclare le conservateur dans un éclat de rire.

Selon Jacques Hainard, les opercules du MEN devraient sceller entre 14 et 16 millions de doses, soit 300.000 litres de crème à café, qui seront consommées dans l'ensemble du pays. Un coup de pub qui ne coûte rien d'autre au musée que le temps consacré au choix des objets à représenter.

Le MEN n'est pas le seul musée de la Ville à utiliser un moyen de promotion inédit. Pour faire connaître son exposition «Sables», le Muséum d'histoire naturelle (MHN) a ainsi pris le parti de parodier un quotidien de boulevard romand. Une démarche qui doit aussi à des considérations économiques: «Les nouveaux tarifs de la Société générale d'affichage font que nous devons trouver d'autres moyens que les affiches», explique le conservateur du MHN Christophe Dufour.

## Pas gênée

Même constat au Musée d'art et d'histoire, où la conservatrice du département des arts appliqués Ca-

roline Junier Clerc déclare que la promotion des expositions devrait se faire avec «de nouveaux moyens» dès la fin de cette année. «Mais il faut reconnaître que pour toucher l'ensemble de la Suisse, l'affiche reste une très bonne méthode», que le MAH complète déjà avec des supports comme le flyer.

«En revanche, nous n'avons encore jamais recouru aux opercules de crème à café.» Mais leur utilisation dans un but de promotion culturelle ne semble pas gêner Caroline Junier Clerc. «Ce qui arrive au Musée d'ethnographie est excellent.» Comme quoi on peut être conservateur et apprécier l'innovation. /JMP



C'est à partir de cette fouille que l'eau s'est répandue dans quelques rues et caves voisines. PHOTO LEUENBERGER

## Conduite cassée, sous-sols mouillés

**Terreaux ■ Un incident de chantier inonde trois rues**

Les travaux de renforcement du caisson de la chaussée au carrefour du bas de la rue des Terreaux, à Neuchâtel, ont commencé hier par ce qu'ils voulaient empêcher: la rupture d'une canalisation d'eau. La réparation de cette conduite devrait intervenir ce matin.

Due au glissement, en milieu d'après-midi, d'un bloc contre un hydrant pendant le travail d'excavation, l'incident a entraîné l'inondation momentanée de la partie supérieure des rues de l'Hôpital et du Concert, ainsi que de la rue du Temple-Neuf, un peu au-delà du carrefour avec la rue du Bassin. Dix sapeurs-pompiers volontaires et un professionnel sont in-

tervenus dans les sous-sols de divers commerces et immeubles locatifs des rues en question pour pomper l'eau qui s'y était répandue.

Cependant, «du fait qu'elle s'est produite entre quatre jeux de vannes, la rupture a pu être gérée sans priver d'eau aucun de nos clients», indique Charles-Frédéric Gnaegi, directeur des services des eaux et du gaz de la Ville.

Selon l'ingénieur communal Antoine Benacloche, cet incident de chantier ne devrait pas changer la planification des travaux à ce carrefour (notre édition d'hier). Pour y parvenir, l'entreprise a toutefois dû, hier, continuer le travail au-delà des heures habituelles. /JMP

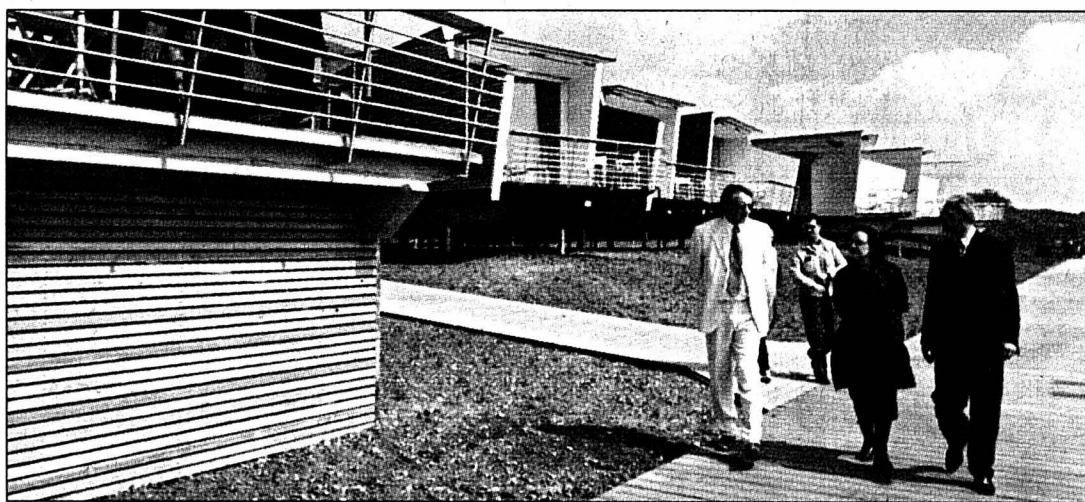
## ARTEPLAGE Les pompiers provoquent le feu

Epaisse fumée noire, hier, au milieu du théâtre des Roseaux, sur l'artéplage de Neuchâtel. Mais, si certains passants se sont un peu affolés près des grilles, à l'entrée de l'artéplage, il ne s'agissait que d'un test du Service d'incendie et de secours (SIS).

Le but de l'exercice était de vérifier le fonctionnement des alarmes et l'efficacité des plans d'intervention en cas d'incendie. Le «feu» (symbolisé par de la fumée artificielle) a «pris» à 15h30. Huit pompiers sont alors intervenus avec une lance, ils ont maîtrisé le «feu» en 15 minutes. «Seul le chef de l'artéplage de Neuchâtel, René Spahr, était au courant, mais sur le site personne n'a paniqué», précise Marin Brunner, adjointe de la responsable médias pour l'artéplage de Neuchâtel. /aca

## Le Palafitte inauguré

**Monruz ■ La fondation Sandoz prête à discuter d'un maintien de son cinq-étoiles après Expo.02**



La directrice générale d'Expo.02 Nelly Wenger a visité le nouvel hôtel encadrée par le directeur de l'établissement Antoine Chaumeron (à droite) et par Olivier Verrey, secrétaire général de la fondation Sandoz.

PHOTO LEUENBERGER

De la conseillère d'Etat neuchâteloise Sylvie Perinjaket à la directrice générale d'Expo.02 Nelly Wenger en passant par le directeur de Tourisme neuchâtelois Yann Engel ou le conseiller communal de Neuchâtel Pierre Bonhôte, une belle brochette de personnalités s'est retrouvée hier à l'est de Neuchâtel, au bord du lac et, par moments, au-dessus. Il s'agissait d'inaugurer l'hôtel Palafitte, le cinq-étoiles sur pilotis construit à Monruz par la fondation de famille Sandoz à l'occasion d'Expo.02.

Une inauguration fort peu formelle: prononcée par le Vaudois Olivier Verrey, secrétaire général de la fondation Sandoz, la seule allocution de la journée a permis de rappeler que cette réalisation «spectaculaire» concrétisait, en somme, la rencontre entre

un rêve d'architecte et la volonté d'une institution d'apporter sa part dans Expo.01, puis .02.

Elle montre aussi que le développement durable n'est pas incompatible avec le standing, voire le luxe. Mais la durabilité ira-t-elle jusqu'au maintien de l'établissement à son emplacement actuel après l'exposition nationale? «A la date d'aujourd'hui, le Palafitte appartient à l'éphémère. Mais un mouvement semble se dessiner dans la région en faveur de son maintien. Nous sommes prêts à en parler, car cet hôtel mérite de rester ici», a indiqué Olivier Verrey.

## Toucher les bons canaux

Pour sa part, Yann Engel espère bien que l'hôtel ne sera pas démonté pour être reconstruit ailleurs et ne cache pas qu'il s'emploie ac-

tivement à son maintien à Monruz. L'ouverture du Palafitte, souligne-t-il, a valu à Neuchâtel la visite de gens qu'on n'avait jamais vu y mettre les pieds.

Mais le passage de représentants de l'industrie du luxe ou de médias «glamour» internationaux suffiront-ils à faire venir suffisamment de clients pour, au moins, après l'Expo, assurer un résultat d'exploitation équilibré? Et ce alors que Neuchâtel compte déjà un cinq-étoiles? Le directeur de Tourisme neuchâtelois le pense, «mais, évidemment, il faudra toucher les canaux par lesquels on peut atteindre la clientèle potentielle d'un établissement de ce genre».

Voilà qui confirme ce dont on se doutait un peu: à Monruz, le luxe, le calme et la volupté cachent beaucoup de travail. /JMP

## La force de dire non en deux langues

**Exposition ■ Chanson et discours engagés au péristyle**

Discours bilingue et chant de lutte ouvrière pour le vernissage, hier soir, au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel, de l'exposition «Per non dimenticare/Pour ne pas oublier», en présence de représentants de la commune transalpine de Ferrara, qui ont contribué à l'exposition. Représentant la Ville, le conseiller communal Pierre Bonhôte a loué cette initiative de la Colonne libre italienne avec vigueur: «Commemorer régulièrement l'enterrement du fascisme, ainsi que vous le faites aujourd'hui, est une œuvre de salubrité publique et d'éducation citoyenne. Car certains indices laissent à croire que le cadavre n'a pas été enterré assez profond.» La

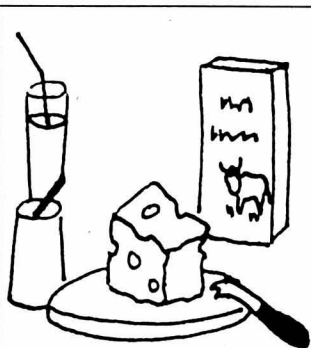
soirée a aussi permis au groupe Terzada d'interpréter «Bella Ciao» — «une chanson qui de tout temps a suscité la lutte» — et de vernir le premier CD de quatorze titres que ce quatuor vocal neuchâtelois a réalisé.

Pierre Bonhôte a aussi tenu à relever l'importance de la lutte dans le contexte politique européen d'aujourd'hui: «Partout où recule l'autorité démocratique de l'Etat, face à la violence économique ou sociale, le terrain devient fertile pour les germes vénéneux de l'autoritarisme. Avant de conclure ainsi: «Qui est éduqué n'a pas besoin de duce.» Une exposition à voir jusqu'à dimanche. /ACA



Une exposition pour ne pas oublier.

PHOTO LEUENBERGER



Pensez au calcium:  
des produits laitiers  
tous les jours.

En collaboration avec l'ASDD



# Grande exposition d'articles de jardin

Parasols, stores solaires,  
Devis sans engagement

**Stores**  
sur mesure

## TOSALLI

Avenue de la Gare 9A

COLOMBIER

Tél. 032 / 841 23 12

Parking devant le magasin

### Tondeuses

Sabo, John Deere, Xenoah

Révision et service après-vente dans notre atelier  
Devis sans engagement

### Meubles de Jardin

Parasols

## Problèmes de dos, de muscles, d'articulations?

des articles biologiques les soulagent.

Ces articles brevetés sont éprouvés depuis 1975  
par plus de 30 millions de personnes dans  
21 pays.

Séance d'essai sans engagement le 30 avril 2002  
à 19 h 30 au Restaurant des Arts,  
rue Pourtales 3-5, Neuchâtel.

Pour réserver votre place:  
032 732 96 60, heures de bureau.

028-352737

## Lavage de duvets

à 1/2 prix

Jusqu'au 31.8.02

Nouveau:  
également  
duvets de laine

160 x 210 cm

39.-

**19.50**

**Le Roi  
du Duvet**

**CITY-CENTRE**  
rue de l'Ecluse 36  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 724 94 54

Heures d'ouverture:  
lundi 13.30 - 18.30  
mardi-vendredi 09.00 - 18.30  
samedi 09.00 - 17.00

006-377390

mai 02

**PROFITEZ MAINTENANT: JUSQU'AU 31 MAI 2002**



**LA FREELANDER:  
LE MONDE DE LAND ROVER À PARTIR DE FR. 14.75\*/JOUR**



La Freelander est également livrable en version 3 portes avec soft-back ou hardback.

Découvrez maintenant avec quelle aisance la Freelander se comporte en ville aussi bien que dans le terrain. Equipée du puissant moteur V6 de 2,5 litres, du diesel économique de 2,0 litres ou du fringant 1,8 litre: la nouvelle Freelander vous offre généreusement espace, confort et sécurité à bord – que ce soit en version 3 ou 5 portes. Et, côté agrément de conduite, vous serez comblé avec la boîte automatique à 5 rapports et Steptronic, unique en son genre dans cette catégorie. La Freelander. Non sans raison le SUV 4x4 le plus vendu en Europe. Freelander 1.8i à partir de Fr. 33 700.-. Avec garantie d'usine de 3 ans ou 100 000 km maximum. [www.landrover.ch](http://www.landrover.ch)



THE LAND ROVER EXPERIENCE

\* Conditions de leasing: caution Fr. 1000.-, taux d'intérêt 3,9%, durée 48 mois, 15 000 km/an, 1<sup>er</sup> taux d'intérêt de leasing majoré: 10% du prix net.

Emil Frey SA  
Auto-Centre  
66, Rue Fritz-Courvoisier  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032/967 97 77

144-085909

**MEDIUM**  
Disponible 7/7  
Aide efficace  
de 8h-23h 2.50/m  
**JESSICA**  
0901.222.335  
cp 574 Versoix  
018-029730

# LANCIA

SPECIALLEMENT RECOMMANDÉE



**LANCIA LYBRA 0% LEASING**  
Nous attirons votre attention sur nos offres avantageuses  
de reprise et de leasing du 1<sup>er</sup> mars au 30 avril 2002.  
Votre agent Lancia se réjouit de votre visite.



par ex. Lancia Lybra dès Fr. 32'750.- TVA incl., acompte 15%,  
mensualités Fr. 437.95, durée 24 mois, 10'000 km par an

LANCIA 3 ans  
GARANTIE 3 ans

NEUCHÂTEL: GARAGE ET CARROSSERIE M. FACCHINETTI, 032/720 22 30  
LA NEUVEVILLE: Garage des Vignes SA, 032/751 22 04

118-739772

**Nouveau: Colt «Silver 25» et bonus Jubilé de 2'000.-!**



**Vous économisez 2'000.-**

- Airbags latéraux
- Compte-tours, cadrans bleus
- Jantes alu 14", pneus larges
- Jupes avant/arrière, latérales
- Pot d'échappement chromé
- Radio/lecteur CD
- Supplément 1.6 litre: jantes 15", antibrouillards, spoiler arrière, ABS
- Tissu spécial
- Volant cuir, pommeau du levier de vitesses cuir

**25** 1977-2002  
**MITSUBISHI**

Gagnez chaque mois 25 kilos d'argent  
chez votre concessionnaire Mitsubishi!

Mitsubishi fête ses 25 ans de réussite en Suisse  
en vous proposant le modèle Jubilé Colt «Silver 25».  
Moteur 1.3 l 16 V (82 ch) ou 1.6 l 16 V (104 ch),  
climatisation, airbags, lave-glaces électriques, ver-  
rouillage central et équipement spécial à un prix net  
Jubilé: Colt 1.3 «Silver 25», 82 ch, 17'725.-

**SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI**

3 ans de garantie d'usine



144-086846/ROC

**CONCESSIONNAIRE DIRECT:** Neuchâtel: Garage Pierre Wirth, Faubourg de la Gare 9, 032/723 80 00

**CONCESSIONNAIRES LOCAUX:** La Neuveville: Garage de Grenêtel, 032/751 18 50; Neuchâtel: Espace Automobile, 032/731 13 31; Neuchâtel: Garage D'Amico-Villanova, 032/731 49 09; Sonvilier: Garage Roth, 032/941 15 38; St-Sulpice: Garage du Pillial, 032/861 45 84; Thielle-Wavre: Simsek SA, 032/753 68 68

M00115 4-03 01



# Des opercules pour le MEN

**Sponsoring ■ Un chef d'entreprise fribourgeois offre un nouveau moyen de promotion au Musée d'ethnographie**

Par  
**Jean-Michel Pauchard**

«C'est le résultat d'une heureuse rencontre entre l'économie et la culture.» On croirait entendre du Jacques de Montmolin (directeur de la «Bulle»), mais c'est du Jacques Hainard. De quoi parle le conservateur du Musée d'ethnographie de Neuchâtel (MEN)? De la série d'opercules de crème à café où figurent le nom du musée et une photo de l'un ou l'autre objet de ses collections. Les doses de crème en question ont débarqué la semaine dernière chez les clients de l'entreprise Cremo, à Villars-sur-Glâne (FR).

«J'ai rencontré Paul-Albert Nobs, le directeur de Cremo-Fribourg, lors d'une fête organisée par notre nouvelle professeure à l'Institut d'ethnologie Ellen Hertz, raconte Jacques Hainard. Nous avons fraternisé, je l'ai invité à visiter notre musée, nous avons mangé et il m'a proposé de réaliser une série d'opercules pour nous.» La série en question comprend 30 motifs différents, qu'on peut diviser en trois catégories: dans le registre classiquement ethnographique, dix masques tirés des collections angolaises du musée; dix montages provenant d'expositions du MEN de 1984 à 2001; enfin,



Trois opercules, avec comme décor, de gauche à droite, un masque cokwe (Angola), une vue de l'exposition «Derrière les images» (1998) et la photo d'une «Figure de belle-mère».

dix objets parfaitement occidentaux et contemporains, du nain de jardin à la boîte d'aliment pour chats.

«Luxe suprême: les coordonnées du musée, ainsi que la désignation et le numéro d'inventaire de l'objet, figurent sur la face intérieure de l'opercule. Nous avons travaillé d'une façon très professionnelle!», déclare le conservateur dans un éclat de rire.

Selon Jacques Hainard, les opercules du MEN devraient sceller entre 14 et 16 millions de doses, soit 300.000 litres de crème à café, qui seront consommées dans l'ensemble du pays. Un coup de pub qui ne coûte rien d'autre au musée que le temps consacré au choix des objets à représenter.

Le MEN n'est pas le seul musée de la Ville à utiliser un moyen de promotion inédit. Pour faire connaître son exposition «Sables», le Muséum d'histoire naturelle (MHN) a ainsi pris le parti de parodier un quotidien de boulevard romand. Une démarche qui doit aussi à des considérations économiques: «Les nouveaux tarifs de la Société générale d'affichage font que nous devons trouver d'autres moyens que les affiches», explique le conservateur du MHN Christophe Dufour.

## Pas gênée

Même constat au Musée d'art et d'histoire, où la conservatrice du département des arts appliqués Ca-

roline Junier Clerc déclare que la promotion des expositions devrait se faire avec «de nouveaux moyens» dès la fin de cette année. «Mais il faut reconnaître que pour toucher l'ensemble de la Suisse, l'affiche reste une très bonne méthode», que le MAH complète déjà avec des supports comme le flyer.

«En revanche, nous n'avons encore jamais recouru aux opercules de crème à café.» Mais leur utilisation dans un but de promotion culturelle ne semble pas gêner Caroline Junier Clerc. «Ce qui arrive au Musée d'ethnographie est excellent.» Comme quoi on peut être conservateur et apprécier l'innovation. /JMP



C'est à partir de cette fouille que l'eau s'est répandue dans quelques rues et caves voisines. PHOTO LEUENBERGER

## Conduite cassée, sous-sols mouillés

**Terreaux ■ Un incident de chantier inonde trois rues**

Les travaux de renforcement du caisson de la chaussée au carrefour du bas de la rue des Terreaux, à Neuchâtel, ont commencé hier par ce qu'ils voulaient empêcher: la rupture d'une canalisation d'eau. La réparation de cette conduite devrait intervenir ce matin.

Due au glissement, en milieu d'après-midi, d'un bloc contre un hydrant pendant le travail d'excavation, l'incident a entraîné l'inondation momentanée de la partie supérieure des rues de l'Hôpital et du Concert, ainsi que de la rue du Temple-Neuf, un peu au-delà du carrefour avec la rue du Bassin. Dix sapeurs-pompiers volontaires et un professionnel sont in-

tervenus dans les sous-sols de divers commerces et immeubles locatifs des rues en question pour pomper l'eau qui s'y était répandue.

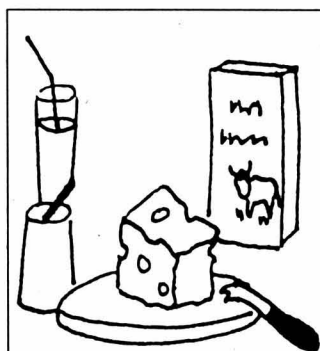
Cependant, «du fait qu'elle s'est produite entre quatre jeux de vannes, la rupture a pu être gérée sans priver d'eau aucun de nos clients», indique Charles-Frédéric Gnaegi, directeur des services des eaux et du gaz de la Ville.

Selon l'ingénieur communal Antoine Benacloche, cet incident de chantier ne devrait pas changer la planification des travaux à ce carrefour (notre édition d'hier). Pour y parvenir, l'entreprise a toutefois dû, hier, continuer le travail au-delà des heures habituelles. /JMP

## ARTEPLAGE Les pompiers provoquent le feu

Epaisse fumée noire, hier, au milieu du théâtre des Roseaux, sur l'artéplage de Neuchâtel. Mais, si certains passants se sont un peu affolés près des grilles, à l'entrée de l'artéplage, il ne s'agissait que d'un test du Service d'incendie et de secours (SIS).

Le but de l'exercice était de vérifier le fonctionnement des alarmes et l'efficacité des plans d'intervention en cas d'incendie. Le «feu» (symbolisé par de la fumée artificielle) a «pris» à 15h30. Huit pompiers sont alors intervenus avec une lance, ils ont maîtrisé le «feu» en 15 minutes. «Seul le chef de l'artéplage de Neuchâtel, René Spahr, était au courant, mais sur le site personne n'a paniqué», précise Marin Brunner, adjointe de la responsable médias pour l'artéplage de Neuchâtel. /aca

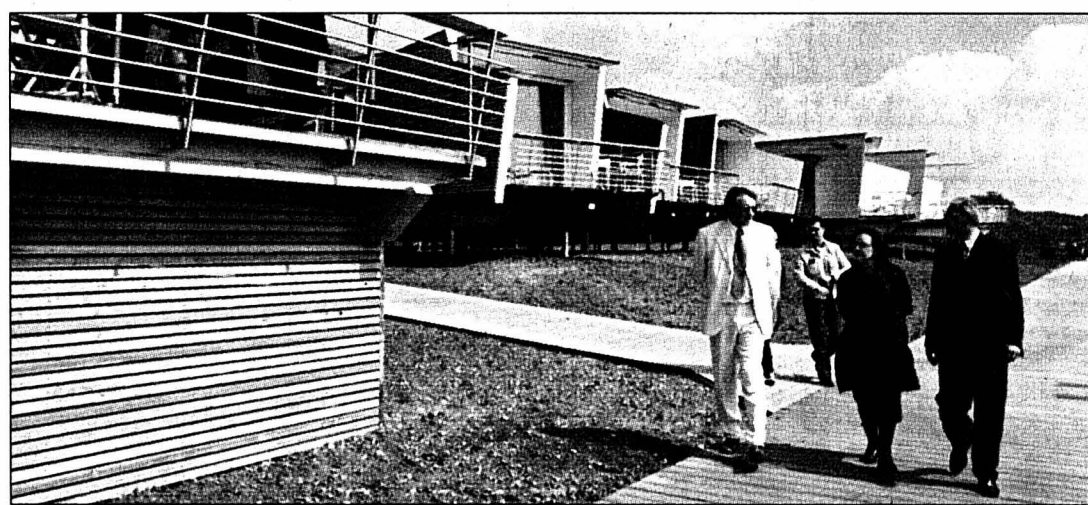


**Pensez au calcium:  
des produits laitiers  
tous les jours.**

En collaboration avec l'ASDD

## Le Palafitte inauguré

**Monruz ■ La fondation Sandoz prête à discuter d'un maintien de son cinq-étoiles après Expo.02**



La directrice générale d'Expo.02 Nelly Wenger a visité le nouvel hôtel encadrée par le directeur de l'établissement Antoine Chaumeron (à droite) et par Olivier Verrey, secrétaire général de la fondation Sandoz. PHOTO LEUENBERGER

De la conseillère d'Etat neuchâteloise Sylvie Perinjaket à la directrice générale d'Expo.02 Nelly Wenger en passant par le directeur de Tourisme neuchâtelois Yann Engel ou le conseiller communal de Neuchâtel Pierre Bonhôte, une belle brochette de personnalités s'est retrouvée hier à l'est de Neuchâtel, au bord du lac et, par moments, au-dessus. Il s'agissait d'inaugurer l'hôtel Palafitte, le cinq-étoiles sur pilotis construit à Monruz par la fondation de famille Sandoz à l'occasion d'Expo.02.

Une inauguration fort peu formelle: prononcée par le Vaudois Olivier Verrey, secrétaire général de la fondation Sandoz, la seule allocution de la journée a permis de rappeler que cette réalisation «spectaculaire» concrétisait, en somme, la rencontre entre

un rêve d'architecte et la volonté d'une institution d'apporter sa part dans Expo.01, puis .02.

Elle montre aussi que le développement durable n'est pas incompatible avec le standing, voire le luxe. Mais la durabilité ira-t-elle jusqu'au maintien de l'établissement à son emplacement actuel après l'exposition nationale? «A la date d'aujourd'hui, le Palafitte appartient à l'éphémère. Mais un mouvement semble se dessiner dans la région en faveur de son maintien. Nous sommes prêts à en parler, car cet hôtel mérite de rester ici», a indiqué Olivier Verrey.

## Toucher les bons canaux

Pour sa part, Yann Engel espère bien que l'hôtel ne sera pas démonté pour être reconstruit ailleurs et ne cache pas qu'il s'emploie ac-

tivement à son maintien à Monruz. L'ouverture du Palafitte, souligne-t-il, a valu à Neuchâtel la visite de gens qu'on n'avait jamais vu y mettre les pieds.

Mais le passage de représentants de l'industrie du luxe ou de médias «glamour» internationaux suffiront-ils à faire venir suffisamment de clients pour, au moins, après l'Expo, assurer un résultat d'exploitation équilibré? Et ce alors que Neuchâtel compte déjà un cinq-étoiles? Le directeur de Tourisme neuchâtelois le pense, «mais, évidemment, il faudra toucher les canaux par lesquels on peut atteindre la clientèle potentielle d'un établissement de ce genre».

Voilà qui confirme ce dont on se doutait un peu: à Monruz, le luxe, le calme et la volupté cachent beaucoup de travail. /JMP

## La force de dire non en deux langues

**Exposition ■ Chanson et discours engagés au péristyle**

Discours bilingue et chant de lutte ouvrière pour le vernissage, hier soir, au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel, de l'exposition «Per non dimenticare/Pour ne pas oublier», en présence de représentants de la commune transalpine de Ferrara, qui ont contribué à l'exposition. Représentant la Ville, le conseiller communal Pierre Bonhôte a loué cette initiative de la Colonne libre italienne avec vigueur: «Commémorer régulièrement l'entement du fascisme, ainsi que vous le faites aujourd'hui, est une œuvre de salubrité publique et d'éducation citoyenne. Car certains indices laissent à croire que le cadavre n'a pas été enterré assez profond.» La

soirée a aussi permis au groupe Terzada d'interpréter «Bella Ciao» — «une chanson qui de tout temps a suscité la lutte» — et de vernir le premier CD de quatorze titres que ce quatuor vocal neuchâtelois a réalisé.

Pierre Bonhôte a aussi tenu à relever l'importance de la lutte dans le contexte politique européen d'aujourd'hui: «Partout où recule l'autorité démocratique de l'Etat, face à la violence économique ou sociale, le terrain devient fertile pour les germes vénéneux de l'autoritarisme. Avant de conclure ainsi: «Qui est éduqué n'a pas besoin de duce.» Une exposition à voir jusqu'à dimanche. /ACA



Une exposition pour ne pas oublier. PHOTO LEUENBERGER



# La carte par le menu



Nouveau au Landeron, restaurant le

## CARNOTZET

028-352734

Menu du jour avec entrée Fr. 15.-- Carte variée renouvelée toutes les semaines, selon les produits de saison et du marché.

Mardi 30 avril 2002 LADIE'S NIGHT  
Cocktail de bienvenue, buffets et douceurs.

Démo de danse, musique, animations... Fr. 30.--  
Gare 20. Réservation au 079 214 25 23 ou 032 751 37 95

Mardi au samedi 11h00 - 14h00 et dès 17h00 pour l'apéritif.

Jean Angelrath & Fils Propriétaires-Encaveurs 2525 Le Landeron



Tél. (032) 757 18 03  
M. et Mme Riba  
Fermé dimanche soir  
et lundi

**Le printemps est là!**

Nouvelle carte de mets  
et menu «suggestion»

► Poissons frais de mer et du lac ◀

Egalement...Mets de brasserie  
et menu du four.

028-352760

**LIGNIÈRES  
CAFÉ DU COMMERCE**

Tél. 032 751 12 50

**Du 28 avril  
au 5 mai 2002**

## SEMAINE TESSINOISE



**Samedi 4  
et  
dimanche 5 mai  
Dégustation  
de vin**

**Dimanche 28 avril  
et dimanche 5 mai 2002  
Menu spécial Fr. 32.-**



**FELDSCHLÖSSCHEN  
BOISSONS**

2074 Marin-Epagnier

028-352512



**Frais**

Arrivage 2 x par semaine  
Perche, palée, brochet, omble, truite,  
dorade, bar, sol, etc...  
à choisir dans la vitrine  
**Samedi et dimanche (midi)**  
Terrine, entrecôte ou filet de perche  
Dessert Fr. 23.50.-

028-351710

**Hôtel LA COURONNE**

Cressier Tél. 757 14 58

www.hotel-lacouronne.ch

**HÔTEL-RESTAURANT DE LA GARE**



Montmollin

Tél. 731 11 96

Fax 731 11 96

Ouvert 7 / 7

Famille Boado, prop. Grand D

Tous les week-ends du mois,  
nos propositions à GOGO:

- 1er week-end: PAELLA
- 2e week-end: CUISSSES  
DE GRENOUILLES
- 3e week-end: FILET DE PALÉE,  
SAUCE  
NEUCHÂTELOISE
- 4e week-end: CREVETTES

**Et toujours, nos festivals  
de fondues à gogo**

**Chambres confortables  
dès Fr. 50.- par personne  
y compris petit déjeuner**

Salle pour banquets (50 personnes)

028-341328

**Maison-Monsieur**  
**Déguster une truite  
au bord du Doubs**

A seulement 30 min. de Neuchâtel  
La Chaux-de-Fonds  
direction Biaufond-Belfort  
☎ 032 968 60 60  
Le Menu de la fête des mères sur...  
www.maison-monsieur.ch



132-111672

028-352858  
**Restaurant  
Tennis du  
Mail**

**Viande  
sur ardoise...**

les meilleures du canton

- Diverses Fondues  
(viande et fromage)
- Filets de perche
- Assiette du jour variée  
et potage frais Fr. 13.50
- Carte de saison

**NOUVEAU  
OUVERT 7/7**

Il est prudent de réserver

Famille Blaise Rey • Ar du Mail 95  
Neuchâtel • tél. 032 724 56 17

**Araignée de bœuf  
à l'échalote**

**Nouveau:  
du lundi au vendredi  
2 menus au choix**  
lexpress.ch/pontins

**Restaurant des Pontins  
2042 Valangin**

Ch. Blandenier  
Tél. 032 857 21 98

Fermé le samedi dès 18h et le dimanche

AVIS DIVERS



T'as vu notre air  
quand tu fumes...  
Sensibilisation aux effets  
du tabagisme passif

032 / 723 08 60

**Vivre  
SANS  
FUMER**

Centre neuchâtelois d'information  
pour la prévention du tabagisme

# 1200

## ADRESSES DANS LE PREMIER

# GUIDE

## DES SOCIÉTÉS LOCALES DU CANTON DE NEUCHÂTEL

## ÉMOI ... ÉMOI ... ÉMOI ET MOI ?

En ma qualité de commerçant (ou d'entrepreneur), je m'intéresse à publier un message publicitaire dans ce Guide à paraître dans L'Express et L'Impartial. Merci de me renseigner à ce sujet.

Raison sociale: .....

Responsable: .....

Adresse: .....

No postal: ..... Lieu: .....

**A retourner à Publicitas, rue Saint-Maurice 4,  
2001 Neuchâtel.**

028-351084/DOU

**New Jeep Cherokee: désir des lointains inclus.**



**New Jeep Cherokee Sport 2.4  
climatisation incl.  
pour Fr. 39 900.- ou  
leasing Fr. 429.- par mois.\***



**Jeep**

THERE'S ONLY ONE

**NEW JEEP CHEROKEE.** Avec ses 60 ans d'expérience légendaire du tout-terrain, elle met les sommets lointains à portée de main. Deux systèmes de traction intégrale (Command-Trac® ou Selec-Trac®), avec transmissions intelligentes et puissantes motorisations jusqu'à 211 ch, exaucent tous vos rêves de mobilité infinie. Et si, d'aventure, vous vous égarez en ville, la New Jeep Cherokee a aussi des côtés très urbains, comme ses équipements confortables et son train roulant bien équilibré. Pourquoi ne pas vous en convaincre chez le concessionnaire Chrysler Jeep le plus proche?

Illustration: New Jeep Cherokee Limited 3.7 V6 dès Fr. 56 300.- nets (7,6% TVA incl.).

\* New Jeep Cherokee: à partir de Fr. 39 900.- nets (7,6% TVA incl.). Leasing by DaimlerChrysler Services Leasing AG: 48 mois, 10 000 km/an, 1<sup>re</sup> grande mensualité 20% du prix catalogue. Casco totale obligatoire. Offre de leasing valable jusqu'au 31.05.2002.

144-08897 4x4

**DELÉMONT-  
COURRENDLIN**  
Garage du Casino  
Willemis S.A.  
Rte de Delémont 61  
tél. 032 421 34 74  
032 435 60 30  
willemis@bluewin.ch

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
Auto-Centre Emil Frey S.A.  
66, Rue Fritz-Courvoisier  
tél. 032 967 97 77  
chaux-de-fonds@emilfrey.ch

**NEUCHÂTEL**  
Garage Borel S.A.  
1, Pierre-à-Mazel  
tél. 032 729 90 00  
garage.borel@worldcom.ch



# Sites @ visiter

Branche	Société	Adresse	Descriptif du site
Annonces	Publicitas	<a href="http://www.bazar.ch/01">www.bazar.ch/01</a>	Emploi, immobilier, véhicules, divers
Construction	J.-L. Frei	<a href="http://www.jl-frei.ch">www.jl-frei.ch</a>	Constr. métall., jardins d'hiver
Cuisines & bains	ISP Agencements	<a href="http://www.ispagencements.ch">www.ispagencements.ch</a>	Agencements cuisines et salles de bains
Electricité	ENSA	<a href="http://www.ensa.ch">www.ensa.ch</a>	Informations, actualités, services
Formation	Interlangues	<a href="http://www.interlangues-ecole.ch">www.interlangues-ecole.ch</a>	Apprentissage des langues
Franc-Maçon	Loge Cosmos	<a href="http://www.loge-cosmos.ch">www.loge-cosmos.ch</a>	Informations sur la Franc-Maçonnerie
Garage	Auto-Passion	<a href="http://www.autopassion.ch">www.autopassion.ch</a>	Skoda, la plus belle marque de VW
Immobilier	G. Roccarino	<a href="http://www.immo-roccarino.ch">www.immo-roccarino.ch</a>	Vente appartements, villas, immeubles
Immobilier	Michel Wolf	<a href="http://www.michelwolfsa.ch">www.michelwolfsa.ch</a>	Vente, achat, location, expertise
Immobilier	Pro Immo	<a href="http://www.proimmo.ch">www.proimmo.ch</a>	Pour tout service immobilier
Meubles	Leitenberg	<a href="http://www.leitenberg.com">www.leitenberg.com</a>	Spécialiste du meuble
Piscines	Multireal	<a href="http://www.multireal.ch">www.multireal.ch</a>	Piscines, saunas, hammams, spas
Presse	L'Express	<a href="http://www.lexpress.ch">www.lexpress.ch</a>	Actualité, archives, météo
Presse	L'Impartial	<a href="http://www.limpartial.ch">www.limpartial.ch</a>	Actualité, archives, météo
Publicité	Publicitas SA	<a href="http://www.duo-quotidiens.ch">www.duo-quotidiens.ch</a>	Tarifs publicitaires DUO/L'Express/L'Impartial
Publicité	Publicitas SA	<a href="http://www.publicitas.ch">www.publicitas.ch</a>	Vos annonces dans la presse
Sous-traitance	Alfaset	<a href="http://www.alfaset.ch">www.alfaset.ch</a>	Mécanique, tôlerie, soudage
Tourisme	La Navigation	<a href="http://www.navig.ch">www.navig.ch</a>	Horaire, manifestations, réservations
Travail	Interactif	<a href="http://www.interactif.ch">www.interactif.ch</a>	annonces emplois temporaires et fixes
Vente	C. Schwarz	<a href="http://www.offres.pourtoi.net">www.offres.pourtoi.net</a>	Je consulte - j'achète malin!
Voyages	Croisitour	<a href="http://www.croisitour.ch">www.croisitour.ch</a>	Last minute, offres de voyages

Pour obtenir les conditions pour figurer dans la rubrique «Sites @ visiter» une simple demande à [LCATTANEO@publicitas.ch](mailto:LCATTANEO@publicitas.ch) suffit.

À VENDRE Neuchâtel ouest  
**Bel immeuble récent de 16 appartements**  
 avec ascenseurs et garage collectif souterrain.  
 Très bon état d'entretien.  
 Renseignements:  
**AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI**  
 Tél. 032 731 51 09. 028-352744

ETUDE  
**RIBAU & VON KESSEL**  
 AVOCATS ET NOTAIRE  
 SERVICE IMMOBILIER  
 PROMENADE-NOIRE 6  
 2001 NEUCHÂTEL  
 Tél. 032 724 67 41 Fax 032 725 89 69

Hoirie met en vente à Bevaix

**Immeuble de 3 appartements**

de 3 pièces spacieuses et grand garage. 028-352683

**A vendre Yverdon-les-Bains Exceptionnel**  
 Propriété de 6 1/2 pièces  
 • magnifique parc de 7'300 m<sup>2</sup>

Possibilité de fractionnement permettant la création de 4 à 5 parcelles  
 Pour plus d'informations : [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

**GECO Yverdon-les-Bains**  
 Groupe GECO SA  
 3, rue d'Orbe - 1401 Yverdon-les-Bains • 024/424 15 00

**A vendre par appel d'offre EN VILLE DE NEUCHÂTEL**  
**IMMEUBLE/MAISON de 4 appartements**  
 à 5 minutes de la gare, 10 minutes du centre, situation tranquille, bonne exposition, 3 appartements 4 1/2 pièces (115 m<sup>2</sup>), combles partiellement aménagés, construction 1935 avec cachet, jardin, balcons et 2 garages.

Pour recevoir un dossier de vente, écrire sous chiffres E 017-568326 à Publicitas S.A., case postale 1064, 1701 Fribourg 1. 017-565465

Proche "EXPO 02"  
 1468 Cheyres, 10 minutes A1  
 ♦ Avantages fiscaux  
 ♦ Lac, nature & microclimat  
 ♦ Finitions de qualité au choix

**JOLIE VILLA NEUVE**  
 Fr. 461'000.-  
 ♦ 4,5 pièces-150 m<sup>2</sup>, parcelle 382 m<sup>2</sup>

**SCHUMARIM AVANTICUM**  
 079-250.65.45 - [www.acelco.ch](http://www.acelco.ch)

**COLOMBIER**  
 Chemin des Uttins 8

A louer appartement de 5 1/2 pièces de 97 m<sup>2</sup> au rez inférieur, dans un quartier tranquille. Places de parc à louer en sus.  
 Fr. 1500.- + Fr. 150.- de charges.  
 Pour visiter, contactez Mme Sinz au tél. 032 842 64 79

**DEGGO AG**  
 Rte de Chavannes 33  
 1007 LAUSANNE  
 021 623 30 33 022-395494

**SOGIROM**  
[www.sogirom.ch](http://www.sogirom.ch)

**HAUT DE NEUCHÂTEL Charmettes 38**  
 Spacieux 2 1/2 pièces rénové env. 70 m<sup>2</sup>, cuisine agencée, balcon.  
 Fr. 1100.- + charges.  
 Pour visiter: 032 731 78 53

**Rue des Parcs 129**  
 4 1/2 pièces rénové, avec balcon.  
 Fr. 1300.- + charges.  
 Pour visiter: 032 725 93 17

Pour traiter: tél. 021/318 77 10

Maupas 2 Lausanne

**SPG COMMERCIAL PROPERTY CONSULTANTS**  
**INTERCITY**

**À SAISIR**  
**IMMEUBLE «HI-TECH» À LOUER**  
 à Cortaillod (Neuchâtel)

**SITE INDUSTRIEL, COMMERCIAL ET ADMINISTRATIF**  
 au cœur d'une région économique parmi les plus fructueuses de Suisse.

**15.000 m<sup>2</sup> disponibles**  
 divisibles au gré du preneur

Surface moderne, entièrement équipée, comprenant:  
 - env. 6000 m<sup>2</sup> de bureaux  
 - env. 7000 m<sup>2</sup> de surface de production  
 - 20 quais de déchargements  
 - 300 places de parking

Pour tout renseignement contactez:  
 Tél. 022 849 65 09  
 Fax 022 849 61 04  
 E-mail [spginter@spg.ch](mailto:spginter@spg.ch) 018-035306

A louer Hauteville près du port  
**APPARTEMENT 3 1/2 pièces**  
 Cuisine agencée, séjour - balcon, 2 chambres à coucher, 1 salle de bains W.-C., 1 W.-C. séparé + lavabo, 1 cave + part buanderie.  
 Libre: tout de suite.  
 Fr. 1200.-/mois + charges  
 Fr. 105.-/mois.  
 Tél. 032 861 10 90.

**À LOUER**  
 à Chézard-Saint-Martin  
 appartement de **2 PIÈCES**  
 cuisine, salle de bains/W.-C. Cave.  
 Galetas.  
 Dès le 1<sup>er</sup> juillet 2002.  
 Fr. 700.- charges comprises.  
 Tél. 032 727 71 00.

Cortaillod, à louer  
**local-entrepôt**  
 au sous-sol, 50 m<sup>2</sup>.  
 Fr. 210.- + charges.  
 Libre dès le 1<sup>er</sup> avril 2002.  
 Tél. 032 846 13 36  
 079 375 37 85.

**Marché de l'emploi**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**EP AUTOMATION SA**

Nous cherchons:

**Un constructeur**

□ Entrée: immédiate ou à convenir

**Activités:**  
 - Construction (études, détail et dossiers de fabrication) de nos systèmes et sous-ensemble pour l'automatisation, en conformité avec les spécifications des cahiers des charges techniques  
 - Réalisation de mandat de construction pour nos clients  
 - Développement de prototypes  
 - Assistance et suivi des systèmes au montage et à la mise en service chez nos clients

**Profil désiré:**  
 - Formation de constructeur en mécanique (ETS/ET ou équivalent)  
 - Une expérience dans les domaines de la construction de machines d'assemblage, la robotique ou l'automatisation serait un plus.  
 - Connaissances DAO (Autocad 2000 i)  
 - Aptitude à travailler de façon indépendante  
 - Bonnes connaissances de la langue allemande et ou anglaise  
 - Esprit créatif  
 - Disponibilité pour de courts déplacements en Suisse et à l'étranger

Veuillez faire parvenir votre dossier à l'attention de:  
**M.C. Chiudinelli**  
 Case postale 168  
 Ch. Baconnière 49  
 2017 Boudry 028-352523

**ANTIMA**  
 SINCE 1919

Antima's Product Development team is looking for **Products Managers** for their **world class fashion watch brands:**

The Product Manager is responsible for managing the coordination of product development for exclusive project brands. The candidates will work with designers to help build the product and oversee the final production.

**Product Managers**

**Required Experience**  
 2-3 years experience with product sourcing or development or  
 2-3 years previous Buying experience in Retail or  
 3-5 years of Assistant Buyer for Department or Specialty stores.

Watch and Fashion design background is a plus.

**Languages:**  
 Fluent English and French or English, French and Italian

If you are interested please send your application with picture, curriculum vitae and copies of certificates to Mrs. L. Fantini, Montres Antima SA, chemin de la Clôture 6, 2504 Bienne

Parvenir plus rapidement au but grâce à l'hypothèque Start

**3/4 % moins cher \***

Et les plus rapides en profitent doublement: en effet, jusqu'au 30 juin 2002, les superpoints sont doublés. Téléphonez dès maintenant au 0800 88 99 66

**banque coop**

**Immobilier**

Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
 Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

**GÉRANCE JACOPIN**  
**À VENDRE À GORGIER**  
 Rue des Cerisiers 5

**Spacieux appartement de 121 m<sup>2</sup> avec garage individuel**  
 comprenant 5 pièces, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés, grand balcon, cave et galetas. Vue sur le lac.  
 Prix de vente: Fr. 330.000.-  
 RUE DE LA POSTE 4 - 2024 ST-AUBIN  
 TÉL. 032 835 31 50 028-352749

**A vendre à Colombier**  
**TERRAIN**  
 500 m<sup>2</sup>, pour villa.  
 Mandat d'architecte réservé.  
 Tél. 079 606 07 37. 028-352773

**Cudrefin VD**  
 am Neuenburgersee zu verkaufen schöne

**Baulandparzellen**  
 ohne Architekturverpflicht.  
 Total 2'126 m<sup>2</sup>  
 Büchli Liegenschaften AG  
 031/3 700 700

## ENCHÈRES PUBLIQUES

L'Office des Faillites du Canton de Neuchâtel, à Cernier, vendra, par voie d'enchères publiques, la cave de l'Auberge d'Auvernier/NE, dépendant de la masse en faillite de «LPR Auberge d'Auvernier SA», à Auvernier, savoir:

**Jeudi 2 mai 2002, dès 14 h.** (biens visibles dès 13 h 30) et  
**Vendredi 3 mai 2002, de 9 h. à 12 h. et dès 14 h.** (biens visibles dès 8 h 30), à Planeyse sur Colombier/NE, terrains militaires, dans la halle militaire No 50 (parking Arsenal de Planeyse, entre les halles 20 et 30):

Cave de l'Auberge d'Auvernier comprenant de nombreuses bouteilles de vins rouge, blanc et rosé ainsi que diverses spécialités de différentes provenances et années, notamment:

► Grands Vins de Bourgogne (Côte de Nuit - Clos Vougeot, Fixin, Morey Saint-Denis, Vosnes Romanée) (Côte de Beaune - Aloxe Corton, Corton Charlemagne, Auxey-Duresses, Chassagne Montrachet, Meursault, Savigny les Beaune) et de nombreuses autres appellations.

Grands Vins de Bordeaux (Pauillac - Château Lafite, Château Latour, Château Mouton-Rothschild) (Margaux - Château Margaux, Château Rauzan Gassies), (Saint-Julien - Château Ducru Beaucaillou, Château Léoville-Poyferré, Château Branaire), (Saint-Estèphe - Château Cos d'Estournel, Château Montrose, Château Calon-Ségur), (Pessac Léognan - Château Haut-Brion, Château La Mission Haut-Brion), (Saint-Émilion - Château Cheval Blanc, Château Pavie, Château Canon), (Pomerol - Petrus, Château Petit Village), (Sauternes - Château d'Yquem) et de nombreuses autres appellations.

Vins des Pays de Loire, d'Alsace, des Côtes-du-Rhône, Côtes de Provence, Languedoc.

Blancs, rouges, Oeil de Perdrix et Pinot gris de Neuchâtel, vins du Valais (Johannisberg, Humagne blanche, Grains de malice).

Vins d'Espagne, d'Italie, du Chili, d'Afrique du Sud, de Californie, d'Australie, du Liban, d'Allemagne, ainsi que de nombreuses bouteilles d'alcools (whisky, armagnac millésimé entamé, rhum) et spiritueux dont le détail est supprimé.

La vente se fera par lot (1 bouteille, 2 bouteilles, 6 bouteilles ou plus) de même qualité.

Lors de cette enchère, l'Office des Faillites vendra également, sur délégation de l'Office des Poursuites du Littoral et du Val-de-Travers, à Neuchâtel, les deux tableaux suivants, savoir:

► un tableau, peinture à l'huile sur pavatex, sans cadre, signé Kohl Pierre, année 1952, paysage, France et  
 un tableau, peinture à l'huile sur toile, avec cadre, signé Kohl Pierre, année 1973, portrait de dame

Vente au comptant, sans aucune garantie, sans reprises ni échanges.

Chèques et cartes de crédit non acceptés. Enlèvement des biens le jour de la vente.

Cernier, le 25 avril 2002 OFFICE DES FAILLITES  
 2053 CERNIER





**common rail turbo-diesel:**  
la puissance **en silence.**

Le turbo-diesel Common Rail TDCi est l'expression de l'évolution la plus récente de la technologie du diesel. En prenant le volant de la nouvelle Ford Mondeo TDCi, vous constaterez la puissance exceptionnelle de son moteur, grâce à l'augmentation de son couple maximal, qui atteint 350 Nm dans la fonction overboost. Quant à son comportement dynamique et sa faible consommation totale (5,9l/100 km), ils ne manqueront pas de vous époustoufler. Ford Mondeo TDCi Common Rail - découvrez maintenant à quel point la conduite d'un turbo-diesel peut être attrayante. La nouvelle Ford Mondeo Trend 2.0 16V Duratorq TDCi, 130 ch, 4 portes, est proposée à partir de Fr. 37 400.-. Egalement disponible avec boîte automatique à 5 rapports. Plus d'infos chez votre concessionnaire Ford, au 0800 855 851 ou [www.ford.ch](http://www.ford.ch)

nouvelle ford**mondeo** TDCi **la technologie** en mouvement. 

**'Régime du délai' = une porte ouverte discrète à des avortements jusqu'à la naissance.**

Le 2 juin **Non!**

Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3

**VANESSOR**  
Vu TV et Presse.  
Médium Pur, Tarologie et Numéologie au  
**0901 222 582**  
7j/7  
IVP Fr. 2.50/min. 018-029293

**L'EXPRESS**  
Fr. 2.- à l'achat  
au numéro, moins  
cher qu'un...

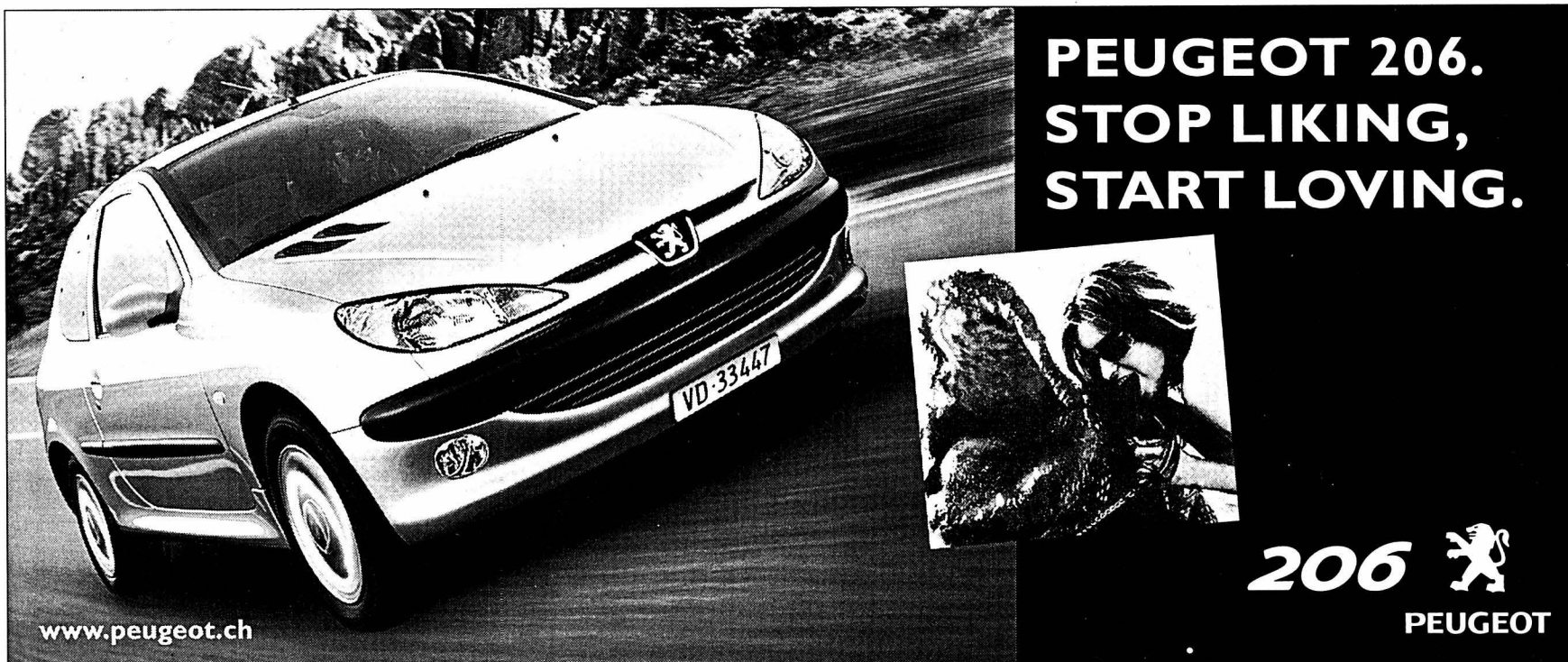


**DETTES SECOURS**  
La solution à vos problèmes d'argent  
(Emprunt bancaire, impôts, poursuites, etc.)  
**021 909 07 07**  
Idéal Finances - 1673 Ecublens


**'Solution des délais?' = la mise à mort de vies à naître ne peut jamais être une solution.**

Le 2 juin **Non!**

Association suisse "OUI À LA VIE", case postale 63, 8775 Luchsingen. CCP: 87-52668-3



**PEUGEOT 206.**  
**STOP LIKING,**  
**START LOVING.**

**206**   
**PEUGEOT**

[www.peugeot.ch](http://www.peugeot.ch)

Il se pourrait que la Peugeot 206 devienne votre prochaine grande passion. Pour vous séduire, elle déploie d'exceptionnelles qualités de routière, des raffinements techniques de pointe et une ligne

fascinante. Le tout à un prix très abordable, dès Fr. 16 600.- net (version XR, I.I., 3 portes, 60 cv). Venez donc l'essayer.

**PEUGEOT. POUR QUE L'AUTOMOBILE SOIT TOUJOURS UN PLAISIR.**

**Votre partenaire Peugeot dans la région:**

**Concessionnaires PEUGEOT:**

**GARAGE CLAUDE MOSSET:** Neuchâtel, Rue des Parcs 147, 032/729 35 35, Hauterive, Rouges Terres 25, 032/756 75 75

**GARAGE CLAUDE HOTZ:** Fleurier, Rue de l'Industrie 19, 032/861 29 22

**BOUDRY:** GARAGE B. RUEDIN  
Route de Grandson 18, 032/842 44 23

**PESEUX:** GARAGE LA CITE SA  
Boubin 3, 032/731 77 71

**ENSEIGNEMENT ET FORMATION**

**SEJOURS LINGUISTIQUES**  
Juniors - Adultes - Groupes  
19 ans d'expérience  
Demandez la documentation

  
Irlande Angleterre Ecosse Malte  
Australie Nouvelle-Zélande  
Allemagne Suisse allemande  
SLC, Swiss Language Club  
Montreux  
Tél. 021/963 65 00  
[www.swisslanguageclub.ch](http://www.swisslanguageclub.ch) 114-700074/ROC

**Cours de langue à l'étranger**

  
L'anglais à Oxford, Cambridge, Bristol, Londres, Boston, Sydney,  
l'allemand à Heidelberg, l'espagnol à Madrid, le français à Paris.  
Tél.: 022 787 05 40 - [info@oise.ch](mailto:info@oise.ch) - [www.oise.ch](http://www.oise.ch)  
114-700077/ROC

**ÉCOLE MODERNE DE FRANÇAIS**  
**FRANÇAIS INTENSIF**  
**FRANÇAIS «À LA CARTE»**  
**ALLIANCE FRANCAISE**  
**COURS DU SOIR**  
RUE SAINT-HONORÉ 10  
NEUCHÂTEL  
032 846 21 90  
032 841 59 29  
028-352767

**Prévois ton avenir**

  
viscom  
Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15  
[www.viscom.ch](http://www.viscom.ch)



VAL-DE-RUZ

## Dynamiser la culture

Le groupe culture de l'association Espace Val-de-Ruz attend le public de pied ferme au Site de Cernier, les 23 et 24 août prochain, pour découvrir «Défense d'entrer», pièce d'Anne-Lise Grobéty jouée dans le cadre des festivités de Fête la terre. L'équipe dirigée par Frédéric Cuche entend ainsi continuer sur sa lancée de l'organisation de divers spectacles culturels dans la région, en utilisant autant que possible la nouvelle grange aux concerts. Réunis mardi soir à Chézard-Saint-Martin, les membres d'Espace ont pu faire le tour des activités de ces six derniers mois. Le groupe sport s'est relancé en proposant des activités d'initiation à la population, sans obligation d'affiliation à un club quelconque. Le Salon commercial, présidé par René Wagner, invitera Evologia, le parc suisse de la domestication en gestation, en novembre prochain. /phc

VALANGIN

## Musique au château

Le château et musée de Valangin ouvrira ses portes dimanche de 14h à 17h aux dentellières et à la musique, avec le concours de Marianne Courvoisier au violon et de Nathalie Stalder au piano. Les deux musiciennes interpréteront un programme varié, allant de Mozart à Astor Piazzola en passant par le répertoire romantique. Cela à partir de la salle des chevaliers, d'où les sons rejoindront le haut de la tour, chez Guillemette de Vergy, pour l'art de la dentelle, en passant par les coins et recoins du manoir.

Marianne Courvoisier est titulaire d'un diplôme d'enseignement musical obtenu à Neuchâtel et est membre actuellement de l'Orchestre symphonique de Bienne. Sa comparse pianiste, imérienne d'origine, suit actuellement un cours de perfectionnement en musique de chambre à Neuchâtel, enseignant également au Jura bernois. /comm

## RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

■ **VAL-DE-RUZ**  
Médecin de garde: cabinet groupe, Fontainemelon, 032 853 49 53, jusqu'au 26.4.  
■ **Pharmacie de service:** Piergianni, Fontainemelon, 032 853 22 56, jusqu'au 26.4. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (032 888 90 00) renseigne.  
■ **VAL-DE-TRAVERS**  
■ Médecin de garde: 032 888 90 00.  
■ Pharmacie de service: 032 888 90 00.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

■ **Fontainemelon** A 20h à la salle de spectacles, concert des Jeunes coups de cœur d'Alain Morisod (Nicolas Besancet, Natacha Milan et les frères Surbeck).  
■ **Cernier** De 15h à 18h à la maison Farel, conférence d'Yves Jacquet intitulée «Sirius - Orion, aux origines de l'humanité».  
■ **Dombresson** A la salle de gymnastique à 20h, soirée de l'Union chorale de Dombresson-Villiers, avec la fanfare L'Echo du vignoble de Peseux.  
■ **Tête-de-Ran** Au chalet du Ski club dès 15h, championnat de Suisse des radioamateurs sur ondes courtes.

# Avenir rose pour l'ambulance

Val-de-Travers ■ Le service redémarre avec un nouveau responsable. Les prestations seront revues et les structures de gestion repensées

Par **Mariano De Cristofano**

La nomination d'un nouveau responsable – Jean-Claude Jampen, l'ancien chef, reprenant du service –, l'étoffement des effectifs par l'engagement de deux personnes, la création d'un groupe de travail chargé de restructurer la gestion du service: en deux semaines, le comité directeur et le comité intercommunal du Service de l'ambulance du Val-de-Travers et environs n'ont pas chômé. Les décisions sont tombées mercredi soir. L'avenir du service s'est teinté de rose.

«Fin mars, nous avons reçu la démission d'Andy Willener. C'é-

tait inattendu, une surprise pour nous. Il ne partageait pas les idées de restructuration que nous lui avions données à évaluer», précise Eduard Vlajkovic, président du comité directeur et responsable de la section valloisienne de la Croix-Rouge. Le même jour, un autre ambulancier professionnel démissionnait. «Avec deux personnes partant à court terme (réd: début mai), le service n'était plus fonctionnel dans son état actuel».

De réunions en séances, les comités directeur et intercommunal – le service de l'ambulance est géré par la Croix-Rouge, mais financé par les communes représentées au sein du comité intercommunal – ont mis les

bouchées doubles pour trouver une solution à cette situation de crise. Les problèmes avaient déjà été constatés. La démission du chef du service a par contre accéléré les choses.

### Assurer la continuité

«C'est compliqué au niveau de la gestion, avec les communes qui paient et doivent décider, la Croix-Rouge et une troisième structure, le Smur, qui dépend du canton et est gérée par le comité de l'hôpital», poursuit Eduard Vlajkovic. Le second problème est sur le terrain, avec deux équipes d'ambulanciers toujours prêtes au départ. De ce fait, il y a beaucoup trop d'heures de piquet. Christian Mermet, président du comité intercommunal, précise: «Pour y remédier, il faudrait alors engager beaucoup de monde».

Il s'agissait d'abord de régler l'avenir immédiat du service et assurer sa continuité. «Les communes ont choisi la variante consistant en l'engagement de l'ancien chef de service, Jean-Claude Jampen, en tant que nouveau responsable dès le 1er mai. Il y aura aussi du changement dans le mode de fonctionnement, avec une ambulance de piquet et une équipe de secours, dont le temps de réaction sera bien sûr plus long. La population ne remarquera rien et les ambulanciers feront moins d'heures de piquet», explique Eduard Vlajkovic. Et Christian Mermet d'ajouter: «Actuellement, le service valloisien fonctionne avec deux ambulances prêtes 24h sur 24, comme le SIS de Neuchâtel, mais avec un bassin de 12.000 habitants seulement. La norme est d'une ambulance pour 40.000 habitants. Avec une ambulance prête, nous travaillerons



La continuité du service de l'ambulance est assurée.

PHOTO A

en plus étroite collaboration avec Sainte-Croix, dont le service s'est restructuré, et les SIS de Neuchâtel et des Montagnes». Le Smur continuera bien sûr d'intervenir avec les ambulances comme c'est le cas maintenant.

### Norme respectée

«Le volume des prestations baissera, enchaîne Christian Mermet, mais nous demeure-

rons tout de même le seul service du canton de Neuchâtel à être certifié aux normes de l'IAS (réd: inter-association de sauvetage, l'organe faïtier romand)». Pour diminuer les heures de piquet, il faudra engager deux personnes supplémentaires. L'effectif passera de six à huit professionnels. /MDC

## Déclat au cinéma Cernier ■ Noces d'or pour les époux Monnier

Jean-Louis Monnier et Marlyse Sandoz se connaissent depuis l'enfance. Jusqu'au jour de novembre 1948, où une séance de cinéma à Cernier a donné une tournure plus intime à leur relation. Leur mariage, le 26 avril 1952 dans leur village de Chézard-Saint-Martin, s'est ainsi révélé solide, puisque couronné par cinquante ans de vie commune fêtés en famille dimanche dernier.

### Confectionnet voyages

Le couple a eu deux fils, qui lui ont donné une petite-fille. Un deuxième petit-enfant est attendu pour le mois de mai. Jean-Louis Monnier a commencé sa carrière professionnelle dans l'entreprise Perrenoud, comme vendeur en confection, avant de la terminer à l'Ecole cantonale d'agriculture, comme secrétaire-comptable. Son engagement politique est riche de vingt années passées au Conseil général de Cernier. Il complète sa vie professionnelle par cinquante ans passés au service de la caisse



Jean-Louis et Marlyse Monnier-Sandoz, un couple de Vaudruziens au long cours.

PHOTO SP

maladie Helvetia, comme agent. Sa femme Marlyse a également passé 22 ans comme caissière de cette compagnie d'assurances, après avoir travaillé chez Ebauches. Le couple vit sa retraite en satisfaisant un goût prononcé pour les voyages, tout en n'oubliant pas son Val-de-Ruz natal. /phc

## Voirie et bus Fenin-Vilars-Saules ■ Deux crédits et comptes au menu

Outre une discussion à propos des nouvelles infrastructures communales à réaliser pour faire face à l'essor démographique, le Conseil général de Fenin-Vilars-Saules se prononcera lundi soir sur deux crédits ayant trait à la voirie et à la desserte de Saules par les transports publics. Le véhicule communal acquis en 1992 est toujours en bon état apparent, mais l'exécutif redoute que des hivers plus rigoureux ne le rendent inopérant par le fait que le matériel de déneigement est vieux de plus de vingt ans. Mieux vaut dès lors moderniser le tout pour faire face aux tempêtes de neige qui peuvent toujours survenir, et c'est pour cette raison que les élus devront examiner un crédit de 72.000 francs.

La construction d'un nouvel abribus à Saules s'impose par le piteux état de l'arrêt actuel. Un nouveau couvert pourra être installé si le Conseil général vote lundi un crédit de 13.900 francs, qui comprend aussi une participation financière de Swiss-

com de 4300 francs. Le projet prévoit en effet de couvrir une armoire de distribution téléphonique située à cet endroit. Le nouvel abri sera semblable à ceux déjà réalisés à Vilars et à Fenin, mais le couvert actuel pour vélos-moteurs serait supprimé en cas d'acceptation.

Heureuse commune que celle de Fenin-Vilars-Saules, qui envisage non seulement une augmentation de sa population, mais qui révèle une situation financière bénéficiaire. Le résultat des comptes 2001 est encore excédentaire de 74.000 francs sur la base de revenus culminant à 3,6 millions, cela après de puissants amortissements extraordinaires. La commission financière déplore que l'exécutif n'ait pas proposé la baisse du coefficient fiscal pour 2002, tout en soulignant la possibilité d'investir. Le Conseil communal indique cependant que le résultat de l'introduction des nouvelles taxes causales ne saurait être analysé sans disposer du recul nécessaire. /phc

## ENBREF

**BUTTES ■ Hausse du taux fiscal.** Mercredi soir, le Conseil général de Buttes a accepté, par sept voix et une abstention, une augmentation du coefficient fiscal. Le taux passe de 99,2% à 108, avec effet rétroactif au 1er janvier de cette année. Un effort particulier sera fait pour informer la population. /mdc

**FLEURIER ■ Christian Dosogne en scène.** Le Méli Mélo d'RG, à Fleurier, accueille demain sur sa scène le comique Christian Dosogne. Le restaurant fleurisien propose une heure de rires, histoire de balayer ses soucis, avec un spectacle intitulé «L'odieux visuel», articulé en douze portraits vifs, humoristiques et époustouflants. Comme à l'accoutumée, deux formules sont proposées, le souper-spectacle, dès 19h30, et le spectacle seul dès 20h30. Réservations conseillées au téléphone 079 690 02 01. /mdc

## PUBLICITÉ

**Vacances en France**

Informations / Documentations  
**0900 900 699**  
(CHF 1,20/appel + 0,30/min)

Maison de la FRANCE  
2, rue Thalberg  
1201 GENEVE  
www.franceguide.com  
mdlfgva@bluewin.ch  
114-700076/ROG



# Exposition Jubilé Mitsubishi



Mitsubishi fête 25 ans de réussite en Suisse avec 5 modèles spéciaux «Silver 25» très intéressants dans les gammes Colt, Space Star, Space Wagon, Carisma et Galant V6. Vous économisez jusqu'à 3.200.-.

## AU GARAGE WIRTH À NEUCHÂTEL

Présentation de la nouvelle Lancer EVO VII

**Mercredi 24.04 9 h - 18 h 30**

**Jeudi 25.04 9 h - 18 h 30**

**Vendredi 26.04 9 h - 18 h 30**

**Samedi 27.04 10 h - 17 h**

www.mitsubishi.ch



**CENTRE MITSUBISHI**  
FAUBOURG DE LA GARE 9 - Tél. 032 723 80 00  
www.garage-wirth.autoweb.ch

3 ans de garantie d'usine

Pour apprendre  
ou  
se perfectionner



**Informatique**  
Formation  
à votre domicile  
et à la carte

Philippe Rollier - Formation en informatique - Neuchâtel  
Tél. 032 721 36 12 - Natel 079 307 55 87

028-351958

En Suisse alémanique,  
aux Grisons et au Tessin  
les lecteurs de

## L'EXPRESS

trouveront leur quotidien  
dans les kiosques des  
gares de

Aarau, Bahnhofkiosk SBB  
Baden, Bahnhofkiosk  
Basel, Bahnhofkiosk, Perron 1  
Basel, Bahnhofkiosk, Untergeschoss  
Basel, Bahnhof SBB, Kiosk Schalterhalle  
Bern, Bahnhofkiosk HB  
Bern, Bahnhofkiosk Halle  
Bern, Bahnhofkiosk, Untergeschoss  
Bern, Bahnhofkiosk, Erdgeschoss  
Biel/Bienne, Bahnhofkiosk HB  
Brugg bei Biel, Bahnhof SBB  
Chur, Bahnhofkiosk Ost  
Davos-Dorf, Bahnhofkiosk RHB  
Davos-Platz, Bahnhofkiosk  
Frutigen, Bahnhofkiosk  
Grenchen, Bahnhofkiosk Nord  
Gstaad, Bahnhofkiosk  
Ins, Bahnhofkiosk  
Interlaken, Bahnhofkiosk Ost  
Interlaken, Bahnhof West BLS, Kiosk Snack  
Kerzers, Bahnhofkiosk  
Lenk im Simmental, Bahnhofkiosk,  
Lugano, Edicola Stazione  
Locarno, Librairie de la gare  
Luzern, Bahnhofkiosk West  
Lyss, Bahnhofkiosk  
Muri, Bahnhofkiosk  
Olten, Bahnhofkiosk Pu-Süd  
Saanen, Bahnhofkiosk  
Solothurn, Bahnhofkiosk West  
Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk  
Thun, Rosenau, Bahnhofkiosk Perron 1  
Tiefencastel, Bahnhofkiosk  
Twann, Bahnhofkiosk  
Winterthur, Kiosk Hauptbahnhof  
Zermatt, Bahnhofkiosk BVZ  
Zug, Bahnhofkiosk  
Zürich-Flughafen, Bahnhofkiosk  
Zürich, Presse Center, Bahnhofpassage  
Zürich, BK Presse-Kiosk, Hauptbahnhof  
Zürich, BK Loewenpassage, Hauptbahnhof  
Zürich, Bahnhofkiosk Perronhalle  
Zweissimmen, Bahnhofkiosk

# Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## SPIVAL

(Syndicat intercommunal de la piscine  
du Val-de-Ruz)  
cherche

## des gardiens(ennes) auxiliaires

à temps partiel du 18 mai au 16 septembre 2002

Qualifications: Titulaire des brevets I et II de  
sauvetage ou titre équivalent, intérêt pour des  
activités manuelles variées.

Offres écrites à adresser à SPIVAL p.a.  
Administration communale, Collège 1,  
2046 Fontaines, jusqu'au 6 mai 2002



YVERDON-LES BAINS

J.-G. Criblet-Ogiz  
Tél. 024/424 82 82  
Fax 024/424 82 80

## Buffet Yverdon

engage  
tout de suite ou à convenir

## Cuisinier(ère) qualifié(e)

## Serveur- Serveuse

Prendre contact avec  
M. Criblet - Tél. 024 424 82 82



Nous parlons votre métier

Nous sommes à la recherche de:

**MONTEURS  
ÉLECTRICIENS**  
(CFC)

**AIDES-  
ÉLECTRICIENS**  
(AVEC EXPÉRIENCE)

**PEINTRES  
EN BÂTIMENT**  
(AVEC EXPÉRIENCE)

**MÉCANICIENS  
ÉLECTRICIENS**  
(CFC)

**HORLOGERS  
COMPLETS**  
(CFC)

**CONTRÔLEUSE  
TECHNIQUE**  
(CADRANS)

**PRODUCT  
MANAGER**  
(HORLOGERIE)

Appelez sans tarder

Elena DE ROSA  
Yann BENOIT  
Caroline SYLA  
032 725 02 20  
032 968 24 00

E-mail: chx@magnetic-emplois.ch

Fbg de l'Hôpital 44 • 2000 Neuchâtel  
Rue du Grenier 2 • 2300 La Chaux-de-Fonds

Spécialité du placement fixe et temporaire

132-113667/DOU

**Hes·SO**  
Haute Ecole Spécialisée  
de Suisse Occidentale

## ETAT DE VAUD

Vous possédez un titre universitaire, EPF ou jugé équivalent. Vous avez occupé  
un poste important dans l'industrie ou enseigné durant quelques années dans un  
établissement secondaire supérieur... L'Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud  
(www.eivd.ch) met au concours 16 postes de

## Professeur-e

Construction en béton (structures et infrastructures)

réf. 3457RC à 100%

Renseignements : M. René Oguey, 024/423.22.05

Mécanique des structures

réf. 3462RC à 100%

Renseignements : M. René Oguey, 024/423.22.05

Systèmes énergétiques

réf. 3468RC à 100%

Renseignements : M. Jean-François Affolter, 024/423.22.91

Systèmes numériques

réf. 3469RC à 100%

Renseignements : M. Etienne Messerli, 024/423.22.54

Télécommunications orientation transmission

réf. 3470RC à 100%

Renseignements : M. Stefano Ventura, 079/292.83.15

Télécommunications réseaux et services

réf. 3471RC à 100%

Renseignements : M. Stefano Ventura, 079/292.83.15

Informatique (4 postes)

réf. 3461RC, 3466RC, 3467RC et 3472RC à 100%

Renseignements : M. Eric Taillard, 024/423.22.63

Automatisation industrielle (3 postes)

réf. 3463RC, 3464RC et 3465RC à 100%

Renseignements : M. Jean-Daniel Dessimoz, 024/423.23.12

Physique (2 postes)

réf. 3485RC et 3486RC à 100%

Renseignements : M. Philippe Dind, 024/423.23.59

Conception de machines et systèmes industriels

réf. 3487RC à 100%

Renseignements : M. Alfred Oberson, 024/423.23.24.

Entrée en fonction : 1<sup>er</sup> octobre 2002  
ou à convenir.

Envie d'en savoir plus ?  
Rubrique emploi

Cliquez !  
www.vaud.ch

Transmettez votre dossier complet avec la référence du poste

Ecole d'ingénieurs du Canton de Vaud - Bureau du personnel  
Rte de Cheseaux 1 - 1400 Yverdon-les-Bains

022-410406/ROC



CRÉATEUR D'AUTOMOBILES

**RENAULT Clio**

Rien d'étonnant! On s'attache forcément  
à la Clio, car ce nom est devenu  
synonyme d'inégalable plaisir de  
conduire. Le nouveau design soulignant  
son caractère et son intérieur -  
tout en harmonie de matériaux nobles,  
avec un tableau de bord complètement  
repensé - reflète bien sa forte  
personnalité. Le sentiment de dépendance  
que l'on peut ressentir avec la  
nouvelle Clio s'explique aussi par ses  
60 à 172 ch et par son concept de sécurité  
hors pair. Elle est même disponible  
avec une boîte automatique. Clio dès  
Fr. 15 990.- net (TVA comprise). Jusqu'au  
30.04.02, vous bénéficiez en plus d'un  
taux de leasing à 4.9% ou d'une prime de  
reprise de Fr. 750.-. Cette offre est aussi  
valable pour la nouvelle série limitée Clio  
Extrême. Plus d'infos au numéro gratuit  
800 80 80 77 ou www.renault.ch

Les joies de la dépendance.



**SOPHIA & PETER**  
de renommé internationale, flashes précis  
et datés!  
Aide et réponse  
immédiate au  
- 0901 222 141  
et 7j/7  
IVP Fr. 2.50/min

## Répondez svp aux annonces sous chiffres...

Nous prions les particuliers et les  
entreprises qui publient des  
annonces sous chiffres de  
répondre promptement aux auteurs  
des offres qu'elles reçoivent. C'est un  
devoir de courtoisie et c'est l'intérêt  
de chacun que ce service fonctionne  
normalement. On répondra donc  
même si l'offre ne peut être prise en  
considération et on retournera le plus  
tôt possible les copies de certificats,  
photographies et autres documents  
 joints à ces offres. Les intéressés leur  
en seront très reconnaissants, puisque  
ces pièces leur seront absolument  
nécessaires pour répondre à d'autres  
demandes.

Pour tout complément  
d'information se référer aux conditions  
générales régissant les relations entre  
annonceurs et sociétés suisses de  
publicité ASSP.

Une piqure aux grands effets:  
**Donnez de votre sang**



ENBREF

**SAINT-AUBIN ■ Adrian Freudiger à la galerie du Bac.** La galerie du Bac accueillera, dès demain, l'œuvre du défunt peintre et sculpteur de la région Adrian Freudiger. Ses œuvres, inspirées par ses voyages et ses passions, notamment l'Égypte, Venise et les femmes, seront exposées jusqu'au 19 mai. La galerie est ouverte le vendredi, de 17h à 20h, et le week-end de 14h à 18h, ou sur rendez-vous, au tél. 032 835 30 03. /comm-cpa

**SAINT-AUBIN ■ Brocante du 3 au 5 mai.** Le parking du centre artisanal de la Béroche, à Saint-Aubin, accueillera tous les chineurs, du 3 au 5 mai, pour une grande brocante. Quarante exposants sont annoncés. Les organisateurs veulent profiter de l'effervescence qui régnera dans la région à l'occasion des journées d'animation prévues autour des nouveaux tunnels routiers. Heures d'ouverture: vendredi de 16h à 20h, samedi de 10h à 20h, et dimanche de 10h à 18 heures. A souligner que l'entrée est libre. /comm-réd

**CUDREFIN ■ Excursion à La Sauge.** Le centre nature Aspo de la Sauge organise dimanche, à 9h, une excursion intitulée «Découverte du Vully». Petit montagnon ou simple colline, le Vully recèle un charme tout particulier et une diversité de paysages étonnante, entre les hêtraies du versant nord et les terrasses viticoles dominant le lac de Morat. /comm-cpa

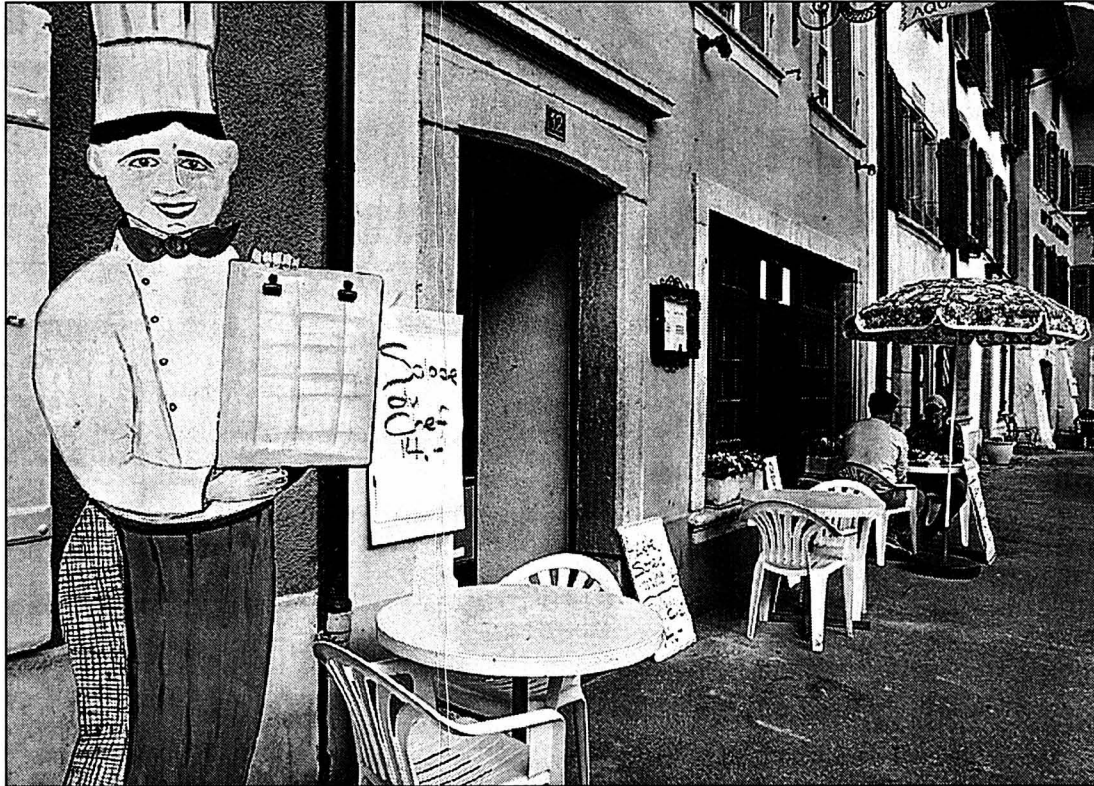
Par  
 Christiane Meroni

L'avenir du vieux bourg, cet ancien bijou landeronnais à la beauté éclatante, est-il menacé? Patron depuis 20 ans du restaurant l'Aquarium, Eugène Fischer en est intimement convaincu. «Je me suis battu depuis 1986 pour que la commune limite au moins la circulation à 30 km/heure.» Après une première victoire remportée l'an dernier, le restaurateur monte, une fois encore, au front. «Cette démarche n'a pas été concluante. A l'heure actuelle, comme aucun radar ne vient jamais perturber leur conscience, rares sont les automobilistes qui respectent la vitesse autorisée.»

Durant la belle saison, les terrasses, qui sont installées le long de l'allée centrale, obligent les trois restaurateurs et leur personnel à traverser la chaussée moult fois par jour. «Nous ne sommes jamais à l'abri d'un accident. Outre les voitures, nous devons encore essayer d'éviter les vélos qui, de surcroît, sont silencieux. A tout moment, un enfant peut également échapper à l'attention de ses parents et s'élancer sur la route», confie, anxieux, le propriétaire de l'Aquarium.

Rien qu'un été

S'il n'est pas franchement opposé à la circulation à tra-



Dorénavant, les restaurateurs sont priés de libérer entièrement les trottoirs. PHOTO GALLEY

vers le vieux bourg, le restaurateur souhaiterait tout de même vivre Expo.02 et Artcanal sans voitures. C'est toute fois lorsque les forces de l'ordre lui ont intimé l'ordre de retirer son panneau, ses quelques tables, chaises et parasols, que le bât a blessé encore plus sérieusement Eugène Fischer. «Une tradition vieille de plus 50 ans! Il est hors de question que je les retire. A croire décidément qu'ils souhaitent la mort du bourg!»

Si, pour le conseiller communal Olivier Perrot, «la commune a d'autres chats à fouetter que de s'occuper de la vieille ville», le nouveau chef de la police, Dominique Turberg, est ouvert au dialogue. «Les restaurateurs ont signé une convention stipulant que tables et chaises étaient interdites de trottoirs. Ces derniers sont, il est vrai, destinés avant tout aux piétons et aux poussettes.» Responsable dudit dicastère, depuis septembre dernier seule-

ment, Dominique Turberg reconnaît n'avoir pas encore étudié à fond tous les dossiers. «Après un temps de réflexion, je serai à même d'avoir une opinion personnelle. Mais toutes les lois peuvent être changées un jour!»

Astucieux pavage

Propriétaire du bâtiment qui abrite le restaurant l'Escarbot, Eric Schneider n'est pas à court d'idées intéressantes. «En 1979, après avoir

dessiné un plan du vieux bourg, j'ai suggéré aux autorités communales de l'époque de poser quelques pavés à l'entrée du bourg et quelques autres, entre les terrasses et les entrées des restaurants. Nous aurions également pu supprimer les trottoirs et repaver à nouveau les surfaces à l'ancienne. Nous étions prêts à organiser une fête pour financer les travaux. Mais tout cela est resté lettre morte!» Convaincu qu'il est urgent que l'on fasse quelque chose qui corresponde aux réels besoins du vieux bourg, Eric Schneider est même prêt à créer une association pour s'occuper de la vieille ville. «Il est impératif que le dialogue avec les autorités communales s'établisse et que des solutions soient trouvées.»

Dialogue bienvenu

Entre Expo.02 et l'exposition Artcanal, le vieux bourg va attirer un nombre considérable de visiteurs. «Plutôt que de fermer complètement le bourg à la circulation, nous pourrions, par exemple, n'ouvrir que le côté est de la route», suggère Eric Schneider.

Ouvert à toute discussion pour autant qu'elle soit franche, Dominique Turberg est prêt à mettre sur pied un groupe de travail susceptible de plancher sur cette affaire. «Pour autant, cela va de soi, que les personnes qui vivent dans le vieux bourg aient aussi leur mot à dire!» /CHM

LA RÉGION PRATIQUE

URGENCES

■Police 117.  
■Urgences-santé et ambulance 144.  
■Feu 118.  
■Intoxication 01 251 51 51.  
■DISTRICT DE BOUDRY  
■Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâteloise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 032 835 14 35. Dentiste de garde: 032 722 22 22. Hôpital de la Béroche: 032 836 42 42. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.  
■ENTRE-DEUX-LACS  
■Pharmacie de garde: Centrale, La Neuveville, 032 751 46 61 jusqu'au 28.4.  
■Permanence médicale: votre médecin habituel. Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.  
■DISTRICT DE LA NEUVEVILLE  
■Police cantonale: 032 751 75 81.  
■Médecin de garde: durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.  
■Pharmacie de service: voir Entre-deux-Lacs. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

AGENDA

■AUJOURD'HUI  
■Auvier Concert de la fanfare l'Avenir, à la Salle polyvalente, à 20h15.  
■Bevaix «La dernière traque aux loups dans le canton de Neuchâtel» par les conteuses de La Louvée, à 20h au Salon des quatre saisons, au Moulin de Bevaix  
■Boudry Christine Brammeier et son groupe chantent «Gainsbourg, moi non plus» à 20h à La Passade.  
■Boudry Le Club des aînés de Boudry organise l'assemblée générale de l'Association neuchâteloise des clubs d'aînés (Anca) à 9h à la Salle de spectacle.  
■Cudrefin La société de théâtre de Cudrefin présente à 20h un

spectacle interprété par le groupe de théâtre junior, avec «Les filles du maïs», un conte mexicain mis en scène par Chantal Reuille.  
■Gorgier Match d'improvisation théâtrale juniors de la Béroche, à 20h15 au collège des Cerisiers.  
■Lamboing Soirée annuelle du chœur mixte l'Arzillière.  
■Saint-Aubin «Mi-fille, mi-raisin», danse par Claire Evette, à la Tarentule à 20h30.

DEMAIN

■Auvier Concert de la fanfare l'Avenir à la Salle polyvalente, à 20h15.  
■Boudry Concert de l'Echo desl Ticino à 20h à la Salle de spectacle.  
■Cressier «L'amour fou», comédie d'André Roussin, sera jouée à 20h30 à la Salle Vallier par la troupe «La Beline».  
■Cudrefin La société de théâtre de Cudrefin présente à 20h un spectacle interprété par le groupe de théâtre junior, avec «Les filles du maïs», un conte mexicain mis en scène par Chantal Reuille.  
■Lamboing Soirée annuelle du chœur mixte l'Arzillière.  
■Le Landeron Concert de l'Ensemble des accordéonistes «Le rossignol» à 20h15 à l'aula du centre des deux-Thielles (C2T).  
■Marin-Epagnier Concert de la fanfare de la Croix-Bleue de Neuchâtel et du showband Les Armourins de Neuchâtel à 20h à l'espace Perrier.  
■Peseux Table ronde sur «Le fascisme et l'antifascisme» organisée par la Colonie libre italienne à la Salle de spectacle, dès 16 heures. A 18h, apéritif, puis repas. A 22h, lecture de poèmes et chants de lutte partisane, et à 23h, bal populaire conduit par le groupe «Terzada».  
■Saint-Aubin «Mi-fille, mi-raisin», danse par Claire Evette, à la Tarentule à 20h30.  
■Saint-Aubin «Un dernier voyage», exposition d'Adrian Freudiger à la galerie du Bac, jusqu'au 19 mai.  
■Saint-Blaise Concert de la société de musique l'Helvetia Saint-Blaise à 20h au collège du Vigner.

Chiffres améliorés  
 Le Landeron et Cortaillod ■  
 Comptes éloignés du budget

Les conseillers généraux du Landeron vont examiner ce soir les comptes 2001. L'exercice sous revue boucle sur un léger excédent de revenus de 123.500 francs (le résultat avant les amortissements et réserves représente 1,12 million de francs). Le budget tablait sur un excédent de charges de 371.900 francs. Cet écart, proche du demi-million, est essentiellement dû à des variations imputées aux finances et impôts ainsi qu'à l'enseignement et la formation, précise le rapport de l'exécutif. Avec ce résultat, la fortune communale s'établit à 6,08 millions de francs. La commission financière et de gestion (CFG) note toutefois la création de «réserves négatives» qui devront rapidement être amorties. Une hausse des taxes, dès cette année, paraît inéluctable à la CFG.

Outre les comptes, les élus se prononceront sur le règlement d'application du Plan général d'évacuation des eaux. Ils étudieront une subvention de 45.000 francs pour l'exploitation de la crèche «La Gazouille». L'officialisation de l'école enfantine pour les deux années précédant le début de la scolarité obligatoire permettrait de plus d'introduire cette mesure dès la prochaine rentrée scolaire.

A Cortaillod, tandis que le budget 2001 se soldait par un excédent de charges de 355.000 francs, les comptes de cette année présentent plutôt un bénéfice réjouissant de 1,02 million de francs. Cette amélioration s'explique par une augmentation de revenus d'environ 2,5 millions de francs, tandis que les charges n'ont été «que» de 1,1 million de francs supérieures aux prévisions. L'essentiel du bénéfice est à mettre au compte des impôts qui se solde par une amélioration de 1,8 million de francs.

Outre une demande de crédit de 155.000 francs pour des travaux d'électricité au Petit-Cortaillod et au chemin des Gravières, les élus devront également se prononcer sur un crédit d'investissement de 60.200 francs permettant l'introduction de l'informatique à l'école primaire. Ce montant représente les frais de câblage des collèges et le mobilier. Les 43 ordinateurs attribués à Cortaillod et les logiciels sont fournis par l'Etat. Les communes participent aux charges de fonctionnement sur la base d'une redevance annuelle de 44 francs par élève. La maintenance et l'amortissement des appareils en renouvellement du parc initial feront l'objet d'une dépense renouvelable de 42.500 francs par année. /ste-clg

Des noces en or sur  
 les hauts de Peseux  
 Jubilé ■ C'est le grand jour  
 pour Maurice et Rosette



Rosette et Maurice Perret-Gentil, devant leur maison, fêtent aujourd'hui leurs 50 ans de mariage. PHOTO MARCHON

De leur maison-chalet des hauts de Peseux, ils posent un regard bienveillant et tranquille sur le monde qui les entoure. Heureux retraités, bien entourés de leurs deux fils et de leurs six petits-enfants, Maurice et Rosette Perret-Gentil célèbrent demain leurs noces d'or. «Je suis un enfant de Peseux, raconte Maurice Perret-Gentil, mais mon métier de mécanicien m'a amené à m'installer successivement aux Geneveys-sur-Coffrane, puis aux Planchettes.» A cette époque, il fait partie de la Société de développement et participe à l'achat et au déplacement de Lausanne aux Planchettes du pavillon des samaritains de l'Exposi-

tion nationale de 1964. Il se réjouit de savoir que le pavillon est aujourd'hui très prisé pour les réunions de familles ou de sociétés. Depuis les années 70, le couple vit à Peseux dans la maison de ses rêves. «Nous l'avons retapée nous-mêmes, et nous nous sommes chauffés au bois pendant 22 ans, remarque Rosette Perret-Gentil. Nous allions nous-mêmes aux débrosses (ré: restes d'une coupe de bois).» Côté loisirs, Maurice chante dans les chœurs mixtes de Peseux et de Saint-Aubin. Quant à Rosette, lorsqu'elle ne s'occupe pas de son jardin potager, elle écrit volontiers des vers racontant l'histoire de sa famille. /cpa





# Gagnez le **Lifestyle** qui vous va!



## Grand concours Fabia-Lifestyle:

**1<sup>er</sup> prix:** une **Škoda** Fabia d'une valeur de fr. 16 640.-.

**2<sup>e</sup> au 6<sup>e</sup> prix:** un «Beauty-Day» d'une valeur de fr. 2 000.-.

**7<sup>e</sup> au 14<sup>e</sup> prix:** bons (fr. 200.-) de chez Bernie's ou du hairstylist Pierre.

Compacte et élégante, tonique et séduisante, la **Škoda** Fabia est très Lifestyle et vous change la vie. Gagnez une **Škoda** Fabia ou d'autres prix! Par exemple un «Beauty-Day» joliment Lifestyle où des spécialistes du look disposeront d'un jour entier pour mettre votre beauté en valeur sous la direction de Karin Pfister, styliste réputée et School-Manager chez Joerg Kressig. Le maquillage très pro et une coiffure du top-hairstylist Pierre sont inclus. Sans oublier un raid vestimentaire chez Bernie's, la boutique mode où une tenue appropriée viendra souligner votre personnalité. Pour plus de précisions sur la Fabia et sur les conditions du concours, rendez-vous chez votre agent **Škoda** ou cliquez sur **www.skoda-auto.ch**. Clôture du concours: 31 mai 2002!



**AG:** Aarburg Garage Benz Auw Garage Burger Beinwil Garage Hug Gipf-Oberfrick Garage Fahrzeug-Reparatur Kleindöttingen Centrum Garage Moosleerau Sonnen-Garage Oberehrendingen Spider-Cars Schinznach-Bad AMAG Service Spreitenbach Garage Zünchtor  
**BE:** Bern-Bümpliz AMAG Biel Garage AUTO-REPAR Bigenthal Bahnhof-Garage Bützberg Autoelektro-Garage Hindelbank Garage Bürki Konolfingen Garage Neuhaus Lauterbrunnen Garage Stäger u. Berger Oberbütschel Garage Egli Schüpfen Garage Finag  
Thun City-Garage **BS/BL:** Basel ASAG, Sevogel Garage Hölstein Skocars Automobile Muttentz Garage Blum **FR:** Matran AMAG Romont Garage de la Belle-Croix **St. Silvester** Garage Rumo & Trachsel **GE:** Athenaz Garage Treier **Genève** AMAG **GL:** Glarus  
Garage Auto-Punkt **GR:** Bonaduz Balzer Automobile Celerina/Schlarigna Cresta Garage Chur Obere Au Garage Davos Wolfgang Garage Procar Ilanz Auto West Zizers Garage Stock **JU:** Courrendlin & Fahy Garage Guélat **LU:** Emmen AMAG Escholzmat Garage  
Koch Hitzkirch Schlossgarage Luzern Tribschen-Garage Schenkou Garage Zellfeld Willisau Kreuz-Garage **NE:** Buttes Garage Fatton Fontainemelon Garage JF Automobiles La Chaux-de-Fonds Garage Interauto Neuchâtel Garage Auto Passion **NW:** Stans Garage  
Haas **SG:** Haag Garage Roth Heerbrugg Garage Tanner Mels Seetalgarage Montlingen Dorf-Garage St. Gallen Garage Schläpfer, Garage Blum, Garage Holland **SH:** Schaffhausen Munot Garage **SO:** Biberist Garage AUTO-KURT Erschwil Obermatt-Garage  
Grenchen Garage von Büren Zuchwil Garage Stauffer **SZ:** Buttikon Garage Ruoss Schindellegi TREND-CARS Schwyz Garage Gianella **TG:** Amriswil Garage Locher **Mannenbach** Auto Rickenbach **Münchwilen** Neuhoof-Garage **TI:** Lugano & Noranco Garage  
Cassarate **UR:** Erstfeld Auto SERVICE Zentrum **VD:** Etoy Garage de la Gare Lausanne Garage du Bois de Vaux, Garage du Bois-Gentil **Les Bioux** Garage Central Moudon Garage Jaquier Nyon Garage Delta Yverdon-les-Bains Garage des Lovats **VS:** Monthey Garage  
Crosset Sion Garage Corbassières Visp B. & B. Automobile **ZG:** Cham Garage Staub **ZH:** Dietikon City-Garage Erlenbach Garage im Winkel Gossau Unterdorf Garage Obfelden Zentrum-Garage Saland Garage Albrecht Steinmaur Garage zum Werkhof Thalwil Maag  
Automobile Unterstammheim Bahnhof-Garage Wallisellen Garage Künzle Winterthur-Töss AMAG Zürich AMAG Riesbach, Garage Autoport, Müller Automobile, Garage Zimmermann



# Les coulisses de «Hamlet»

**Saint-Aubin ■ Les acteurs de la société La Mouette jouent la pièce depuis les loges. Ou l'envers du décor sur scène**

Par  
**Santi Terol**

Lorsque le rideau se lève, le public surprend Jeanne tout affairée à se maquiller avant de passer son costume de scène. N'aurait-elle pas entendu les trois coups retentir? Surpris, le public n'en perd pas une miette. Cela ne s'arrête pas là. Arrivent dans cette loge d'autres acteurs qui, eux aussi, vont prendre soin de leur apparence... Les rires fusent alors de toutes les parts de la salle. Car c'est en slip, décontractés comme un baigneur dans sa salle de bain, que ces messieurs se livrent à leurs commentaires avec le plus grand naturel: «Hé, tu m'as pris mon collant...!» Suivent des répliques comme on peut parfois les entendre dans un vestiaire de footballeurs.

Soudain, tous semblent s'énerver en voyant l'horloge tourner. Qui a perdu sa voix, qui son épée... Le trac avant le grand saut de la première!

## Le théâtre de la vie

Car c'est l'envers du décor qu'a choisi de nous montrer la Société théâtrale de la Bé-

roche La Mouette. Mise en scène par Jacques Reift et Jacques Devenoges, la comédie de Loleh Bellon, «Changement à vue», plonge le spectateur dans la vie du théâtre. L'art découvert par la porte arrière, grâce à des comédiens qui s'approprient à jouer «Hamlet», de Shakespeare.

Les critiques et les commentaires élogieux («Je me suis trouvé tellement bien que j'ai failli descendre dans la salle pour me voir jouer!») ou peu amènes («Tu penses que je suis mauvais comédien? Je vais te dire un secret: il y a 25 ans, je te ressemblais comme un frère!») en sus. Edifiant puisque ce sont des comédiens qui nous font vivre les coulisses.

De plus, jamais le théâtre n'avait si bien nourri son homme. Dans le prolongement de la pièce, tous les spectateurs sont invités par la troupe à partager leur casserole de spaghetti bolognaise. Là encore, c'est une façon de découvrir la réalité de la vie de théâtre. /STE

«Changement à vue» est jouée à la salle de spectacles de Saint-Aubin; dernières représentations ce soir et demain, à 20h30



La pièce «Changement à vue» dévoile le quotidien des acteurs avant de monter sur les planches. PHOTO SP

# Un centre sportif régional au Noirmont?

**Muriaux ■ Projet présenté hier aux maires du district**

Assemblée de l'association des maires francs-montagnards hier soir, à Muriaux. A cette occasion, le projet d'un centre sportif régional, au Noirmont, a été présenté. Le projet est ambitieux et un appel à la solidarité des communes du Haut-Plateau a été lancé. Les maires des communes voisines ont émis un avis réservé...

Comme l'a indiqué Jacques Bassang, maire du Noirmont, ce projet remonte à l'année 1998, lorsqu'un projet important de réfection de la halle du village échouait. On se contentera d'une réfection minimale. Mais l'idée de créer un véritable centre sportif régional, comme dans les deux autres districts jurassiens, émergeait alors.

## Projet ambitieux

Membre du groupe de travail, Pascal Arnoux a expliqué que 40 clubs de la région et l'Office des sports ont été consultés sur ce projet ambitieux. Les réponses positives ont incité à aller de l'avant. Ce centre régional répondrait à une attente. Il verrait la construction d'une salle omnisports suffisamment grande pour abriter trois terrains de jeux qui, réunis, seraient aussi grands que la salle de Macolin. Un millier de spectateurs pourraient y être accueillis. Des installations extérieures pour l'athlétisme complèteraient cet équipement. Pour les promoteurs, il n'y aurait pas de concurrence avec la salle polyvalente en chantier aux Breuleux, car celle-ci est réservée à moitié aux sociétés locales, ni avec le Centre de loisirs de Saignelégier. Du côté du Noirmont, on parle plutôt de complémentarité.

Ambassadeur du projet, Michel Ketterer, ancien maire du Noirmont, a présenté les effets bienfaits pour la région d'un tel projet, qui pourrait accueillir les clubs de foot, de volley, etc., pour des stages d'entraînement. «Ce serait un atout économique et touristique». Il voit le cadre naturel superbe, la synergie avec le Centre de loisirs, le VTT, le manège, les auberges et autres gîtes... Michel Ketterer a cité en exemple le Centre sportif d'Alle (3,5 millions) auquel les communes voisines ont apporté leur soutien. Il a avancé que c'est la commune du Noirmont qui supporterait, en qualité de maître d'œuvre, le financement et les charges d'exploitation, en demandant uniquement aux communes voisines une participation de soutien. Et de demander une adhésion de principe pour aller de l'avant et élaborer un projet définitif.

## Prudence

Les maires francs-montagnards se sont montrés prudents. Ils comprennent et soutiennent l'initiative du Noirmont. Mais ils mettent des bémols. A l'image du maire des Breuleux, Jean-Maurice Donzé, qui a assez bien résumé la situation, en disant que sa commune est déjà engagée sur un projet de halle polyvalente de six millions, que cette salle a tout de même un caractère plutôt sportif et une capacité régionale, et qu'il n'entend pas saboter le projet noirmontier, mais que la finance commande. Il pense aussi au Centre de loisirs qui devra faire l'objet d'investissements importants. Bref, un accueil poli et réservé. /MGO

# Un riche passé dans un ouvrage

**Moutier ■ «La donation de 999 et l'histoire médiévale de l'ancien évêché de Bâle» va vivement intéresser le grand public**

L'ouvrage présenté hier par la fondation des Archives de l'ancien évêché de Bâle (AAEB) n'est pas seulement accessible aux spécialistes, mais il s'adresse aussi au grand public. Dix-huit auteurs, dont dix professeurs d'université, ont participé à la réalisation de ce livre riche de 520 pages. Ce recueil contient trois parties thématiques: «Politique et institutions», «Eglise et vie religieuse», et «Peuplement et société». En

999, le dernier roi de Bourgogne, Rodolphe III, cède à l'évêque de Bâle l'abbaye de Moutier-Grandval. Cette donation marque le début du pouvoir temporel épiscopal dans la région jurassienne. L'ouvrage fait le point sur cette question et revisite l'histoire médiévale de l'ancien évêché de Bâle.

Membres du conseil de fondation de l'AAEB, Anita Rion, présidente du gouvernement jurassien, Mario Annoni, conseiller d'Etat ber-

nois, et Robert Piller, ancien député au Grand Conseil du canton de Bâle-Campagne, se sont exprimés sur «La donation de 999 et l'histoire médiévale de l'ancien évêché de Bâle», hier à Moutier, lors d'une conférence de presse. Celle-ci a notamment réuni Michel Hauser, président du conseil de fondation, et Jean-Claude Rebetez, conservateur des Archives de l'ancien évêché de Bâle.

La fondation des AAEB a été créée par les cantons de

Berne et du Jura en 1985, dans le contexte des tractations menées à propos du partage des biens culturels, suite à l'entrée en souveraineté de la République et canton du Jura. En 1997, le canton de Bâle-Campagne est à son tour rentré dans la fondation, après le rattachement du Laufonnais. /OOD

L'ouvrage peut être commandé à la fondation des Archives de l'ancien évêché de Bâle, à Porrentruy, au tél. 032 466 32 43

## ENBREF

**BCJ ■ Le dividende est là.** Comme le proposait le conseil d'administration, les actionnaires de la Banque cantonale du Jura (BCJ), réunis hier en fin de journée à Porrentruy, ont décidé de verser un dividende de 4%, soit 6 francs par action pour l'année 2001. Cette décision marque la reprise d'une rémunération des actionnaires, après la reconstitution des fonds propres entamée dès 1997. Ces derniers représentent désormais 167% des engagements, ce qui est largement suffisant. /vig

**JURA ■ Maîtres gagnants.** La chambre administrative du Tribunal cantonal du Jura a fait droit à un recours déposé par 31 maîtres des écoles professionnelles qui s'opposaient à une décision du Gouvernement refusant une réduction d'horaire de travail de 28 à 25 heures hebdomadaires. La cour demande au Gouvernement de revoir sa décision et de se prononcer sur le rattrapage. /vig

# Genilem appuie les créateurs

**Porrentruy ■ Créapole pourra compter sur les conseils d'une association très expérimentée**

Au cours d'une brève cérémonie tenue dans les locaux de Créapole, au Technopôle de Porrentruy, hier matin, le président de Genilem, Armand Lombard, a remis à Créapole le label d'antenne de Genilem au ministre jurassien de l'Economie, Jean-François Roth.

Cela a donné l'occasion à Créapole, société d'accompagnement de jeunes créateurs d'entreprises, de présenter un bilan de ses activités en 2001. Elle a enregistré 74 nouveaux projets d'entreprises qui se sont ajoutés aux 15 projets encore en étude en début d'année. Sur ces 89 dossiers, 32 ont été concrétisés par un début d'activité, 15 ont été abandonnés, et 42 font encore l'objet d'une étude. Les femmes sont por-

teuses de 22% des projets, mais elles prédominent dans ceux qui concernent les services. Ces derniers représentent 34% des créations d'entreprises; 17% concernent les arts et métiers, 14% le commerce, 10% le tourisme-hôtellerie, 5% les nouvelles techniques de communication et 10% l'industrie, dont la moitié dans l'horlogerie. La statistique montre que le nombre des entreprises en phase de démarrage a doublé en deux ans.

Pour Créapole, l'appui de Genilem constitue un atout supplémentaire. Créapole devient l'antenne de Genilem et on a l'espoir de lui adjoindre une autre antenne dans le Jura bernois et à Bienne, et de constituer un ensemble de l'Arc jurassien avec l'antenne existante de

La Chaux-de-Fonds. Il en résultera des synergies techniques et une diminution des frais de fonctionnement. Genilem sélectionne uniquement des projets innovants et cela ajoutera un atout aux principes de Créapole. Cette dernière espère que trois de ses projets pourront être sélectionnés par Genilem dans les douze projets qu'elle conduit chaque année pendant trois ans.

Sur le plan financier, Genilem fonctionne avec l'appui de parrains, des entreprises et des institutions, qui lui allouent les fonds nécessaires à ses activités. Elle récupère aussi d'autres soutiens auprès des entreprises créées avec son appui et qui poursuivent leurs activités à plus long terme. /vig

## PUBLICITE



photo bist


# Remise des prix du concours sur les métiers de l'horlogerie dans l'Arc jurassien

C'est chez Maurice Lacroix SA, à Saignelégier, que s'est déroulée, le jeudi 18 avril 2002, la remise des prix du concours organisé dans le supplément consacré aux métiers de l'horlogerie dans l'Arc jurassien publié par les journaux regroupés dans la combinaison 4x4 plus, à savoir L'Express, L'Impartial, Le Journal du Jura et Le Quotidien Jurassien. 3139 personnes ont participé au concours. La remise des prix a été faite par Serge Barrabas, directeur de Maurice Lacroix SA à Saignelégier, qui a parrainé le concours. Le premier prix est revenu à Paul Prêtre, de

Boncourt, qui a joué avec Le Quotidien Jurassien et qui a gagné une montre Maurice Lacroix Masterpiece Phase de Lune. Corinne Hänni de Saint-Imier, qui a participé avec Le Journal du Jura, a remporté le deuxième prix, une montre Maurice Lacroix Milestone. Le troisième prix est revenu à Eliane Buffe de La Chaux-de-Fonds, qui a joué avec L'Express et L'Impartial et qui a reçu une montre Maurice Lacroix Intuition. Sur la photo, de gauche à droite, Paul Prêtre, Serge Barrabas, Corinne Hänni et Maria Rebetez, employée chez Maurice Lacroix à Saignelégier. LQJ







**REPUBLIQUE  
ET CANTON  
DE NEUCHÂTEL**

---

**OFFRES PUBLIQUES D'EMPLOI DES DÉPARTEMENTS  
DE L'ADMINISTRATION CANTONALE:**

JUSTICE, SANTÉ  
ET SÉCURITÉ

## Secrétaire du procureur général

**Activités:** Direction et gestion du secrétariat du ministère public (organisation et coordination du travail, contrôle de l'exécution des tâches, traitement administratif d'affaires pénales et de questions budgétaires, tenue à jour de dossiers de commissions, etc.); animation et participation à des groupes de travail, collaboration avec d'autres entités (autres composantes du pouvoir judiciaire, police, etc.).

**Profil souhaité:** Maturité commerciale ou titre jugé équivalent (éventuellement expérience professionnelle jugée équivalente); expérience pratique dans la direction et le management de collaborateurs; qualités de chef(fe) et d'organisateur(trice); aptitude à diriger du personnel; intérêt pour le droit pénal et la procédure pénale (une expérience préalable dans ce domaine pourrait être un avantage); aptitude à travailler de manière indépendante; facilité de contact, très bonne maîtrise des outils informatiques courants; bonnes connaissances de l'allemand.

**Lieu de travail:** Neuchâtel  
**Entrée en fonction:** à convenir  
**Délai de postulation:** 10 mai 2002  
**Renseignements:** M. Pierre Cornu, procureur général, tél. 032 889 61 70, e-mail : pierre.cornu@ne.ch

---

ECONOMIE  
PUBLIQUE

## Adjoint(e) au chef de service


pour le Service de l'emploi.

**Activités:** Seconder le chef de service dans toutes les activités du Service de l'emploi en fonction des objectifs fixés par les législations fédérales et cantonales et par le Conseil d'Etat; superviser la gestion administrative et financière liée au fonctionnement du service et aux mesures actives organisées en faveur des demandeurs d'emploi; participer à la gestion des ressources humaines et à la coordination générale des entités rattachées au Service de l'emploi; diriger des projets et des groupes de travail en lien avec le marché de l'emploi ou le fonctionnement du service; présider ou participer à des commissions sur le plan cantonal et romand.

**Profil souhaité:** Formation de niveau universitaire, de préférence dans le domaine économique; excellentes capacités rédactionnelles en français; expérience pratique de quelques années; aptitudes à diriger une petite équipe et des séances de travail; sens développé de l'organisation; goût prononcé pour le service public et pour les questions relatives à l'emploi et aux assurances sociales; capacité à travailler à la fois en équipe et de manière indépendante; compétences relationnelles et entregent; bonne maîtrise des outils bureautiques usuels et aisance dans la mise en œuvre de procédures administratives; la compréhension de la langue allemande constituerait un atout.

**Lieu de travail:** La Chaux-de-Fonds  
**Entrée en fonction:** juin 2002 ou à convenir  
**Délai de postulation:** 10 mai 2002  
**Renseignements:** M. C. Müller, adjoint au chef du Service de l'emploi ou M. L. Kurth, chef du Service de l'emploi, tél. 032 919 68 12

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes. Pour les postes mis au concours ci-dessus, les offres des service manuscrites, précisant le poste recherché, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées à l'adresse suivante:  
 Service des ressources humaines de l'Etat, rue du Musée 1, case postale 2316, 2001 Neuchâtel.



**MANUFACTURE** *Cartier*

VILLERET - SUISSE

## ASSEMBLAGE DE MONTRES ET MOUVEMENTS HAUT DE GAMME

Afin de compléter notre équipe au sein de notre département  
**Assurance Qualité Mouvements, nous recherchons de suite ou à convenir, un/e**

## Horloger/ère contrôleur technique

qui se verra confier les tâches principales suivantes :

- Gérer les flux physiques des mouvements réceptionnés
- Effectuer le contrôle d'entrée des mouvements externes de façon formelle par l'application des gammes ou protocoles de contrôle
- Interpréter les résultats
- Synthétiser les causes et rapports de contrôle
- Participer à l'élaboration de nouveaux protocoles
- Gérer et assurer la fiabilité du parc d'appareils de mesure
- Mener de manière autonome les missions assignées

**Profil requis:**

- CFC d'horloger(ère)
- Expérience dans le contrôle technique des mouvements quartz, mécaniques et complications
- Connaissances des outils informatiques (Word/Excel)
- Rigueur et sens de l'analyse
- Autonomie et résistance au stress

Si votre ambition est de contribuer au succès de marques de luxe prestigieuses et que vous souhaitez intégrer un Groupe international offrant des avantages sociaux modernes, c'est avec plaisir que nous étudierons votre dossier de candidature.

Ce poste est prévu à terme  
à **LA CHAUX-DE-FONDS**

MANUFACTURE CARTIER  
 MME KIM INGOLD  
 DIRECTION RESSOURCES HUMAINES  
 LES FAVERGES 1  
 CH-2613 VILLERET

LES MANUFACTURES SUISSES V-L-G

028-352616 4x4

## NEW WORK

human resources

En contact avec plusieurs entreprises de la région neuchâteloise, nous sommes à la recherche de:

### Maçons B Manœuvres

– Avec bonne expérience dans le bâtiment ou le génie-civil.  
 Nous vous proposons différentes missions en fonction de vos capacités.  
 En cas d'intérêt, n'hésitez pas à contacter M. Sébastien Cometti.

028-352559

**New Work Hrn SA**  
 Rue St-Honoré 10 • Tél. 032 723 20 80  
 2001 Neuchâtel • Fax. 032 723 20 81  
 Internet [www.newwork-hr.ch](http://www.newwork-hr.ch)  
 E-mail [neuchatel@newwork-hr.ch](mailto:neuchatel@newwork-hr.ch)

## URGENT!

Nous cherchons  
**Mécanicien moto ou voiture  
 qualifié**

Tél. 032 853 38 68. 028-352723/OUO

## Envie de changer!

Vous avez des connaissances,  
de la volonté, alors nous  
devons faire équipe!

Nous cherchons pour postes  
fixes:

## 3 installateurs sanitaires

**Formation et expérience**  
 Un CFC ou équivalent est souhaité. Etre capable de travailler seul et avoir le sens des responsabilités.  
 Quelques années d'expérience dans le métier sont souhaitées. Etre titulaire d'un permis de conduire serait un avantage.

## 3 ferblantiers

**Formation et expérience**  
 Un CFC ou équivalent est souhaité. Etre capable de travailler seul et avoir le sens des responsabilités.  
 Quelques années d'expérience dans le métier sont souhaitées. Etre titulaire d'un permis de conduire serait un avantage.

Contactez rapidement:  
[stephane.silvani@jobone.ch](mailto:stephane.silvani@jobone.ch)  
[franco.giacari@jobone.ch](mailto:franco.giacari@jobone.ch)

028-352689

## Job One

**Job One SA, Placement  
fixe et temporaire**  
 Rue Saint-Maurice 10  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. 032/722 30 30  
 Fax 032/722 30 31  
 E-mail: [jobone.ne@worldonline.ch](mailto:jobone.ne@worldonline.ch)

Etude d'avocats et notaires  
cherche

## Avocat(e)

comme collaborateur(trice)  
à temps partiel.

**Ecrire sous chiffres G 028-325617 à  
 Publicitas S.A., case postale 1536,  
 2001 Neuchâtel 1.** 028-352617

**Recrutez parmi  
 ... 161 000 lecteurs!**

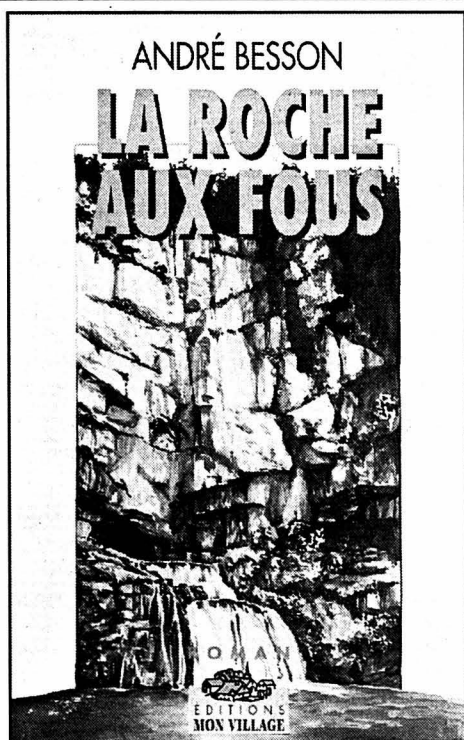
**tx plus**  
 EXPRESS L'Impartial • Quotidien Jura • JOURNAL

## MADAME

Vous êtes âgée de 25 à 65 ans,  
 disposez de 12 h par semaine,  
 le domaine de la prévention,  
 vous intéresse?

Horaire flexible.  
 Formation continue et gratuite.

**Téléphonez au 032 731 79 79  
 heures de bureau.** 028-352719



L'Irlandais esquissa un geste de mauvaise humeur et lança d'une voix irritée:

– Je me demande si je dois vraiment continuer à répondre à vos questions ineptes hors la présence d'un avocat... Vous commencez à m'importuner! D'autres choses plus sérieuses requièrent mon attention!

– Nous parlerons d'avocat un peu plus tard, monsieur O'Berkeley. Pour l'instant, je vous somme de répondre à ma question! Oui ou non, avez-vous fréquenté cet établissement?

– Puisque vous y tenez, je vous le répète: non, je ne connais pas cet hôtel! Je n'y ai jamais mis les pieds! A cet instant, le sous-officier commandant la brigade du Russey pénétra dans la pièce, dont la porte était restée entrouverte.

– Pourrais-je vous parler, monsieur le Juge? demanda-t-il après un salut réglementaire.

Le magistrat se leva et eut un long entretien avec le gendarme. Il revient ensuite s'asseoir face à l'Irlandais.

– On me dit, monsieur, que votre château est truffé de toutes sortes d'appareils électroniques qui rendent certaines parties inaccessibles. J'ai d'autre part remarqué en arrivant, par voie aérienne, que vous disposiez de tout un système de communication par radio et par satellite. Pourquoi toutes ces installations?

Sir Douglas O'Berkeley s'attendait sans doute à ce genre de question car il répondit cette fois spontanément:

– Vos services de la D.S.T. sont déjà venus à plusieurs reprises enquêter à ce sujet. Ils ont pu constater que je disposais de toutes les autorisations

nécessaires et que je ne me livrais à aucune opération illégale. A ma connaissance, en France, comme d'ailleurs dans le reste de l'Europe, il n'est pas interdit d'être radio amateur ni de naviguer sur le Web?

– Vous avez raison, ces pratiques ne sont pas illicites. J'aimerais cependant que vous m'expliquiez à quoi vous servent tous ces appareils. Je vous croyais psychanalyste?

Le châtelain répondit d'une voix calme, un peu sentencieuse. Comme si, brusquement, il tenait à donner à ses propos une solennité particulière.



PORTESCAP  
 Marly ne sera pas fermé au 30 juin

Ainsi que prévu, la direction de Portescap – Bernard Lacoste, directeur général, et Fernando Cappuccio, directeur financier – a rencontré les représentants du syndicat FTMH, la secrétaire de l'Association patronale et les représentants des travailleurs de Portescap, hier dans la matinée, en présence d'un représentant des autorités communales de Marly.

A l'issue de cette entrevue, la direction de Portescap s'est déclarée prête à négocier et à réétudier une restructuration du site de Marly. Elle renonce à la fermeture du site au 30 juin 2002, pour donner toutes ses chances au dialogue social. /comm

MONTAGNES PRATIQUE

- AGENDA
- LA CHAUX-DE-FONDS
- AUJOURD'HUI
- Musée d'histoire Vernissage de l'exposition «Cent ans de syndicalisme au Pays de Neuchâtel», 18h30; jusqu'au 18 août.
  - Conservatoire Salle Fallier, 20h, audition de la classe de Fred Greder, contrebasse et tuba.
  - Musique des Cadets Concert de printemps, 20h, salle «Notre Dame de la Paix», rue du Commerce 73. Entrée libre.
  - Cirque Helvetia à la place des Forains, 20h (également demain à 15h et 20h).
  - Temple Allemand «L'Idiot, dernière nuit» de Zéno Bianu, d'après Dostoïevski, mise en scène de Fabrice Huggler, 20h30; jusqu'au 27 avril.
  - Bikini Test P. Ferrari Center, style Björk; La Phaze, trio français; DJ Jay. Portes à 21h30.
- DEMAIN
- Cirque Helvetia à la place des Forains, 15h et 20h.
  - TPR-Beau-Site «La Reine des Neiges» conte musical et théâtral d'Andersen par la Compagnie Vertigo de Paris, 17h; également dimanche, 17h; tout public, dès 6 ans.
  - Patinage «Alice au pays des merveilles», gala du club des patineurs, Mèlèzes, 20h.
  - Halle aux enchères Concert du Nouvel ensemble contemporain (NEC).
- DISTRICT DU LOCLE
- AUJOURD'HUI
- Casino A 20h30, «Voicinoël.com», spectacle de François Silvant.

Un procès qui suscite des échos

Blocus paysan ■ Selon un micro-trottoir, les paysans qui passeront lundi au tribunal jouissent plutôt d'un courant de sympathie à La Chaux-de-Fonds

Par Robert Nussbaum

La population chaux-de-fonnière est-elle au courant du procès des paysans qui se déroulera lundi 29 au Tribunal de police? Devant Coop City et Métropole Centre, nous avons arrêté – ou tenté de le faire – une douzaine de passants pour leur demander leur avis. Résultat: sur un échantillon très réduit de dix personnes, les paysans jouissent plutôt d'un courant de sympathie.

Un procès? «J'ai lu ça oui. Ça ne m'intéresse pas spécialement», répond une femme. En la poussant un peu elle commente cependant: «Ils ont raison de manifester, il n'était pas nécessaire de leur faire un procès». Un couple âgé est

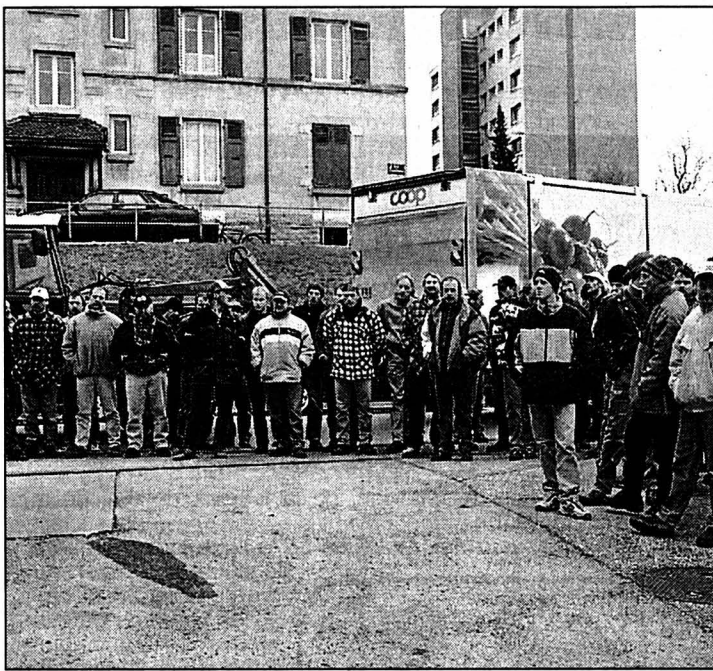
du même avis, le mari a de la famille dans la paysannerie.

Un jeune homme, pur citadin lui, a un avis tranché: «Je les soutiens, leur cause est juste. Les grands magasins achètent trop bon marché la viande aux paysans. Si je peux prendre congé lundi matin, j'irai sous la tente à la place du Marché». «Oui, je suis du côté des paysans, dit un enseignant plus radical, je suis pour une opération de boycott si Coop et Migros ne retirent pas leur plainte!»

D'autres avis sont plus ou moins balancés. «J'ai entendu la nouvelle du procès à la radio. Les paysans méritent de défendre leurs droits. Le blocus était une solution, mais cela se retourne contre eux», note l'homme d'un jeune couple. Les paysans vous sont-ils plutôt sympathiques? «Ouais, allons-y comme ça», répond-il.

Un retraité commence par noter: «Les paysans ont transgressé la loi, quand on est attrapé, on est sanctionné». Mais lorsqu'on lui demande vraiment son avis il dit: «Migros et Coop sont des c... Leurs plaintes font de la pub au mouvement paysan, c'est ce qu'ils veulent?»

Un seul interlocuteur s'est vivement exprimé contre les agriculteurs qui ont fait blocus. «Coop et Migros ont eu raison de porter plainte. Les paysans vivent très bien, ils ne sont jamais contents. Que Fernand Cuche ferme un peu sa gueule!» Enfin, deux jeunes adolescentes, et une autre jeune fille, n'étaient au courant ni du procès ni du blocus de novembre. «J'ai le journal à la maison mais je ne le lis pas», s'est excusée l'une d'entre elles. /RON



En novembre, des agriculteurs bloquaient les centrales de distribution de Coop à La Chaux-de-Fonds et de Migros à Marin. PHOTO A-LEUENBERGER

Sept bouteilles pour le prix de six

La Chaux-de-Fonds ■ La Fête de mai célèbre sa 20e édition

Vingtième édition. C'est la vingtième année que le vin de «la vigne à Olympi», qui comme chacun sait est produit à Auvernier par Pierre de Montmollin, «monte» à La Chaux-de-Fonds. Cet anniversaire valait bien un geste. Tout acheteur de six bouteilles du neuchâtel blanc 2001 recevra une septième bouteille gratuite.

Riche programme. Fidèle à son génie, la Fête de mai remet la compresse samedi 4 mai: grand marché aux puces, animations gratuites sur Espacité (dont le très apprécié saut à l'élastique-trampoline), course des enfants. Les animations musicales seront assurées par Les Cadets, Les Pelouse Brothers, Dilem (élèves de l'école de jazz Ton sur Ton) et, sur le coup de minuit ou une heure du matin, la chaleur brésilienne du groupe de Gil Felix.

Question d'étiquettes. Cette année, les amateurs pourront acheter comme de coutume du blanc et du rouge. Le rouge frappé 2000 est habillé avec l'étiquette représentant

le Musée des beaux-arts. Le blanc, millésime 2001, se montre avec une nouvelle étiquette, représentant la ferme des Brandt.

Œil-de-perdrix. Dès l'an prochain – c'est un scoop! –, les Chaux-de-Fonniers pourront déguster également un œil-de-perdrix aux armes de la Ville. Une partie de la vendange de pinot noir 2002 sera en effet vinifiée sous cette forme. /lby



Pierre de Montmollin (à droite) avec Michael Loubry, nouvel œnologue chargé de vinifier les crus de la Ville. PHOTO GALLEY

Une ovation pour les comptes

Le Locle ■ Satisfaction unanime avec le bénéfice réalisé en 2001. Prudence de mise pour l'avenir

Les comptes 2001 du Locle, bouclant par un bénéfice de 564.000 francs, ont été accueillis par une unanime satisfaction du Conseil général, mercredi soir. Du même coup, hommage a été rendu à ceux qui avaient contribué à ce résultat: les fonctionnaires, les contribuables et les autorités, l'ancien directeur des Finances Jean-Pierre Duvanel compris.

«Il faudrait être masochiste pour ne pas s'en réjouir», remarquait Rémy Cosandey (DP). Tout en exhortant à ne pas céder à une double tentation: une diminution des recettes et une augmentation des dépenses, autrement dit, non au coefficient fiscal à 100 préconisé par la droite et à l'exigence de nouvelles prestations que pourraient demander la gauche. Mot d'ordre: consolider. Comme d'autres groupes, il a évoqué un avenir difficile, avec la suppression de la taxe foncière, les nouvelles structures des SI... «Nous combattons toute solution visant à affaiblir le service public ou à pénaliser les petits consommateurs».

Et, surtout, il s'inquiétait de voir que la somme totale due par les débiteurs est en augmentation de 1,3 million par rapport au bilan 2000, atteignant actuellement plus de 17 millions. Ainsi, le compte courant pour la SI Le Locle Avenir SA (propriétaire de l'immeuble Midi 14) est de 2,6 millions. «Il est urgent d'arrêter la fuite en avant». A propos de Midi 14, Charles Häsler (CC) a répondu que les transformations projetées apporteraient «un léger assainissement de la situation».

Taxes en plus et en moins

Comme Droit de parole, Frédy Faivre (soc), par ailleurs président de la commission financière, se félicitait de la diminution de la dette. Et s'inquiétait aussi de l'avenir des SI et de la suppression de la taxe foncière, de l'initiative de la Chambre du commerce. «Il n'y a aucune garantie de stabilité». Pierre Castella (lib-PPN), rappelant que les rentrées fiscales avaient diminué, soulignait notamment que «le Conseil communal est passé comme chat sur braise» sur une raison importante de ce bon

résultat: l'introduction des taxes causales (eau et déchets). Ce à quoi Denis de la Reussille a répondu que personne non plus n'avait évoqué la suppression de la taxe des pompes, ou la diminution de la taxation des personnes morales.

Danièle Cramatte (pour le POP et les Verts) craignait, au vu d'une baisse de la masse salariale, le non-remplacement des postes de travail, et de voir les prestations publiques diminuer: «Tous les arguments ne jouent pas en faveur d'une baisse des impôts. Le Locle a peu investi ces dernières années. Les habitants attendent autre chose.»

Les radicaux s'abstiennent

Alain Rutti (rad) notait qu'un nombre toujours plus petit de contribuables supportaient des charges toujours plus lourdes. «Les radicaux dénoncent depuis longtemps une pression fiscale trop lourde. Nous n'avons pas matière à refuser les comptes, mais ils sont le résultat d'une politique fiscale que nous combattons. Donc, nous prenons acte avec satisfaction, mais nous nous abstenons lors du vote.» /CLD

PUBLICITÉ

GARAGE CARROSSERIE  
 H. Jeanneret & Fils  
 JEANNERET  
 CENTRE PRINCIPAL DE VENTE TOYOTA  
 Montmollin  
 Tél. 032 731 20 20  
 Fax 032 731 88 89 • toyota@bluewin.ch  
 garage-jeanneret.ch

Exposition TOYOTA  
 Les 26, 27, 28 et 29 avril 2002  
 de 9 h à 18 h les 4 jours

Toute la gamme TOYOTA également Avensis et Rav4 Diesel

3.9% LEASING

20 ans déjà

Dégustation dans L'AJOIE avec nos clients amis.  
 Le défi est lancé, nous voilà reparti pour 20 ans encore partenaire Toyota escorté de notre fidèle clientèle actuelle et future

• Château gonflable  
 • Collation offerte  
 • Hélicoptère



# PROGRAMME



CLUB  
DES LECTEURS  
DE L'EXPRESS

Retrouvez-nous sur Internet  
**www.lexpress.ch**

Tél. 032 723 53 70 (le matin)

IMPROVISATION

## GORGIER

Collège des Cerisiers  
Vendredi 26 avril 2002, à 20 h 15

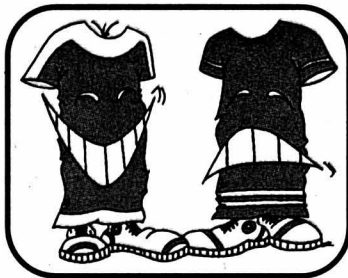
Neuchâtel  
IMPRO  
2001-02

LIGUE D'IMPROVISATION NEUCHÂTELOISE

## Match d'improvisation théâtrale juniors

La Béroche - Neuchâtel

20 secondes de réflexion, de la fougue, du rire, de la spontanéité. En primeur avant la saison des cerises, c'est toute la saveur des répliques de la ligue junior qui sera dégustée à Gorgier. Au gré des thèmes et des styles imposés par un arbitre implacable, dans une ambiance survoltée, 12 comédiens, assistés de leur coach respectifs vous imprégneront d'histoires imaginaires présentées juste un soir, juste pour vous.



Prix d'entrée: Fr. 15.-  
Etudiants, enfants, AVS: Fr. 10.-

Billets à l'entrée

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

## FLEURIER

Resto-Théâtre Méli Mélo d'RG - Place d'Armes 7  
Vendredi 26 et samedi 27 avril 2002, à 21 h 30



THE MASK

## Christian Dosogne

L'Odieux Visuel

Le nouveau maître du rire français. A faire pleurer de rire nos meilleurs comiques. Christian Dosogne c'est douze portraits humoristiques vifs et époustouffants, rires garantis.



Prix du spectacle: Fr. 20.-

Possibilité de se restaurer avant/pendant/après le spectacle aux conditions accordées par les partenaires de l'Art de Vivre aux membres du Club, sur présentation de la carte.

Réservations: tél. 079 690 02 01

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

OPÉRA DE CHAMBRE

## NEUCHÂTEL

Passage Max.-de-Meuron 4  
Jeudi 2 et vendredi 3 mai 2002, à 20 h 30

service culturel  
migrés

théâtre du  
passage

THÉÂTRE DU PASSAGE

## Carmen

Musique de Georges Bizet

Par Diva Opera



Quand Carmen, la belle gitane, séduit Don José, celui-ci quitte pour elle sa fiancée Micaela et déserte. Sa nouvelle vie n'est pas facile et le toréador Escamillo, amoureux fou de Carmen, se révèle un dangereux rival. Une tragédie sanglante exaltant la puissance et la violence de l'amour.

Prix d'entrée: Fr. 45.-

Réservations: tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

## NEUCHÂTEL

Temple du Bas, Salle de Musique  
Samedi 4 mai 2002, à 20 h



ORCHESTRE SYMPHONIQUE NEUCHÂTELOIS

## Alcina

Opéra de G.-F. Händel

Version scénique

Alcina est une magicienne, ou mieux encore, une sorcière, qui utilise son charme et sa force de séduction pour subjuguier les hommes. Mais sa soif de pouvoir la rend froide et calculatrice. Malgré sa grande beauté, elle finira dans la solitude et le désespoir. C'est donc un argument très actuel illustré, porté et approfondi par une musique d'une qualité exceptionnelle. Avec dans les rôles principaux: Noëmi Nadelmann, Regina Jakobi, Roswitha Müller, Iris Egger, Christoph Metzger et Simon Eggimann, accompagnés par le Berner Konzertchor et le Ballet baroque.



Prix d'entrée: de Fr. 25.- à Fr. 40.-

Réservations: Le Strapontin,  
tél. 032 717 79 07

RÉDUCTION  
Fr. 5.-  
CLUB E

## NEUCHÂTEL

Salle de concerts, Faubourg de l'Hôpital 24  
Samedi 27 avril 2002, à 11 h



SAMÉDIS «PROMOTION»

## Trio ADN

Antoine François, piano, Diego Becciolini, violon, Nathalie de Lambilly, violoncelle

Final en feu d'artifice pour ce dernier concert de la saison. Trois jeunes instrumentistes doués, drôles et passionnés pour lesquels musique rime bien sûr avec travail et talent mais aussi joie de vivre et amitié partagées.



Prix d'entrée: Fr. 5.-

Renseignements: tél. 032 725 20 53

GRATUIT  
CLUB E

Bulletin d'adhésion

Oui, je désire être membre du Club E.

Veillez me faire parvenir ma carte à l'adresse suivante:

- ☐ Carte principale: gratuite pour les abonnés réguliers à L'Express.
- ☐ Carte supplémentaire pour membre de la famille vivant sous le même toit: Fr. 20.- à verser au moyen du bulletin de versement qui vous parviendra par retour du courrier.

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Rue et No: \_\_\_\_\_

NPA/Lieu: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Tél.: \_\_\_\_\_ No d'abonné: \_\_\_\_\_

A retourner à: L'Express, Club E, Service de promotion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel, ou inscription sur Internet: **www.lexpress.ch**, rubrique Club des lecteurs.

NEUCHÂTEL Artepilage de Neuchâtel  
Samedi 11 mai 2002, à 21 h

E P O . 0 2

## Spectacle d'ouverture d'Expo.02

Mise en scène: François Rochaix

Répétition générale

Le plus grand spectacle open air de l'année 2002.  
Spectacle simultané sur les arteplages de Bienne, Morat, Neuchâtel, Yverdon-les-Bains et l'artepilage mobile du Jura.

Coupon de participation - réservé aux membres du Club des lecteurs de L'Express

Les bulletins seront tirés au sort le 2 mai 2002 et les invitations seront envoyées par poste aux gagnants

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ NP et localité: \_\_\_\_\_  
No tél.: \_\_\_\_\_ No de membre: \_\_\_\_\_

Coupon à retourner jusqu'au 30 avril à: Club E L'Express, Case postale, 2001 Neuchâtel



Le



vous offre

100

invitations. 2 invitations par carte de membre.



LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1-3 032 710 10 33

**APOLLO 1 L'ÂGE DE GLACE**  
Pour tous. 4<sup>e</sup> semaine. De Chris Wedge.  
V.F. VE au MA 16h15. SA, DI 14h15.  
DESSIN ANIMÉ GÉNIAL, SUBLIME!!!  
Une mangouste et un mammoth  
veulent ramener un petit homme  
chez les siens...

**APOLLO 3 L'ÂGE DE GLACE**  
V.F. VE au MA 18h30.

APOLLO 1 032 710 10 33

**LE BOULET**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine  
V.F. VE au MA 18h, 20h30.  
VE, SA 23h.  
De Alain Berberian avec  
José Garcia, Gérard Lanvin,  
Benoît Poelvoorde.  
Comédie déjantée! Il est en tôle,  
et c'est la femme de son gardien  
qui s'est tirée avec son billet  
gagnant de loto...

APOLLO 2 032 710 10 33

**MONSTRES ET CIE**  
Pour tous. 7<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h. SA, DI 14h.  
De Peter Dinklage, David Silverman.  
Des créateurs de Toy Story,  
génial! Ils sont des «monstres»,  
spécialisés pour faire peur.  
Mais un jour, une petite fille...

APOLLO 2 032 710 10 33

**PAU ET SON FRÈRE**  
Cycle «Olé Espania!» 12 ans.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE, SA 18h.  
De Marc Recha avec Nathalie  
Boutefeu, Marieta Orozco, David  
Selvas.  
Avec l'urne contenant les  
cendres de son frère sous le  
bras, il va dans un village des  
Pyrénées, découvrir son univers...

APOLLO 2 032 710 10 33

**LA PROPHÉTIE DES OMBRES**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
SA, DI + MA 20h15.  
V.O. s.-t.fr./all. LU 20h15.  
De Mark Pellington avec Richard  
Gere, Laura Linney, Will Patton.  
Thriller fantastique! Juste avant  
de mourir, sa femme dit avoir vu  
une silhouette étrange, comme  
d'autres personnes...

APOLLO 2 032 710 10 33

**LES PETITES COULEURS**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE 20h30.  
De Patricia Plattner avec  
Philippe Bas, Anouk Grinberg,  
Bernadette Lafont.  
En fuyant son mari, elle se réfugie  
chez une hôtelière au grand  
cœur. Elles vont se découvrir une  
passion commune...

APOLLO 3 710 10 33

**TRISTAN ET ISEULT**  
Pour tous. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 16h30.  
SA, DI 14h30.  
De Thierry Schiel.  
Dessin animé!  
Le chevalier Tristan, épaulé par  
de drôles de personnages, part  
à la conquête de la princesse  
Iseult!

APOLLO 3 032 710 10 33

**LE LAIT DE LA TENDRESSE  
HUMAINE**  
16 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 20h45.  
De Dominique Cabrera avec  
Dominique Blanc, Patrick Bruel,  
Maryline Canto.  
A son 3<sup>e</sup> enfant, elle n'arrive  
plus à faire face. Elle s'enfuit  
chez la voisine, qui va l'écouter.  
Sentimental, fort!

APOLLO 3 032 710 10 33

**RESIDENT EVIL**  
16 ans. 4<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Paul Anderson avec Milla  
Jovovich, Eric Mabius, M. Rodriguez.  
Dans un laboratoire ultra-secret,  
l'alarme retentit. Tout le monde  
pense à un exercice. Encore.  
Mais cette fois...  
- DERNIERS JOURS -

ARCADES 032 710 10 44

**THE PANIC ROOM**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine  
V.F. VE au LU 15h30, 18h, 20h30.  
VE, SA 23h.  
V.O. s.-t.fr./all. MA 15h30, 18h, 20h30.  
De David Fincher avec Jodie Foster,  
Kristen Stewart, Forest Whitaker.  
Lorsqu'elle s'installe dans sa  
nouvelle maison équipée d'une  
pièce de sûreté, elle ne pensait pas  
l'utiliser le premier soir!...

BIO 032 710 10 55

**LES PETITES COULEURS**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine  
V.F. VE au MA 16h, 18h15.  
SA au LU 20h30.  
De Patricia Plattner avec  
Philippe Bas, Anouk Grinberg,  
Bernadette Lafont.  
En fuyant son mari, elle se réfugie  
chez une hôtelière au grand  
cœur. Elles vont se découvrir une  
passion commune...

BIO 032 710 10 55

**LA PROPHÉTIE DES OMBRES**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE 20h15.  
De Mark Pellington avec Richard  
Gere, Laura Linney, Will Patton.  
Thriller fantastique! Juste avant  
de mourir, sa femme dit avoir vu  
une silhouette étrange, comme  
d'autres personnes...

PALACE 032 710 10 66

**SHOWTIME**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h30, 20h45.  
VE, SA 23h.  
De Tom Dey avec Robert De Niro,  
Eddie Murphy, Rene Russo.  
Comédie! Mitch ne souhaitait  
qu'une chose, faire son job de  
flic en paix. Mais lorsqu'il est  
intégré à un «reality-show»...

PALACE 032 710 10 66

**AMEN**  
16 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h.  
De Costa Gavras avec Mathieu  
Kassovitz, U. Muehe, U. Tukur.  
Pendant la 2<sup>e</sup>me guerre, un  
officier SS aidé par un jésuite  
tente d'alerter les alliés et le  
pape du génocide en cours...  
- DERNIERS JOURS -

REX 032 710 10 77

**LE VOYAGE DE CHIHIRO**  
Pour tous. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h.  
De Hayao Miyazaki.  
OURS D'OR, BERLIN 2002!  
Dessin animé éblouissant, où la  
petite Chihiro doit sauver ses  
parents transformés en  
cochons...

REX 032 710 10 77

**3 ZÉROS**  
12 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 18h, 20h15.  
VE, SA 23h.  
De Fabien Onteniente avec  
Lorant Deutsch, Gérard Lanvin,  
Samuel Le Bihan.  
Comédie décoiffante! A sa sortie  
de prison, il décide de devenir  
une star du foot, avec comme  
manager son pote de cellule!...

STUDIO 032 710 10 88

**ASTÉRIX ET OBÉLIX:  
MISSION CLEOPÂTRE**  
Pour tous. 13<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE au MA 15h30.  
De A. Chabat avec M. Bellucci,  
C. Clavier, J. Debouze, G. Depardieu.  
C'est la comédie incontournable!  
Lorsque la belle Cléopâtre défie  
César, des baffes vont se  
perdre... pour les romains...  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 032 710 10 88

**PARLE AVEC ELLE**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.O. esp. s.-t.fr./all. VE au DI 18h,  
20h30.  
V.F. LU, MA 18h, 20h30.  
De Pedro Almodovar avec  
Javier Camara, Rosario Flores,  
Dario Grandinetti.  
Destin croisé de deux hommes  
lié à deux femmes tombées dans  
le coma... Un film fort, intense!

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (032 967 90 42)  
**ATANARJUAT. LA LÉGENDE DE  
L'HOMME RAPIDE.** Ve 20h15,  
sa 16h45-20h15, di 16h45  
(VO st. fr.). 12 ans. De Z. Ku-  
nuk.  
**AUDITION.** Di 20h45 (VO st.  
fr/all.). 18 ans. De T. Miiike.

■ **CORSO** (032 916 13 77)  
**3 ZÉROS.** 20h45 (ve/sa aussi  
noct. 23h15). 12 ans. Première  
suisse. De F. Onteniente.  
**UN HOMME D'EXCEPTION.** 18h.  
12 ans. 9<sup>me</sup> semaine. De R.  
Howard.

■ **EDEN** (032 913 13 79)  
**LE VOYAGE DE CHIHIRO.**  
15h30. Pour tous. 3<sup>me</sup> se-  
maine. De H. Miyazaki.  
**SHOWTIME.** 18h-20h15 (ve/sa  
aussi noct. 23h). 12 ans. Pre-  
mière suisse. De T. Dey.

■ **PLAZA** (032 916 13 55)  
**THE PANIC ROOM.** 15h30-18h-  
20h30 (ve/sa aussi noct. 23h).  
16 ans. Première suisse De D.  
Fincher.

■ **SCALA** (032 916 13 66)  
**L'ÂGE DE GLACE.** 16h15. Pour  
tous. 4<sup>me</sup> semaine. De Ch.  
Wedge.  
**COMO SER MUJER Y NO MORIR  
EN EL INTENDO.** 18h (VO st.

fr/all.). 12 ans. Cycle «Olé Es-  
pana». D'A. Belén.  
**LE BOULET.** 20h30 (ve/sa aussi  
noct. 23h). 12 ans. 3<sup>me</sup> se-  
maine. D'A. Berberian.  
**MONSTRES ET CIE.** 16h. Pour  
tous. 7<sup>me</sup> semaine. De P. Doc-  
ter.  
**PARLE AVEC ELLE.** (18h VO st.  
fr/all.) - 20h15. 12 ans. 3<sup>me</sup>  
semaine. De P. Almodovar.  
**L'ÉCHINE DU DIABLE.** Ve/sa  
noct. 23h. 16 ans. Avant-pre-  
mière. De G. Del Toro.  
**LES PETITES COULEURS.** 16h-  
18h15-20h45. 12 ans. Pre-  
mière suisse. De P. Plattner.  
**RESIDENT EVIL.** Ve/sa noct.  
23h. 16 ans. 4<sup>me</sup> semaine. De  
P. Anderson.

COUVET

■ **COLISÉE** (032 863 16  
66)  
**GOSFORD PARK.** Ve/sa/di  
20h30. 12 ans.  
**L'ÂGE DE GLACE.** Sa 16h30, di  
15h-17h30. Pour tous.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (032 751 27  
50)  
**MONSTRES & CIE.** Ve 20h30,  
sa 17h-20h30, di 15h-20h30.  
7 ans. De P. Docter.

Votre programme  
cinéma sur internet  
[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)

À VISITER DANS LA RÉGION

**NEUCHÂTEL**  
**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET  
UNIVERSITAIRE.** «Explora-  
teurs, voyageurs et savants»,  
lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jus-  
qu'au 10.9. «Manuscrits de  
Jean-Jacques Rousseau»,  
me/sa 14-17h; ou sur rdv. 032  
717 73 00.

**ÉCOLE-CLUB MIGROS.** Pein-  
tures de Hristina Collaud. Lu-  
je 8-20h30, ve 8-20h, sa 8-  
12h. Jusqu'au 30.7.  
**JARDIN BOTANIQUE.** Présenta-  
tions permanentes, serres  
consacrées à Madagascar. Parc  
et serres ouverts tous les jours  
de 9h-20h. Serres fermées le  
lundi.  
**OFFICE FÉDÉRAL DE LA STA-  
TISTIQUE.** «Déchiffrez ! Entzif-  
fert !», exposition de photogra-  
phies. Lu-ve 9-16h30. Jus-  
qu'au 30.10.  
**PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE  
VILLE.** «Libération de l'Italie»,  
exposition de documents écrits  
et audiovisuels sur la lutte an-  
tifasciste italienne. Jusqu'au  
28.4.

BOUDRY

**LA PASSADE.** Peintures rétros-  
pectives et récente d'Oreste  
Pellegrini. Ouvert le soir des  
représentations, les jeudis de  
18 à 20h et les dimanches 21  
et 28 avril, 5 et 12 mai de 14  
à 18 heures. Jusqu'au 30.6.

COLOMBIER

**CHÂTEAU.** Musée militaire et  
des toiles peintes, mémorial  
de la Brigade frontière 2, ou-  
vert du mercredi au vendredi,  
visite commentée à 15h, ainsi  
que le 1<sup>er</sup> dimanche du mois.  
Visites commentées à 14h et  
15h30. Jusqu'au 31.10.

CRESSIER

**SENTIER DIDACTIQUE VITI-  
COLE VITI-TOUR.** 27 panneaux  
abordant les thèmes de la viti-  
culture, de l'histoire et de  
l'environnement répartis sur  
des parcours de 3 - 5 ou 8  
km. Départ et arrivée au ca-  
veau de dégustation ouvert: ve  
17-19h30, sa 11-  
12h30/16h30-19h, di 11-  
12h30.

FRESENS

**HOME CHANTEVENT.** Œuvres  
de Pierre-Alain Troyon. Jus-  
qu'au 26.5.

MARIN

**PAPILIORAMA.** Tous les jours  
9-18h (été), 10-17h (hiver).

**NOCTURAMA.** Tous les jours  
10-18h (été) 10-17h (hiver).

SAINT-SULPICE

**VAPEUR VAL-DE-TRAVERS.** Vi-  
sites du dépôt, tous les same-  
dis 9-17h et sur demande,  
tél/fax 032 751 38 07.

TRAVERS

**MINES D'ASPHALTE DE LA  
PRESTA.** Groupes: toute  
l'année, toute la journée sur  
réservation. Individuels: lu-di  
10-14h (juillet/août visites  
supplémentaires à 12h et  
16h). Café des Mines: lu-di  
9h30-17h30; le soir ouvert  
dès 15 personnes sur réserva-  
tion. Jusqu'au 20.10. Rensei-  
gnements/réservations: 032  
863 30 10, E-mail: hote-  
laigle@bluewin.ch.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU.** Ouverture au public  
tous les jours 14-17h. Accueil  
médiéval et parcours fléché.  
[www.chateauvaumarcus.ch](http://www.chateauvaumarcus.ch).  
Jusqu'au 20.10.

LA CHAUX-DE-FONDS

**ABC THÉÂTRE.** Photographies  
de Thomas Flechtner. Jus-  
qu'au 12.5.  
**BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE.**  
«De l'amitié: hommage à Al-  
bert Béguin (1901-1957)». Lu  
14-20h, ma-ve 10-20h, sa  
10-16h. Jusqu'au 31.8.  
**BOIS-DU-PETIT-CHÂTEAU.**  
Tous les jours de 8-19h (été)  
ou 17h (hiver). Vivarium: 9-  
12h/14-18h (été) ou 17h (hi-  
ver).

LE LOCLE

**MOULINS SOUTERRAINS DU  
COL-DES-ROCHES.** Individuels:  
ma-di 14-17h. Ma-ve à 14h15  
et 15h45, sa/di à 14h15,  
15h15 et 16h15, un guide bi-  
lingue (fr/all.) est à votre dis-  
position. Groupes: sur réserv.  
au 032 931 89 89. Visites  
également le lundi et en de-  
hors de l'horaire. Jusqu'au  
30.4.

LE NOIRMONT

**AU C.J.R.C.** Aquarelles de  
Marlène Gilliland. tous les  
jours 9h30-21h. Jusqu'au  
30.5.

LES PONTS-DE-MARTEL

**FROMAGERIE.** Démonstration  
tous les jours, 8-12h/17-19h;  
fabrication 8-10h.

TRAMELAN

**CIP.** «Résonnance», de Jomara  
Ruffli. Jusqu'au 5.5.

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Frie-  
drich Dürrenmatt, écrivain et  
peintre». Jusqu'au 31.12. Me-  
di 11-17h, je 11-19h. Visites  
guidées sur réservation.  
**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.**  
«Alain Clément - œuvres de  
1996 à 2001», jusqu'au  
12.5. Ma-di 10-18h.  
**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.**  
«Le musée cannibale». Ma-di  
10-18h. Jusqu'au 2.3.03. En-  
trée libre le mercredi.  
**MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE.** «Sable», ma-di 10-  
18h. Jusqu'au 5.01.03.

BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Di 14-  
18h ou sur demande au 032  
846 19 16.  
**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU  
VIN.** «Le Chêne et le ton-  
neau». Me-di 14-18h. Jus-  
qu'au 15.6.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POM-  
PIERS.** Collection d'objets di-  
vers datant du 19<sup>me</sup> siècle à  
ce jour. Visites sur demande,  
032 861 43 81.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE  
D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier...  
Entre Méditerranée et Mer du  
Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL.** Fermeture  
annuelle. Réouverture le 4.5.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.**  
«1751 - La quarantaine... et  
la renommée», jusqu'au 30.4.  
De novembre à mars sur rdv  
032 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue  
néolithique, canons de Charles  
le Téméraire. S'adresser à la  
conservatrice, Mme M. Al-  
thaus, 032 751 11 48.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE  
LA PRESTA.** Présentation d'un  
atelier de décolletage horloger  
reconstitué et d'une collection  
de machines à tricoter Dubied.  
Ouverture du 4.5 au 20.10.  
Visite guidée avec démonstra-  
tion pour les groupes dès 10  
personnes, sur réservation au  
032 866 13 54 ou 032 861  
17 46 (7 jours sur 7). Pour  
reus: <http://www.mival.net>. En  
hiver fermé. Visites indivi-  
duelles: voir horaires du  
Voyage au Pays des Fées.

VALANGIN

**CHÂTEAU ET MUSÉE.** «L'objet  
préférée de l'artiste», exposition  
collective. Ouvert: 10-12h/14-  
17h, sauf lundi et vendredi  
après-midi. Jusqu'au 12.5.

VAUMARCUS

**CHÂTEAU. FONDATION MARC  
JURT.** «Cendres», peintures,  
gravures et objets de Silvana  
Solivella. Me-ve 14-17h, sa/di  
11-17h. Jusqu'au 26.5.

LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
«Colder», photographies et  
vidéos de Thomas Flechtner,  
en collaboration avec le  
théâtre ABC, jusqu'au 9.6. Et

les collections permanentes:  
art neuchâtelois, suisse et in-  
ternational (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup>  
siècles). Collection René et  
Madeleine Junod (Liotard,  
Constable, Delacroix, Van  
Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-  
17h. Dimanche matin entrée  
libre.

**MUSÉE D'HISTOIRE.** «Un  
siècle de syndicalisme au Pays  
de Neuchâtel», jusqu'au  
18.8. «Une brasserie chaux-  
de-fonnière: La Comète», jus-  
qu'au 26.5. Et les collections  
permanentes. Ma-ve 14-17h,  
sa 14-18h, di 10-12h/14-18h.  
Dimanche matin, entrée libre.  
**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATU-  
RELLE\*.** «Le castor», jusqu'au  
27.10. Et les collections per-  
manentes de faune régionale  
et africaine. Dioramas. Faune  
marine. Collection Boillat.  
Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-  
12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL  
D'HORLOGERIE.** «L'aventure  
de la montre à quartz», jus-  
qu'au 20.10. Ma-di 10-17h.  
**MUSÉE PAYSAN ET ARTISA-  
NAL.** «Mange ta soupe! Hier,  
l'alimentation» et «Sculpture  
de l'étrange», de René Char-  
let, jusqu'au 23.2.03. Ma-sa  
14-17h, di 10-12h/14-17h.

LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.**  
«Papiers», de Philippe Gros-  
claude, jusqu'au 9.6. Et les  
collections permanentes. Ma-  
di 14-17h.  
**MUSÉE D'HORLOGERIE. Châ-  
teau des Monts.** «Les temps  
du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison  
communale. Chambre neuchâ-  
teloise, objets début de siècle,  
oiseaux et mammifères de la  
région. Premier dimanche du  
mois 13h30-17h.

DELEMONT

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET  
D'HISTOIRE.** Ma-di 14-17h.  
Pour groupes, autres heures  
sur demande au 032 422 80  
77.

LES GENEVEZ

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.**  
Rens. 032 484 00 80, fax  
032 484 00 81.

MOUTIER

**MUSÉE DU TOUR AUTOMA-  
TIQUE ET D'HISTOIRE.** Lu-ve  
14-17h, ainsi que sur dem.  
tel/fax 032 493 68 47.

MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.

«Jean-Claude Wicky - Les Miné-  
ros». Me 16-20h, je-di 14-18h.  
(Fermeture exceptionnelle le  
jeudi 9.5). Jusqu'au 9.6.

MURIAUX

**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.** Lu-  
sa 10-12h/13h30-18h, di 10-  
18h. Jusqu'au 31.10.

PORRENTROY

**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU.** Ma-  
di 14-17h.

SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PAS-  
SAGE CENTRAL 6).** Visite sur  
demande, commentée et gra-  
tuite 032 941 16 02.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR N° 133

**Horizontalement:** 1. Les  
initiales de ce poème for-  
ment un message. 2.  
Allégeance. 3.  
Conquistador espagnol -  
Titre nobiliaire. 4. Jointure  
des pattes au tronc -  
Détourner. 5. Sœur de la  
DS - Présentoir. 6.  
Redevance - Possessif. 7.  
Les meilleurs du foot suisse  
- Monnaie jaune -  
Distance en Chine. 8. Abri  
- Lac italien. 9. Sans bavure  
- Empourpré. 10.  
Dépasseras un bateau.

**Verticalement:** 1.  
Attaquant. 2. Mettre  
ensemble d'une manière  
cohérente. 3. Chaleurs  
animales - Fruits. 4. Rivière  
d'Ethiopie - Préposition. 5.  
Condition - Sert à lier  
- Devindra. 6. Rom - Enlever  
phonétiquement. 7. En Bour-  
gogne - Est à fin  
de vie. 8. Boissons fermentées  
- Titre anglais. 9. Labourer -  
Article. 10.  
Préparations à l'impression.

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 132

**Horizontalement:** 1. Marchander. 2. Ecœurant. 3. Malte - Riad. 4. Ode - Eire. 5. Ré - Escapes. 6. Amen - Atres. 7. Ni - Ce - El. 8. Dévotion. 9. Arrondie. 10. Murée - Star.

**Verticalement:** 1. Mémoire. 2. Académie. 3. Rôle - Var. 4. Cet - Encore. 5. Huées - Etre. 6. Ar - Ica - Io. 7. Narrations. 8



# La mort, hymne à la vie

«Pau et son frère» ■ *Primé à Cannes, le film de Marc Recha est un exemple pour le cinéma espagnol. Entretien*

Propos recueillis par  
Frédéric Maire

Après «Le ciel monte» et «L'arbre aux cerises», tous deux découverts à Locarno, Marc Recha a présenté l'an dernier à Cannes son troisième long métrage, «Pau et son frère», qui a remporté le Prix de la jeunesse. Fils spirituel de Rossellini, Eustache ou Casavetes, ce jeune cinéaste catalan se considère volontiers comme «un autodidacte récalcitrant, un franc-tireur du cinéma, qui navigue avec la bannière de pirate plantée sur le pont».

Comment travaillez-vous habituellement ?

Marc Recha: J'aime réinventer le film au tournage, mettre en valeur la notion de cohabitation entre les acteurs et l'équipe technique, petite de préférence. S'il n'y a pas de complicité et de générosité entre nous, le film n'existe pas. Nous avons passé plusieurs semaines dans un petit village perdu des Pyrénées catalanes, ensemble, comme une famille de cinéma. De notre rapport naissent des petites choses invisibles, un naturel qui entre directement dans les images et les sons. Ainsi, ce film nous a changé; il nous a permis de grandir en tant qu'êtres humains.

La route en construction prend une importance essentielle dans le film.

M. R.: Dans les années 30, les Pyrénées étaient très isolées. Il n'y avait pas de routes qui permettaient d'y accéder vraiment, à l'exception d'une piste forestière qui montait à 2000 m d'altitude. Il a fallu attendre 70 ans pour que l'on se décide enfin à agrandir cette piste... Juste au moment où on allait commencer à tourner! Pour l'élargir à six mètres, il ont dû presque faire sauter la moitié de la montagne à l'explosif. Dans le film, cette route incarne ainsi l'idée d'un paysage «humanisé» où



Un deuil pousse Pau à retourner au pays, dans les Pyrénées.

PHOTO SP

l'on voit la main de l'homme partout; elle représente le passage du temps, l'évolution, les traces de la mémoire. C'était très intéressant de montrer la force de la nature et la façon dont les hommes et les machines la combattent; ce contraste énorme entre la nature immaculée, son silence, et le bruit des machines, des explosions. Je crois que ces travaux ont joué énormément en faveur du film...

Pourquoi avez-vous décidé de rendre visible le personnage d'Alex, le frère mort ?

M. R.: En écrivant le scénario, il me manquait quelque chose, comme une dimension humaine du personnage d'Alex. Je me suis souvenu de «Fanny et Alexandre» de Bergman, ou encore de la figure de la mort dans les films mexicains de Buñuel, bien moins tragique qu'en Europe. Et je me suis dit qu'il fallait mettre le fantôme d'Alex dans le film. Sa

mort représente un peu la vie, il est matière et énergie; il disparaît en cendres mais il resurgit dans les champs, les arbres, le vent. Je me suis rendu compte que le mort devenait ainsi une métaphore de la vie et de la communication. En le

voyant, on pouvait percevoir ce qu'il avait vécu, ce qu'il avait été. En arrivant dans ce lieu, tous les personnages deviennent un peu le reflet d'Alex. Comme s'il revoyait son passé représenté par d'autres personnes. /FMA

## Vivifiant pèlerinage

Présenté en première suisse et en clôture du cycle «¡Olé España», «Pau et son frère» est un film merveilleux par sa puissance d'évocation; un film formidable sur la douleur de l'absence et la force du groupe, sur la mort et la renaissance. Pau revient à Barcelone pour faire incinérer son frère, Alex, qui s'est jeté sous un train. Puis il part avec sa mère dans le minuscule village des Pyrénées où son frère vivait, à la fois pour disperser les

cendres du défunt et pour retrouver la trace de ce parent perdu. Là-bas, Pau ne va pas vraiment trouver son frère. Mais plutôt des signes, des sensations, des amis. Comme si la mort (et le travail du deuil qu'elle implique) avait pour fonction de donner aux autres une formidable envie de bouger, de faire l'amour et la fête; en un mot: de vivre. /FMA

Neuchâtel, Apollo, ve 26 et sa 27 avril, 18h; La Chaux-de-Fonds, Scala, di 28 au ma 30 avril, 18h.

# Forteresse à vendre

«Panic Room» ■ *Jodie Foster sauve le nouveau film de Fincher*

Par  
Vincent Adatte

Même s'il déçoit un tantinet, le nouveau produit de David Fincher a au moins le mérite de nous familiariser avec une énième innovation (très révélatrice) du néo-libéralisme made in USA, la «panic room» (littéralement: «la chambre de la panique») qui donne son titre au film. Ce n'est rien d'autre qu'une chambre forte que les nantis des beaux quartiers érigent à l'intérieur même de leur «home, sweet home».

Autrement dit, une sorte de forteresse miniature, équipée de la technologie dernier cri, où il leur est possible de s'enfermer durablement au cas où des défavorisés en viendraient à s'attaquer à leur patrimoine – un peu l'équivalent de nos anciens abris atomiques personnalisés (en un peu plus parano).

Yuppie fraîchement divorcée, Meg Altman (Jodie Foster) vient d'emménager avec sa fille Sarah (Kristen Stewart) dans une maison splendide sise au cœur de Manhattan et disposant du gadget sécuritaire décrit ci-dessus. Manque de bol, dès la première nuit, trois cambrioleurs patibulaires investissent le lieu avec la ferme intention de mettre la main sur le magot. Chouette, c'est l'occasion ou jamais de tester la «panic room»!

Réfugiées dans ce nouveau genre de sanctuaire, les deux femmes surveillent la progres-

sion des trois rustres (surjouées par Forest Whitaker, Dwight Yoakam et Jared Leto) grâce à une flopée de caméras de surveillance qui leur permet de visionner depuis la «panic room» tout ce qui complot à l'extérieur. Elles constatent alors que leurs agresseurs font preuve d'une détermination à toute épreuve.

## Défauts de fabrication

L'auteur de «Fight Club» (1999) nous joue dès lors le tour (un peu facile) de la technologie défaillante. Tant vantée, la «panic room» présente quelques petits (fâcheux) défauts de fabrication qui vont grandement faciliter la tâche du cinéaste en matière de suspense. Hélas pour le spectateur, la propension de Fincher à tout montrer par le biais d'une caméra «omnisciente», relayée qui plus est par le système de surveillance de la «panic room», annihile plus d'une fois l'angoisse du spectateur.

Reste Jodie Foster (qui a remplacé au pied levé Nicole Kidman victime d'un accident de tournage). Comme de coutume, elle sauve le film en jouant de son registre habituel, entièrement fondé sur sa capacité à maîtriser ses émotions – qui faisait déjà merveille dans «Le silence des agneaux» (1990). Exposé à la perversité d'un scénario qui lui en fait voir de toutes les couleurs, Jodie ne perd jamais pied. /VAD

Neuchâtel, Arcades; La Chaux-de-Fonds, Plaza; 1h48.



Jodie Foster ne perd jamais pied.

PHOTO BUENA VISTA

## AVANT-PREMIÈRE

### Le nouveau film de Silvio Soldini

Lundi, Silvio Soldini fera le déplacement à La Chaux-de-Fonds pour présenter en avant-première son dernier film, «La brûlure du vent». Tourné en partie dans la Métropole horlogère, ainsi qu'en maints endroits du canton de Neuchâtel, ce long métrage est librement adapté de «Hier», un roman d'Agota Kristof.

Le film suit l'histoire de Tobias. Né en Europe de l'Est, Tobias a vécu une enfance difficile, auprès d'une mère qui se prostituait pour survivre. Le jour où le jeune garçon découvre qui est son père, il le poignarde et s'enfuit.

Désormais installé à l'Ouest, Tobias travaille en usine et tient son journal, avec la vague espoir de devenir écrivain. Dans les femmes qu'il croise, dans celle qu'il fréquente, Tobias sait qu'il n'a pas rencontré Line, figure de la femme idéale qui le hante. Jusqu'au jour où... /db

La Chaux-de-Fonds, Eden, lundi 29 avril, 20h30, en présence de Silvio Soldini.

# La mélodie du bonheur

«Les petites couleurs» ■ *Patricia Plattner vient présenter sa chronique optimiste à Neuchâtel*

Par  
Dominique Bosshard

Dans son petit salon de coiffure, Christelle (Anouk Grinberg) affiche un coquard de femme battue. Le soir, à l'issue d'une nouvelle altercation avec ce mari violent qui la trahit et qu'elle finit par assommer, la jeune femme prend la fuite. Exténuée, nerveusement brisée, elle trouve refuge au Galaxy, un motel à la mine triste tenu par une veuve pétulante et sensible (Bernadette Lafont). Au contact de Mona et de sa petite famille de pensionnaires, routiers au grand cœur et représentant charmeur, les bleus à l'âme et sur la chair s'estompent peu à peu. La vie de Christelle reprend ses «Petites couleurs» et; secondée par «Belles boucles», une machine révolutionnaire, elle en apporte elle-même à son nouvel univers.



Grinberg et Lafont font bon ménage.

PHOTO FRENETIC

Jusqu'ici, la cinéaste romande Patricia Plattner – elle viendra présenter son film ce soir à Neuchâtel – a surtout exercé son talent de documentariste («Made in India», «Des tableaux qui bougent», «Maestro, maestro!»). On en retrouve la trace dans «Les petites couleurs», dans ce refus du cadrage et de l'image chiadés, de l'embellissement du décor. La filmographie de la Genevoise, globe-trotter infatigable, reflète sa curiosité et son amour des

gens, son ouverture à d'autres cultures. Une qualité qui imprègne elle aussi cette fiction portée par l'amitié et la solidarité dont elle n'a, pourtant, pas signé le scénario – Sarah Gabay l'a développé dans le cadre de «Nous les Suisses», un atelier d'écriture de la Télévision suisse romande, d'ailleurs coproductrice du film.

Proche de la vie et de ses lieux communs, teintée de quelques poncifs et émaillée d'invention poétique, cette chronique se rapproche peu à peu du rêve kitsch véhiculé chaque soir par le très parodique «Ranch de l'amour», un soap opera que Christelle et Mona ne manqueraient pour rien au monde. Regorgeant d'optimisme et teintées d'un brin de distance amusée, ces «Petites couleurs» réchauffent comme un rayon de soleil après la pluie. /DBO

La Chaux-de-Fonds, Scala 3; Neuchâtel, Bio et, ce soir, à 20h30 en présence de Patricia Plattner, à l'Apollo 2.

# Un premier film inuit pas tout à fait inouï

«Atanarjuat...» ■ *Quand l'Arctique fait son western*

Caméra d'Or au dernier Festival de Cannes (qui récompense le meilleur premier long-métrage), «Atanarjuat, la légende de l'homme rapide» a été salué comme le premier film inuit de l'histoire du cinéma. Amaqjuag (l'homme fort), et Atanarjuat (l'homme rapide) défient l'esprit du mal qui, depuis vingt ans, divisent leur communauté. Sortant vainqueurs de ce duel «chamanique», ils vont être la proie de l'esprit de la vengeance.

Pendant trois heures, le cinéaste Zacharias Kunuk réussit la gageure de nous tenir en haleine avec une histoire qui a la simplicité des mythes fondateurs. En prime, il nous offre un splendide morceau de bravoure en filmant avec talent une course-poursuite dans la neige, au cours de laquelle son héros, nu comme un ver, tente d'échapper à ses ennemis.

Dans le sillage du fameux «Nanouk l'esquimau» (1922), où Robert Flaherty, fondateur du cinéma documentaire, armait son protagoniste d'un harpon primitif (alors qu'il maniait depuis longtemps le fusil), Kunuk a soigneusement gommé toute référence au présent problématique vécu par les siens (qui luttent pour la survie de leur culture). Toujours un peu trop beau pour être vrai, ce retour aux sources légendaires assouvit certes notre désir d'exotisme, mais, en retour, ne fait pas beaucoup avancer la cause inuit.

Le recours épisodique aux «Voix bulgares» pour rehausser le lyrisme de certaines scènes est de ce point de vue un vrai non-sens! Les plaintes «esquimaudes», certes très gutturales, seraient-elles à ce point insupportables à nos oreilles? /VAD

La Chaux-de-Fonds, ABC.



# Lourdé au saut du lit

**Hockey sur glace ■ Il était 9 heures hier matin quand Ralph Krüger a avisé Loïc Burkhalter qu'il pouvait rentrer au pays. Une décision qui fait très mal**

Par  
Gérard Stegmüller

Nous n'étions bien sûr pas là pour le voir. Mais on s'imagine volontiers la scène. Hier matin, 11 heures, aéroport de Stockholm. Trois garçons sont attablés à la terrasse. Un verre de limonade, un autre de houblon... Garçon! C'est les vacances, mais dans le sens inverse. Autour d'un pot, Timo Helbling (Milwaukee Admirals/AHL), Patric Della Rossa (ZSC Lions) et Loïc Burkhalter (Ambri-Piotta) n'ont qu'un seul et unique mot d'ordre au centre de leur conversation: Ralph Krüger.

Une pizza!

C'est que le matin même, le coach national avait tranché. Les championnats du monde se dérouleront sans ces trois lascars. «J'étais dans ma chambre en compagnie de Flavien Conne. A 9 heures, bing, coup de téléphone. C'est Conne qui décroche le combiné. Il me le passe. Ralph Krüger est au bout du fil. Il désire me parler, dans sa chambre.» D'emblée, Loïc Burkhalter devine qu'il y a comme une barbouille.

Mais le Chaux-de-Fonniér, en bon élève discipliné, s'exécute. Et il valait mieux avoir les deux oreilles nettoyées pour entendre ça: «Je compte sur toi, c'est sûr. D'abord pour les prochains Mondiaux en Finlande, en 2003. Et aussi pour les JO de Turin l'année suivante. L'avenir t'appartient. D'ailleurs, une fois, au Tessin, on ira manger une pizza ensemble. On discutera de tout de ça. Mais pour le moment, j'ai dé-

cidé de me passer de tes services!» Flambeur, beau parleur, plaisantin, farfelu, mais surtout patron, Ralph Krüger est mal à l'aise. Néanmoins, le pur produit des Mélèzes est prié de rentrer chez lui, histoire de vérifier s'il a bien éteint les lumières ou qu'une plaque de sa cuisinière n'est pas restée allumée. Le sélectionneur avait parlé.

«Il est 5 heures, Paris s'éveille» chante Jacques Dutronc. La mélodie n'est pas aussi prenante, mais à 9 heures du mat', Loïc est lourdé. Au saut du lit. Hier soir, sur le coup des 23 heures, le Neuchâtelois était à son domicile de Personico, au Tessin. Loin des crosses, des pucks, de l'ambiance des championnats du monde... Et de Ralph Krüger!

De piquet!

«La déception est immense. Mais il faut respecter la décision du coach. Je n'ai que 22 ans...» Loïc Burkhalter ne tient pas à écoper d'une pénalité... à vie! La liaison avec son portable n'est certes pas terrible, mais on sent bien que le

## LA SÉLECTION

**Gardiens:** Marco Bühner (Berne, 22 ans, 5 sélections), Martin Gerber (Färjestads, 27, 50), Lars Weibel (Davos, 27, 35).

**Défenseurs:** Patrick Fischer II (Zoug, 23, 16), Beat Gerber (Langnau Tigers, 19, 6), Steve Hirschi (Langnau Tigers, 20, 6, 2 buts), Martin Höhener (Kloten Flyers, 21, 17, 1), Mathias Seger (ZSC Lions, 24, 98, 7), Martin Steinegger (Berne, 30, 146, 8), Mark Streit (ZSC Lions, 24, 77, 11), Julien Vauclair (Grands Rapids/AHL, 22, 60, 6).

**Attaquants:** Jean-Jacques Aeschlimann (Lugano, 34, 98, 16), Mattia Baldi (ZSC Lions, 24, 62, 8), Björn Christen (Davos, 22, 9, 1), Flavien Conne (Lugano, 22, 45, 10), Gian-Marco Cramer (ZSC Lions, 29, 120, 27), Sandy Jeannin (Lugano, 26, 78, 10), Thierry Paterlini (Davos, 27, 24), Martin Plüss (Kloten Flyers, 25, 87, 14), Marc Reichert (Berne, 22, 31, 8), Ivo Rüthemann (Berne, 25, 92, 11), Adrian Wichser (Kloten Flyers, 22, 16, 3), Thomas Ziegler (Berne, 23, 28, 3). /si



Le seul et unique but de Loïc Burkhalter sous le chandail à croix blanche: c'était le 5 avril lors de la défaite suisse face à la République tchèque (3-4).

PHOTO KEYSTONE

Chaux-de-Fonniér en a gros sur le cœur. Appelons une patate une patate! «Lors des matches amicaux, Ralph Krüger m'a toujours fait confiance. Je jouais en power-play, en box-play. Finalement, son choix s'est porté sur 12 attaquants, 8 défenseurs et trois gardiens: Il me l'a

affirmé. Avec 13 attaquants, il me gardait. Mais pas à 12... A ses yeux, Ziegler et Aeschlimann sont des centres plus expérimentés que moi. Je rappelle qu'en six sélections, j'ai inscrit un but et effectué deux assists.»

«J'ai privilégié l'agressivité et la vitesse de patinage» s'est défendu le sélectionneur national. Un discours qui a toutefois du mal à passer chez certains. Loïc Burkhalter: «Je veux bien, je veux bien... Mais mes prestations étaient jugées plus qu'intéressantes. Et le coach n'a cessé de distiller des discours positifs à mon égard.»

Et le bougre de renchérir: «Ce n'est pas la fin du monde. Ralph Krüger parle un peu l'allemand. Moi légèrement mieux. On a discuté, droit dans les yeux. Ça a duré 10 minutes. Oui, entre les deux, on se tutoie. La ficelle est toutefois un peu grosse. Mardi, on a quitté la Suisse. Le soir, en-

traînement. Le lendemain, entraînement. Et le jeudi, l'apprends qu'on ne compte plus sur toi.» Les billets collectifs portent bien leur nom, hein?! Le Chaux-de-Fonniér pensait dès lors aller se dorner le nombril au soleil. Et il y en a, même dans sa ville préférée. «Le problème, c'est qu'on a exigé de moi que je reste de piquet. Celle-là, elle est dure à encaisser!»

Etre de piquet, c'est comme être de garde à l'armée: tout est permis, il suffit juste de ne pas se faire pincer! /GST

## À L'AFFICHE

### GROUPE A

Aujourd'hui  
15.15 Allemagne - Japon  
20.00 Suisse - Rép. tchèque

### GROUPE C

Aujourd'hui  
16.00 Russie - Slovaquie  
20.00 Autriche - Suède

## Une folle course

«Je viens de vivre les deux jours les plus stressants de ma vie.» Julien Vauclair (21 ans) a le visage marqué par la fatigue. Les cernes déforment son faciès encore poupin. Sa folle course contre la montre a débuté dimanche, dans la nuit. Depuis l'élimination de son équipe, les Grand Rapids Griffins, en play-off de AHL, face aux Chicago Wolves, le défenseur jurassien n'a plus eu le temps de respirer. But de l'exercice: être de la partie contre la République tchèque. «Dans la nuit de dimanche à lundi, explique Julien Vauclair, après le match à Chicago, je suis arrivé chez moi à 4 h du matin. A 4 h 05, Ralph m'appelait déjà.» Pressé, le boss!

Le coach de l'équipe nationale venait aux nouvelles. Touché au pied gauche quelques heures auparavant, Vauclair expose son cas. Nous sommes en pleine nuit. Le hockeyeur est fatigué. Sa blessure est douloureuse. «Juuu» est dans l'expectative. «Lundi, à 8 h, j'étais à l'hôpi-

tal pour effectuer des radios de mon pied, poursuit-il. Je craignais qu'un os soit cassé. Il n'en fut rien. Aujourd'hui (réd. hier), lors de mon premier entraînement avec la Suisse, je n'ai rien senti. Par contre, dans le jeu, c'était la catastrophe! Je ne sais pas si j'ai réussi à faire deux passes de suite (rires).»

Le doute sur la nature de son mal écarté, Julien Vauclair n'a plus qu'une idée en tête, celle de rejoindre la Scandinavie au plus vite. Il poursuit son récit: «Lundi, à 12 h, Ralph me confirmait sa volonté de m'avoir dans l'équipe. Par contre, il ne m'a jamais donné l'assurance d'être dans la sélection définitive. Ensuite, je me suis empressé de réserver un vol. Je suis parti mardi à 12 h. Et le seul itinéraire pour Jönköping passait par Detroit, Amsterdam et Stockholm. Je suis arrivé en Suède mercredi à 13 h. J'ai dû lutter pour ne pas m'endormir.» Deux bonnes nuits de sommeil et Julien Vauclair sera d'attaque. Et face à Jaromir Jagr, la sieste est rigoureusement interdite./LKL-ROC

## DANS LA LUCARNE

Marc Biver s'en est fait quelques cheveux gris. La déconfiture de certains groupes de médias (Kirch) a privé «son» Tour de Romandie de la présence de diverses chaînes TV européennes. Eurosport et la belge VRT ont toutefois signé pour le direct. La TSR aussi, pour la sixième fois. Et jusqu'en 2005. La «déception» de l'étranger est digérée: l'engagement romand a permis à IMG de séduire bon nombre de sponsors et partenaires...

## La TSR à la rescousse

«On n'a pas hésité un dixième de seconde, assure le chef des sports François Jeannet. Le Tour de Romandie est l'épreuve phare des événements que nous couvrons.» On aura donc droit à du direct, à 17 h 45 mardi prochain pour le prologue à Genève, à 15 h 30 pour les étapes en ligne et à 15 h 30 pour le contre-la-montre final à Lausanne. Avec Bertrand Duboux et Richard Chasot aux commentaires, Laurent Bastardoz aux acrobaties motorisées et Jean-François Rossé aux commandes du «Grand Plateau», juste après l'étape en compagnie de différents invités (17 h). Sans oublier «un progrès graphique» et des écarts en course d'une précision «made in Switzerland» via deux motos GPS. Le budget de «la plus grosse opération mobile de la TSR» – qui mobilisera 75 personnes, trois hélicoptères et trois motos – se monte à 1,2 million de francs. «On réalise entre 30 et 40 % de parts de marché, soit une moyenne quotidienne de 50 à 80.000 téléspectateurs» glisse François Jeannet.

Le site internet www.TSR.ch offrira la dernière demi-heure de chaque étape en direct et permettra de poser des questions aux acteurs du Tour. /PTU

FOOTBALL

## Des soucis pour Servette

Servette traverse une période trouble et inquiétante au niveau financier et administratif. Après le départ de Patrick Trotignon, c'est le président Michel Coencas qui a présenté sa démission hier. De quoi se faire des soucis pour le club grenat.

■ page 25

OLYMPISME

## Déjà des sacrifices



PHOTO KEYSTONE

Les promoteurs de la candidature suisse pour les JO d'hiver 2010, Bern 2010, ont été obligés de faire des sacrifices parmi les sites prévus dans leur dossier. Lausanne, capitale olympique, se retrouve ainsi hors-jeu.

■ page 26

## SUISSE MONDE

PROCHE-ORIENT

## Israël relâche sa pression



PHOTO KEYSTONE

La pression se relâche un peu à Ramallah et Bethléem. Neuf jeunes Palestiniens ont quitté hier la basilique de la Nativité, escortés par deux moines franciscains. Par ailleurs, Ariel Sharon envisagerait de laisser Yasser Arafat regagner Gaza.

■ page 37

BERNE

## Visite grand-ducale



PHOTO KEYSTONE

En marge de la visite officielle en Suisse du grand-duc Henri de Luxembourg et de la grande-duchesse Maria Teresa (à gauche), les ministres luxembourgeois et suisses des Affaires étrangères ont parlé du secret bancaire.

■ page 40



# Sur des planètes différentes

**Hockey sur glace ■ Les Suisses se retrouveront ce soir face à Jaromir Jagr, une super star de la NHL. Rencontre entre deux mondes aux Mondiaux**

De notre envoyé spécial  
**Laurent Kleis/ROC**

Titre lors des trois dernières éditions des championnats du monde, la République tchèque est une forteresse imprenable. Pour corser la sauce, la sélection de Josef Augusta peut compter sur l'apport de Jaromir Jagr (30 ans). Le meilleur attaquant européen de ces dernières années disputera en Suède ces troisièmes Mondiaux, après 1990 et 1994. Une star. Une super star.

Fans de hockey, vous ne rêvez pas! Éliminé avant les play-off de NHL avec les Washington Capitals, Jaromir Jagr sera tout à l'heure sur la glace, face à une poignée de bras nouveaux. «Je ne connais aucun membre de l'équipe de Suisse, sourit Jaromir Jagr. Je sais simplement que le coach suisse fait du bon travail avec de jeunes joueurs.»

Entre les starlettes helvétiques et un crack à la carrière de Jagr existe un gouffre. Des planètes différentes. Des galaxies différentes! Jagr, c'est 18 millions de francs suisses de salaire annuel, c'est deux Coupe Stanley (1991 et 1992) avec les Pittsburgh Penguins, c'est cinq titres de meilleur compteur de

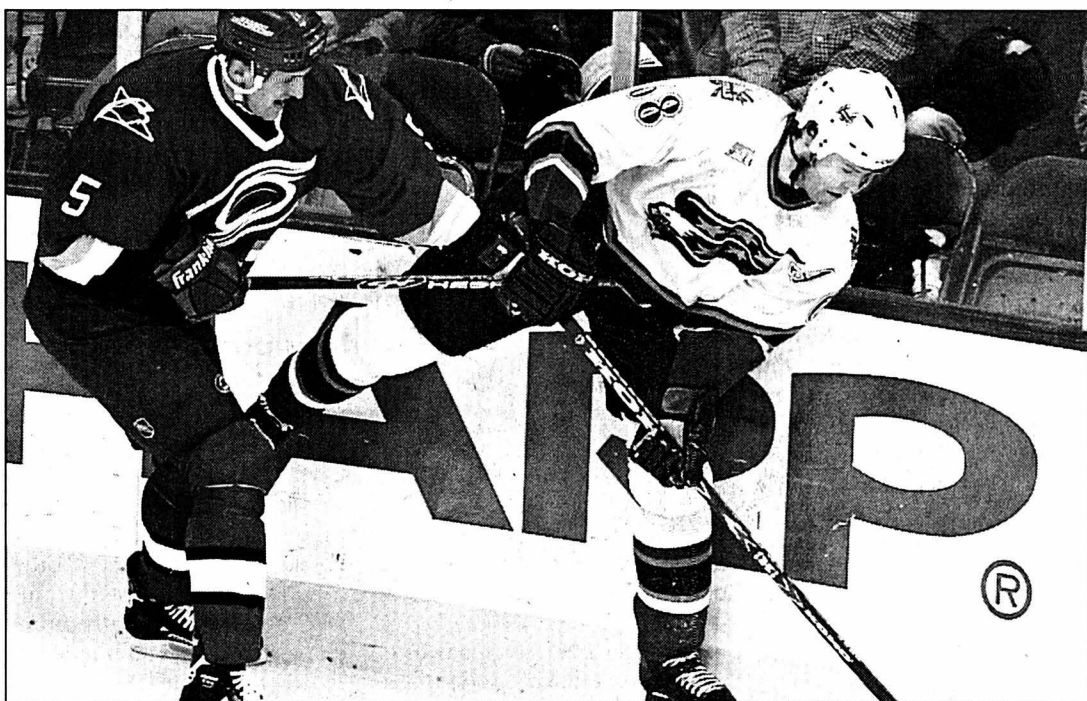
NHL, une médaille d'or olympique. C'est... «C'est le meilleur joueur de la planète.» Tout est si simple avec Ralph Krüger!

## La théorie du succès

Malgré la gloire et les dollars, Jaromir Jagr est resté d'une grande simplicité. Souriant et abordable. Pourtant, le mythique No 68 a tout gagné. Tout vu, tout entendu. Un seul sacre lui manque: le sacre mondial. En Suède pour des vacances? «J'ai perdu l'or olympique à Salt Lake City, je n'ai pas réussi à qualifier mon équipe pour les play-off de NHL, les championnats du monde sont ma dernière chance de réussir ma saison.» Et il entend bien la saisir.

Expérimenté, il a sa propre théorie du succès. «J'ai gagné ma dernière Coupe Stanley voici 10 ans et l'or olympique il y a quatre ans. Pour remporter de pareils titres, une équipe doit surtout être chanceuse. Une bonne équipe peut être renvoyée à la maison suite à un seul mauvais match. Mieux vaut être chanceux que bon.» Pour preuve: la saison que Jagr vient de terminer. «A Washington, tout le monde nous voyait en finale de la Coupe Stanley.»

L'été passé, Jaromir Jagr avait défrayé la chronique en signant pour sept ans à Washington. Ar-



Jaromir Jagr (à droite) se retrouvera ce soir face aux petits Suisses.

PHOTO KEYSTONE

rivé de Kladno en 1990, il a fait les beaux jours des Pittsburgh Penguins jusqu'en 2001. Avec Mario Lemieux, le Tchèque était irrésistible. Du passé maintenant. Le présent: une saison difficile à Washington. «Je n'ai jamais regretté mon choix de quitter Pittsburgh pour Washington, explique-t-il. Je pense que ma première saison en NHL a été plus difficile que cette année. Washington a énormément misé sur moi en m'en-

gageant. Mais il faut du temps, de la patience, pour construire quelque chose. Pas besoin de forcément jouer avec une super star, il faut simplement trouver la bonne alchimie.»

## Toujours amis

Et Mario Lemieux, le pote, le mentor? Difficile de quitter pareil joueur? «Nous sommes toujours amis. J'essaie de jouer mon meilleur hockey à Washington, comme il essaie de jouer son meilleur

hockey pour Pittsburgh.» Face à la Suisse, Jaromir Jagr évoluera bien sûr dans le premier bloc tchèque. Ses compères seront Jan Hrdina (Pittsburgh) et Jaroslav Hlinka (Prague, futur joueur de Kloten). Une très grosse ligne. «Nous avons déjà joué ensemble aux Penguins durant trois saisons», glisse Jan Hrdina. Ils se connaissent. Encore un mauvais point pour la Suisse.../LKL

## Grosse assurance

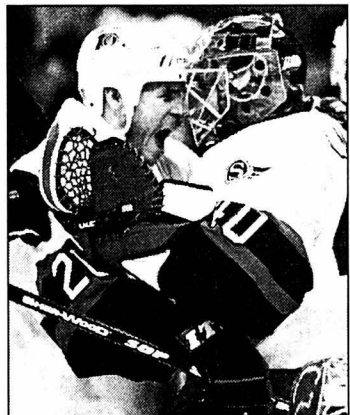
Premier européen sacré roi des compteurs de NHL (en 1995), le Tchèque a bien failli ne pas être de la fête en Suède. Son club, les Washington Capitals, voulait des garanties. Un tel joyau de hockeyeur ne se prête pas les yeux fermés. «J'ai un gros contrat avec Washington, poursuit Jaromir Jagr. La franchise voulait être sûre que rien n'allait m'arriver. Elle a demandé qu'une assurance soit contractée.» Une assurance estimée à 165.000 dollars américains – plus de 250.000 de nos francs. La Fédération tchèque, l'IIHF et un sponsor privé ont délié la bourse. A la satisfaction de tous.

La public européen pourra ainsi découvrir, ou redécouvrir, ce virtuose du palet. Mozart avec une crosse entre les mains./LKL-ROC

## Philadelphie bute sur Lalime

**NHL ■ Le gardien des Ottawa Senators a réussi trois blanchissages de suite en play-off face aux Philadelphia Flyers**

Pauvres Flyers! En quatre rencontres de play-off, les gens de Philadelphie n'ont réussi à marquer qu'à une reprise face aux Sénateurs d'Ottawa. C'était en prolongation



Patrick Lalime (à droite) félicité par un de ses coéquipiers (Benoit Brunet). PHOTO KEYSTONE

lors du premier match. Depuis, l'attaque des Flyers est muette. Leurs adversaires, par contre, se sont imposés pour la troisième fois consécutive sur le score de 3-0. Le portier Patrick Lalime a ainsi réalisé trois blanchissages consécutifs, un record dans la NHL. Exploit déjà réalisé par le portier des Blues de St. Louis Brent Johnson mardi. Le dernier gardien à avoir réussi pareille performance se nommait Frank McCool. Il défendait les couleurs des Maple Leafs de Toronto et c'était en 1945... Mercredi soir à Ottawa, Wade Redden, Sami Salo et Marian Hossa ont marqué les trois buts des Sénateurs.

A New York, les Islanders l'ont emporté sur les Maple Leafs grâce à un penalty transformé par Shawn Bates alors

qu'il restait moins de trois minutes à jouer. Privé de son capitaine et meilleur marqueur Mats Sundin, Toronto semblait avoir fait le trou en remportant les deux premiers matches à domicile. Privés de série depuis huit ans, les Islanders espèrent créer la surprise. Ils sont déjà assurés de disputer un troisième match à domicile dimanche. Ceci après un déplacement difficile au Canada.


## Koivu marque

Au Québec, c'est le capitaine de Montréal Saku Koivu qui fait la «une». A peine remis d'un cancer, le Finlandais a disputé mardi un match renversant. Mené 3-1 après le deuxième coup de sirène, le Canadien a infligé un sec et sonnant 4-0 aux Bruins de Boston dans l'ultime

période. Koivu a signé lui-même le 4-3 avant que Joe Juneau ne confirme la victoire du Tricolore (5-3) dans la cage vide comblant d'aise un Centre Molson comble. Le Canadien de Montréal qui mène 2-1 dans la série rêve aujourd'hui de poursuivre sa route. Il créerait une surprise de taille en éliminant le champion de la Conférence est./DAD

## LE POINT

Huitièmes de finale des play-off (au meilleur de 7 rencontres). Conférence est: Ottawa Senators - Philadelphia Flyers 3-0 (3-1 dans la série). New York Islanders - Toronto Maple Leafs 4-3 (2-2 dans la série). Carolina Hurricanes - New Jersey Devils 3-2 a.p. (3-2 dans la série). Conférence ouest: Phoenix Coyotes - San José Sharks 1-2 (1-3 dans la série)./si

PMUR	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.	NOTRE OPINION		LES RAPPORTS
<div>Demain à Auteuil Grande Course de Haies de Printemps (haies, Réunion 1, course 3, 4100 m 14 h 45)</div> <div></div> <div>Cliquez aussi sur <a href="http://www.longuesoreilles.ch">www.longuesoreilles.ch</a></div> <div>Seule la liste officielle du PMU fait foi</div>	1 Funny-King	70	L. Métais	J. Balanda	15/1	1o1o4o	12 - Préparé spéciale- ment.	<div>Notre jeu 12* 8* 16* 13 7 10 1 19 *Bases Coup de poker 19 Au 2/4 12 - 8 Au tiercé pour 18 fr 12 - X - 8</div> <div>Le gros lot 12 8 5 6 1 19 16 13</div>	<div>Hier à Longchamp Prix du Pavillon Royal</div> <div>Tiercé: 1 - 9 - 5 Quarté+: 1 - 9 - 5 - 18 Quinté+: 1 - 9 - 5 - 18 - 16</div> <div>Rapports pour 1 franc</div> <div>Tiercé dans l'ordre: 187,60 fr. Dans un ordre différent: 30,60 fr.</div> <div>Quarté+ dans l'ordre: 2436,90 fr. Dans un ordre différent: 204,30 fr. Trio/Bonus (sans ordre): 6,40 fr.</div> <div>Rapports pour 2 francs</div> <div>Quinté+ dans l'ordre: 45.370.- Dans un ordre différent: 907,40 fr.</div> <div>Bonus 4: 54,80 fr. Bonus 3: 5,20 fr.</div> <div>Rapports pour 5 francs</div> <div>2sur4: 31,50 fr.</div>
	2 Royal-Bric	69	C. Gombeau	B. Barbier	18/1	0o4o0o	8 - Une étape impor- tante.		
	3 Turnium	68	Cheminaud	A. Chaille	25/1	4o2oTo	16 - Presque un place- ment.		
	4 Sete-Nain	67	H. Serveau	P. Monfort	13/1	1o4o8o	13 - Pieux et l'expé- rience.		
	5 Sirius-Parcs	67	P. Sourzac	A. Chaille	23/1	4o8o0o	7 - Les Doumen associés.		
	6 Volontaire	67	T. Majorcryk	J.-P. Gallorini	15/1	3oAoTo	10 - Une forme resplen- dissante.		
	7 Laveron	66	T. Doumen	F. Doumen	12/1	1o3o9p	1 - Le poids ne le dé- range pas.		
	8 Maillot-Jaune	66	B. Gicquel	G. Macaire	14/1	3o4o3o	19 - Son aptitude est évi- dente.		
	9 Spring-Babe	66	P. Marsac	G. Cherel	19/1	1o4o2o	LES REMPLAÇANTS:		
	10 Isidore-Ranson	64	C. Dubourg	E. Leenders	20/1	2o1o1o	5 - Mieux qu'une belle chance.		
	11 Red-Guest	64	B. Helliet	B. Barbier	30/1	0o7o9o	6 - Un Gallorini discret mais efficace.		
	12 Angelico	63,5	N. Millière	J. Rémy	14/1	3oAoOp			
	13 Beau-Canadien	64	C. Pieux	L. Audon	15/1	To7o2o			
	14 Holiday-Light	62	X. Claude	G. Chaignon	19/1	1o5o0o			
	15 Imitek	62	S. Sauren	C. Lerner	26/1	To3o4o			
	16 Oudry	62	F. Barrao	J.-P. Gallorini	9/1	5o2o5o			
	17 Eminence-Grise	61	J. Marion	J.-P. Delaporte	30/1	8o3p3o			
	18 Fils-D'Ecosse	61	S. Massino	P. Briard	50/1	9o0p0o			
	19 Tartuffo	61,5	S. Beaumard	L. Audon	24/1	4o3o1o			
	20 Sky	61	V. Suscosse	G. Pannier	40/1	2o3o0o			

Cliquez aussi sur  
www.longueoilles.ch  
Seule la liste officielle du  
PMU fait foi

## SKI-ALPINISME

## Report possible

Les premiers concurrents de la 10e patrouille des glaciers ont rallié Verbier hier matin. La course s'est déroulée dans de bonnes conditions et sans problème, ont indiqué les organisateurs.

Les prochains départs dépendront toutefois des conditions météorologiques qui inquiètent les organisateurs. Une perturbation est en effet attendue et elle pourrait conduire au report ou à l'annulation de la course. Une décision définitive devrait tomber ce matin.

## Classements

**Course B1 (Arolla-Verbier).**  
**Toutes catégories:** 1. Association romande de ski 4 h 13'20". **Puis:** 16. Patrouille 333 (Gérard Gauthier, Laurent Fort et Pascal Schneider) 4 h 51'09". 37. CAS Neuchâtel II (Didier Pasquier, Pascal Degen et Steve Probst) 5 h 26'57". 47. Patrouille 282 (Pietro Pozzo, Nicolas Moeschler et Michel Capron) 5 h 33'36". 64. Patrouille 420 (Jean-Pierre Gräub, Pierre-Alain Sœur et Steve Maillardet) 5 h 53'13". 90. Patrouille 47 (avec Olivier Burdet) 6 h 15'35". 97. Patrouille 412 (avec Andreas Hutter) 6 h 21'13". 107. Patrouille 502 (avec Frédéric Racle) 6 h 27'59". 134. Patrouille 360 (Luc Rollier, Baptiste Rollier, Jean-François Liaubeuf) 6 h 42'03". 140. Ecole de ski Les Bugnenets I (Gilber Wälle, Jean-Pierre Donzé et Alain Amez-Droz) 6 h 43'57". 144. CAS Neuchâtel I (Dominique Gouzi, Alois Nipp et Silvie Gossauer) 6 h 46'37". 154. CAS Chasseral II (François Nyfeler, Françoise Jeanneret et Bruno Lemaître) 6 h 52'30". 168. CAS Neuchâtel IV (Philippe Aubert, Christine Ciampitti et Fernand Oliveira) 6 h 59'09". 169. Patrouille 271 (Claude-Alain Balanche, Emmanuel et Stéphane Simon-Vermot) 6 h 59'31". 180. Patrouille 281 (avec Charles Faivre) 7 h 07'19". 189. CAS Chasseral I (avec Eliane Liengme et Jean-Rudolphe Kun) 7 h 09'57". 206. Patrouille 62 (avec Patrick Leuenberger) 7 h 21'30". 250. Patrouille 379 (avec Bernard et Anne-Françoise Piget) 7 h 53'22". 258. Ecole de ski Les Bugnenets II (Chantal Wälle, Jean-Claude Besomi et Jean-Marc Divorine) 8 h 02'49". 264. Patrouille 334 (avec Mathilde Chapatte) 8 h 08'18". 287. Patrouille 332 (avec Odile Affolter) 8 h 24'04". 304. CAS La Chaux-de-Fonds (Christophe Gremion, Florian Mentha et Cindy Langel) 8 h 37'44". 308. CAS Neuchâtel III (Jean-Daniel Cretin, Hermann Geier et Claude Vessaz) 8 h 40'24". 309. FSG Savagnier (Claude Fallet, Michel Monnet et Pascal Giauque) 8 h 42'10". 327. CS Boudry (Charles Fauguel, Dora Meisterhans et Bernard Auberson) 9 h 17'38". 330. Patrouille 294 (avec Jacques et Paulette Burgat) 9 h 39'42". 343. Patrouille 232 (Hervé Lambercier, Sébastien Aeschlimann et Antoine Tschumy) 10 h 41'14". 345. CAS Jura (Dolores et Jean-François Ferrari, Laurent Jeanrenaud) 10 h 52'25"/si-réd.

## PUBLICITÉ



**Votre agent Mitsubishi et Nissan pour le haut du canton!**

Rue de l'Est 29-31  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Tél. 032 968 51 88 / 00



# Sans président ni licence

**Football ■ Servette traverse une situation inquiétante. Solution provisoire pour remplacer Patrick Trotignon**

Servette n'a plus de président et il n'a pas encore sa licence pour la prochaine saison. A onze mois de l'ouverture du stade de la Praille, sa situation financière et administrative est pour le moins fort inquiétante. Au cours d'une conférence de presse tenue à l'issue d'une réunion du conseil d'administration, le président Michel Coencas déclarait en préambule: «*Faute d'avoir trouvé un accord avec mes partenaires, je donne ma démission en tant que président, mais je conserve ma charge d'administrateur.*»

La marche du club sera désormais placée sous la responsabilité d'un comité restreint de gestion qui regroupe quatre actionnaires, soit Michel Coencas, Alain Rolland, Christian Hervé et Olivier Maus. «*Notre mission est de trouver les sommes nécessaires pour assurer la survie du club la saison prochaine*» selon les propos tenus par le président sortant.

Le départ de Patrick Trotignon, confirmé officiellement, laisse vacant le poste de mana-



Michel Coencas: une moue de circonstance... PHOTO LAFARGUE

ger général. Une solution provisoire a été trouvée avec la nomination de Pierre Aeschlimann (57 ans) au poste de directeur du club. Ancien président de Chênnois, membre du comité de la Ligue nationale depuis octobre 1994, membre aussi du Conseil de l'association, cette personnalité du football genevois s'est occupée des questions de marketing au

sein de la LN. Le relationnel sportif sera placé sous la direction de Henri Gillet lequel avait déjà en charge tout le secteur de la formation.

Cette conférence de presse jeta une lumière crue sur le désaccord qui oppose Christian Hervé, représentant de Canal+, à Michel Coencas, qui lui succéda en septembre dernier à la présidence du club.

«*Canal+ a toujours tenu ses engagements à l'égard de Servette. Il s'est comporté en partenaire loyal.*» affirmait haut et fort Hervé alors que Coencas tenait des propos différents: «*Il y a un trou de 1,8 million que je ne veux pas combler seul. Or Canal+ n'entend pas remettre de l'argent en caisse.*»

## Un certain optimisme

Les deux hommes se retrouvaient d'accord sur un point: Servette obtiendra bien la fameuse licence. Aujourd'hui, un simple problème de procédure explique l'échec en première instance. Toutefois, la difficulté est de faire face aux engagements financiers sans trop affaiblir le potentiel de l'équipe en bradant des joueurs.

Représentant de Jelmoli, qui est engagé à hauteur de 15% dans le capital action du club, Alain Rolland fait preuve d'un certain optimisme: «*Je suis persuadé que nous découvrirons sur le plan local les soutiens économiques que nous recherchons.*»/si

## SUR LES STADES

### LNA, TOUR FINAL

#### LUGANO - SION 2-0 (1-0)

Cornaredo: 2050 spectateurs.  
 Arbitre: M. Beck.  
 Buts: 19e Bastida 1-0. 85e Rossi (penalty) 2-0.  
 Lugano: Razzetti; Morf, Zagoric, Rothenbühler; Gaspoz, Rota, Bullo, Shala; Bastida; Sutter (82e Moresi), Rossi (87e Gonzales).  
 Sion: Leon; Furo (70e Tcheutichoua), Hottiger, Griching; Deumi (63e Doglia), Kikunda (46e Marazzi), Piffaretti, Ekobo, Duruz, Ojong, Moreira.

#### ZURICH - GRASSHOPPER 1-1 (0-1)

Letzigrund: 7800 spectateurs.  
 Arbitre: M. Meier.  
 Buts: 38e Chapuisat 0-1. 52e Iodice (penalty) 1-1.  
 Zurich: Pascolo; Nef, Fischer, Keller, Quentin; Pallas, Iodice, Chihab, Gyag (61e Oenen); Yasar (91e Jashari), Keita (64e Renfer).  
 Grasshopper: Borer; Castillo, Hodel, Gerber; Cabanas, Tararache, Baturina (69e Morales), Spycher; Eduardo, Chapuisat (74e Petric), Nuñez.

#### Mercredi

Young Boys - Bâle 0-3  
 Saint-Gall - Servette 1-3

Classement	
1. Bâle*	11 10 0 1 30-8 52 (22)
2. Lugano	11 7 2 2 18-10 42 (19)
3. Grasshopper	11 5 4 2 19-12 38 (19)
4. Servette	11 5 2 4 22-21 34 (17)
5. Young Boys	11 4 2 5 16-18 30 (16)
6. Zurich	11 4 1 6 9-15 28 (15)
7. Saint-Gall	11 2 3 6 11-15 27 (18)
8. Sion	11 0 0 11 5-31 17 (17)

Entre parenthèses, moitié des points du tour qualificatif.  
 \* champion de Suisse

#### Prochaine journée

Samedi 27 avril. 16 h 45: Bâle - Saint-Gall (TV). 19 h 30: Servette - Young Boys. Dimanche 28 avril. 16 h 15: Grasshopper - Lugano. Sion - Zurich.

### PROMOTION-RELEGATION LNA/LNB

#### WINTERTHOUR - LAUSANNE 1-4 (0-1)

Schützenwiese: 500 spectateurs.  
 Arbitre: M. Rutz.  
 Buts: 34e Leandro 0-1. 50e Maslov 1-1. 69e S. Margairaz 1-2. 77e Leandro 1-3. 93e Teixeira 1-4.

## TOUS AZIMUTS

Retraite annoncée. Paolo Maldini, le défenseur international italien de l'AC Milan, prendra sa retraite de la sélection nationale après la Coupe du monde 2002. Détenteur de 119 sélections, Maldini - qui fêtera ses 34 ans durant la Coupe du monde - a déjà disputé trois Mondial (1990, 1994 et 1998). Maldini a toutefois confirmé qu'il irait jusqu'au terme de son contrat

avec le club milanais, soit en 2004./si

Comme Beckham. Gary Neville, le défenseur international anglais de Manchester United, a été victime de la même blessure que David Beckham, un métatarse cassé au pied droit, lors de la demi-finale aller de Ligue des champions contre le Bayer Leverkusen (2-2), mercredi à Manchester./si

## On calme le jeu

### UEFA ■ Johansson et Spiess réélus. Appel de Blatter

La réélection sans surprise du Suédois Lennart Johansson à la présidence et une volonté manifeste d'apaisement dans les relations avec la Fifa ont marqué, hier à Stockholm, le déroulement du 26e congrès de l'UEFA.

Le Suisse Joseph Blatter, président de la Fifa, avait lancé «*un appel à l'unité, à la so-*

*lidarité, au respect de la démocratie dans une situation qui a tendance à échapper au contrôle de ceux qui sont chargés de s'occuper du football.*»

Au comité exécutif de l'UEFA, on note l'élection de Michel Platini (élu au premier tour), ainsi que celle du Tessinois Giangiorio Spiess (élu au deuxième tour avec 19 voix). /si

«*Cool, papa, ne t'en fais pas, ça va aller! Ne vous énervez pas, M'sieur l'institut, restez cool! 0-3! Cool coach, ça ira mieux le prochain match!*»



*Ras-le-bol du cool, de cette philosophie du laisser-aller, de la facilité! Je n'ai pas envie d'être cool. Serrein, calme, pondéré, patient, capable de prendre du recul, d'évaluer avec objectivité, oui d'accord. Mais pas cool et encore moins zen face au manque de travail, de passion, d'envie et surtout face à l'absence de responsabilisation. Jamais passif, même au risque de passer pour un «vieux con trop stressé».*

## Pas cool du tout

*Etre cool, ce mode de pensée qui sévit dans l'air du temps, cette conception de l'existence m'exaspèrent. J'ai de la peine à m'y résoudre, disons plus honnêtement que je m'y refuse catégoriquement. La frontière entre tolérance, compréhension et laxisme est, c'est vrai, diffi-*

*cile à cerner. Beaucoup de jeunes ne s'y retrouvent pas, tant les exigences et les attentes sont peu claires dans notre société. En sport, en revanche, tout me paraît plus évident: l'échec, l'erreur, l'insuffisance peuvent être acceptés pour autant que l'on ait tout tenté, tout donné, que l'on soit allé au bout, que l'on se soit préparé avec le meilleur esprit possible. La défaite, dans ces conditions-là seulement, sera «digérée» positivement et se transformera même en source de progrès.*

*Alors, cool avant les échéances de mi-mai? Cool après ce revers contre la République tchèque, logique au vu de la préparation physique et mentale des joueurs? Oh non, car le respect de certaines valeurs ne doit jamais être oublié. Sinon, de cruelles désillusions viendront ternir ce qui devrait être une formidable fête. Puisent les joueurs tirer profit de cette leçon et l'entraîneur l'utiliser pour renforcer encore l'idée que rien de grand ne sera réalisé sans une mentalité au-dessus de la moyenne, sans un moral de «Titans».*

Bernard Challandes\*

\* entraîneur de l'équipe de Suisse des moins de 20 ans.

## ANF

### DEUXIÈME LIGUE INTERRÉGIONALE

Samedi  
 16.00 NE Xamax II - Schönbühl

### DEUXIÈME LIGUE

Ce soir  
 20.00 Serrières II - St-Blaise (à Pierre-à-Bot)

Samedi  
 17.00 Deportivo - F'melon  
 17.30 Le Locle - Marin  
 Cortaillod - St-Imier  
 Corcelles-C. - Les Bois  
 Boudry - Kosova

### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi  
 17.00 Pts-de-Martel - C.-Espagnol  
 17.30 Azzurri - Fleurier  
 Peseux C. - Colombier II  
 Bôle - Le Locle II  
 20.00 Buttes-Tr. - Benfica

Dimanche  
 15.00 La Sagne - Bér-Gorgier

### GROUPE 2

Ce soir  
 18.30 Gen.s/Coffrane - Deportivo II  
 Samedi  
 18.30 Le Parc - Cornaux

Dimanche  
 14.00 Lusitanos - Lignières  
 15.00 C.-Portugais - Hauterive  
 St-Blaise II - NE Xamax III

### QUATRIÈME LIGUE, GROUPE 1

Samedi  
 16.30 Etoile Ib - Ticino Ia  
 17.30 St-Sulpice - Blue Stars

Dimanche  
 10.00 Buttes-Tr. II - Val-de-Travers  
 14.00 AS Vallée - Les Brenets  
 16.00 Couvet - Môtiers

### GROUPE 2

Samedi  
 17.30 Ticino Ib - Pts-Martel II  
 Coffrane - Floria  
 18.00 La Sagne II - F'melon

Dimanche  
 10.00 Mt-Soleil II - Etoile Ia

### GROUPE 3

Samedi  
 17.30 Bér-Gorgier II - Boudry II

Dimanche  
 10.00 Helvétia - Auvignier  
 14.30 Peseux C. IIa - Corcelles-C. II  
 15.00 Cortaillod II - Hauterive II  
 16.00 Espagnol NE - Bevaix

### GROUPE 4

Dimanche  
 10.00 Le Landeron - Sonvilier  
 15.00 Cressier - Lignières II

### CINQUIÈME LIGUE

Ce soir  
 20.00 Bér-Gorgier III - Môtiers II

Samedi  
 18.30 Cornaux II - Coffrane II  
 19.00 Couvet II - Boudry III

Dimanche  
 10.00 C.-Espagnol II - Bevaix II  
 15.00 Les Bois II - Floria II

### M 14

Samedi  
 18.00 NE Xamax - Meyrin

### M 15

Dimanche  
 14.30 NE Xamax - Lausanne

### M 17

Samedi  
 18.00 NE Xamax - Aarau

### JUNIORS A

Samedi  
 14.30 St-Imier - Marin  
 17.30 Le Locle - Audax-Frül  
 Deportivo - Le Landeron

### JUNIORS B, GROUPE 1

Samedi  
 13.30 Corcelles C. - Peseux Com.  
 14.00 Bér-Gorgier - Chx-de-Fds  
 14.30 St-Blaise - F'melon  
 15.30 Le Locle - Audax-Frül  
 16.00 Cornaux - Marin

## LNB CONTRE LA RELEGATION

### YVERDON - KRIENS 2-6 (0-3)

Municipal: 450 spectateurs.  
 Arbitre: M. Meyer.  
 Buts: 1re Disseris 0-1. 4e Melina 0-2. 15. Disseris 0-3. 46e Diogo 1-3. 52e Melina (penalty) 1-4. 70e Grosso 2-4. 74e Stütz 2-5. 88e Renggli 2-6.  
 Locarno - Bellinzona 0-2 (0-2)  
 Lido: 1350 spectateurs.  
 Arbitre: M. Kever.  
 Buts: 23e Shala 0-1. 45e Rivera 0-2.  
 Concordia - Vaduz 1-1 (0-0)  
 Rankhof: 850 spectateurs.  
 Arbitre: M. Zimmermann.  
 Buts: 60e Maurice (penalty) 1-0. 92e Niederhäuser 1-1.  
 Étoile Carouge - Baden 0-1 (0-1)  
 Fontenette: 492 spectateurs.

### GROUPE 2

Samedi  
 14.30 Superga - Sonvilier  
 15.00 Le Parc - Colombier  
 15.30 Bôle - Hauterive  
 17.00 Couvet - Dombresson

### JUNIORS C, GROUPE 1

Samedi  
 14.00 Cornaux - Couvet  
 14.30 NE Xamax - Bevaix  
 16.00 Hauterive - Cortaillod

### GROUPE 2

Samedi  
 13.30 Le Locle - NE Xamax II  
 14.30 Deportivo - Etoile

### GROUPE 3

Samedi  
 14.00 Dombresson - Corcelles C.  
 14.30 Chx-de-Fds - Le Locle II

### GROUPE 4

Samedi  
 13.30 Les Brenets - Le Landeron  
 14.00 Serrières - Le Parc  
 Kosova - Peseux C.  
 15.00 Floria - Marin  
 Boudry - Fleurier

### JUNIORS D, GROUPE 1

Samedi  
 9.00 Corcelles C. - Cortaillod  
 10.45 Boudry - NE Xamax  
 Bevaix - Bôle  
 Etoile - Le Locle

### GROUPE 2

Samedi  
 10.00 Le Landeron - Sonvilier  
 10.15 NE Xamax II - Superga  
 11.00 Audax-Frül - Fleurier

### GROUPE 3

Samedi  
 8.45 Peseux Com. I - Colombier II  
 9.15 Bér-Gorgier - Cornaux  
 10.00 Les Bois - Boudry II  
 10.30 Les Brenets - Etoile II

### GROUPE 4

Samedi  
 9.00 Couvet - Chx-de-Fds II  
 St-Blaise - Marin  
 10.00 Le Locle II - Pts-de-Martel  
 10.30 F'melon - Ticino

### GROUPE 5

Samedi  
 9.00 Floria - F'melon II  
 9.15 Boudry III - Bevaix II  
 10.30 Dombresson II - Le Parc  
 Serrières - Auvignier

### VÉTÉRANS

Ce soir  
 20.00 Les Bois - Le Locle  
 Pts-de-Martel - Kosova  
 Superga - La Sagne

### VÉTÉRANS DU LITTORAL

Ce soir  
 20.00 Auvignier - Buttes

### PREMIÈRE LIGUE FÉMININE, GROUPE 3

Samedi  
 20.00 Etoile - Salgesch

### DEUXIÈME LIGUE FÉMININE, GROUPE 1

Dimanche  
 14.00 NE Xamax - Corgémont  
 Mercredi  
 20.00 Couvet - NE Xamax

## JURA

### TROISIÈME LIGUE, GROUPE 4

Samedi  
 16.00 Tav./Tram. - Courgenay

Dimanche  
 15.00 Fr.-Mont. - Develier  
 (aux Breuleux)

### GROUPE 7

Samedi  
 17.00 La Neuveville - Slavonija  
 18.00 Tav./Tram. - Iberico  
 Cinquième ligue, groupe 10  
 Dimanche  
 14.30 Fr.-Mont. - Plagne  
 (à Montfalcon)

Arbitre: M. Rutschli.  
 But: 33e Gerstenmeier 0-1.  
 Notes: expulsion du gardien de Carouge Dominik (90e, faute de dernier recours).

### Classement

1. Yverdon*	11 7 1 3 27-20 40 (18)
2. Bellinzona	11 5 3 3 15-12 31 (13)
3. Vaduz	11 6 2 3 20-16 31 (11)
4. Kriens	11 5 0 6 25-20 30 (15)
5. Locarno	11 4 3 4 14-14 27 (12)
6. Concordia	11 4 4 3 17-16 26 (10)
7. Baden	11 4 1 6 11-17 25 (12)
8. E. Carouge	11 1 2 8 6-20 21 (6)

Entre parenthèses, moitié des points du tour qualificatif.  
 \* conserve sa place en LNB

### Prochaine journée

Dimanche 28 avril. 14 h 30: Baden - Concordia. Bellinzona - Yverdon. Kriens - Locarno. 16 h 15: Vaduz - Etoile Carouge.



# Locatelli domine l'élite

**Athlétisme ■ Les athlètes de l'Olympic se sont montrés à leur avantage lors du premier meeting de leur club. Record neuchâtelois pour Jessica Botter**

Mercredi soir, au Centre sportif de La Charrière, Laurence Locatelli, la championne suisse de l'Olympic, affrontait les quatre meilleures spécialistes du pays. Elle avait encore à l'esprit sa confrontation avec Margrit Duss, la Lucernoise qui ne lui avait concédé le titre national que pour un

centimètre. La lanceuse de l'Olympic fut la dominatrice de cette première confrontation nationale en expédiant tous ses essais à plus de 50 mètres.

Principalement orientée sur les sprints, cette première réunion a laissé de belles satisfactions du côté de l'Olympic notamment par Joanne Scheibler déjà sous 59 secondes au 400 mètres malgré une température basse et un vent contraire dans la ligne d'arrivée. Chloé Challandes s'est affichée en progression tant sur 100 mètres, face au vent, que sur 200 mètres. Damien Chapatte a fait une rentrée prometteuse sur 200 mètres en s'imposant à deux centièmes de son record personnel.

L'optimisme est de rigueur avec les très jeunes de l'Olympic où Matthieu Corthesy s'est affiché en nette progression tant sur 110 m haies que sur 100 mètres, alors que Gaëlle Musitelli et ses camarades de 15 ans et moins affirment leurs dispositions à chaque sortie. Jean Phisson a fait une rentrée confortable sur 110 m haies.

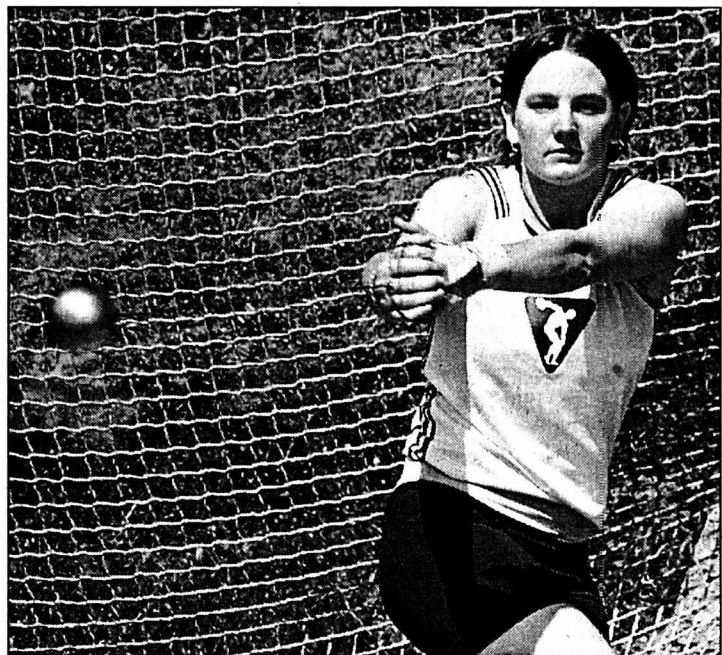
## Un peu de relief

Premier concours de sa carrière pour cette fillette de 14 ans qu'est Jessica Botter et record neuchâtelois du saut à la perche. On ne saurait mieux se motiver pour se faire une renommée à l'échelle nationale. En maîtrisant 2,40 m, l'athlète de l'Olympic a donné un peu de relief au plus petit record cantonal. Elle n'en restera pas là, pouvant s'appuyer sur une technique d'assez bonne qualité. A n'en pas

douter, ses prochaines sorties retiendront l'attention.

Toujours dans les concours, la qualification de Florian Lambercier pour les championnats suisses élite au marteau est une des grandes satisfactions de la soirée au même titre que la progression à 40,42 m d'Aurore Pfister la cadette.

La cadette A Cyrielle Baillo, du CEP Cortaillod, a montré de remarquables dispositions au saut en longueur en dépassant les cinq mètres dans un style prometteur, à l'instar du minime de l'Olympic Guilham Fivaz qui s'installe dans le sillage de son frère Julien./RJA



Laurence Locatelli a expédié tous ses essais à plus de 50 mètres. PHOTO MARCHON

## RÉSULTATS

**Hommes. 100 m:** 1. Kevin Hofer (Genève) 11"06. 2. Damien Chapatte (Olympic) 11"65. 3. Olivier Berger (CEP) 11"71.  
**200 m:** 1. Damien Chapatte (Olympic) 23"23. 2. Xavier Canosa (CEP) 23"69. 3. Olivier Berger (CEP) 23"82.  
**110 m haies:** 1. Jérôme Millet (France) 14"81. 2. Jean Plisson (Olympic) 15"0. 3. Matthieu Corthesy (Olympic) 15"78.  
**Longueur:** 1. Florian Porret (CEP) 5,52 m. 2. Guilhem Fivaz (Olympic) 5,51 m.

**Dames. 100 m:** 1. Stéphanie Möckli (CA Fribourg) 12"68. 2. Chloé Challandes (Olympic) 13"05. 3. Véronique Houriet (Olympic) 13"18.  
**200 m:** 1. Chloé Challandes (Olympic) 26"81. 2. Gaëlle Musitelli (Olympic) 27"18. 3. Laurence Donzé (Olympic) 27"45.  
**400 m:** 1. Joanne Scheibler (Olympic) 58"93. 2. Laurence Donzé (Olympic) 59"30. 3. Lucie Jeanbourquin (Olympic) 63"46.

**Longueur:** 1. Cyrielle Baillo (CEP) 5,01 m. 2. Marie Vaucher (Olympic) 4,04 m.  
**Perche:** 1. Jessica Botter (Olympic) 2,40 m (record neuchâtelois).  
**Disque:** 1. Laurence Locatelli (Olympic) 42,65 m. 2. Aurore Pfister (Olympic) 20,50 m.  
**Marteau:** 1. Laurence Locatelli (Olympic) 52,26 m. 2. Margrit Duss (Lucerne) 50,44 m. 3. Connie Hodel (Olten) 48,33 m.

## Une médaille neuchâteloise

**Karaté ■ Damien Rubio a terminé troisième du championnat suisse élite. Prometteur**

Le Neuchâtel Karaté-Do a présenté quatre athlètes au dernier championnat suisse élite, organisé par la Fédération suisse de karaté (FSK), fédération regroupant les cinq sections principales, et reconnue par la EKF (European karate federation) ainsi que par la FMK (Fédération mondiale de karaté). Les Neuchâtelois présents à cette compétition nationale étaient: Stéphane Dubois, dans la catégorie -70kg; Salman Ofsky, dans la catégorie -65kg (tous deux ont échoué au premier tour de leur catégorie); Angélique Rossier dans la catégorie -60kg, qui a bien entamé la

compétition en se libérant de la Zurichoise Daniela Stojkovic, ancienne membre de l'équipe nationale, mais qui s'est fait stopper au deuxième tour de ce championnat suisse par la Bienneoise Virginia Baumann, elle-même troisième.

### Ambition européenne

La grosse surprise est arrivée avec Damien Rubio en catégorie des -70kg. Egalement membre de l'équipe nationale et âgé de tout juste 18 ans, le Neuchâtelois a, pour sa première année en junior, mener à bien ses combats jusqu'en demi-finale où il s'est fait stopper par N'Dao Fodé, karatéka expérimenté

comptant parmi ses nombreux résultats le titre de vice-champion du monde à Munich en 2000 avec l'équipe du Sénégal.

Même s'il n'a pas remporté le combat qui devait l'amener en finale, Damien a su tirer profit de cette expérience en travaillant juste et en limitant le score à 4-0. Ensuite, pour la petite finale, il a su prendre sa revanche en remportant haut la main le combat (8-0). Ainsi, il se hissait sur la troisième marche du podium. Un résultat très prometteur pour ce jeune combattant qui peut envisager une participation aux championnats d'Europe 2003./FPI

## Lausanne hors-jeu

**Olympisme ■ Berne 2010 déjà contraint de sacrifier des sites**

Lausanne et sans doute le Valais ne seront pas de la fête si d'aventure Berne organise les Jeux d'hiver de 2010. Les promoteurs de la candidature suisse ont, en effet, dévoilé leur nouvelle stratégie. La politique de la concentration des sites, largement encouragée par le Comité international olympique (CIO), pourrait ainsi amener Berne 2010 à «sacrifier» Vevey et Crans-Montana.

Si les deux stations valaisannes figurent toujours dans la liste des sites de Berne 2010, Lausanne est désormais hors-jeu. La capitale olympique devait organiser les compétitions de patinage artistique. «Or, la Fédération internationale de pati-

nage exige désormais que ses épreuves se déroulent dans la ville hôte des Jeux», précise le responsable de la communication Alain Kobel.

La construction de nouvelles patinoires à Fribourg et à Montreux n'est désormais plus impérative. Si Montreux, comme Lausanne, n'organisera plus aucune épreuve, Fribourg demeure une pièce maîtresse pour Berne 2010. St-Léonard se partagera ainsi les rencontres de hockey avec la nouvelle halle de Berne, et le Forum sera le théâtre du tournoi de curling.

Le CIO attribuera l'organisation des Jeux d'hiver 2010 le 2 juillet 2003 lors de son congrès de Prague./si

## ENBREF

**GYMNASTIQUE ■ L'argent pour les juniors.** A Patras, l'équipe de Suisse juniors a récolté une extraordinaire médaille d'argent à l'occasion du concours par équipes des championnats d'Europe. Niki Böschenstein, Mark Ramseier, Roman Gisi et Patrick Dominguez ont été devancés par la Russie, tandis que l'Allemagne obtenait le bronze./si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Leuenberger reconduit.** Bienne a renouvelé pour une saison le contrat de Marc Leuenberger au poste d'entraîneur des juniors élites et de chef de formation du mouvement juniors biennois./réd.

**Brown à Lausanne.** Christoph Brown (27 ans), qui évoluait la saison dernière à Zoug, a signé un contrat d'une année avec Lausanne. L'attaquant avait rejoint Zoug au début de la saison 1998-99, en provenance de FR Gottéron./si

**Départs en Allemagne.** Le défenseur américain Chris O'Sullivan (Kloten Flyers) ainsi que les attaquants suédois Fredrik Nilsson (Kloten Flyers) et Johan Wittehall (Coire) vont rejoindre le championnat d'Allemagne (DEL)./si

**Peltonen à Rapperswil.** Rapperswil continue de se renforcer. Le club saint-gallois a engagé l'attaquant Jarno Peltonen (32 ans), qui évoluait en première division suédoise, à Leksand. Par ailleurs, le défenseur de Coire Cyrill Geyer (21 ans) a également rejoint le club du Lido. Alain Reist quitte pour sa part le club saint-gallois pour rejoindre les Kloten Flyers./si

**FOOTBALL ■ Option turinoise.** Coupe d'Italie. Finale (match aller): Juventus - Parme 2-1./si

## QU'ET QUAND

### COURSE À PIED

**CROSS DE PRINTEMPS**  
Course contre la montre, dimanche 28 avril, dès 13 h à Saignelégier (Centre de loisirs).

**TOUR DU CANTON**  
Troisième étape, mercredi 1er mai, 19 h à Cernier.

**FOOTBALL**  
**SERRIÈRES - GRAND-LANCY**  
Première ligue, samedi 27 avril, 17 h au terrain de Serrières.

**GYMNASTIQUE**  
**CHAMPIONNAT CANTONAL ARTISTIQUE**  
Finale masculine, samedi 17 avril, 12 h au Pavillon des sports (La Chaux-de-Fonds).

**VTT**  
**ROC DU LITTORAL**  
Coupe neuchâteloise et Juralp cup, dimanche 28 avril, dès 10 h à Cornaux.

## VITTEAMS NEUCHÂTELOIS À L'HEURE DE LA REPRISE



Le team Top Cycle. Devant de gauche à droite: Greg Schneiter, Philippe Pelot, Arnaud Rosselet, Jonas Magnin, Arnaud Jeanmaire, Pierre Berberat et David Pelot. Derrière de gauche à droite: Roger Jecquier, Thierry Barbey, Yann Dubois, Cyril Calame, Matthieu Magnin, Michael Fischer, Sandy Dubois, Vincent Fluck et Didier Magnin. PHOTO GALLEY

### FICHE SIGNALÉTIQUE

## Team Top Cycle

### Nom complet:

Team Top Cycle J.-P. Balmer SA  
Construction Métallique.

### Affilié à un club:

Oui, au club Top Cycle UCN.

### Nombre de membres:

20 personnes.

### Entraîneur:

David Pelot.

### Manager:

Didier Magnin.

### Budget pour la saison 2002:

30.000 francs.

### Objectifs en 2002:

L'Allianz Suisse Cup et les courses régionales pour les plus jeunes. La série longue distance Michelin Bike Classic, les courses régionales et Verbier-Grimentz pour les autres.



**Sur 2 étages**

# OUVERT

**Dimanche 28 avril**  
NON STOP de 11h à 18h

**Demain samedi 27 avril**  
NON STOP de 9h à 17h

## EXPO DE PRINTEMPS

**Présentation des toutes dernières nouveautés**

*Un choix inouï pour tous: salons – salles à manger – chambres à coucher – parois murales – coins à manger – chambres de jeunes – literie – tapis – des centaines de petits meubles, etc.*

Cafés et rafraîchissements  
OFFERTS à notre cafétéria

Cinéma et jeux  
GRATUITS pour les enfants

Ambiance musicale avec notre JUKE-BOX des années 60

**GRAND P GRATUIT**  
60 places à votre disposition

Toute l'équipe de Meublorama - Meubles Meyer se réjouit de votre visite

**MEUBLES MEYER**

# meublorama

**BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)**

Dès le centre de Bôle, suivez les flèches

**MEUBLORAMA**

Gare CFF Boudry

Yverdon Lausanne

Colombier

N5

Neuchâtel Bienne-Berne

**OUVERT les autres jours:**  
la semaine, de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30;  
le samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h;  
lundi matin fermé

028-351843/010

C'est décidé...

# Je m'abonne!

Je choisis le mode de paiement :

☐ annuel Fr. 301.-

1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

☐ semestriel Fr. 160.-

☐ trimestriel Fr. 85.-

☐ Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no:

NP/Localité:

Numéro de téléphone:

Date:

Signature:

Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)

Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch) - rubrique abonnés.



# Minie

Paraît dans L'Express et L'Impartial  
123'000 lecteurs (contrôle REMPI)  
Délai: l'avant-veille à 12 h.



Tél. 032/729 42 42  
Fax 032/729 42 43

bazar.ch/01

PUBLICITAS SA  
Rue Saint-Maurice 4  
2001 Neuchâtel

## Immobilier à vendre

**BEVAIX**, mitoyenne 6 pièces, tout confort, 137 m<sup>2</sup>, complètement équipée, cause départ étranger. C.P. 241 - 2022 Bevaix.

**BEVAIX**, villa de 4 1/2 pièces, année 60. Nécessitant un peu de rénovation, parcelle de 1130 m<sup>2</sup>, vue sur le lac. Fr. 600 000.-. Tél. 079 240 24 60.

**BEVAIX**, 4 1/2 pièces très lumineux, beau dégagement, place de parc, quartier tranquille. Prix à discuter. Tél. 032 841 4743, répondeur.

**CHÉZARD**, villa mitoyenne de 6 1/2. Prix Fr. 550 000.- inclus 3 places de parc dont 2 couvertes Tél. 079 240 24 60.

**CORCELLES**, cabane de jardin. Fr. 350.-, (terrain à louer à part). Tél. 079 633 49 12.

**À VENDRE** ou à louer, duplex 2 1/2 pièces (130 m<sup>2</sup>), Fritz-Courvoisier 92, est La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 968 43 20 ou 079 636 21 20.

**SAMBIAGIO STYLE S.A.**  
2523 LIGNIÈRES • TÉL. 032/751 28 56



**LA CHAUX-DE-FONDS**, magnifique appartement dans immeuble classé monument historique 7 1/2 pièces, 179 m<sup>2</sup> + galeas 22 m<sup>2</sup> + cave 10 m<sup>2</sup>. Fr. 590 000.-. Tél. 032 731 08 77.

**LE LOCLE**, particulier vend villa mitoyenne 6 1/2 pièces, sur 3 niveaux, quartier avec plein d'enfants. Fr. 540 000.-. Tél. 032 931 34 66, (le soir).

**LE LOCLE**, quartier des Fougères, villa de 5 1/2 pièces, année 88, en parfait état. Prix Fr. 620 000.-. Tél. 079 240 24 60.

**WWW.CIM-HABITAT.CH**, le plus grand choix de villas clés en main. Tél. 026 663 93 00.

## Immobilier à louer

**LA CHAUX-DE-FONDS**, bâtiment administratif, surface env. 386 m<sup>2</sup>, sur 4 niveaux. Situation exceptionnelle quartier Mont-brillant, conviendrait pour cabinets médicaux - études d'avocats - ateliers d'architecture - agences d'assurances etc... Réception et conférence en commun. Pour visiter, tél. 032 913 26 55.

**À 2 MINUTES** à pied du centre ville du Locle, aux Envers 54, 3 1/2 pièces rénové, cuisine agencée, au rez de chaussée. Fr. 620.- + Fr. 150.- charges. Possibilité de louer un local annexe. Tél. 032 853 65 62.

**AUVERNIER**, à louer ou à vendre, villa-terrasse, grand standing, vue idyllique, 243 m<sup>2</sup>, terrasse: 100 m<sup>2</sup>, garage. Tél. 076 571 70 43.

**BÔLE**, Sous-le-Pré 16, 4 pièces, cuisine habitable avec lave-vaisselle, 81 m<sup>2</sup>, balcon 6 m<sup>2</sup>, entièrement remis à neuf, tout confort, ensoleillé, rez-de-chaussée, proximité immédiate gare Colombier, Fr. 1420.- + Fr. 180.-. Libre 1er mai, places de parc Fr. 50.-. Tél. 021 3235343.

**CERNIER**, 3 pièces, cuisine agencée, jardin, cave. Tél. 032 853 33 84 ou 076 392 28 20.

**LE LOCLE**, rue du Corbusier 25, spacieux 5 1/2 pièces avec balcon, ascenseur, cuisine agencée, salle de bains, WC séparés, buanderie, cave, garage. Tél. 032 931 28 83.

**COUVET**, beau 4 pièces, cuisine agencée, cheminée. Tél. 032 724 40 22.

**LE LOCLE**, au centre, envers 39, 2 pièces, cuisine agencée, ascenseur, salle de bains, cave et chambre haute. Tél. 032 931 28 83.

**LE LOCLE**, 2 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, cave, dès Fr. 450.- + charges. Tél. 032 931 14 23 ou 0033 608 82 84 91.

**LE LOCLE**, Grand-Rue 21, 3 1/2 pièces, cuisine agencée, salle de bains/WC, buanderie, arrêt de bus devant l'immeuble, chambre haute et locaux de 55 m<sup>2</sup> au rez de chaussée. Tél. 032 931 28 83.

**HAUTERIVE**, 3 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, vue lac, cave, calme, Fr. 1036.-, charges comprises, pour début mai. Tél. 032 753 57 22 - 032 724 37 60.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Soleil 9, magnifique duplex 166 m<sup>2</sup>, 5 pièces, cuisine agencée, 2 salles de bains. Fr. 1700.-. Tél. 079 436 85 25.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, pour le 30.06.02, joli 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, WC, cave + galeas. Fr. 990.-, charges comprises. Tél. 032 926 18 28 (professionnel) et 079 647 85 30.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, 1er Mars 11a, 2e étage, grand 3 pièces, cuisine semi-agencée. Fr. 800.-, charges comprises. Tél. 032 968 51 36, le matin et le soir dès 19h.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, pour le 1er juillet ou date à convenir, 5 pièces, tout confort, avec cachet. Tél. 032 968 76 51 ou 032 968 92 76.

**LE LOCLE**, appartement 3 1/2 pièces, cuisinette agencée, grand salon, cave, galeas. Fr. 555.- + charges. Tél. 032 725 29 67.

**NEUCHÂTEL**, centre, studio, Fr. 660.-, charges comprises. Libre. Tél. 079 418 37 39.

**NEUCHÂTEL EST**, vaste cave, plain pied, pour dépôt ou petit atelier, accès facile, Fr. 690.-. Fax 032 724 10 53 ou e-mail: ogioimo@vtx.ch

**NEUCHÂTEL**, quartier Beaux-Arts, studio, 4ème étage, ascenseur. Loyer mensuel Fr. 600.- + charges. Disponible immédiatement. Tél. 032 846 13 06 - Fax 032 846 13 42.

**ST-IMIER**, à louer dans petit immeuble appartement 4 1/2 pièces. Cuisine agencée, cave, grenier. Lumineux. Situé en bordure de forêt. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 079 387 22 65.

## Immobilier demandes d'achat

**PRIVÉ** cherche maison, propriété ou ferme, région Neuchâtel-Yverdon. Tél. 078 843 20 40.

**RÉGION BEVAIX-AUVERNIER**, cherche verger fruitiers plus ou moins ancien ou terrain agricole. Tél. 032 842 20 60 ou 079 258 33 23.

## Immobilier demandes de location

**CORCELLES OU PESEUX**, cherche appartement 2 ou 3 pièces. Tél. 032 731 85 60.

**NEUCHÂTEL** et environs, local ou dépôt min. 50 m<sup>2</sup>, accès facile. Tél. 032 721 47 78 soir ou 078 600 05 22, l'après-midi

**PARTICULIER** cherche à La Chaux-de-Fonds cave à vin, pour usage strictement privé. Sérieux, étudie toutes propositions. Tél. 079 204 47 31.

**ST-IMIER**, 3 1/2 pièces, rénové, place de jeux, places de parc. Fr. 690.- + charges. Tél. 079 607 83 75.

**SUR LE LITTORAL** ouest de Neuchâtel, jeune couple sérieux avec 2 enfants, cherche pour date à convenir, grand appartement (minimum 5 pièces) ou villa. Loyer maximum Fr. 2200.-. Tél. 078 624 45 95.

**URGENT NEUCHÂTEL** et environs, couple d'infirmiers avec 2 enfants, cherche appartement 4 à 5 pièces. Pour le 1er juillet au plus tard. Fin de bail le 30 juin. Tél. 032 725 91 88.

**URGENT NEUCHÂTEL**, de préférence Hauterive - St-Blaise - Marin. Offre récompense pour appartement ou maison à louer. Minimum 5 pièces avec jardin. Tél. 078 710 71 81.

## Cherche à acheter

**ACHÈTE GRANDS VINS**, paiement comptant. Tél. 032 724 70 70.

**ACHÈTE** anciens meubles, montres, horlogeries, jouets et toutes autres antiquités. Tél. 079 222 78 28.

**LE LOCLE**, famille cherche maison ou villa individuelle à rénover avec dégagement. Tél. 079 347 60 20.

**TRAINS ÉLECTRIQUES**: Märklin, Hag, Baco, tous écarts avant 1975. Tél. 032 853 36 83.

## A vendre

**ANCIENNE BIBLIOTHÈQUE**, vitrine, joli bois, porte verre coulissante, 220 x 180 x 40 cm, avec 8 petits tiroirs. Fr. 600.-. Ancien lustre cristal Bohème, 6 branches. Fr. 350.-. Tél. 032 721 19 52.

**DISQUES 45** et 33 tours, variétés et classiques de 1960 à 1990. Excellent état. Prix avantageux. Listes à disposition. Tél. 032 725 00 52. e-mail: ushuaya@free-surf.ch

**ÉCHANGE MAC LC III** contre raquette(s) de tennis ou à vendre. Offres à: mathias@net2000.ch ou Tél. 032 721 39 11, soir.

**PIANO À QUEUE** Schiedmayer acajou, bon état, Fr. 4500.-. Tél. 079 332 06 57.

**10% À 40%** de rabais / Appareil Ménager, cuisine inclus service. Tél. 079 375 80 73.

## Rencontres

**CHERCHE COMPAGNE** afin de revivre la rencontre de moments forts dans le partage de moments forts permettant silence, partage des voyages...J'ai la cinquantaine et souhaite après séparation rebâtir un duo animé par le respect de la connaissance de l'autre. Ecrire sous chiffres Q 132-113109 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**EXPO SCOOTER**  
et **SYM**  
26, 27 et 28 avril 2002

## Toute la gamme en expo

**Possibilité d'essayer les scooters 50 cm<sup>3</sup> et 125 cm<sup>3</sup>**

Horaire: Vendredi 14 h - 18 h 30  
Samedi 10 h - 18 h  
Dimanche 10 h - 18 h

**SCOOTERS CENTRE OBERBIKE**  
Av. de la Gare 39, Neuchâtel, Tél. 032 724 91 91

**HOMME 51 ANS**, cherche dame entre 45 et 50 ans, pour sorties ou + si entente. Tél. 032 841 63 19.

**JEUNE HOMME**, 33 ans, se sentant seul cherche jeune femme, âge en rapport, pour sorties le week-end et + si entente. Ecrire sous chiffres P 132-113155 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**LE RÉSEAU NO 1** (informatisé/sans surtaxe). Tél. 032 566 20 20 / www.lignedu-cœur.ch

## Vacances

**SAILLON-BAINS**, à louer 2 1/2 pièces neuf, 2-4 personnes, terrasse 50 m<sup>2</sup> et places parc privées. Tél. 079 445 95 88.

## Demandes d'emploi

**CHEF DE CUISINE**, 39 ans, cherche place fixe. Date d'entrée à convenir. Tél. 079 566 55 23.

**GESTIONNAIRE DE VENTE**, dynamique, enthousiaste, motivée, cherche poste à responsabilité, dans une ambiance sympa, dans la vente, la gestion ou (et) l'administration. Tél. 079 253 25 90.

**HOMME** cherche travail, peinture - carreleur - maçonnerie - terrasses. Prix intéressants. Tél. 032 914 43 82.

**JE NETTOIE** appartements après déménagement, débarras. Tél. 079 377 23 23.

**JEUNE HOMME**, 18 ans, cherche job jusqu'en août. Connaissances particulières: allemand (diplôme) et soins aux animaux domestiques. Tél. 032 731 75 89.

**JEUNE PÈRE** cherche emploi à domicile 50% ou +, ouvert à toutes propositions. Tél. 076 308 52 60.

**PÂTISSIER** cherche à faire remplacement ou autre travail. Tél. 079 469 53 91.

## Offres d'emploi

**CHERCHE GENTILLE** et dynamique grand-maman, pour 2 jours/semaines, pour s'occuper de 2 enfants (3 ans et 5 mois), avec références. Tél. 032 753 00 88.

**CHERCHE MAMAN** ou dame pouvant garder mon bébé 1 week-end/mois ou plus selon disponibilité. Région Val-de-Ruz ou La Chaux-de-Fonds. Dès septembre 2002. Tél. 032 853 68 06.

**CHERCHE DANSEUSES** House/Trance. Tél. 078 604 34 34 - lutchai@hotmail.com

**ENTREPRISE DE NETTOYAGE** cherche dames, pour effectuer 2 heures de nettoyage/jour 6j/7. Tél. 079 771 70 60.

**FAMILLE À COLOMBIER**, cherche personne pour s'occuper de 3 enfants, quelques heures/jours. Tél. 079 408 61 85.

**JEUNE HOMME** au pair, responsable, sérieux, non-fumeur, permis de conduire indispensable, bonnes connaissances de bricolage et jardinage, voulant apprendre l'espagnol, est cherché par famille suisse avec enfants, vivant en Espagne au bord de la mer. Envoyer CV avec photo: Case postale 110, 2008 Neuchâtel ou écrire e-mail: ogioimo@vtx.ch

**NEUCHÂTEL**, restaurant pizzeria cherche sommelière motivée, si possible avec expérience, sans permis s'abstenir. Tél. 079 433 47 48.

**SOMMELIÈRES** à plein temps et extras. Sans permis s'abstenir. Neuchâtel ville. Tél. 079 351 63 73.

## Véhicules d'occasion

**A BON PRIX**, achète tous véhicules, état indifférent. Tél. 079 606 09 55.

**SAAB 9000 TURBO** 2.3 CSE, 200 CH, ed. 1996, toutes options, 128 000 km, parfait état. Fr. 15 000.-. Tél. 079 645 15 19.

**ACHAT** voitures, récentes, fort km, accidentées, utilitaires. Tél. 079 502 53 54.

**ALFA ROMÉO 33** 1.7IE 16V, bon état, non expertisée. Fr. 500.-. Tél. 032 842 17 10.

**ACHÈTE À BON PRIX**, voitures, bus. Paiement cash. Tél. 079 202 68 23.

**BATEAU BÂCHÉ** de 6 places à vendre. En polyester, marque Stämpfli, pare-brise + volant. Longueur: 6,02 m x 1,78, 2 moteurs 4,4 kW et 6 kW, bon état. Prix à discuter. Tél. 032 853 53 20, le soir.

**GRANDE EXPOSITION** de Printemps à Buttes au Garage Autos-Marché Benoit. Plus de 100 véhicules exposés. Autos, Motos, Bus, 4x4, Monospaces et utilitaires. À des prix sans concurrence. De 9h à 18h, les 26, 27 et 28 avril. Grillades et verre de l'amitié offert. Les Sugits - 2115 Buttes. Tél. 032 861 32 03 - 079 250 38 51.

**MAZDA 323** 1.5i 16 V GLX, 1998, blanche, 3 portes, autoradio, 43 000 km. très bon état. Fr. 10 500.-. Tél. 079 233 95 86, le soir.

**SUBARU JUSTY J12**, blanche, 3 portes, expertisée, Fr. 3800.- Tél. 079 301 38 82

**VOLVO 460 TURBO**, à vendre. Blanche, 1990, 110 000 km, en parfait état. Prix à discuter. Tél. 032 71 35 93, entre 19 et 20 heures.

**VW GOLF CABRIOLET**, 1992, vert foncé, cuir beige, capote électrique, joint de culasse + échappement + freins + pneus neufs, expertisée. Fr. 7800.-. Tél. 079 505 27 71.

## Divers

**WWW.I-CONTACT.CH**, le site romand de contacts et de dialogues. Viens retrouver notre équipe dans la salle #Bluecafe.

**À NE PAS MANQUER**. Le caf'conc du Pâquier présente son spectacle "Spécial Cinéma" à Pesoux le samedi 4 mai à 20 heures. Réservation: Tél. 032 737 11 16. Venez nombreux!

**RVCOSHIFI**  
RICHARD VOIROL  
TV • HI-FI • TELECOM  
SATELLITE • AUTORADIO  
SERVICE • RÉPARATION  
2053 CERNIER  
Épervier 8a • Tél. 032 / 853 52 70  
Jusqu'à 6 ans de garantie sur tous nos téléviseurs

**CLUB 108**. Derniers cours de toutes danses: Salsa et Rock'n'Roll. Dès le 05.05.2002. Avant la remise du club. Avis aux amateurs. Tél. 026 677 32 88 - 079 219 22 26.

**COMPTABILITÉ OFFRE GRATUITE**, prêts, gestion, assurances, tous mandats. Tél. 078 843 20 40 www.fiduciairemoor.ch

**COURS DE FRANÇAIS**, attrayants, tous niveaux pour adultes motivés, privés ou en petits groupes. Tél. 079 748 56 44, repas.

**ENFIN À PESEUX**. Chansons "spécial cinéma" chantées par le caf'conc du Pâquier. Halle de spectacles, samedi 4 mai 2002 à 20 heures. Réservations: Tél. 032 737 11 16. Venez nombreux.

**RÉNOVATION DE BAIGNOIRES**. Sanibain. Tél. 032 724 10 94.

**VOS ARBRES** vous posent des problèmes. Alors, je suis à votre disposition pour élagage ou abattage. Entreprise Kobel - 2073 Enges. Tél. 079 322 14 81.

**10 À 40%** de rabais / appareils ménagers, cuisines, inclus service. Tél. 079 375 80 73.

## AVIS DIVERS

## JOURNÉES PORTES OUVERTES

du 23 au 28 avril: de 10 h à 20 h

Démonstrations

**GAGGENAU SIEMENS**

**CUISINES DP**

Exposition permanente  
Cuisines et bains  
Droz & Perrin SA  
Offre spéciale  
50<sup>e</sup>  
anniversaire  
Tél. 032 883 13 59  
Fax 032 883 18 66  
2108 COUVET



**HAIR DESIGN**

MASCULIN FEMININ

Rue du Trésor 5  
2000 Neuchâtel  
Tél. 032 721 21 31

Avec ou sans rendez-vous

Héloïse vous invite à découvrir son nouveau salon de coiffure et se réjouit de vous accueillir

**Samedi 27 avril 2002 dès 16 h**

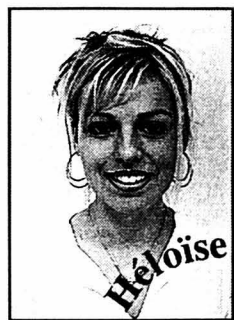
Le verre de l'amitié vous sera offert

**-10%**

Valable jusqu'au 31 mai 2002

**Forfait  
Couleur  
Coupe  
Brushing**

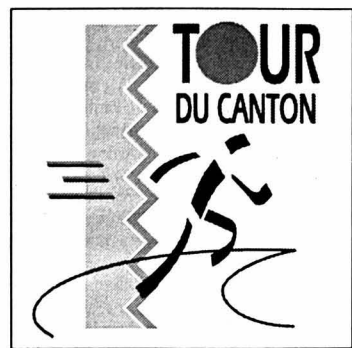
Heures d'ouverture:  
Lundi fermé  
Mardi au vendredi:  
9 h - 18 h 30  
Samedi: 9 h - 17 h



I/N/A/U/G/U/R/A/T/I/O/N

028-352147





DEUXIÈME ÉTAPE

Dames

**Corcelles. Dames I (1982-1973):** 1. Joly Angéline (Cernier) 41.46,6. 2. Perrin Nathalie (La Chaux-de-Fonds) 48.18,7. 3. Bieri Rachel (La Chaux-de-Fonds) 51.20,4. 4. Crevoisier Virginie (Saint-Imier) 52.18,5. 5. Zanga Clara (La Chaux-de-Fonds) 52.28,8. 6. Mogery Séverine (Pontarlier) 53.36,0. 7. Fior Nicole (Nods) 53.52,3. 8. Vuille Audrey (Le Locle) 53.53,8. 9. Eggmann Nicole (Neuchâtel) 54.36,2. 10. Evard Martine (La Côte-aux-Fées) 54.51,9. 11. Besson Aline (Coffrane) 54.58,1. 12. Fallet Isabelle (Villiers) 55.05,8. 13. Frutiger Michèle (Saint-Blaise) 56.10,8. 14. Delay Patricia (Ponts-de-Martel) 56.12,4. 15. Roda Natacha (Boveresse) 56.24,7. 16. Aeschlimann Manon (Cernier) 57.10,9. 17. Capocchia Sabrina (Marin-Epagnier) 57.21,0. 18. Calame Magalie (La Sagne) 57.22,2. 19. Bettex Valérie (Colombier) 57.30,8. 20. Benacloche So-  
raya (Neuchâtel) 57.46,0. 21. Epiney Rachel (Neuchâtel) 58.35,2. 22. Stalder Marianne (Les Breuleux) 58.40,7. 23. Noirjean Ophélie (Boudry) 59.11,5. 24. Hirschy Laurence (Fontaines) 59.19,6. 25. Vallotton Christelle (Meyrin) 59.31,9. 26. Kessler Petra (Neuchâtel) 59.41,0. 27. Pittier Mireille (Savagnier) 59.59,3. 28. Monard Delphine (Lignières) 1:00.22,9. 29. Robyr Sophie (Neuchâtel) 1:00.53,4. 30. Parrat Sophie (Neuchâtel) 1:01.01,2. 31. Garatti Lysiane (La Chaux-de-Fonds) 1:01.41,1. 32. Doron Sylviane (La Chaux-de-Fonds) 1:01.42,2. 33. Grossenbacher Karine (La Chaux-de-Fonds) 1:01.46,3. 34. Opplinger Véronique (Villiers) 1:02.08,0. 35. Stritt Rita (Vinelz) 1:02.08,0. 36. Pellaton Joëlle (La Brévine) 1:02.13,9. 37. Besson Joëlle (Fresens-Montalchez) 1:02.15,9. 38. Montandon Nathalie-Solange (La Chaux-de-Fonds) 1:02.28,4. 39. Gertsch Anne (Neuchâtel) 1:02.41,8. 40. Froidevaux Séverine (La Chaux-de-Fonds) 1:03.10,4. 41. Zmoos Sonia (Ponts-de-Martel) 1:03.26,3. 42. Huguenin Katrin (Ponts-de-Martel) 1:03.37,1. 43. Gertsch Joëlle (Frimviller) 1:03.42,6. 44. Nutt Mireille (Bevaix) 1:03.47,3. 45. Frochaux Marjorie (Neuchâtel) 1:03.57,0. 46. Junod Mary-Bluette (Chaumont) 1:04.01,3. 47. Fernandez Elena (Neuchâtel) 1:04.18,2. 48. Suter Sarah (Fleurier) 1:04.20,1. 49. Gafner Karine (Fontainemelon) 1:04.20,3. 50. Berger Christelle (Saint-Imier) 1:04.48,5. 51. Delley Christel (Cortaillood) 1:05.00,4. 52. Evard Sabine (Neuchâtel) 1:05.18,0. 53. Rossel Sandrine (La Chaux-de-Fonds) 1:05.29,2. 54. Voutat Stepanie (Bienne) 1:05.32,3. 55. Biundo Giuseppina (Cressier) 1:05.33,0. 56. Ryter Stéphanie (Corcelles) 1:05.45,8. 57. Schwab Sabine (La Chaux-de-Fonds) 1:05.46,6. 58. Poupinet Julie (Neuchâtel) 1:05.51,0. 59. Boillat Isabelle (Le Locle) 1:05.55,1. 60. Melly Kathia (Le Landeron) 1:06.40,6. 61. Patricia Jessica (Peseux) 1:06.58,3. 62. Droladaine Fabienne (La Chaux-de-Fonds) 1:06.59,8. 63. Schelb Verena (La Chaux-de-Fonds) 1:07.01,3. 64. Duvanel Rebecca (Peseux) 1:07.42,8. 65. St-Louis Sylvie (Neuchâtel) 1:08.18,8. 66. Robert Annick (Savagnier) 1:08.30,9. 67. Thierri Anne (Neuchâtel) 1:09.46,2. 68. Soguel Melanie (Cernier) 1:10.03,9. 69. Duvanel Carole (Peseux) 1:10.12,8. 70. Schlub Géraldine (Peseux) 1:10.42,2. 71. Dolder Cindy (Thielle-Wavre) 1:11.01,4. 72. Farine Anne (La Chaux-de-Fonds) 1:11.16,3. 73. Grossniklaus Patricia (Peseux) 1:11.42,2. 74. Longaretti Céline (Saint-Aubin) 1:11.44,4. 75. Schwab Linda (Campelen) 1:12.14,4. 76. Curlew Joëlle (Gals) 1:12.59,1. 77. Huguenin Claudine (Gorgier) 1:14.01,2. 78. Meunier Melanie (La Chaux-de-Fonds) 1:14.07,4. 79. Chopard Sandrine (Peseux) 1:14.27,6. 80. Despland Séverine (Bevaix) 1:15.21,2. 81. Kehrlé Eveline (La Sagne) 1:15.48,7. 82. Oberson-Desmeules Fanny (Peseux) 1:20.11,8. 83. Roulier Gwenaelle (Bevaix) 1:21.39,9.

**Dames II (1972-1963):** 1. Schweizer Corinne (Anet) 42.10,1. 2. Guenot Marianne (Cerneux-Pequignot) 45.36,5. 3. Vuille Claudine (Le Locle) 48.29,6. 4. Cudler Chantal (Corcelles) 48.47,7. 5. Cohen-Cols Vinciane (Savagnier) 50.14,4. 6. Meylan Myriam (Neuchâtel) 51.04,4. 7. Mumenthaler Elisabeth (Gals) 51.05,3. 8. Egloff Christine (Gorgier) 51.43,4. 9. Matthey Anouk (Cortaillood) 52.17,8. 10. Catton Judith (La Chaux-de-Fonds) 53.34,7. 11. Della Pietra Katia (Couvett) 53.36,9. 12. Grandjean Mi-  
rella (La Chaux-de-Fonds) 53.56,3. 13. Presello Nathalie (Boveresse) 53.59,4. 14. Roulin Nathalie (Enges) 54.39,0. 15. Herinckx Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 54.43,0. 16. Razouls Aline (Geneveys-Coffrane) 55.22,7. 17. Jacquot Véronique (Pontarlier) 56.05,5. 18. Glanzmann Caroline (Cortaillood) 56.14,8. 19. Nussbaum Marie-Claire (Saint-Aubin) 56.16,9. 20. De Reynier Valentine

(Neuchâtel) 56.35,9. 21. Fuchs Camille (Cortaillood) 57.05,3. 22. Benoit Catherine (Marly) 57.18,0. 23. Mahmoudi Ouarda (Underveller) 57.31,7. 24. Stucky Sophie (La Chaux-de-Fonds) 57.32,6. 25. Hunziker Gabi (Kerzers) 57.35,9. 26. Frasse Sandrine (Bevaix) 57.49,7. 27. Vauthier Isabelle (Cornaux) 57.55,8. 28. Marthaler Catherine (La Chaux-de-Fonds) 58.10,7. 29. Fahme Franziska (Fontaines) 58.17,1. 30. Voegeli Pascale (Areuse) 58.49,1. 31. Gaspar Idalina (La Chaux-de-Fonds) 59.08,6. 32. Theurillat Dominique (Neuchâtel) 59.21,9. 33. Rouche Laurence (La Chaux-de-Fonds) 59.26,2. 34. Rochat Noëlette (Couvett) 59.42,4. 35. Strub Tania (Neuchâtel) 1:01.04,8. 36. Gagnebin Natacha (Lausanne) 1:01.14,2. 37. Pezzatti Christine (Môtiers) 1:01.18,9. 38. Gagg Nadia (Neuchâtel) 1:01.25,4. 39. Lunke Paolini Anne-Catherine (Neuchâtel) 1:01.30,8. 40. Kohler Christiane (Neuchâtel) 1:01.45,1. 41. Kohli Murielle (La Chaux-de-Fonds) 1:01.46,8. 42. Perrin Nicole (Areuse) 1:01.54,3. 43. Salvisberg Esther (Kerzers) 1:02.07,3. 44. Fallet Joëlle (Montezillon) 1:02.14,1. 45. Schneiter Sylvie (Neuchâtel) 1:02.20,8. 46. Besson Sylvie (Cortaillood) 1:02.34,8. 47. Egger Myriam (Le Landeron) 1:02.51,5. 48. Opplinger Françoise (La Sagne) 1:03.09,9. 49. Reber Rose-Marie (Boudry) 1:03.23,5. 50. Fabis Renée (Cornaux) 1:03.38,2. 51. Rota Sylvie (La Chaux-de-Fonds) 1:03.38,7. 52. Puemi Anne-Marie (Boudry) 1:03.42,1. 53. Roberts Johanna (Ponts-de-Martel) 1:03.52,2. 54. Barbezat Jackie (Boveresse) 1:04.02,0. 55. De Rossi Rossella (Bôle) 1:04.12,0. 56. Schwendimann Sabine (Neuchâtel) 1:04.17,5. 57. Santoli Fabienne (Noiraigue) 1:04.19,6. 58. Sansonnens Laurence (Bevaix) 1:04.38,2. 59. Senn Noémie (Dombrésson) 1:04.42,5. 60. Joural Norbert et Nathalie (Saint-Blaise) 1:04.50,0. 61. Charmillot Corinne (Gorgier) 1:05.19,2. 62. Baud Beatrice (Cortaillood) 1:05.27,5. 63. Pages Damaris (Gorgemont) 1:05.28,7. 64. Sandoz Annick (Le Landeron) 1:05.31,6. 65. Germond Murielle (La Neuveville) 1:05.59,3. 66. Gogouillet Gabrielle (Corcelles) 1:06.02,0. 67. Girod Anne-Christine (Peseux) 1:06.27,7. 68. Matthey Marie-Jeanne (Peseux) 1:06.42,2. 69. Berberet Carole (La Sagne) 1:06.59,0. 70. Beltrando Anicka (Neuchâtel) 1:07.02,1. 71. Boillat Huguette (Les Breuleux) 1:07.19,6. 72. Nys Beatrice (Neuchâtel) 1:07.50,9. 73. Cattaneo Danièle (Colombier) 1:08.19,7. 74. Rengnet Nathalie (Comondrèche) 1:08.33,4. 75. Aeb Karine (Montmollin) 1:09.46,3. 76. Villard Fabienne (Neuchâtel) 1:10.43,2. 77. Pittet Sonia (Couvett) 1:11.15,4. 78. Favier-Roussel Nicole (Les Brenets) 1:12.05,4. 79. Hiltbrand Anne (Champagne) 1:13.11,6. 80. Calame Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 1:14.06,7. 81. Vuille Jasmine (La Chatagne) 1:14.13,8. 82. Meylan France (Peseux) 1:19.33,8. 83. Huguenin Jacqueline (La Chaux-de-Fonds) 1:28.06,3.

**Dames III (1962-1953):** 1. Gogniat Mariette (Lajoux) 46.33,3. 2. Schick Dorianne (Fleurier) 47.05,1. 3. Bourquin André-Jeanne (Auvemier) 47.42,9. 4. Baechli-Martin Bénédicte (Le Landeron) 47.48,2. 5. Grimm Desirée (Saint-Blaise) 49.31,9. 6. Morgan Liliane (Geneveys-Coffrane) 49.37,5. 7. Dupan Martine (Le Locle) 50.16,9. 8. Guggisberg Isabelle (Le Locle) 51.07,4. 9. Bilat Gasser Liselotte (La Chaux-de-Fonds) 52.01,1. 10. Arnoux Brigitte (La Chaux-de-Fonds) 52.31,2. 11. Liechti Isabelle (Môtiers) 54.08,0. 12. Strabrowski Danièle (Môtier) 54.13,9. 13. Knobel Sibylle (Le Crêt-du-Loche) 54.14,1. 14. Schuetz Miriam (La Chaux-de-Fonds) 54.40,9. 15. Beureux-Donze Rolande (Boudry) 54.52,1. 16. Schumacher Christiane (Ponts-de-Martel) 54.58,2. 17. Wyss Evelyn (Vaux et Chantgrue) 55.33,4. 18. Robert Charles-André (Savagnier) 55.36,0. 19. Mayerat Anne-Marie (Neuchâtel) 55.45,0. 20. Weber Nicole (La Chaux-de-Fonds) 56.24,0. 21. Fankhauser Christiane (Peseux) 56.40,6. 22. Lievre Marianne (Cudrefin) 56.43,3. 23. Trolliet-Rey Mireille (Henniez) 57.20,6. 24. Perrin Genevieve (Cortaillood) 57.43,4. 25. Robert Josette (La Chaux-du-Milieu) 58.10,3. 26. Baptista Fatima (Saint-Aubin) 59.23,6. 27. Kolly Françoise (La Chaux-de-Fonds) 1:00.10,6. 28. Schaller Claudia (Colombier) 1:00.14,8. 29. Develay Claudia (La Chaux-de-Fonds) 1:00.15,8. 30. Forster Carine (Boudry) 1:00.35,8. 31. Vessaz Ott Marianne (Neuchâtel) 1:00.35,9. 32. Collomb Judith (Neuchâtel) 1:00.45,8. 33. Bouquet Mary-Claude (Boveresse) 1:00.52,3. 34. Leuba Sandrine (Comondrèche) 1:00.56,1. 35. Bonjour Claudine (Cortaillood) 1:01.40,1. 36. Claude Genevieve (Cudrefin) 1:01.47,6. 37. Wunderlin Yvonne (Marin-Epagnier) 1:01.54,8. 38. Hirsig Véronique (Le Locle) 1:02.14,7. 39. Godel Nicole (Le Locle) 1:02.14,9. 40. Tschanz Jeanne-Marie (Corcelles) 1:02.21,8. 41. Duvoisin Odile (Cortaillood) 1:02.33,2. 42. Loersch Jocelyne (Cornaux) 1:02.33,6. 43. Vincent Brigitte (Marly) 1:02.50,6. 44. Humair Gisele (Cornaux) 1:03.08,0. 45. Montandon Joëlle (Marin-Epagnier) 1:03.35,8. 46. Cavin Sylvia (Neuchâtel) 1:03.36,7. 47. Messerli Amy-Claude (Travers) 1:03.44,8. 48. Jaques Denise (Boudry) 1:03.46,4. 49. Auberson Françoise (Colombier) 1:04.00,4. 50. Ronsee Doris (Montmollin) 1:04.36,4. 51. Cand Corinne (Les Bayards) 1:05.01,3. 52. Schmetzer Martine (Môtiers) 1:05.04,2. 53. Droz Dominique (Neuchâtel) 1:05.14,7. 54. Porret Claudette (La Chaux-de-Fonds) 1:05.24,8. 55. Colomb Jacqueline (Bôle) 1:05.30,3. 56. Huguenin Cathy (Les

Bayards) 1:05.52,6. 57. Jacquet Catherine (La Chaux-de-Fonds) 1:06.13,0. 58. Schumacher Véronique (Gorgier) 1:06.21,3. 59. Chanson Jacqueline (Cornaux) 1:06.22,4. 60. Muriset Douady Astrid (Saint-Aubin) 1:06.23,4. 61. Spengler Barbara (Hauterive) 1:07.29,2. 62. Hundt Brigitte (Colombier) 1:07.40,5. 63. Jacot Katharina (La Chaux-de-Fonds) 1:07.41,2. 64. Bovigny Danielle (Avenches) 1:07.51,0. 65. Bise Guidi Dominique (La Chaux-de-Fonds) 1:08.34,9. 66. Schneeburger Martine (La Chaux-de-Fonds) 1:08.35,2. 67. Pellanda Gisèle (Boudry) 1:08.56,2. 68. Pellegrini Mila (La Chaux-de-Fonds) 1:09.54,2. 69. Montandon Fabienne (La Chaux-de-Fonds) 1:10.13,7. 70. Roche-Meredith Françoise (Le Locle) 1:11.47,0. 71. Nori Deborah (Gorgier) 1:11.48,9. 72. Béguin Ginette (Bevaix) 1:13.03,6. 73. Stocco Fabienne (Corcelles) 1:13.10,6. 74. Jacggy Véronique (Vauxmar) 1:13.14,5. 75. Soguel Chantal (Neuchâtel) 1:14.08,0.

**Dames IV (1952 et avant):** 1. Amstutz Josiane (Courtelay) 50.24,5. 2. Ferrari Silvana (Couvett) 54.34,7. 3. Petermann Jacqueline (La Chaux-de-Fonds) 56.12,2. 4. Gigon Martine (La Chaux-de-Fonds) 57.23,6. 5. Desy Céline (Cortaillood) 57.31,4. 6. Schmid Evelyn (La Brévine) 58.27,6. 7. Jaquier Irène (Neuchâtel) 58.47,7. 8. Grosvernier Rose-Marie (La Chaux-de-Fonds) 1:02.03,1. 9. Felber Hedwig (Bern) 1:02.04,8. 10. Meisterhans Dora (Boudry) 1:03.15,8. 11. Evard Mary-Claude (La Chaux-de-Fonds) 1:04.11,0. 12. Schwab Simone (Neuchâtel) 1:04.13,3. 13. Martin Ginette (Gletterens) 1:04.21,6. 14. Vaucher Christine (Neuchâtel) 1:04.46,2. 15. Mori Sandra (Saint-Aubin) 1:04.52,1. 16. Baillood Marie-Claude (Vauxmarcus) 1:05.18,6. 17. Boutecon Monique (Les Granges Narboz) 1:05.43,3. 18. Weber Doris (Saint-Blaise) 1:05.49,5. 19. Grivel Gisele (Cortaillood) 1:07.59,8. 20. Aulclair Jacqueline (Fleurier) 1:08.56,9. 21. Weber Marianne (Chez-le-Bart) 1:11.36,9. 22. Tendon Chris (Saint-Aubin) 1:11.41,3. 23. Monnat-Mattmann Maria (Gorgier) 1:11.46,0. 24. Cand Ariane (Neuchâtel) 1:14.27,1. 25. Bigler Regula (Boveresse) 1:18.08,0. 26. Deschenaux Maspoli Cécile (Neuchâtel) 1:25.30,2.

**Jeunes (1986-1983):** 1. Anderegg Delphine (La Chaux-de-Fonds) 48.01,8. 2. Matthey Chrystel (Montmollin) 49.30,9. 3. Virgilio Laure (Fleurier) 53.35,1. 4. Mumenthaler Sandra (Gals) 54.19,6. 5. Mollier Yoan (Le Locle) 55.34,7. 6. Willemm Lea (La Chaux-de-Fonds) 55.50,9. 7. Gasteli Athalie (La Brévine) 56.12,2. 8. Jeannet Caroline (Môtiers) 56.25,4. 9. Khebnick Alexandra (Neuchâtel) 56.34,4. 10. Maeder Joseette (Le Brouillet) 58.13,2. 11. Huguenin Samantha (Le Brouillet) 58.16,1. 12. Roulet Alaine (La Chaux-de-Fonds) 1:00.17,3. 13. Brunner Gilliane (Les Verrières) 1:02.14,8. 14. Yersin Delphine (Neuchâtel) 1:02.34,0. 15. Sandoz Chistelle (Neuchâtel) 1:03.09,7. 16. Wymann Melissa (Neuchâtel) 1:04.46,9. 17. Brunner Ophélie (Les Verrières) 1:05.08,3. 18. Buchler (Corcelles) 1:08.26,1. 19. Bloesch Audrey (Lignières) 1:13.31,2.

**Messieurs**

**Elites (1982-1973):** 1. Bernhard André (Baetterkinden) 36.59,9. 2. Jeanneret Yvain (Le Locle) 37.55,1. 3. Perroud Yvan (Neuchâtel) 38.04,7. 4. Pottier Christophe (Villiers) 38.13,0. 5. Mayoz Patrick (Hauterive) 38.25,1. 6. Girardet David (Yverdon-les-Bains) 38.30,0. 7. Beljean Nicolas (Saint-Blaise) 40.21,6. 8. Meier Christophe (Bulle) 40.50,9. 9. Jeanneret Louis (Fontainemelon) 41.24,6. 10. Joly Olivier (Le Locle) 41.31,1. 11. Froment David (La Sagne) 41.51,2. 12. Koffel Patrick (Neuchâtel) 42.07,6. 13. Huguenin Christian (Le Locle) 42.27,3. 14. Pellaton Damien (La Brévine) 42.29,1. 15. Benoit Christophe (Le Landeron) 42.30,6. 16. Rauss Steve (La Chaux-de-Fonds) 42.33,1. 17. Cavalier Lionel (Le Locle) 42.34,0. 18. Leuba Alexandre (Bôle) 42.52,0. 19. Villard Cyril (Villeret) 42.52,9. 20. Verticelli Sébastien (Remoray-Boujeons) 42.56,6. 21. Schmidt Michael (La Brévine) 43.23,2. 22. Simon-Vermot Laurent (Hauterive) 43.31,5. 23. Amstutz Yves (Neuchâtel) 43.45,3. 24. Leuba Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 43.49,1. 25. Cuche Joël (Neuchâtel) 43.50,2. 26. Beutler François (Chambrelin) 43.51,4. 27. Matthey Grégory (Évilard) 43.51,7. 28. Reichen Benoit (Cressier) 44.17,4. 29. Wahl Joël (Cortaillood) 44.30,0. 30. Kobel Ludovic (Corcelles) 44.33,6. 31. Liechti Jeffery (Noiraigue) 44.33,7. 32. Billieux Vincent (Neuchâtel) 44.38,6. 33. Kopp Lionel (Cortaillood) 44.40,7. 34. Grosvernier Hervé (La Chaux-de-Fonds) 44.54,5. 35. Letoublon Claude (Chaudron) 44.55,8. 36. Weissbaum Hervé (CH) 44.58,5. 37. Scurti Daniele (La Chaux-de-Fonds) 45.09,4. 38. Fischer Patric (Saules NE) 45.11,0. 39. Lavanchy Vincent (Saint-Blaise) 45.14,9. 40. Villars Olivier (Neuchâtel) 45.18,8. 41. Casali Baptiste (La Chaux-de-Fonds) 45.19,2. 42. Perrotet Stéphane (Le Locle) 45.24,5. 43. Vuillemezz Samuel (Cerneux-Pequignot) 45.35,3. 44. Bourgeois Bertrand (Hauterive) 46.09,0. 45. Bailly Steve (Le Locle) 46.32,7. 46. Beausire Thierry (Neuchâtel) 46.48,3. 47. Pessoa Nuno (La Chaux-de-Fonds) 46.50,2. 48. Gigon Gervais (La Chaux-de-Fonds) 46.55,7. 49. De Morais Miguel Angelo (Neuchâtel) 46.56,8. 50. Mathez Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 47.02,6. 51. Parissod Yann (La Chaux-de-Fonds) 47.19,9. 52. Humbert-Droz Jérôme (Lignières) 47.21,6. 53. Brand Frédéric (Neuchâtel) 47.40,1. 54. Sigrist Xa-

vier (Les Hauts-Geneveys) 47.43,5. 55. Martin Johan (Fenin) 47.56,5. 56. Allimann Marcel (Corcelles) 47.56,9. 57. Moreau Thierry (Le Locle) 47.58,8. 58. Petermann Patrice (La Chaux-de-Fonds) 48.04,1. 59. Simonet Cédric (Bevaix) 48.11,5. 60. Brissat Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 48.13,5. 61. Gerber Michael (Neuchâtel) 48.13,7. 62. Dupuis Vincent (Hauterive) 48.31,3. 63. Robert Gilles (Le Locle) 48.37,3. 64. Vermot Jérôme (Montmollin) 48.37,6. 65. Viredez Baptiste (Concise) 48.40,3. 66. Surdez Michael (Hauterive) 48.45,6. 67. Stauffer Lionel (La Chaux-de-Fonds) 48.53,3. 68. Ruefenacht Pierre-André (Cressier) 48.50,4. 69. Willi Philippe (Hauterive) 48.52,7. 70. Chammartin Cédric (Neuchâtel) 49.00,8. 71. Jailler Yann (Vallorbe) 49.02,3. 72. Coste Damien (Le Locle) 49.09,7. 73. Morel Philip (Comondrèche) 49.39,5. 74. Pellanda Bastien (Boudry) 49.57,0. 75. Willemm Hervé (Les Breuleux) 49.58,5. 76. Beguelin Laurent (Neuchâtel) 50.05,1. 77. Chaignat Thierry (La Chaux-de-Fonds) 50.06,3. 78. Amstutz René (Neuchâtel) 50.11,2. 79. Chevaley Cyril (Hauterive) 50.23,5. 80. Faivre Loïc (Les Breuleux) 50.28,5. 81. Ueli Maximilien (Neuchâtel) 50.35,7. 82. Benoit Roland (Ponts-de-Martel) 50.47,5. 83. Mollichelli David (Colombier) 50.51,7. 84. Voyame Alain Joseph (Chezard-St Martin) 50.58,2. 85. Ferrière Jean-Louis (Boudry) 50.59,5. 86. Hofer Blaise (Hauterive) 51.09,0. 87. Wenger Florian (Saint-Blaise) 51.20,7. 88. Froidevaux Olivier (Boudry) 51.23,3. 89. Kohler Florian (Neuchâtel) 51.36,2. 90. Cyvoct Philippe (La Chaux-de-Fonds) 51.45,5. 91. Barthoulet Cédric (La Chaux-de-Fonds) 51.49,7. 92. Aubry Pierre-Yves (La Chaux-de-Fonds) 52.00,9. 93. Huguenin Olivier (Bienne) 52.12,1. 94. Caillet Cédric (Colombier) 52.17,2. 95. Noirean Patrick (Courgenay) 52.17,7. 96. Poux David (L'Abergement-Saint-Marie) 52.23,1. 97. Cull Mark (Neuchâtel) 52.28,6. 98. Jeanneret Laurent (Yverdon-les-Bains) 52.38,7. 99. Daucourt Vincent (Epalinges) 52.43,8. 100. Racine Olivier (La Chaux-de-Fonds) 52.47,2. 101. McMullen Mark Brian (Hauterive) 52.57,4. 102. Jeanmonod Yves (Montalchez) 52.59,9. 103. Kalteneider Cédric (Saint-Imier) 53.09,3. 104. Garatti Jean-Noël (La Chaux-de-Fonds) 53.09,3. 105. Rerat Martial (La Chaux-de-Fonds) 53.11,8. 106. Rosat Péric (La Brévine) 53.19,6. 107. Opplinger Christophe (La Chaux-de-Fonds) 53.40,7. 108. Pittet Stéphane (Cressier) 53.44,5. 109. Girardin Yves (Neuchâtel) 54.17,5. 110. Beutler Fabrice (Peseux) 54.17,7. 111. Rod Cyril (Giez) 54.17,7. 112. Huguette Cédric (La Chaux-de-Fonds) 54.23,3. 113. Joly Laurent (Colombier) 54.25,6. 114. Droz Bastien (Cortaillood) 54.28,4. 115. Muster Ludwig (Neuchâtel) 54.29,4. 116. Stebly Jacques (Neuchâtel) 54.49,1. 117. Kobel Jérôme (Cornaux) 54.51,3. 118. Humbert-Droz Raphaël (Lignières) 55.01,8. 119. Benoit Patrick (La Sagne) 55.14,9. 120. Robert Nicolas (Bevaix) 55.19,5. 121. Puerari Vincent (Boudry) 55.30,7. 122. Quatrevaux René Pierre (La Chaux-de-Fonds) 55.59,6. 123. Reinhard Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 56.05,8. 124. Perriard Joël (Chézard-Saint-Martin) 56.19,2. 125. Lammers Yvan (Comondrèche) 56.20,2. 126. Betschart Mathias (Chambrelin) 56.20,7. 127. Rebeaud Fabien (Vauxmarcus) 56.30,5. 128. Kuendig Jamil (Cormoret) 56.31,9. 129. Burri Patrick (La Côte-aux-Fées) 56.38,3. 130. Verissimo Marco (Morteau) 56.52,4. 131. Schleppe Denis (Lignières) 57.27,0. 132. Lehmann Laurent (Ponts-de-Martel) 57.33,6. 133. Monard Frédéric (Auvemier) 57.45,2. 134. Baour Hervé (Sullens) 58.11,5. 135. Chappatte Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 58.12,4. 136. Scheibler Michel (La Chaux-de-Fonds) 58.12,5. 137. Burridge George-Michael (Auvemier) 58.37,9. 138. Eichenberger Marc (Ponts-de-Martel) 58.53,0. 139. Bouvet David (Le Locle) 59.39,7. 140. Neipp Olivier (Boudry) 1:00.59,5. 141. Arquin Romain (Neuchâtel) 1:01.17,8. 142. Pellegrinelli Nicolas (Le Locle) 1:01.54,0. 143. Eymann Nicolas (Le Locle) 1:02.36,9. 144. Bernad Alain (Le Locle) 1:03.09,1. 145. Machado Da Costa Mauricio (Neuchâtel) 1:03.14,1. 146. Barbezat Stéphane (Les Verrières) 1:03.17,6. 147. Maeder Roger (Marin-Epagnier) 1:03.30,7. 148. Pinho Filipe (Hauterive) 1:03.43,1. 149. Robert Yann (Neuchâtel) 1:04.00,9. 150. Wattenhofer David (Neuchâtel) 1:04.22,1. 151. Vigand Philippe (Neuchâtel) 1:05.51,5. 152. Betschart A. (Chambrelin) 1:05.55,5. 153. Kaiser Steve (Colombier) 1:06.44,3. 154. Prétout Manuel (Boudry) 1:06.44,7. 155. Benaudes Alexandre (Boudry) 1:08.33,1. 156. Gandelman Alex (Neuchâtel) 1:08.48,0. 157. Chevalley Nils (Neuchâtel) 1:12.49,2. 158. Rickli Christophe (Neuchâtel) 1:12.50,7.

**Seniors I (1972-1963):** 1. Sterchi Markus (Jegenstorf) 36.19,5. 2. Jaunin Marc-Henri (Neuchâtel) 36.44,6. 3. Hodel Thomas (Neuchâtel) 36.53,2. 4. Aubry Jean-Michel (La Chaux-de-Fonds) 37.00,5. 5. Glauser François (Montmollin) 37.21,3. 6. Marchand Tony (Saint-Imier) 38.40,7. 7. Fleury Pascal (La Chaux-de-Fonds) 38.41,3. 8. Buchs Vincent (Les Hauts-Geneveys) 38.48,4. 9. Froidevaux Jean-Charles (Le Belmont) 39.19,6. 10. Saisselin Claude (Le Crêt-du-Loche) 39.38,2. 11. Stalder Ueli (Madiswil) 39.50,1. 12. Otero Gustavo (La Chaux-de-Fonds) 39.50,9. 13. Adatte Michel (Asuel) 40.05,7. 14. Muller Philippe (Tramelan) 40.30,0. 15. Silva Manuel (Peseux) 40.33,5. 16. Pellaton Fabrice (La Brévine)

40.50,1. 17. Drezet Thierry (Les Fins) 40.53,7. 18. Keiser Marc (Évilard) 40.57,0. 19. Clerc Patrick (Dombrésson) 40.59,7. 20. Holmboe Christian (Norway) 41.12,3. 21. Frei Christophe (Stein am Rhein) 41.21,2. 22. Boway Jean-Philippe (La Chaux-de-Fonds) 41.28,9. 23. Comtesse Bertrand (Villars) 41.33,2. 24. Bellabouvier Damien (Morteau) 41.39,2. 25. Pellaton Jean-François (La Brévine) 41.44,3. 26. Jeanne-rod Emmanuel (Petite Chaux) 42.02,9. 27. Zosso Heinz (Niederbipp) 42.04,1. 28. Coururier Denis (Villiers-le-Lac) 42.11,2. 29. Ravier Stéphane (Bevaix) 42.14,5. 30. Randin Olivier (Lausanne) 42.25,2. 31. Von Dach Olivier (Neuchâtel) 42.26,7. 32. Schwab Cédric (Ponts-de-Martel) 42.36,3. 33. Maini Fabio (Cornaux) 42.40,0. 34. Flueckiger Christian (Travers) 42.44,4. 35. Portenier Antoine (Neuchâtel) 42.55,8. 36. Gross Stephan (Saint-Blaise) 43.02,0. 37. Moos Stany (La Neuveville) 43.11,4. 38. Jacquier Patrice (Fuans) 43.14,3. 39. Huguenin Alain (Neuchâtel) 43.19,8. 40. Jacquot Bertrand (Pontarlier) 43.21,8. 41. Duvoisin Antony (Boudevillers) 43.27,3. 42. Allemann Nicolas (La Chaux-de-Fonds) 43.27,9. 43. Stauffer Laurent (Lausanne) 43.28,5. 44. Sanz Xavier (Peseux) 43.30,0. 45. Maccahez Laurent (Montmollin) 43.31,1. 46. Testaz Alexandre (La Chaux-de-Fonds) 43.33,8. 47. Roueche Stéphane (Colombier) 43.36,0.





Rousseau Daniel (Neuchâtel) 57.52,0. 259. Ferniot Jean-Claude (La Chaux-de-Fonds) 57.53,7. 260. Azzouz Faycal (Neuchâtel) 57.57,5. 261. Guenter Daniel (Cortailod) 58.04,1. 262. Flaig Patrick (Chézard-Saint-Martin) 58.11,9. 263. Giovanniini Marc (Corcelles) 58.14,0. 264. Perrin Gérard (Areuse) 58.36,7. 265. Kurth Laurent (Cortailod) 58.37,7. 266. Werner Raffel (Cressier) 58.45,3. 267. Chappatte Jean-Daniel (Vilars) 58.52,3. 268. Lacresse Jean-Philippe (Dombresson) 58.59,9. 269. Kuenzi Pierre André (Bôle) 59.01,1. 270. Steiner Jean-Paul (Peseux) 59.02,0. 271. Burkhardt Bernard (Boudry) 59.05,9. 272. Racine Martin (Enges) 59.12,0. 273. Jeanneret Pascal (Chézard-Saint-Martin) 59.16,7. 274. Le-coultre Arnaud (Neuchâtel) 59.27,9. 275. Perez François (La Chaux-de-Fonds) 59.30,1. 276. Fornage Patrick (Morteau) 59.43,7. 277. Schaller Christophe (Hauterive) 59.44,2. 278. Husser Olivier (Neuchâtel) 1:00.18,6. 279. Schwendmann Marc (Cortailod) 1:00.36,9. 280. Roussel Frank (Neuchâtel) 1:00.48,8. 281. Rebetez Jean-Michel (Marin-Epagnier) 1:00.52,3. 282. Javet Cédric (Hauterive) 1:00.55,6. 283. Jeanrenaud Pascal (Saint-Blaise) 1:00.59,3. 284. L'Epattier Claude (Corcelles) 1:01.35,8. 285. Barthoulet F (La Chaux-de-Fonds) 1:01.41,3. 286. Gaiße Stéphane (La Chaux-de-Fonds) 1:02.14,2. 287. Engel Sven (Neuchâtel) 1:02.18,6. 288. Kessler Alois (Cortailod) 1:02.52,3. 289. Locatelli Pascal (La Chaux-de-Fonds) 1:03.29,2. 290. Nici (Peseux) 1:03.51,1. 291. Pages Sacha (Corgemont) 1:04.06,6. 292. Sigrist Nicolas (Neuchâtel) 1:04.12,0. 293. St-Louis Rodolphe (Neuchâtel) 1:04.18,8. 294. Bena Daniel (Colombier) 1:04.19,3. 295. Schwizgebel Jean-Luc (Hauterive) 1:04.37,0. 296. Allyn Rudy (Sugiez) 1:05.07,9. 297. Sahli Jean-Luc (Les Breuleux) 1:05.10,3. 298. Vei Thomas (Cressier) 1:05.33,7. 299. Cusin Jean-Claude (CH) 1:05.57,7. 300. Huguenin Laurent (La Chaux-de-Fonds) 1:06.29,6. 301. Jean-Maire Tarcisio (La Sagne) 1:07.26,2. 302. Meunod Thierry (Saint-Aubin) 1:07.47,8. 303. Dal-Sasso Walter (Colombier) 1:08.18,2. 304. Loeffler Nicolas (Geneveys-Coffrane) 1:08.52,8. 305. Friche Pascal (La Chaux-de-Fonds) 1:08.53,9. 306. Nori Antonio Angelo (Gorgier) 1:11.51,0. 307. Amez-Droz Patrick (Villiers) 1:12.15,4. 308. Capit Didier (La Chaux-de-Fonds) 1:17.25,5. 309. Tendon Pierre (Le Landeron) 1:26.55,6.

**Seniors II (1962-1953):** 1. Wahl Jean-Pierre (Bevilard) 37.38,7. 2. Cobos Pascal (Bevaix) 38.18,0. 3. Lambert Philippe (Morteau) 38.54,7. 4. Seghrouchni Hafid (Verdon-les-Bains) 39.47,4. 5. Gaillard Raymond (Grandson) 40.11,3. 6. Mueller Jack (Môtiers) 40.53,2. 7. Hunkeler Michel (Cormondrèche) 41.15,2. 8. Junod Jean-François (Boudry) 41.18,0. 9. Vauthier Patrick (Les Vieux-Pres) 41.18,6. 10. Mercier Christophe (Les Breuleux) 41.29,6. 11. Ruedin Philippe (Grandevant) 41.38,6. 12. Dubois Marcel (Les Breuleux) 41.39,6. 13. Yerly Didier (Dombresson) 41.47,0. 14. Kaempff Ulrich (La Paquier) 41.59,6. 15. Patton Michel (Montlebon) 42.12,0. 16. Lanz Hans-Christin (Cormaux) 42.46,2. 17. Jeandry André (Les Fins) 42.54,0. 18. Da Silva Joao (Cressier) 43.18,9. 19. Mean André-Philippe (La Chaux-de-Fonds) 43.22,5. 20. Cardoso Jose (Corcelles) 43.32,3. 21. Arm Pierre (Fregieu-Cortailod) 43.34,6. 22. Vuilleumier Roland (Courtelary) 43.45,8. 23. Gloria Roland (Sallavaux) 44.05,8. 24. Montandon Jean-Blaise (Marin-Epagnier) 44.13,1. 25. Cuenat Raymond (La Chaux-de-Fonds) 44.32,4. 26. Del Rio Ricardo (Ballaigues) 44.34,2. 27. Merten Michel (Marly) 44.36,2. 28. Jaeggi Hugo (Fontaines) 44.45,0. 29. Chiffelle Christian (Boudevilliers) 44.45,1. 30. Susino Francesco (La Chaux-de-Fonds) 44.51,2. 31. Perrin Jean-Bernard (Cortailod) 44.56,8. 32. Tobler Markus (Le Locle) 44.58,2. 33. Dubois Yves-Alain (Saint-Blaise) 45.06,2. 34. Ferreira Manuel (Boudry) 45.21,7. 35. Schuerch Patrick (Saint-Aubin) 45.27,5. 36. Chraiet Farhat (La Chaux-de-Fonds) 45.41,3. 37. Dos Santos Fernando (Boudry) 45.56,3. 38. Jeannet Thierry (Fleurier) 46.05,0. 39. Gigandet Donald (Les Genevez) 46.10,8. 40. Weber Jean-Marc (Fontanemelon) 46.14,7. 41. Magnenet Pierre (Pontarlier) 46.20,4. 42. Burri Bernard (Neuchâtel) 46.29,4. 43. Kull Hansjoerg (Cormaux) 46.38,0. 44. Evaré Boris (La Chaux-de-Fonds) 46.41,1. 45. Jeannin François (Fleurier) 46.41,5. 46. Cuenot Michel (Cernez-Peignot) 46.44,0. 47. Jeanneret Jacques (Le Locle) 46.58,3. 48. Pellaton Thierry (Les Breuleux) 46.58,4. 49. Schwab Eddy (Le Locle) 47.04,5. 50. Mercati Sylvain (Colombier) 47.22,8. 51. Bueti-kofer Erwin (Eviard) 47.25,4. 52. Montandon Guy (Cortailod) 47.38,4. 53. Boegli Pierre (Tramelan) 47.43,3. 54. Yerly Christian (Onnens) 47.45,0. 55. Hiltbrunner Rolf (Ostermündigen) 48.09,5. 56. Cohen Mi-

chel (Savagnier) 48.11,9. 57. Di Paola Fernando (Saint-Blaise) 48.21,0. 58. Blanc Michel (Travers) 48.37,1. 59. Joset Laurent (Peseux) 48.38,6. 60. Pellaton Daniel (La Chaux-de-Fonds) 48.39,0. 61. Jeandupeux Michel (Neuchâtel) 48.39,7. 62. Boss André (La Chaux-de-Fonds) 48.41,7. 63. Maradan Daniel (La Chatagne) 48.42,9. 64. Oestreich Marc (Neuchâtel) 48.54,5. 65. Schmid Alfred (La Vue-des-Alpes) 48.57,6. 66. Joss Jean-François (Fontaines) 48.59,4. 67. Ryf Bruno (Neuchâtel) 49.02,3. 68. Hirschi Gilbert (Les Brenets) 49.02,8. 69. Couvreur Henri (Villers le Lac) 49.06,6. 70. Bardet Didier (Bienne) 49.11,7. 71. Henriot Gérard (Le Russey) 49.12,5. 72. Borge Mario (Cortailod) 49.13,3. 73. Perrin René (La Chaux-de-Fonds) 49.15,2. 74. Griséard Dominique (Boudry) 49.21,7. 75. Khebnikov Anton (Neuchâtel) 49.24,6. 76. Mercier Roland (Les Bayards) 49.28,1. 77. Clerc Jean-Alex (Noiraigue) 49.34,9. 78. Gabbadini Robert (Cronay) 49.35,5. 79. Santoli Eduardo (Noiraigue) 49.36,6. 80. Robert Frédéric (La Chaux-du-Milieu) 49.37,6. 81. Waelle Gilbert (Savagnier) 49.39,6. 82. Huguenin Olivier (Cortailod) 49.40,4. 83. Gnaegi Hubert (Corcelles) 49.40,5. 84. Augsburger André (Villiers) 49.40,9. 85. Wahl Michel (La Neuveville) 49.41,5. 86. Chautems Alain (Cormondrèche) 49.50,3. 87. Visinand François (Dombresson) 49.56,8. 88. Boucard François (Montlebon) 49.57,7. 89. Etter Georges-Alain (La Chaux-de-Fonds) 49.59,5. 90. Reichl Albert (Neuchâtel) 50.07,7. 91. Wehrli Jean-François (Boudry) 50.08,1. 92. Girardin André (Marin-Epagnier) 50.14,1. 93. Hirt Jean-Claude (Cormaux) 50.24,6. 94. Hostettler Alain (La Chaux-de-Fonds) 50.28,3. 95. Marra Luigi (La Chaux-de-Fonds) 50.34,4. 96. Blanchard Eric (Colombier) 50.35,0. 97. Clément Jean-François (Fribourg) 50.36,6. 98. Oeuvery Michel (Neuchâtel) 50.36,9. 99. Schluchter Pierre-Alain (Rochefort) 50.42,7. 100. Richoz Philippe (Marin-Epagnier) 50.45,8. 101. Matthey Eric (Montmolin) 50.46,8. 102. Paratte Georges (Tramelan) 50.53,9. 103. Simonet Gabriel (Neuchâtel) 50.55,4. 104. Rohrer Denis (Granges VS) 51.03,0. 105. Schneider Rolf (Peseux) 51.04,0. 106. Perrin Dominique (Provence-Mutrx) 51.05,6. 107. Pellegrinelli Bruno (Le Locle) 51.07,7. 108. Babel Jacques (Neuchâtel) 51.08,5. 109. Mella Christian (Peseux) 51.14,8. 110. Goetz Raymond (Neuchâtel) 51.16,4. 111. Waeli Roland (Neuchâtel) 51.16,7. 112. Torche Jean-Marie (Cheiry) 51.21,5. 113. Morina Afrim (Nuvilly) 51.22,4. 114. Henzlin Christian (Neuchâtel) 51.29,6. 115. Droz Laurent (La Chaux-du-Milieu) 51.30,5. 116. Perret Jean-François (Bôle) 51.33,9. 117. Meunier Patrice (Chaquefont) 51.34,3. 118. Girard Claude-Alain (Le Locle) 51.35,4. 119. Zumbstein Jean-Pierre (Le Landeron) 51.39,0. 120. Mayor Pierre-André (Bôle) 51.40,1. 121. Broys Bernard (Le Locle) 51.45,1. 122. Racine Jean-Pierre (Courtelary) 51.53,9. 123. Gerber Michel (Cortailod) 52.02,4. 124. Tanner Gérard (Courtelary) 52.05,1. 125. Godinat André (La Chaux-de-Fonds) 52.07,7. 126. Sunier Alain (La Neuveville) 52.09,5. 127. Pellaton Gérard (La Chaux-de-Fonds) 52.12,8. 128. Roche-Mercedith Philippe (Le Locle) 52.14,5. 129. Pietronigro Antonio (Le Landeron) 52.19,3. 130. Singe Alain (Le Locle) 52.22,3. 131. Morgenthaler Heinz (Neuchâtel) 52.23,3. 132. Robert Jean-Frédéric (Valangin) 52.30,5. 133. Lopez Arsenio (Cortailod) 52.32,1. 134. Roland Luc (Les Fins) 52.32,4. 135. Kolly Yves (Vesin) 52.42,2. 136. Jaeggi Beat (Haerkingen) 52.45,6. 137. Mettler Jean-Philippe (Cormaux) 52.49,5. 138. Pittet Dominique (Cheiry) 52.53,1. 139. Bonvin Pascal (Le Landeron) 52.54,2. 140. Raia Domenico (La Chaux-de-Fonds) 52.56,9. 141. Carrel Gilbert (Lamboing) 52.58,8. 142. Hogg Graeme (Peseux) 52.59,8. 143. Ruegg Thierry (Fontanemelon) 53.05,9. 144. Binggeli Thierry (Cortailod) 53.07,6. 145. Vacheron Daniel (Les Hauts-Geneveys) 53.07,9. 146. Wegmueller Johann (Neuchâtel) 53.08,0. 147. Golan Zion (La Chaux-de-Fonds) 53.10,8. 148. Du Pasquier Gérard (La Chaux-de-Fonds) 53.11,3. 149. Marchand Alain (Le Landeron) 53.12,3. 150. Merillon Denis (La Chaux-de-Fonds) 53.15,8. 151. Simon Michel (Cormaux) 53.17,8. 152. Wildhaber Jean-Pierre (Peseux) 53.18,8. 153. Sassard Christophe (Doubs) 53.21,6. 154. Chopard Jose (Ponts-de-Martel) 53.38,7. 155. Blanc Michel (Hauterive) 53.44,4. 156. Arancibia Justo (La Chaux-de-Fonds) 53.48,9. 157. Houlmann Philippe (La Chaux-de-Fonds) 53.52,4. 158. Baeni Gérard (Boudevilliers) 53.53,1. 159. Noirjean Gilles (Boudry) 54.05,6. 160. Kuber Gérard (La Chaux-de-Fonds) 54.09,3. 161. Girard Jean-Daniel (Orny) 54.11,8. 162. Mores Blaise (La Chaux-de-Fonds) 54.33,3. 163. Sedfi Yves (Neuchâtel) 54.33,3. 164. Ardia Giorgio (Peseux) 54.37,9. 165. Boekholt Geoffrey (Neuchâtel) 54.41,1. 166. Mornod Gérard (Cheiry) 54.42,1. 167. Zanga Claude-Alain (Cortailod) 54.42,5. 168. Rochat Jean-Louis (Marin-Epagnier) 54.46,4. 169. Moosmann Yves (Couvett) 54.46,7. 170. Herinckx Tangy (La Chaux-de-Fonds) 54.47,9. 171. Previtali Roberto (Courtelary) 54.55,5. 172. Vorpe Blaise (Courtelary) 55.02,8. 173. Baggentos Heinz (Saint-Blaise) 55.05,2. 174. Brunner Claude-Alain (Bevaix) 55.17,8. 175. Schaffter Gérard (Lamboing) 55.30,1. 176. Huegli Pierre-Alain (Cressier) 55.35,5. 177. Sandoz Pascal (Neuchâtel) 55.35,6. 178. Dubied Pierre-André (Hauterive) 55.36,0. 179. Du-

puis Jean-Claude (Henniez) 55.36,8. 180. Puerro Bernard (La Chaux-de-Fonds) 55.40,4. 181. Chételat Patrick (Boudry) 55.40,5. 182. Gilliot Jean (Morteau) 55.43,5. 183. Montandon Luc (Neuchâtel) 55.48,6. 184. Arnet Jacques (La Chaux-de-Fonds) 55.54,6. 185. Nicati Claude (Colombier) 55.57,0. 186. Rossier Yves-Alain (Les Vieux-Pres) 56.01,4. 187. Suter Yves (Les Verrières) 56.02,0. 188. Amstutz François (Chézard-Saint-Martin) 56.04,2. 189. Gaille Patrice (La Chaux-de-Fonds) 56.07,7. 190. Fernat Eric (La Chaux-de-Fonds) 56.18,9. 191. Ravenel Thierry (Hauterive) 56.24,7. 192. Frei Walter (La Chaux-de-Fonds) 56.33,1. 193. Studer Pierre (Cernier) 56.43,4. 194. Heinis Pierre (Montmolin) 56.44,2. 195. Jelsch Pierre-André (Les Vieux-Pres) 56.59,5. 196. Prisi Jean-Paul (Thielle-Wave) 57.01,3. 197. Desvoignes Christophe (La Chaux-de-Fonds) 57.09,2. 198. Dupont Jean-Luc (Villers-le-Lac) 57.15,2. 199. Bonjour Christian (Cortailod) 57.17,1. 200. Schneeberger Eric (La Chaux-de-Fonds) 57.19,2. 201. Chanson Christian (Cormaux) 57.21,4. 202. Rogerson Grant Creed (Neuchâtel) 57.31,8. 203. Gonzalez Juan (La Chaux-de-Fonds) 57.33,4. 204. Gretillat François (Cormondrèche) 57.35,8. 205. Silva Fernando (Neuchâtel) 57.43,7. 206. Varesio Pascal (Couvett) 58.01,1. 207. Madore Charles (Cormondrèche) 58.53,5. 208. Marthaler Jean-Pierre (La Chaux-de-Fonds) 58.56,0. 209. Dumont Philippe (Corcelles) 58.59,0. 210. Jeannerat Alain (Le Belmont JU) 59.00,5. 211. Giaccari Francesco (Neuchâtel) 59.06,7. 212. Weber Patrick (Corcelles) 59.08,2. 213. Perrenoud Alain (La Chaux-de-Fonds) 59.11,3. 214. Béguin Michel (Bevaix) 59.13,6. 215. Barfuss Denis (La Chaux-de-Fonds) 59.19,6. 216. Cardot Francis (Neuchâtel) 59.28,6. 217. Girardet Claude (Morteau) 59.30,4. 218. Perret Olivier (Neuchâtel) 59.33,5. 219. Wunderlin Juerg (Marin-Epagnier) 59.41,9. 220. Wutschert Robert (Cortailod) 59.46,0. 221. Mosimann John (La Chaux-de-Fonds) 59.51,1. 222. Belhadi Jean-Pierre (Montlebon) 1:00.37,1. 223. Stauffer Urs (Neuchâtel) 1:00.50,3. 224. Calame Jean-Pierre (Le Locle) 1:01.01,0. 225. Bozzini Silvano (Tuescherz-Alferme) 1:01.03,3. 226. Gallego Luis (Boudry) 1:01.11,2. 227. Dubois Frédéric (Colombier) 1:01.24,6. 228. Muriset Olivier (Boudevilliers) 1:01.36,3. 229. Cavalcante Ronaldo (Cormondrèche) 1:01.38,0. 230. Grosjean Alain (Bôle) 1:01.56,6. 231. Brunner Claude-Alain (Les Verrières) 1:02.16,5. 232. Thurre Jean-Paul (Ballaigues) 1:02.19,6. 233. Lopez Luis (La Chaux-de-Fonds) 1:02.38,5. 234. Casarin Guy (Colombier) 1:02.39,9. 235. Juillard Bernard (Saint-Blaise) 1:03.06,8. 236. Marti Alain (Saint-Blaise) 1:03.15,0. 237. Auberson Bernard (Colombier) 1:03.16,7. 238. Promm Roland (Neuchâtel) 1:03.24,3. 239. Vuillemin Francis (Verdon-les-Bains) 1:03.27,2. 240. Gaillard Olivier (Avenches) 1:03.40,5. 241. Salvi Mauro (Bevaix) 1:03.41,1. 242. Fink Daniel (Neuchâtel) 1:03.44,0. 243. Sals Yves (La Chaux-de-Fonds) 1:03.50,7. 244. Tinelli Giovanni (Bevaix) 1:03.57,9. 245. Nemeth Sandor (Dombresson) 1:04.11,1. 246. Spielmann Bernard (Les Hauts-Geneveys) 1:04.17,1. 247. Linder Alfred (Saint-Aubin) 1:04.52,4. 248. Soguel Denis (Neuchâtel) 1:04.58,9. 249. Nicolet Marcel (La Chaux-de-Fonds) 1:05.17,4. 250. Catin Hubert (Saint-Aubin) 1:05.27,9. 251. Eppner Gilbert (Villiers) 1:05.33,6. 252. Breitschmid Roland (Moutier) 1:05.54,9. 253. Huguelet Gérard (Cressier) 1:07.27,3. 254. Nufer Juerg (La Chaux-de-Fonds) 1:07.52,5. 255. Nussbaum André (Cortailod) 1:08.28,6. 256. Galerne René (La Chaux-de-Fonds) 1:11.13,2. 257. Gaille Roger (Fleurier) 1:11.14,2. 258. Mayerat Bernard (Verdon-les-Bains) 1:11.40,9. 259. Fahmi Andréas (Goumoens-la-Ville) 1:11.43,3. 260. Gigon David (Bevaix) 1:13.46,4.

**Vétérans I (1952-1943):** 1. Terreaux Bernard (Vuisternens-Ogoz) 39.48,4. 2. Vuilleumier Alain (Tramelan) 41.06,2. 3. Rosat Claudy (La Brévine) 42.08,9. 4. Morard Gérard (Neuchâtel) 42.17,3. 5. Moser Albrecht (Pieretlen) 42.28,1. 6. Furrer Serge (Bevaix) 42.54,8. 7. Schmid Jean-Denis (La Brévine) 43.32,9. 8. Boillat André (Les Breuleux) 44.06,4. 9. Pittier Patrice (Fontanemelon) 44.16,5. 10. Sallin Oswald (Orpund) 44.18,6. 11. Doerfliger Claude (Corcelles) 44.25,5. 12. Baudoin Bernard (Morteau) 44.27,0. 13. Clisson Henri (Boudry) 44.53,1. 14. Guerdart René (Neuchâtel) 46.01,7. 15. Rufenacht Raymond (La Chaux-de-Fonds) 46.10,3. 16. Tissot Yves (La Cluse et Mijoux) 46.39,5. 17. Monnier André (Pontarlier) 46.45,0. 18. Piotte Claude (Pontarlier) 47.28,9. 19. Bissie Guy (Montpreux) 48.13,0. 20. Montandon Paul-Etienne (La Chaux-de-Fonds) 48.32,8. 21. Benoit Eugene (Le Landeron) 48.35,8. 22. Guye Michel (Orbe) 48.38,2. 23. Ecabert Jean-Luc (Bôle) 48.43,8. 24. Floros Artiste (Onnens FR) 48.44,2. 25. Kneuss Francis (Le Locle) 48.46,3. 26. Daerendinger Hans-Ruedi (Concise) 48.56,7. 27. Felber Guido (Bern) 49.45,2. 28. Amstutz Sylvain (Hauterive) 50.05,9. 29. Casta Jean-Marie (Peseux) 50.07,4. 30. Boutechon Christian (Pontarlier) 50.11,0. 31. Tramaux Walter (Estavayer-le-Lac) 50.15,4. 32. Grupp Joachim (Enges) 50.15,7. 33. Amstutz Fred (Courtelary) 50.25,2. 34. Spicher François (Gomfens) 50.26,5. 35. Faivre Pierre (Montlebon) 50.26,5. 36. Billieux André (Neuchâtel) 50.30,2. 37. Gines Georges (Cormondrèche) 50.36,2. 38. Maillefer Daniel (Bal-

laigues) 51.21,1. 39. Locatelli Jacques (Saint-Aubin) 51.22,2. 40. Lauber Denis (La Chaux-de-Fonds) 51.29,5. 41. Ferrari Ricardo (La Chaux-de-Fonds) 51.38,7. 42. Benes Beat (Colombier) 51.47,9. 43. Pauchard Claude (Saint-Blaise) 51.50,8. 44. Pilloud Jean-Daniel (Verdon-les-Bains) 51.52,4. 45. Reino Manuel (Neuchâtel) 52.05,1. 46. Pegorari Stefano (Le Landeron) 52.26,0. 47. Zbinden Pierre (Le Locle) 52.30,0. 48. Jeanneret Daniel (Neuchâtel) 52.34,5. 49. Escrigno Vicente (Bienne) 52.45,5. 50. Benoit Edouard (Ponts-de-Martel) 53.02,3. 51. Corradini Pietro (Neuchâtel) 53.16,8. 52. Santos Albertino (Cressier) 53.28,2. 53. Eschmann Yves (Neuchâtel) 53.29,9. 54. Cunha Jose (Neuchâtel) 53.32,8. 55. Barbezat Eric (Rochefort) 53.35,3. 56. Arqunt Georges (Colombier) 53.51,0. 57. Cabiddu Dimitri (Le Senter) 54.04,4. 58. Jaques Gilbert (Neuchâtel) 54.13,5. 59. Oudot Philippe (Grand-Combe-Chatelau) 54.36,2. 60. Smith John (La Chaux-de-Fonds) 54.40,5. 60. Hugli Heinz (Corcelles) 54.40,5. 62. Rufi Eric (Alle) 55.25,0. 63. Gyger Hansjurg (Ostermündigen) 55.28,6. 64. Catasini Roger (Boudry) 55.29,8. 65. Gacond Eric (Chambrelin) 55.42,7. 66. Hirschi Armand (Le Locle) 55.50,7. 67. Cochard Roger (Fontanemelon) 55.54,7. 68. Malherbe Jean-Michel (La Chaux-de-Fonds) 55.55,4. 69. Rufi Jean-Elie (Le Locle) 56.15,2. 70. Roth Claude (Chambrelin) 56.28,1. 71. Kaspar Alfred (Bôle) 56.50,8. 72. Reichenbach Willy (La Chaux-de-Fonds) 56.56,2. 73. Studer Raymond (La Chaux-de-Fonds) 57.02,8. 74. Moeri Hugo (Ipsach) 57.06,4. 75. Jendly Alain (Vilars) 57.17,5. 76. Fauguel Charles (Boudry) 57.22,5. 77. Buehler Heini (Peseux) 57.41,7. 77. Moser Ulrich (La Ferrière) 57.41,7. 79. Caso Alphonso (Neuchâtel) 57.56,2. 80. Bula Bernard (Le Locle) 58.09,9. 81. Black Alphonse (Cortailod) 58.16,0. 82. Erard Jean-Michel (Savagnier) 58.21,8. 83. Ruedin André (Le Landeron) 58.30,3. 84. Bacci Bruno (Colombier) 58.54,0. 85. Stauffer Michel (Corcelles) 58.57,2. 86. Voutat Michel (Orpund) 59.17,8. 87. Girardin Jean-Michel (Hauterive) 59.18,4. 88. Zecovic Djordje (La Chaux-de-Fonds) 59.20,4. 89. Schneider Theo (Tramelan) 59.25,0. 90. Fonti Carlo (La Chaux-de-Fonds) 59.31,3. 91. Lagos André (Saint-Blaise) 59.36,4. 92. Despland François (Bevaix) 59.47,9. 93. Haldimann Werner (Saint-Blaise) 59.51,0. 94. Muller Jean Pierre (La Chaux-de-Fonds) 59.53,2. 95. Roth Florian (Môtiers) 59.56,8. 96. Muriset Francis (Cormondrèche) 59.58,8. 97. Mesnier Jean-Pierre (Pontarlier) 1:00.13,9. 98. Eberli Pierre (Colombier) 1:00.40,9. 99. Jousseau Joël (Boudry) 1:01.14,1. 100. Gouveneur René-Louis (Cortailod) 1:01.15,8. 101. Kaltenrieder Roland (Cormoret) 1:01.44,8. 102. Beuret René (Bienne) 1:01.46,0. 103. Bernard Michel (Corcelles) 1:01.46,7. 104. Frydyg Marc (Hauterive) 1:01.49,1. 105. Kohler René (Bremgarten b. Bern) 1:02.08,4. 106. Fischer Jean-Marc (Saules NE) 1:03.33,5. 107. Ingold Jacky (La Chaux-de-Fonds) 1:03.35,2. 108. Pauchard Gilles (Lignières) 1:03.35,8. 109. Cand Jean-Michel (Neuchâtel) 1:03.40,2. 110. Fresard Jean-Philippe (Embois-Muriaux) 1:04.02,4. 111. Thurner Ernst (Thielle-Wave) 1:04.16,1. 112. Santolanni Giovanni (Corgemont) 1:04.28,0. 113. Ronse Jean Michel (Montmolin) 1:04.37,4. 114. Noirjean Michel (Boudry) 1:04.56,4. 115. Richard Jacques (Nods) 1:05.58,5. 116. Gubler François (Colombier) 1:06.10,3. 117. Lehmann Jacques (Colombier) 1:06.46,2. 118. Grunder Otto (La Chaux-de-Fonds) 1:07.34,6. 119. Auclair Noel (Fleurier) 1:10.26,7. 120. Kunkler Max (Neuchâtel) 1:10.40,1. 121. Grosjean Laurent (Neuchâtel) 1:10.59,1. 122. Bloch Paul (Corcelles) 1:11.40,0. 122. Monnat Albert (Gorgier) 1:11.40,0. 124. Longaretti Romano (Saint-Aubin) 1:11.43,1. 125. Millet Marcel (Grandson) 1:11.45,2. 126. Mora Michel (La Brévine) 1:12.27,5. 127. Ryf Kurt (Neuchâtel) 1:16.32,4.

**Vétérans II (1942 et avant):** 1. Schaller Armin (Neuchâtel) 45.51,1. 2. Reber Erwin (Cernier) 46.01,3. 3. Scarfo Vincent (Payenne) 46.47,6. 4. Bettex Willy (Marin-Epagnier) 48.59,3. 5. Vuille Jacques (La Chaux-de-Fonds) 52.47,9. 6. Duerr Kuno (Muenchenbuchsee) 53.36,4. 7. Schlunegger Charles (La Chaux-de-Fonds) 53.42,1. 8. Marchand Jimmy (Villeret) 55.25,9. 9. Thievent Pierre (Le Noirmont) 55.55,4. 10. Cavin Jean-Daniel (La Chaux-de-Fonds) 56.29,5. 11. Rufenner Jean-Pierre (La Chaux-de-Fonds) 56.32,0. 12. Perrinjaquet André (Auvier) 56.53,2. 13. Vauthier Gabriel (Portbalan) 57.28,2. 14. Kusch Karlheinz (Neuchâtel) 58.33,5. 15. Locatelli Louis (Boudry) 58.36,9. 16. Charles Roland (Bevaix) 1:00.27,0. 17. Bertschi Karl (Neuchâtel) 1:00.45,0. 18. Droz Georges (Les Vieux-Pres) 1:01.15,3. 19. Streit-Vogel Ulrich (Lyss) 1:01.35,1. 20. Huguenin Jean-Bernard (Neuchâtel) 1:01.41,1. 21. Steiner Ferdinand (Les Hauts-Geneveys) 1:04.10,5. 22. Colomb Paul André (La Chaux-de-Fonds) 1:04.11,0. 23. Jeannin Michel (Boudevilliers) 1:07.39,5. 24. Pettinari Luigi (Neuchâtel) 1:08.20,4. 25. Robert André (Neuchâtel) 1:09.11,9. 26. Weber Erich (Chez-le-Bart) 1:11.38,2. 27. Jaggi Claude (Cortailod) 1:11.38,3. 28. Burgat Francis (Colombier) 1:18.32,8.

**Juniors (1986-1983):** 1. Francillon Gaël (La Chaux-de-Fonds) 40.24,5. 2. Barreto Patrick (Neuchâtel) 40.52,3. 3. Gosteli Asael (La Brévine) 41.27,9. 4. Schaller Emilien (Le Locle) 41.53,1. 5. Marra Kenny (La

Chaux-de-Fonds) 42.12,4. 6. Jordan Jérémie (Saint-Blaise) 42.50,9. 7. Boillod Yannick (Bevaix) 42.57,4. 8. Brauen Reto (Pieretlen) 43.20,4. 9. Tavares Ricardo (Neuchâtel) 43.37,2. 10. Favre Jérôme (Chézard-Saint-Martin) 44.00,4. 11. Puerro Julien (La Chaux-de-Fonds) 44.34,7. 12. Guillet Valentin (Neuchâtel) 44.49,6. 13. Schneider Markus (Môtiers) 45.07,1. 14. Khebnikov Pavel (Neuchâtel) 45.33,6. 15. Vuille Mehdy (Le Locle) 45.38,3. 16. Bourgeois Ludovic (Mouthé) 45.53,1. 17. Hersig Lucas (Le Locle) 46.21,0. 18. Righetti Caryl (Colombier) 46.52,6. 19. Gaille Alban (La Chaux-de-Fonds) 46.55,0. 20. Wyssmueller Sébastien (La Chaux-de-Fonds) 47.18,3. 21. Gosauer Laurent (Boudry) 47.50,2. 22. Merillon Raphaël (La Chaux-de-Fonds) 48.00,3. 23. Schaller Grégory (Colombier) 48.54,5. 24. Vuille Dylan (Le Locle) 49.02,9. 25. Ligonnet Eugène (Chaumont) 49.04,0. 26. Schoepfer Eric (Môtiers) 49.21,4. 27. Prieto Samuel (Agiez) 49.29,7. 28. Jeanne-rod Sylvain (Brey et Maison du Bois) 49.43,1. 29. Perriard Joël (Cortailod) 49.55,0. 30. Tissier Albin (Corcelles) 50.14,2. 31. Mosimann Julien (La Chaux-de-Fonds) 50.25,0. 32. Villars Denis (Neuchâtel)





gro Vania (Le Landeron) 19.13.7. 31. Joset Carole (Peseux) 19.14.2. 32. Wicky Roxane (Cudrefin) 19.19.0. 33. Charmillot Laura (Gorgier) 19.27.0. 34. Babel Lucie (Neuchâtel) 19.42.5. 35. Gremaud Laura (Les Bois) 20.10.2. 36. Talama Letisia (Boudévillers) 20.11.2. 37. Perrin Isabelle (Provence-Mutru) 20.59.9. 38. Mano Natacha (La Chaux-de-Fonds) 21.17.5. 39. Cuenat Marion (La Chaux-de-Fonds) 21.31.7. 40. Paris Marie (Boudévillers) 22.46.5. 41. Jaquet Laure (La Sagne) 23.27.5. 42. Benoît Tabitha (Ponts-de-Martel) 23.31.1. 43. Jeanneret Cynthia (Les Ponts-de-Martel) 23.31.9. 44. Vermot Roxane (Colombier) 24.32.0. 45. Wuetschert Maïte (Cortailod) 25.12.2. 46. Selmane Celcebi (Le Locle) 25.13.0.

**Filles IV (1988-1987):** 1. Racine Manon (Courtelay) 15.10.3. 2. Rey Laura (Les Verrières) 15.22.8. 3. Pellet Stéphanie (Sugiez) 15.44.9. 4. Carretero Noémie (La Chaux-de-Fonds) 16.25.6. 5. L'Héritier Valérie (La Chaux-de-Fonds) 16.26.2. 6. Schneider Virginie (Saint-Imier) 16.55.6. 7. Da Silva Jenny (Colombier) 17.15.0. 8. Tripod Emilie (La Chaux-de-Fonds) 17.22.3. 9. Bach Maryline (Bevaix) 17.33.3. 10. Margueron Vanessa (La Chatagne) 17.36.2. 11. Fournier Lénia (Le Locle) 17.40.8. 12. Richoz Aurélie (La Chaux-de-Fonds) 17.44.2. 13. Nicolet Laure (Tramelan) 18.11.1. 14. Presello Victoria (Boveresse) 18.14.1. 15. Boillat Silvia (La Chaux-de-Fonds) 18.45.7. 16. Kipfer Eliane (La Brévine) 19.11.5. 17. Breant Joyce (Boudévillers) 21.21.3. 18. N'Lua Madeleine (Dombresson) 23.18.2. 19. Broillet Claudia (Boudévillers) 23.31.0. 20. Abdi Ilham (Dombresson) 24.18.4. 21. Boillat Laetitia (Boudévillers) 24.25.6. 22. Abdi Samsam (Dombresson) 24.39.5. 23. Huguenin Christelle (Les Bayards) 3.04.36.6.

**Garçons I (1994-1993):** 1. Chautems Yannick (Bôle) 9.57.9. 2. Santoli Robin (Noiraigue) 10.10.4. 3. Burgat Yoann (Saint-Aubin) 10.16.6. 4. Burgat Kevin (Saint-Aubin) 10.18.0. 5. Meyrat Guillaume (Fontainemelon) 10.18.5. 6. Fuchs Kevin (Neuchâtel) 10.35.1. 7. Lebet Alexandre (Neuchâtel) 10.49.6. 8. Sanchez Lucas (Cortailod) 11.02.1. 9. Rossier Benoît (Chézard-Saint-Martin) 11.19.4. 10. Pianaro Kevin (Corcelles) 11.20.9. 11. Struchen Derek (Fleurier) 11.21.5. 12. Augsburger David (Villiers) 11.23.6. 13. Brun Jonas (Corcelles) 11.26.2. 14. Egloff Jonas (Gorgier) 11.29.1. 15. Ahnebrink Carl (Corcelles) 11.30.0. 16. Mueller Laurent (La Sagne) 11.30.3. 17. Gyger Damien (Colombier) 11.33.4. 18. Beaud Romain (Cormondrèche) 11.44.8. 19. Chiffelle Nicolas (Le Locle) 11.45.5. 20. Ravier Jimmy (Bevaix) 11.49.8. 21. Jacot Jérôme (Gorgier) 11.50.9. 22. Nori Joël (Gorgier) 11.51.8. 23. Kipfer Robin (Chaumont) 11.51.8. 24. Bikuta Yannick (La Chaux-de-Fonds) 11.54.8. 25. Hachler Karim (Corcelles) 11.56.1. 26. Puemi Arnaud (Boudry) 12.02.6. 27. Masciocco Mauro (Colombier) 12.04.3. 28. Burri Lionel (Neuchâtel) 12.06.2. 29. Loeffel Colin (La Chaux-de-Fonds) 12.08.1. 30. Angehrn Antoine (Cortailod) 12.10.1. 31. Jean-Mairet Yann (Le Locle) 12.10.6. 32. Sandoz Gaetan (Fontaines) 12.12.9. 33. Du Pasquier Alain (Neuchâtel) 12.13.2. 34. Rognon Cédric (Cormondrèche) 12.13.7. 35. Lenzinger Maxime (Cortailod) 12.18.5. 36. Burgat Maxime (Saint-Aubin) 12.27.6. 37. Cardoso Joël (Corcelles) 12.28.0. 38. Pianaro Nolan (Corcelles) 12.28.6. 39. Moser Alexandre (La Brévine) 12.29.3. 40. Bernasconi Kevin (Cortailod) 12.31.1. 41. Langel Sunny (La Sagne) 12.32.2. 42. Mercier Alix (Les Bayards) 12.34.5. 43. Maracci Gabriel (Chézard-Saint-Martin) 12.38.5. 44. Meuwly Nicolas (Cressier) 12.39.0. 45. Moser Julien (La Brévine) 12.39.5. 46. Rossier Victor (Corcelles) 12.40.0. 47. Kipfer Tristan (Chaumont) 12.40.5. 48. Ballet Alexandre (Cormondrèche) 12.42.5. 49. Tripliciano Stefano (Colombier) 12.50.1. 50. Welti Julien (Geneveys-Coffrane) 12.59.1. 51. Meier Mathias (Corcelles) 13.00.7. 52. Aeb Jan (La Brévine) 13.01.1. 53. Khebnikov Phil (Neuchâtel) 13.06.1. 54. Sauer Quentin (Cormaux) 13.06.6. 55. Fruttschi Barnabe (Ponts-de-Martel) 13.16.9. 56. Bregnard Benjamin (Gorgier) 13.21.2. 57. Cuenot Jules (Cermeux-Peignot) 13.41.8. 58. Gacond Loïc (Provence-Mutru) 13.51.1. 59. Lauer Samuel (Cressier) 13.51.7. 60. Berset Antoine (Chézard-Saint-Martin) 13.55.2. 61. Finger Romain (Les Ponts-de-Martel) 13.58.7. 62. Gerber Mickael (Chézard-Saint-Martin) 14.01.2. 63. Froidevaux Eliot (Chézard-Saint-Martin) 14.01.6. 64. Cotter Noe (Cortailod) 14.06.5. 65. Gyger Christophe (Colombier) 14.08.7. 66. Jeanneret Quentin (Corcelles) 14.13.1. 67. Schreyer Gél (Bevaix) 14.14.6. 68. Scheiben Simon (Corcelles) 14.23.8. 69. Dagon Mael (Neuchâtel) 14.26.3. 70. Bel Lucien (Le Cerneux-Peignot) 14.33.5. 71. Mourot Lucas (Neuchâtel) 14.35.3. 72. Langenegger Julien (Cor-

mondèche) 14.36.4. 73. Wuetschert Robin (Cortailod) 14.38.3. 74. Roulet Nicolas (La Chaux-de-Fonds) 14.46.9. 75. Piseni Ivan (Gorgier) 14.47.6. 76. Charmillot Anthony (Gorgier) 14.54.0. 77. Bovier Basile (La Brévine) 15.22.9. 78. Jeanneret Daniel (Le Locle) 15.35.4. 79. Gobet Thomas (Corcelles) 15.44.1. 80. Stocco Samuel (Corcelles) 15.55.6. 81. Dal-Sasso Nicolas (Colombier) 15.56.7. 82. Botteron William (La Chaux-de-Fonds) 15.57.1. 83. Schumacher Jérôme (Saint-Aubin) 16.02.1. 84. Vauthier Yann (Peseux) 16.30.4. 85. Froidevaux Laure (Chézard-Saint-Martin) 16.57.7. 86. Yi-Eware Terry (Dombresson) 25.55.0.

**Garçons II (1992-1991):** 1. Grisel Antoine (Vaumarcus) 9.09.0. 2. Cuenot Gaspard (Cermeux-Peignot) 9.16.7. 3. Puemi Jonathan (Boudry) 9.22.7. 4. Gummy Anthony (La Chaux-de-Fonds) 9.24.4. 5. Loeffel Romain (La Chaux-de-Fonds) 9.39.2. 6. Amstutz Sylvain (Les Sagnettes) 9.39.9. 7. Hoffmann Gregory (Arcues) 9.42.8. 8. Huguenin Kevin (Les Bayards) 9.53.9. 9. Bonjour Allan (Cortailod) 10.02.3. 10. Puemi Théophile (Boudry) 10.05.5. 11. Engel Clyde (Saint-Blaise) 10.08.6. 12. Descloux Kevin (La Brévine) 10.09.2. 13. Iselin Stefan (La Chatagne) 10.10.1. 14. Buehler Patrick (La Brévine) 10.11.2. 15. Jacot Mathieu (La Chaux-de-Fonds) 10.11.8. 16. Maire Guillaume (Ponts-de-Martel) 10.12.6. 17. Calamae Baptiste (La Chaux-de-Fonds) 10.18.6. 18. Bregnard Valentin (Gorgier) 10.22.4. 19. Geiser Stéphanie (Cortailod) 10.24.1. 20. Cand Loïc (Les Verrières) 10.25.1. 21. Clottu Romain (Colombier) 10.28.0. 22. Kuster Jeff (Cortailod) 10.37.4. 23. Favre Jérôme (Le Locle) 10.43.9. 24. Babel Hugo (Neuchâtel) 10.48.2. 25. Isler Jérôme (La Chaux-de-Fonds) 10.49.4. 26. Chaboz Padraig (Fleurier) 10.50.7. 27. Wecker Robert (La Chaux-de-Fonds) 10.51.1. 28. von Bueren Yannick (La Chaux-de-Fonds) 10.56.7. 29. Morales Pablo (Noiraigue) 11.00.7. 30. Dubois Florent (Colombier) 11.03.8. 31. Bel Adrien (Cermeux-Peignot) 11.05.6. 32. Kummer Maxime (Bôle) 11.06.6. 33. Sebastianelli Yovan (Bevaix) 11.09.1. 34. Salus Tibor (La Chaux-de-Fonds) 11.10.3. 35. Burri Bryan (Môtiers) 11.10.8. 36. Kolly Florian (La Chaux-de-Fonds) 11.13.3. 37. Clerc Kevin (Dombresson) 11.13.6. 38. Rossier Damien (Les Vieux-Press) 11.14.1. 39. Hirschi Christophe (Corcelles) 11.14.5. 40. Grezet Kevin (Le Locle) 11.16.8. 41. Montandon Sven (Cortailod) 11.17.2. 42. Glanzmann Victor (Cortailod) 11.17.9. 43. Vuithier Bryan (Villars) 11.18.6. 44. Baumann Maxime (Fresens-Montalchez) 11.19.3. 45. Beaud Sébastien (Cormondrèche) 11.21.9. 46. Robert Mehdi (La Chaux-du-Milieu) 11.23.2. 47. Huszno Jonathan (Cortailod) 11.25.1. 48. Mora Jérôme (Cormondrèche) 11.25.8. 49. Burri Bastien (Neuchâtel) 11.27.5. 50. Bel Etienne (Cermeux-Peignot) 11.29.8. 51. Martin Anthony (Môtiers) 11.34.5. 52. Liechti Allan (Saint-Aubin) 11.37.0. 53. Glanzmann Dimitri (Cortailod) 11.38.2. 54. Jeanneret Benoît (Corcelles) 11.44.5. 55. Geller Mathias (La Chaux-de-Fonds) 11.45.1. 56. D'Incau Joe (Cortailod) 11.47.0. 57. Gnaegi Simon (Corcelles) 11.50.2. 58. Schneider Leonard (Corcelles) 11.54.1. 59. Messerli Corentin (Travers) 11.55.6. 60. Cardoso Guillaume (Corcelles) 11.56.8. 61. Ott Lucien (Neuchâtel) 11.57.5. 62. Boichat Alexis (La Chaux-de-Fonds) 12.06.0. 63. Voirin Jordan (Courgevaux) 12.07.5. 64. Locatelli (La Chaux-de-Fonds) 12.09.6. 65. Stahli Julien (Corcelles) 12.16.1. 66. Peter Sven (Corcelles) 12.24.4. 67. Bouveresse Cédric (La Chaux-de-Fonds) 12.26.9. 68. Matile Simeon (Cortailod) 12.44.5. 69. Niederhauser Bastien (Colombier) 12.47.2. 70. Rosset David (Le Brouillet) 12.58.3. 71. Bardet Thomas (Cortailod) 13.09.1. 72. Jemery Marc (Le Locle) 13.10.7. 73. Aubé Alain (Cortailod) 13.11.2. 74. Mourot Fabian (Neuchâtel) 13.16.2. 75. Hunkeler Baptiste (Cormondrèche) 13.19.8. 76. Grisoni Baptiste (Arcues) 13.33.8. 77. Gonin Nicolas (Dombresson) 14.02.3. 78. De Censi Nicolas (La Chaux-de-Fonds) 14.19.7. 79. Strungo Anthony (Les Brenets) 15.03.4.

**Garçons III (1990-1989):** 1. Brunner Yael (Les Verrières) 13.12.9. 2. Ciacio Damiano (La Chaux-de-Fonds) 13.38.6. 3. Jacques Sébastien (La Chaux-de-Fonds) 14.21.9. 4. Fatton Florian (Noiraigue) 14.27.3. 5. Dijkstra Adrien (Fontaines) 14.30.5. 6. Verniers Michael (Savagnier) 14.32.2. 7. Struchen Dylan (Fleurier) 14.43.3. 8. Gindrat Gabriel (La Chaux-de-Fonds) 14.52.0. 9. Mourot Julien (Neuchâtel) 15.01.9. 10. Isler Valentin (La Cibourg) 15.18.8. 11. Verdon Gabriel (La Neuveville) 15.25.4. 12. Silverio Steven (Noiraigue) 15.43.1. 13. Santoli Luca (Noiraigue) 15.47.7. 14. Rosset Christophe (Le Brouillet) 15.50.8. 15. Butscher Ghislain (La Chaux-de-Fonds) 15.52.8. 16. Schaub Benjamin (La Chaux-de-Fonds) 15.53.1. 17. Baumberger Kevin (Le Locle) 15.54.0. 18. Huber Félix (La Chaux-de-Fonds) 15.54.8. 19. Havlicek Colin (Chézard-Saint-Martin) 15.58.3. 20. Jacot Marc-Antoine (Les Bayards) 16.15.1. 21. Giani Dimitri (Neuchâtel) 16.15.4. 22. Hainard Sébastien (Les Bayards) 16.22.5. 23. Lovis David (Le Locle) 16.23.3. 24. Huguenin Sandy (Les Bayards) 16.43.5. 25. Kolly Fabien (La Chaux-de-Fonds) 16.44.7. 26. Rognon Raphael (Cormondrèche) 16.46.8. 27. Guggisberg Matthieu (Le Locle) 16.47.7. 28. Verdon Aurélien (La Neuveville) 17.02.5. 29. Margueron David (La Chatagne) 17.06.8. 30. Maradan Jimmy (La Chatagne) 17.10.5. 31. Benoît Hans (La Chaux-de-Fonds) 17.21.8. 32.

Clerc Steve (Noiraigue) 17.33.6. 33. Singel Yannick (Le Locle) 17.35.3. 34. Musy Jérôme (La Sagne) 17.36.0. 35. Baumberger Sven (Le Locle) 17.42.9. 36. Clerc Michael (Le Locle) 18.14.4. 37. Barfuss Jérôme (Chézard-Saint-Martin) 18.15.3. 38. Giovannini Caryl (Corcelles) 18.17.0. 39. Maire Dimitri (Ponts-de-Martel) 18.38.8. 40. Lopes Pais Jonathan (Boudévillers) 18.48.1. 41. Jacot Vincent (La Chaux-de-Fonds) 19.02.2. 42. Stalder Florian (Le Locle) 19.05.8. 43. Perrenoud Nicolas (Brugg) 19.14.6. 44. Jeanneret Loïc (Le Locle) 20.02.5. 45. Taillard Yannick (Le Locle) 20.35.6. 46. Ruffier Yannick (La Chaux-de-Fonds) 20.41.6. 47. Le Leusi Justin (CH) 21.56.5. 48. Nutter Vincent (Dombresson) 26.38.9. 49. Lopes Sergio (Boudévillers) 29.24.2.

**Garçons IV (1988-1987):** 1. Jornod Romain (Les Verrières) 13.12.9. 2. Langel Timothy (La Sagne) 13.16.1. 3. Froidevaux Paul (La Chaux-de-Fonds) 13.31.2. 4. Brunner Emilien (La Chaux-de-Fonds) 14.02.1. 5. Faton Grégoire (Noiraigue) 14.11.3. 6. Rodriguez Ernesto (Fleurier) 14.24.5. 7. Rosset Frédéric (Le Brouillet) 14.26.8. 8. Verniers Christophe (Savagnier) 14.29.9. 9. Mueller Ludovic (La Sagne) 14.38.9. 10. Khebnikov Dimitri (Neuchâtel) 14.39.3. 11. Amstutz Jonathan (Les Sagnettes) 14.40.3. 12. Silva Semedo (Dombresson) 14.55.1. 13. Nicaty Jonas (Les Bayards) 14.55.9. 14. Favre Romain (La Chaux-de-Fonds) 14.58.7. 15. Marra Dylan (La Chaux-de-Fonds) 15.02.9. 16. Gaille Raphaël (Fleurier) 15.07.1. 17. Bigler Mathieu (Boveresse) 15.08.1. 18. Rohrer Michael (La Sagne) 15.11.1. 19. Carrard Bastian (Chézard-Saint-Martin) 15.18.5. 20. Schneider Bastian (Colombier) 15.31.7. 21. Isaak Christophe (Cortailod) 15.44.4. 22. Jacot Sylvain (Les Bayards) 16.02.0. 23. Froidevaux Romain (La Chaux-de-Fonds) 16.08.0. 24. Schleppey Gél (Neuchâtel) 16.10.6. 25. Borreguero Cédric (Corcelles) 16.13.1. 26. Hainard Jean-Daniel (Les Bayards) 16.24.7. 27. Sabalette Thierry (Le Locle) 16.42.5. 28. Bitschin Florian (Marin-Epagnier) 16.50.8. 29. Ciolino Marc (Cortailod) 17.16.1. 30. Pochon David (Le Locle) 17.21.0. 31. Kunz Cyril (Le Locle) 17.42.7. 32. Oppliger Alexandre (Boudévillers) 18.04.5. 33. Schott Jonathan (La Chaux-de-Fonds) 18.17.7. 34. Dos Santos Daniel (La Chaux-de-Fonds) 19.45.6. 35. Langacher Yannick (La Chaux-de-Fonds) 20.19.9. 36. Wyss Julien (Boudévillers) 20.36.5. 37. Santschi Cyril (Le Locle) 20.44.2. 38. Sauy Frédéric (Dombresson) 20.45.1. 39. Reis Filipe (Boudévillers) 21.11.9. 40. Salhi Enis (Le Locle) 24.17.4. 41. Diamanti Eran (Le Locle) 24.59.1. 42. Gillet Jean-Bernard (La Chaux-de-Fonds) 26.32.8. 43. Zamataro Christophe (Dombresson) 28.27.6. 44. Rossier Sven (Corcelles) 35.59.0.

## GÉNÉRAL

### Dames

**Dames I (1982-1973):** 1. Joly Angéline (Cernier) 1:26.56.1. 2. Perrin Nathalie (La Chaux-de-Fonds) 1:41.34.2. 3. Bieri Rachel (La Chaux-de-Fonds) 1:47.29.7. 4. Zanga Clara (La Chaux-de-Fonds) 1:50.04.1. 5. Creyosier Virginie (Saint-Imier) 1:50.52.5. 6. Vuille Audrey (Le Locle) 1:52.14.7. 7. Egginmann Nicole (Neuchâtel) 1:53.18.6. 8. Mogery Séverine (Pontarlier) 1:54.27.0. 9. Fior Nicole (Nods) 1:54.51.9. 10. Fallet Isabelle (Villiers) 1:55.32.3. 11. Evard Martine (La Côte-aux-Fées) 1:56.15.5. 12. Fruitéger Michèle (Saint-Blaise) 1:57.17.5. 13. Epiney Rachel (Neuchâtel) 1:57.51.0. 14. Delay Patricia (Ponts-de-Martel) 1:57.59.5. 15. Calame Magalie (La Sagne) 1:58.10.0. 16. Aeschlimann Manon (Cernier) 1:59.53.6. 17. Capoccia Sabrina (Marin-Epagnier) 2:00.12.3. 18. Drot Natacha (Boveresse) 2:00.14.2. 19. Bettex Valérie (Colombier) 2:00.17.0. 20. Stalder Marianne (Les Breuleux) 2:01.06.6.

**Dames II (1972-1963):** 1. Schweizer Corinne (Anet) 1:28.01.3. 2. Cuenot Marianne (Cermeux-Peignot) 1:34.29.9. 3. Vuille Claudine (Le Locle) 1:40.11.4. 4. Studer Chantal (Corcelles) 1:42.29.5. 5. Mumenthaler Elisabeth (Gals) 1:44.37.5. 6. Egloff Christine (Gorgier) 1:47.07.3. 7. Cohen-Cols Vinciane (Savagnier) 1:47.32.5. 8. Meylan Myriam (Neuchâtel) 1:48.00.3. 9. Matthey Anouk (Cortailod) 1:48.05.0. 10. Della Pietra Katia (Couvett) 1:49.22.6. 11. Presello Nathalie (Boveresse) 1:52.22.6. 12. Roulin Nathalie (Enges) 1:53.30.3. 13. Razouls Aline (Geneveys-Coffrane) 1:54.34.1. 14. Herinckx Isabelle (La Chaux-de-Fonds) 1:56.19.6. 15. De Reynier Valentine (Neuchâtel) 1:56.33.0. 16. Glanzmann Caroline (Cortailod) 1:57.12.0. 17. Nussbaum Marie-Claire (Saint-Aubin) 1:57.40.8. 18. Jacquot Véronique (Pontarlier) 1:58.43.5. 19. Hunziker Gabi (Kerzers) 1:59.26.7. 20. Fahme Franziska (Fontaines) 1:59.37.5.

**Dames III (1962-1951):** 1. Gogniat Mariette (Lajoux) 1:36.21.9. 2. Schick Dorianne (Fleurier) 1:37.24.4. 3. Bourquin Andrée-Jeanne (Auvier) 1:39.41.4. 4. Bachel-Martin Benedicte (Le Landeron) 1:39.51.9. 5. Grimm Desirée (Saint-Blaise) 1:42.42.2. 6. Dupan Martine (Le Locle) 1:44.06.2. 7. Morgan Liliane (Geneveys-Coffrane) 1:44.09.3. 8. Guggisberg Isabelle (Le Locle) 1:46.48.1. 9. Bilat Gasser Liselotte (La Chaux-de-Fonds) 1:47.58.7. 10. Arnoux Brigitte (La Chaux-de-Fonds) 1:51.57.6. 11. Strabrowski Danielle (Môtier (Vully)) 1:52.20.2. 12. Knobel Sibylle (Le Crêt-du-Loche) 1:52.41.8. 13. Liechti Isabelle (Môtiers) 1:53.04.0. 14. Beureux-Donze Ro-

lande (Boudry) 1:53.27.0. 15. Schumacher Christiane (Ponts-de-Martel) 1:54.28.2. 16. Schuetz Miriam (La Chaux-de-Fonds) 1:54.38.4. 17. Wyss Evelynne (Vaux et Chant-gny) 1:54.41.7. 18. Mayerat Anne-Marie (Neuchâtel) 1:55.24.1. 19. Trollier-Rey Mirreille (Henniez) 1:57.21.3. 20. Weber Nicole (La Chaux-de-Fonds) 1:57.45.6.

**Dames IV (1952 et avant):** 1. Amstutz Josiane (Courtelay) 1:43.53.0. 2. Ferrari Silvana (Couvett) 1:52.48.4. 3. Petermann Jacqueline (La Chaux-de-Fonds) 1:56.56.5. 4. Desy Céline (Cortailod) 1:58.05.0. 5. Gigon Martine (La Chaux-de-Fonds) 1:59.15.9. 6. Meisterhans Dora (Boudry) 2:02.52.6. 7. Schmid Evelynne (La Brévine) 2:03.19.5. 8. Grossvener Rose-Marie (La Chaux-de-Fonds) 2:09.06.0. 9. Schwab Simone (Neuchâtel) 2:12.44.8. 10. Martin Ginette (Gletters) 2:13.13.4. 11. Mori Sandra (Saint-Aubin) 2:14.44.1. 12. Weber Doris (Saint-Blaise) 2:15.09.7. 13. Evard Mary-Claude (La Chaux-de-Fonds) 2:16.11.0. 14. Baillod Marie-Claude (Vaumarcus) 2:17.25.3. 15. Vaucher Christine (Neuchâtel) 2:17.49.7. 16. Bouteillon Monique (Les Granges-Narboz) 2:17.51.6. 17. Felber Hedwig (Bern) 2:18.49.6. 18. Grivel Gisele (Cortailod) 2:21.54.4. 19. Auclair Jacqueline (Fleurier) 2:24.23.9. 20. Weber Marianne (Chez-le-Bart) 2:28.31.1.

**Juniors (1986-1983):** 1. Anderegg Delphine (La Chaux-de-Fonds) 1:40.17.0. 2. Virgilio Laure (Fleurier) 1:49.59.2. 3. Mumenthaler Sandra (Gals) 1:53.14.9. 4. Khebnikova Alexandra (Neuchâtel) 1:54.43.1. 5. Willemijn Lea (La Chaux-de-Fonds) 1:57.20.2. 6. Jeannet Caroline (Môtiers) 1:57.53.2. 7. Gosteli Athalie (La Brévine) 1:58.06.3. 8. Huguenin Samantha (Le Brouillet) 2:04.22.9. 9. Maeder Josette (Le Brouillet) 2:06.32.0. 10. Brunner Gilliane (Les Verrières) 2:10.18.9. 11. Brunner Ophélie (Les Verrières) 2:17.31.2. 12. Buehler (Corcelles) 2:20.46.3.

### Messieurs

**Elite (1982-1973):** 1. Bernhard Andres (Baeterkinder) 1:17.09.0. 2. Jeanneret Vain (Le Locle) 1:18.26.2. 3. Perroud Wan (Neuchâtel) 1:18.32.7. 4. Pittier Christophe (Villiers) 1:19.41.2. 5. Girardet David (Verdon-les-Bains) 1:19.55.7. 6. Mayoraz Patrick (Hauterive) 1:20.02.9. 7. Beljan Nicolas (Saint-Blaise) 1:24.34.6. 8. Meier Christophe (Bullet) 1:25.04.5. 9. Jeanneret Louis (Fontainemelon) 1:25.50.7. 10. Joly Olivier (Le Locle) 1:26.28.8. 11. Koffel Patrick (Neuchâtel) 1:26.56.5. 12. Pellaton Damien (La Brévine) 1:28.15.1. 13. Benoît Christophe (Le Landeron) 1:28.36.8. 14. Cavalier Lionel (Le Locle) 1:28.41.6. 15. Huguenin Christian (Le Locle) 1:28.53.3. 16. Villard Cyril (Villeret) 1:29.39.5. 17. Leuba Alexandre (Bôle) 1:29.49.6. 18. Leuba Frédéric (La Chaux-de-Fonds) 1:29.53.9. 19. Raus Steve (La Chaux-de-Fonds) 1:29.57.8. 20. Beudler François (Chambrelin) 1:30.28.2.

**Seniors I (1972-1963):** 1. Sterchi Markus (Jegenstorf) 1:14.49.4. 2. Jaumin Marc-Henri (Neuchâtel) 1:16.19.1. 3. Aubry Jean-Michel (La Chaux-de-Fonds) 1:17.02.8. 4. Marchand Tony (Saint-Imier) 1:19.42.3. 5. Buchs Vincent (Les Hauts-Geneveys) 1:20.36.1. 6. Fleury Pascal (La Chaux-de-Fonds) 1:20.55.1. 7. Saisselin Claude (Le Crêt-du-Loche) 1:22.11.3. 8. Froidevaux Jean-Charles (Le Belmont JU) 1:22.27.3. 9. Otero Gustavo (La Chaux-de-Fonds) 1:23.04.2. 10. Adatte Michel (Asuel) 1:23.36.0. 11. Silva Manuel (Peseux) 1:24.18.7. 12. Muller Philippe (Tramelan) 1:24.35.0. 13. Keiser Marc (Evilard) 1:24.36.7. 14. Pellaton Fabrice (La Brévine) 1:25.06.5. 15. Clerc Patrick (Dombresson) 1:25.19.3. 16. Drezet Thierry (Les Fins) 1:25.25.2. 17. Pellaton Jean-François (La Brévine) 1:26.50.5. 18. Comtesse Bertrand (Vilars) 1:26.59.6. 19. Maini Fabio (Cormaux) 1:27.02.2. 20. Bellabouvier Damien (Morteau) 1:27.07.9.

**Seniors II (1962-1953):** 1. Wahli Jean-Pierre (Bevilard) 1:17.51.5. 2. Cobos Pascal (Bevaix) 1:19.14.8. 3. Lambert Philippe (Morteau) 1:20.52.5. 4. Seghrouchni Halid (Verdon-les-Bains) 1:21.00.5. 5. Gaillard Raymond (Grandson) 1:23.21.1. 6. Mueller Jack (Môtiers) 1:24.41.2. 7. Hunkeler Michel (Cormondrèche) 1:25.43.7. 8. Junod Jean-François (Boudry) 1:26.09.5. 9. Vauthier Patrick (Les Vieux-Press) 1:26.19.5. 10. Verly Didier (Dombresson) 1:26.40.4. 11. Ruedin Philippe (Grandevent) 1:26.46.8. 12. Dubois Marcel (Les Breuleux) 1:26.48.7. 13. Mercier Christophe (Les Breuleux) 1:27.31.1. 14. Kaempff Ulrich (Le Paquier NE) 1:28.20.4. 15. Jeandey André (Les Fins) 1:28.45.7. 16. Da Silva Joao (Cressier) 1:29.15.9. 17. Lanz Hans-Christian (Cormaux) 1:29.16.2. 18. Mean André-Philippe (La Chaux-de-Fonds) 1:29.45.0. 19. Arm Pierre (Fregiecourt-Pleu) 1:30.06.1. 20. Cardoso Jose (Corcelles) 1:30.58.9.

**Vétérans I (1952-1943):** 1. Terreaux Bernard (Vuisternens-Ogoz) 1:22.30.5. 2. Vuilleumier Alain (Tramelan) 1:24.52.7. 3. Morard Gérard (Neuchâtel) 1:27.29.9. 4. Moser Albrecht (Pierleren) 1:27.32.3. 5. Furrer Serge (Bevaix) 1:29.18.9. 6. Doerflinger Claude (Corcelles) 1:29.22.6. 7. Schmid Jean-Denis (La Brévine) 1:31.02.6. 8. Boillat André (Les Breuleux) 1:31.32.2. 9. Pittier Patrice (Fontainemelon) 1:31.47.7. 10. Clisnon Henri (Boudry) 1:32.49.1. 11. Baudoin Bernard (Morteau) 1:32.52.7. 12. Ruffenacht Raymond (La Chaux-de-Fonds) 1:36.04.5. 13. Guerdat René (Neuchâtel) 1:36.24.2. 14. Tissot Yves (La Cluse et Mi-

joux) 1:37.38.3. 15. Monnier André (Pontarlier) 1:38.07.0. 16. Guey Michel (Orbe) 1:39.01.6. 17. Bissie Guy (Montpreux) 1:39.35.9. 18. Benoît Eugene (Le Landeron) 1:39.57.2. 19. Kneuss Francis (Le Locle) 1:40.10.7. 20. Rosat Claudy (La Brévine) 1:40.18.7.

**Vétérans II (1942 et avant):** 1. Schaller Armin (Neuchâtel) 1:34.41.2. 2. Scarfo Vincent (Payerne) 1:36.31.8. 3. Reber Erwin (Cernier) 1:36.58.4. 4. Duerr Kuno (Muenchenbuchsee) 1:48.01.7. 5



# Cure de jouvence pour les voitures

Entretien ■ *Votre auto a souffert pendant l'hiver. Quelques conseils pour lui rendre sa fraîcheur*

Par  
Alain Marion

Les oiseaux gazouillent dans les arbres, les rayons du soleil se font caressants, les jupes des jeunes filles raccourcissent: autant de signes annonciateurs des beaux jours, pour lesquels il convient que votre voiture fasse une petite cure de jouvence.

## Les pneus

Le premier réflexe est évidemment de penser à démonter les pneus d'hiver. Le moment idéal est fin avril, au plus tôt après Pâques: les chutes de neige en plaine sont devenues improbables, les vacances d'hiver ne sont plus qu'un lointain souvenir et la température moyenne en journée dépassant dix degrés élimine quasiment tout risque de verglas. Certains automobilistes procèdent eux-mêmes à l'opération, parce qu'ils ont les pneus montés sur jantes à la maison. Il est toutefois vivement conseillé de faire appel à un professionnel, le garagiste habituel ou un spécialiste en pneumatiques, pour deux bonnes raisons: d'abord parce qu'ils sont seuls capables de rééquilibrer les roues si besoin, ensuite parce qu'ils peuvent vérifier l'état des pneus et conseiller utilement l'automobiliste quant à leur sécurité. Si les pneus d'hiver ont un profil de 5mm au minimum, ils peuvent être stockés pour utilisation l'hiver prochain; s'ils ont moins de relief, ils peuvent éventuellement être «terminés» pendant la bonne saison, si on n'a pas un usage intensif de sa voiture. Car il ne faut pas oublier que ces pneus sont moins efficaces que des pneus d'été par temps chaud (notamment au freinage), qu'ils offrent souvent moins de confort et qu'ils peuvent entraîner une consommation plus élevée.

Moralité: l'automobiliste avisé roule toujours avec les pneus adaptés à la saison, et avec un profil de bande de roulement qui assure une bonne tenue de route, notamment en cas de pluie (risque d'aquaplaning si la bande de roulement est trop usée).

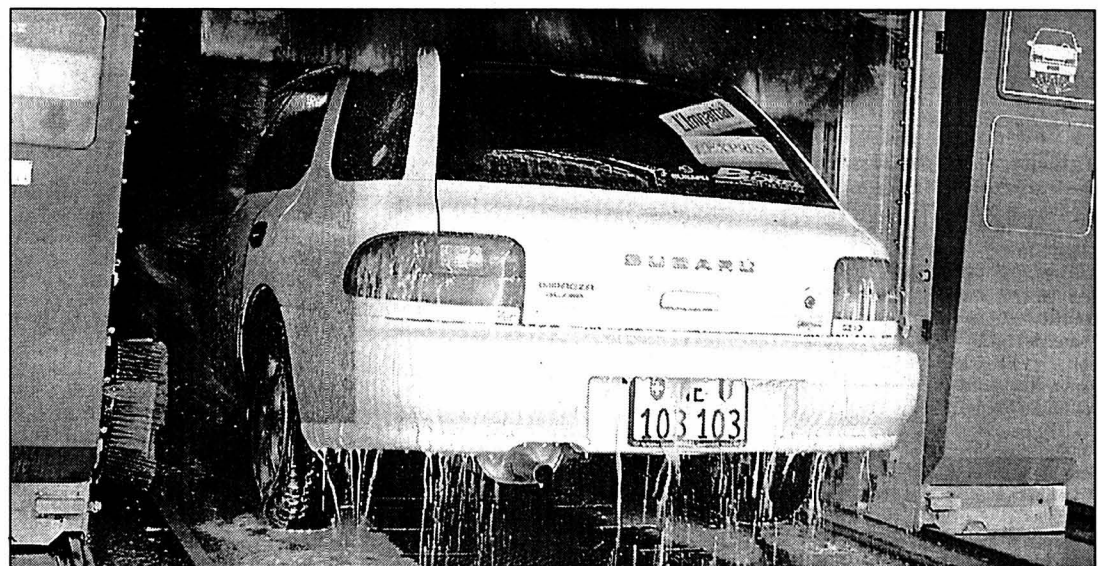
## Les freins et niveaux

La voiture étant au garage pour le changement de pneus, il convient de procéder en même temps aux divers contrôles de sécurité. D'abord l'état des freins (épaisseur des garnitures, étanchéité, état du liquide, fonctionnement), ensuite le contrôle de tous les niveaux (huile moteur, liquide de refroidissement, huile de boîte de vitesses, réservoir de lave-glaces), du ventilateur et des canalisations. Ne pas oublier de vérifier le bon fonctionnement du climatiseur si la voiture en est équipée: il n'y a rien de plus désagréable qu'une climatisation inopérante par 30 degrés à l'ombre!

Quand la voiture est sur le lift, le mécanicien consciencieux en profitera pour vérifier la protection antirouille du bas de caisse, ainsi que l'étanchéité du carter d'huile et du différentiel, ou l'état des cardans d'une traction avant. Enfin, il est prudent de faire contrôler le réglage des phares, et de vérifier l'état des balais d'essuies-glaces qui souffrent souvent du gel. Leur changement est une dépense minime qui peut rapporter gros pour la sécurité! En ce qui concerne les caoutchoucs, il est aussi prudent de vérifier l'état des joints de portes et de les passer au bâton de silicone qui leur rend la souplesse, assurant ainsi une bonne isolation contre les infiltrations d'eau et éliminant les bruits d'air.

## Contrôles en détail

Les perfectionnistes inspecteront aussi les charnières de portes, du coffre et les serrures qui nécessitent peut-être une lubrification, même si les voitures modernes sont théoriquement «lubrifiées à vie». Et les amateurs de conduite cheveux au vent feront fonctionner le mécanisme du toit de leur cabriolet, histoire de voir si son hibernation ne l'a pas grippé... Ainsi chouchoutée, votre auto sera prête pour les balades estivales et les départs en vacances. Bien soignée, elle vous rendra longtemps service: ne pas oublier que les petites dépenses d'entretien font les grandes économies./ALM



Entreposage des pneus: les pneus doivent être entreposés à plat, les uns sur les autres, posés sur des rayonnages appropriés ou suspendus à des barres. Ne jamais conserver les jantes montées debout, au risque de déformer les pneus.

PHOTO MARCHON

## Lavage complet

La mesure la plus urgente consiste à procéder à un lavage complet du véhicule. Contrairement à certaines (fausses) idées reçues, il vaut mieux faire passer la voiture au tunnel de lavage que de la laver à la main: les brosses automatiques exercent une pression légère, et leur texture est étudiée pour ne pas rayer les carrosseries. A contrario, la main de l'homme a tendance à frotter trop fort, de manière inégale et en cercle, ce qui peut endommager les vernis. Ne pas oublier de laver le châssis pour éliminer les résidus de sel, et passer la voiture à la cire qui protège la carrosserie.

## L'EXPRESS

### Bulletin de changement d'adresse

à faire parvenir 5 jours à l'avance soit à notre réception rue Saint-Maurice 4, soit par courrier à: L'EXPRESS, service de diffusion, case postale 2216, 2001 Neuchâtel ou par FAX: 032 / 723 53 99. Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

N° abonné:

#### ADRESSE ACTUELLE (domicile)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: / \*Prof. ou Natel: /  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_  
Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

#### NOUVELLE ADRESSE (vacances ou définitive)

Nom: \_\_\_\_\_  
Prénom: \_\_\_\_\_  
\*Téléphone: / \*Prof. ou Natel: /  
c/o: \_\_\_\_\_  
Rue: \_\_\_\_\_ No: \_\_\_\_\_  
No postal: \_\_\_\_\_ Localité: \_\_\_\_\_

Valable dès: \_\_\_\_\_ Reprise de la distribution au domicile le: \_\_\_\_\_

\*A l'usage exclusif du service de diffusion. (fichier non divulgué à des tiers)

AVIS IMPORTANT: Pour éviter les confusions, les ordres ne sont pas acceptés par téléphone, ils ne peuvent devenir effectifs que 3 jours (samedi et dimanche non compris) après réception de la demande par notre service de diffusion. Les changements d'adresse ne sont pas effectués pour une durée inférieure à 6 jours ouvrables.

Pour tout changement temporaire effectué il est perçu une taxe de Fr. 3.-. Les frais de port pour des envois à l'étranger sont facturés en plus.

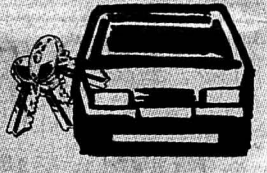
L'indication du numéro postal est indispensable pour la Suisse et pour les autres pays qui l'ont introduit.

L'EXPRESS décline toute responsabilité en cas de distribution défectueuse à l'étranger et de demandes formulées d'une manière incomplète ou peu lisible.

Espace réservé à L'EXPRESS  
Code Sect. Bande JA Taxe Port AV

A découper et à conserver

## Confiez votre véhicule à un professionnel!



### Make up

### Le check-up de printemps – la sécurité d'abord!

Ce check-up est un contrôle rapide et avantageux. Soyez rassuré – avec votre distributeur Opel.

Notre check-up de printemps comprend une garantie valable jusqu'au 31.08.02 sur les pièces du système de refroidissement suivantes, pour autant que les éventuelles déficiences soient supprimées:

- ✓ Radiateur (sans corps de chauffe)
- ✓ Vase d'expansion du radiateur
- ✓ Durits, raccords de durits
- ✓ Pompe à eau
- ✓ Courroie multifonctions
- ✓ Niveau du liquide de refroidissement
- ✓ De plus, 15 autres points seront contrôlés.

79.-

en combinaison avec le service annuel seulement Fr. 29.-. Vous économisez

50.-

Fixez aujourd'hui encore un rendez-vous avec votre spécialiste Opel! (Cette offre n'est valable que pour les véhicules de marque Opel.)



Votre spécialiste et agent OPEL  
Garage Beausite BBM S.A.

www.beausite.opel.ch  
2053 Cernier

Tél. 032 853 23 36  
Fax 032 853 56 45

028-352179



PEUGEOT 307 SW

# Une idée plus que lumineuse...

Le nouveau modèle de la marque au lion est un compromis entre break et monospace. Des qualités dynamiques hors pair et une modularité intéressante devraient lui offrir une place au soleil sur le marché suisse.

Lumineuse: avec son toit en verre panoramique de 1,3 m<sup>2</sup>, qui prolonge son vaste pare-brise, la nouvelle 307 SW l'est indéniablement. Lumineuse est aussi l'idée de Peugeot de développer une voiture entre break et monospace. Du premier, la nouvelle création de la firme sochaliennne hérite des qualités dynamiques. Du second, une modularité intéressante.

La modularité est incontestablement l'un des arguments de la 307 SW. Les cinq sièges, dont deux en option; des deux rangées arrière permettraient ainsi «une centaine de configurations possibles», selon le constructeur. Pour faire court, on signalera que les trois sièges de la deuxième rangée sont coulissants, inclinables, repliables en tablette (pour le siège central, moins large de 5 cm, qui peut aussi être remplacé par un frigidaire) ou en position portefeuille, et démontables en un tournemain. Et, surtout, si l'on sort le siège du milieu, les deux autres peuvent être décalés vers le centre pour donner davantage de liberté de mouvement à leurs occupants.

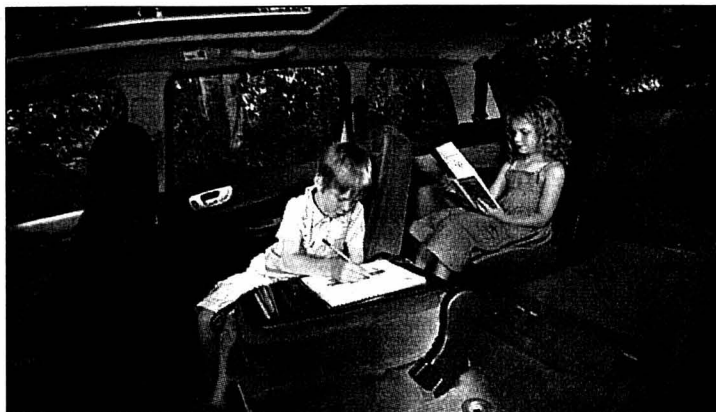
Quant aux deux sièges d'appoint, en troisième rangée, ils permettent de transporter jusqu'à sept personnes. Mais les passagers arrière ne devront pas être trop grands (170 cm au grand maximum). Et surtout, il faudra quasiment faire une croix sur les bagages puisque le coffre n'offrira

dès lors que 137 litres. A titre de comparaison, c'est à peine mieux que l'Opel Zafira. Mais sur ce dernier, les deux strapontins arrière disparaissent dans le plancher, alors que sur la Peugeot, vous devez les replier ou les démonter. Si la modularité de la 307 SW est intéressante, son habitabilité peut donc s'avérer assez faible face à certaines concurrentes.

Coté confort, la hauteur modeste du véhicule (157 cm, barres de toit comprises) ne permet pas toujours une vision panoramique pour les passagers. En revanche, grâce à un centre de gravité relativement bas et des suspensions très efficaces, la SW jouit d'un comportement routier remarquable. Même si sa longueur et son empattement ont été rallongés, de respectivement 21 et 10 cm, ses qualités sont fort proches de celles de la berline, élue «Voiture de l'année 2002».

Alors que sa coiffe de verre pénalise la 307 SW côté performances, puisqu'elle équivaut à une surcharge pondérale de quelque 10 kilos par rapport à un toit de tôle, il est intéressant de savoir qu'elle y gagne question sécurité. «Sa carrosserie est plus rigide, lors de chocs latéraux notamment, et par conséquent plus sûre», nous ont assuré les ingénieurs de Peugeot, lors de la présentation de la voiture à Essaouira (Maroc). Sa morphologie de break est en outre un atout. Tout comme l'insonorisation ou les amortisseurs particulièrement efficaces.

Quant à savoir ce que veut dire SW? Chez Peugeot, on ne tient pas à donner une signification précise à ces deux initiales. «Ce pourrait être Sky Wagon, pourquoi pas, mais pas seulement! Cette appellation reste ouverte», répètent les hauts responsables



La modularité est un des points forts de la Peugeot: ses cinq sièges arrière offrent un nombre inouï de combinaisons. (l'dd)

du constructeur français. Qui précisent que, tout comme l'abréviation RC collera désormais à tous les modèles sportifs de la gamme; dont la 206 de 180 ch, attendue pour cet automne, le sigle SW devrait être élargi à d'autres modèles de la marque au lion.

Disponible dès la fin avril chez les concessionnaires suisses, la 307 SW est animée par quatre motorisations à choix: deux moteurs à essence 16 V (1,6 l de 110 ch et 2 l de 137 ch) et deux turbodiesels HDi (2 l de 90 ch et 2 l de 110 ch) avec filtre à particules. Une boîte automatique avec commande «Tiptronic System Porsche» est en outre disponible sur les deux versions essence pour un supplément de 1500 francs. Les prix (nets) s'échelonnent entre 27 500 francs, pour le 1,6 l essence, et 32 900 pour le 2 l HDi. Et ces prix comprennent le bouquet de services SwissPack: services et pièces d'usure (plaquettes de freins, disque d'embrayage, ligne et pot d'échappement, amortisseurs, balais d'essui-glace) pendant trois ans ou 100 000 km, prestations de Peugeot Assistance, etc.

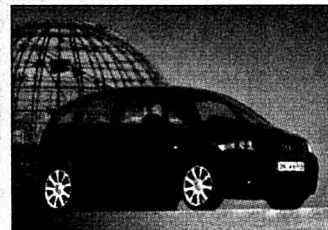
Francis Granget / ROC  
La Liberté



Un toit de verre de 1,3 m<sup>2</sup> procure à la 307 SW une luminosité qui n'est de loin pas son seul atout.

AUDI A2  
1.6 FSI

Musclée  
et sobre



La petite A2 inaugure une nouvelle conception de moteurs chez Audi (l'dd)

C'est une première chez Audi: la nouvelle A2 1.6 FSI est en effet le premier modèle de la marque équipé d'un moteur essence à injection directe. Et le plus petit modèle de la gamme peut ainsi se parer (en partie...) des lauriers de l'Audi R8 doublement victorieuse aux 24 Heures du Mans 2001, puisque cette championne était également équipée d'un moteur FSI! Les ingénieurs d'Ingolstadt insistent d'ailleurs sur le côté sportif de leur petite dernière, grâce à un excellent rapport poids/puissance. Grâce à sa structure et carrosserie tout aluminium, l'A2 ne pèse que 995 kilos, tandis que son moteur 1,6 litre développe la belle puissance de 110 ch, avec un couple maxi de 155 Nm. Les performances sont donc appréciables pour la catégorie, cette petite s'apparentant à une GTI: vitesse de pointe de 202 km/h, et accélération de 0 à 100 km/h en 9,8 secondes. Equipée d'une boîte manuelle 5 vitesses, l'Audi A2 fait preuve d'une belle vivacité sur parcours tourmenté, avec des reprises vigoureuses... à condition d'enfoncer la pédale de droite. La technique d'injection directe avec mélange pauvre à bas régime est garante d'une consommation réduite, à condition bien sûr de rouler «cool», en passant les vitesses rapidement, sans tirer les tours.

Un test de consommation effectué en Bavière nous a convaincu de la sobriété du nouveau modèle. Nous avons parcouru deux fois le même circuit d'une centaine de kilomètres unissant autoroute, routes de campagne et traversées d'agglomérations. En conduite vive, sans ménager la mécanique, l'ordinateur de bord nous a gratifié d'une consommation moyenne de 6,9 litres, à la moyenne de 74 km/h. En conduite très coulee, à la vitesse moyenne de 68 km/h, la consommation n'était plus que de 5 litres exactement. La moyenne de 5,9 litres annoncée par le constructeur est donc bien réelle. Présentée en première au récent Salon de Genève, la nouvelle A2 FSI sera disponible en Suisse au mois de juin à un prix de base de 27.600 francs.

Alain Marion/ROC  
L'Express-L'Impartial

ROMANDIE  
COLIBI

Plus de 350 000 lecteurs de L'Express, de L'Impartial, du Journal du Jura, de La Liberté, du Nouvelliste, du Quotidien Jurassien lisent cette page commune!

FORD FOCUS ST 170 ET  
MONDEO ST 220

Entre sport et technologie

Le retour, longtemps attendu de Ford dans la catégorie des berlines sportives s'opère actuellement avec le lancement de deux versions ST (Sport Technology), les Focus ST 170 et Mondeo ST 220. Ces deux familiales performantes annoncent une nouvelle gamme de Ford, qui comprendra également des évolutions plus typées et résolument sportives.

La philosophie des Focus ST 170 et Mondeo ST 220 est la même: offrir de meilleures performances que le modèle de base tout en conservant une fiabilité identique. La recette appliquée est également commune, le moteur 2 litres à 4 cylindres et 16 soupapes de la Focus passe de 131 à 173 chevaux, tandis que le V6 à 24 soupapes de la Mondeo gagne en cylindrée, de 2,5 à 3 litres et en puissance de 170 à 226 chevaux. Sur ces deux tractions avant, la puissance passe par une boîte manuelle compacte à 6 rap-



A l'extérieur, la Mondeo ST 220 affiche sa sportivité avec une réserve de bon goût (l'dd)

ports sur la Focus ST 170 et à 5 rapports sur la Mondeo, ce qui est suffisant en pratique, compte tenu du couple du V6, mais discutable en matière de marketing. Sur les deux modèles, un affermissement des ressorts de suspension et des amortisseurs, l'adoption de jantes de taille supérieure et de pneus à profil bas ainsi que de disques de frein de plus grand diamètre permettent une exploitation optimale du surcroît de puissance. Sur les routes accidentées des cols du Mercantour, rendues célèbres par le Rallye Monte Carlo, nous avons apprécié l'efficacité des moteurs et des com-

portements routiers. Avec des trains arrière aussi accrocheurs que les trains avant sont incisifs et des assistances à la conduite, discrètes mais toujours prêtes à corriger les erreurs du conducteur, la Focus ST 170 et la Mondeo ST 220 ne se sont pas révélées être des sportives pures et dures, mais des berlines rapides et sûres, bonnes à tous les usages. La Focus ST 170 est commercialisée en 3 et 5 portes aux prix de 34 950 et 35 450 francs. La Mondeo ST 220 est disponible en 4 et 5 portes à 49 900 et 50 400 francs, ainsi qu'en version break à 51 400 francs.

Henri Jeanneret/ROC

MAZDA 6

Un grand coup de jeune

Le lancement de la nouvelle Mazda6 a pour première conséquence l'abandon de la production de la Mazda 626, après une carrière de

25 ans. Dans notre pays, toutes versions et générations confondues, la Mazda 626 s'est vendue en 74 055 exemplaires, dont seulement 800 unités en 2001. L'arrivée de la Mazda6 qui lui succède était donc impatiemment attendue, en Suisse et dans le monde entier.

Considérée par son constructeur comme l'une des nouveautés les plus importantes de son histoire, la Mazda6 a pour double mission de conserver les fidèles de la 626 et de conquérir de nouvelles parts de marché, prises à la concurrence. Pour sa part, l'importateur suisse compte également sur ce nouveau modèle pour rajeunir sa clientèle habituelle de la catégorie des berlines moyennes supérieures. La carrosserie, déclinée en sedan 4 portes, hatchback 5 portes et ultérieurement en break, le châssis, les suspensions et



La Mazda6 inaugure le design qui identifiera désormais les nouveaux modèles de la marque (l'dd)

les moteurs, tous les éléments de la Mazda6 sont entièrement nouveaux. D'une brève prise en main sur des routes et autoroutes des environs de Rome, nous avons retenu l'excellente association du confort à un comportement routier très sécurisant, une bonne habitabilité à laquelle s'ajoute un volumineux coffre de 553 litres ainsi qu'un aménagement aux finitions sans reproches et un riche équipement. Les systèmes d'assistance à la conduite et le freinage, tant en efficacité qu'en résistance, sont également de bon niveau. Les trois moteurs essence à 4 cylindres de 1,8 litre, 2 et 2,3

litres, développant respectivement 120, 141 et 166 chevaux, peuvent être accolés à une boîte de vitesses manuelles à 5 rapports ou automatique à 4 rapports. Tous trois offrent une grande douceur de fonctionnement, mais ne dévient leur vigueur qu'à de hauts régimes qui leur font perdre une bonne partie de leur discrétion sonore. Disponible à la fin juin en 4 portes et trois semaines plus tard en 5 portes, la berline Mazda6 sera commercialisée dans une fourchette de prix comprise entre 27 890 et 37 980 francs.

Henri Jeanneret/ROC

Le Centre Toyota pour le bas du canton, c'est ici!

TOYOTA  
LEXUS

Centre Toyota Neuchâtel  
Autotechnique

Autotechnique crwt SA  
25, rue des Indiennes  
2074 Marin  
www.autotechnique.ch



TSR

7.00 Les Zap 9646978 8.20 Quel temps fait-il? 2951591  
8.35 Top Models 4190626 9.00 Perry Mason: Feuilles à scandales 4539510 10.35 Euronews 4319539 11.05 Les feux de l'amour 8329862 11.50 Les craquantes 7446171 12.15 Entrez sans sonner! 43188881

12.45 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

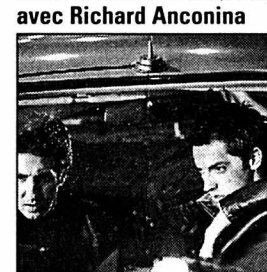
19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina



Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina

Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina

Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina

Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina

Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978

18.55 Météo 1006775

19.00 Tout en région 834862

19.20 L'image sport 257355

19.30 Le 19:30/Météo 755317

20.05 Paul et Virginie L'amuseur 796959

20.35

Six-pack

Film d'Alain Berberian, avec Richard Anconina

Nathan est un flic brillant et acharné, prêt à tout pour arrêter un serial-killer d'une violence implacable, qui frappe aux quatre coins de Paris...

22.30 Les dessous de Véronica 215713 Deux dindes et une farce

22.50 Le choix de Verso 575442

23.15 Le 23:15 6702152

23.40 Sexe sans complexe 90076442

0.10 Carrie 2: La haine. Film de Katt Shea 2339510 1.50 Le 23:15 (R) 6708888 2.10 Tout en région 5351688 2.30 Le 22:30 Sport 25303775

CANAL +

7.10 Teletubbies 54724220

7.35 En aparté 63350323 8.30 La racine du cœur. Film 97014978 10.25 Stick 41118862

10.40 Le roman de Lulu. Film 86510238 12.05 Burger Quiz 25438733 12.45 Journal 96366133 13.30 Encore + de cinéma 7475404 14.00 Destination finale. Film 80624171 15.35 Making of: 3 zéros. Doc 14777978 16.00 Fous d'Irène. Film 29925620 17.50 Star Hunter 23936572 18.45 Futurama 21888404 19.05 Journal 42088012 19.40 Le vrai journal des présidentielles 75979713 20.05 Burger Quiz 41981152 20.45 Encore + de cinéma 73627688 21.00 La secte sans nom. Film 54021713 22.35 H. Comédie 31782662 23.00 Le pacte des loups. Film 17263065 1.15 Making of le pacte des loups les coulisses du tournage. Doc. 35551027 2.40 In only... 51272553 4.10 Stick 75359843 4.30 Les éléphants de la rivière des sables. Doc. 14988749 5.20 Rugby 42024843

12.00 Le 12/45/Météo 144336

13.15 Zig Zag café 9343404

14.05 Walker Texas Ranger 283930 Justice pour tous

14.45 Une famille à toute épreuve 8848046

15.35 C'est mon choix 2323442

16.40 Felicity 8463065

17.30 La loi du fugitif 8220539

18.15 Top Models 7810133

18.40 Drôles d'histoires! 624978



DISTRICT DE NEUCHÂTEL

**RÉFORMÉS**  
COLLÉGIALE. Di 10h, culte, sainte cène, M. C. Bacha.  
TEMPLE DU BAS. Di 10h15, culte missionnaire, M. J.-L. Parel, avec la participation de Mmes Marjory Winkler et Denise Götz et M. Roberto Cialfi.  
MALADIÈRE. Di 10h, culte, sainte cène, M. P.-H. Molin-ghen.  
ERMITAGE. Di 10h, culte de fa-mille, Mme Y. de Salis.  
VALANGINES. Di 10h, culte de Confirmation, sainte cène, M. C. Miaz.  
CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale, aumônerie catho-lique.  
SERRIÈRES. Di 10h, culte, sainte cène, M. Ch. Kocher.  
LA COUDRE. Di 10h, culte, sainte cène, M.-Jo Glardon.  
CHARMETTES. Di 10h, culte tous âges, sainte cène, M. G. Labarraque. Repas commu-nautaire à l'issue du culte.  
DEUTSCHSPRACHIGE REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE. Temple du Bas um 9. Uhr, Gottesdienst, Pfrn M. Briner.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
NOTRE-DAME. Messes: sa 17h, en portugais. Di 10h, à 18h. Sacrement du pardon: sa 11-12h à Notre-Dame.  
VAUSEYON, ÉGLISE SAINT-NICOLAS. Di messe à 10h30.  
SERRIÈRES, ÉGLISE SAINT-MARC. Messes: sa 17h30; di en ita-lien à 10h15.  
LA COUDRE, SAINT-NORBERT. Messes: sa 18h; di 17h, se-lon le rite Saint Pie V, 1er et 3e dimanche du mois.  
HÔPITAL DE LA PROVIDENCE. Di 9h, messe.  
HÔPITAL DES CADOLLES. Di 10h, célébration dominicale (aumônerie protestante 1er et 3e dim; catholique 2e et 4e dim.).  
MISSION ESPAGNOLE. Di 5.5 à 16h, messe à Notre-Dame.  
MISSION ITALIENNE. Di 10h15, messe à Saint-Marc.  
MISSION PORTUGAISE. Sa 17h, messe à Notre-Dame.  
MISSION POLONAISE. Messe: 10h à la chapelle de la Provi-dence, le 4me dimanche de chaque mois.  
COMMUNAUTÉ CROATE. Eucharis-tie à 16h à la chapelle de la Providence, le 1er et 3e sa-medi du mois.

**CATHOLIQUES CHRÉTIENS**  
SAINT-JEAN-BAPTISTE. (Emer-de-Vattel). Di 18h, liturgie de la parole.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
(Rue Gabriel Lory 1). Di 9h30; me 20h, services di-vins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
ACTION BIBLIQUE. (Evole 8a, 032 753 12 53). Di 9h45, culte (programme enfants). Ma 19h30, prière; ve 18h, ados; jeunes: 032 753 12 53.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DU TEEN. (Portes-Rouges 36). Pro-gramme non communiqué.  
ÉGLISE APOSTOLIQUE ÉVANGÉ-LIQUE. (Max-de-Meuron 3). Di 9h30, culte et activités pour les enfants.  
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA FRA-TERNITÉ CHRÉTIENNE. (Rue Saint-Nicolas 8). Di 9h30, culte. Ve 19h14, selon pro-gramme.  
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE (av. de la Gare 18.wvlarochette.ch.). Di-manche 28 avril, journée de la Fédération des Eglises Libres, à Couvet. Pas de culte dans nos locaux.  
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MÉTHODISTE. Vendredi pas de groupe des ados. Di 9h15, petit déjeuner pour tous au sous-sol; 10h, culte de famille.  
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE STADTMIS-SION - LA CROISÉE (AV. J.-J. ROUS-SEAU 6). Di 10h, culte. Tous les jours, écoutez le message téléphonique au 032 724 90 18.  
CHIESA EVANGELICA PENTECOS-TALE. (Saint-Nicolas 8). Do-menica ore 17 culto (ita-liano); giovedì ore 20, pre-ghiera e studio biblico, sa-bato ore 17 incontro dei gio-vani.  
ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE CHAPELLE DE L'ESPOIR (EVOLE 59). Di 9h45, culte, sainte cène. Me 20h, louange et prière. Sa 10h, partage.  
ARMÉE DU SALUT. Sa 9h30, cafétéria contact; 18h, étude biblique en espagnol. Di 9h45, culte (école du di-manche, garderie). Ma 9h30, cafétéria contact; 14h30, Ligue du Foyer - groupe de dames; 18h30, mardi mu-sique. Me 20h, rencontre «Espace», vidéo film Jésus.

**AUTRES**  
ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'é-tude; 10h30, culte avec pré-dication. Ma 19h30, réunion de prière.  
ENGLISH CHURCH OF NEUCHÂTEL. (Chapelle des Charmettes, rue Varnoz 2, near Beaure-gard cemetery). 2nd Sunday (at 5 p.m.) Family Service. Last Sunday (at 5 p.m.) Fa-mily Communion Service.  
PREMIÈRE ÉGLISE DU CHRIST, SCIENTISTE. 9h30, culte et école du dimanche. Me 19h, réunion. Salle de lecture ou-verte au public (lu-sa 14h30-17h).  
TÉMOINS DE JÉHOVAH. (r. des Moulins 51). Discours public: sa 16h30; étude biblique: sa 17h20.

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

**RÉFORMÉS**  
LANDEYEUX. Di 10h, culte, sainte cène, Danièle Hugue-nin.  
*Ensemble I*  
DOMBRESSON. Di 10h, culte de confirmations, sainte cène, Sylvane Auvinet.  
ENGOLLON. Di 20h, culte, sainte cène, Jeanne-Marie Diacon.  
*Ensemble II*  
CERNIER. Di 10h, culte, sainte cène, Gilles Bourquin.  
CHÉZARD - SAINT-MARTIN. Sa 18h, culte, sainte cène, Fred Vernet.  
FONTAINEMELON. Di 10h, culte, sainte cène, Françoise Surdez.  
*Ensemble III*  
FONTAINES. Di 10h30, culte, sainte cène, Frédéric Ham-mann.  
LES GENEVEYS-S/COFFRANE. Di 9h15, culte, sainte cène, Frédéric Hammann.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
CERNIER. Sa 18h, messe des fa-milles.

LES GENEVEYS-SUR-COFRANE. Di 9h30, messe.  
LANDEYEUX. Messe le 2e mardi du mois à 16h.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
CERNIER. (Rue du Crêt-Debély 13). Di 9h30; me 20h, ser-vices divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
CERNIER, ÉGLISE DU PLEIN ÉVAN-GILE. Ve dès 18h15, repas puis culte (y compris enfance) Comble-Emine 1, Cernier. Di pas de culte. Je 20h, groupes de maison (se renseigner au 032 853 12 68).  
LES GENEVEYS-SUR-COFRANE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE MISSION-NAIRE. Di 9h45, école du di-manche et garderie (centre scolaire).  
VILLIERS, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES (à la salle chez fa-mille Frédéric Cuche, agricul-teur, ch. du Tombet 2). 1er di-manche à 14 heures.

DISTRICT DE BOUDRY

**RÉFORMÉS**  
EST AUVERNIER. Di 9h45, culte, sainte cène, Mme A. Steiner.  
BÔLE. Di 10h, culte, M. J.-J. Beljean.  
COLOMBIER. Di 9h45, culte, sainte cène, Mme J. Pillin.  
CORCELLES-CORMONDRECHE. Di 10h (chapelle), culte des fa-milles, sainte cène, Mme D. Collaud.  
PESEUX. Di 10h, culte, sainte cène, M. G. Bader.  
ROCHFORT. Di 10h, culte, sainte cène, Mme B. Gritti.  
QUEST BEVAIX. Di 10h, culte dans le cadre de l'expo Zéro pauvreté, Mme M. Robert et J.-P. Roth, sainte cène.  
BOUDRY. Di 10h, culte, sainte cène, Mme C. Borel.  
CORTAILLOD. Di 10h, culte, sainte cène M. F. Demarle.  
SAINT-AUBIN. Di 11h, culte, sainte cène, Mme C. Borel.  
PERREUX. Di 9h45, culte, Fred Vernet.  
VAUMARCUS (LA ROCHELLE). Di 11h15, culte, sainte cène.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
AUVERNIER. Dimanche pas de messe.  
BEVAIX. Di 11h, messe.  
BOUDRY. Di 9h30, messe.  
COLOMBIER. Sa 17h, messe. Di 9h30 et 11h15, Première Communion.  
CORTAILLOD. Sa 18h, messe.  
GORGIER-LA BÉROCHE. Sa 18h, messe.  
PESEUX. Sa 18h; di 10h, messes.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
BOUDRY. (Route des Addoz 21a). Di 9h30; je 20h, ser-vices divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
BOUDRY, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h, culte (garderie). Ma 12h, club des enfants. Repas et animation biblique.

COLOMBIER, ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Dimanche, pas de culte à Co-lombier, assemblée de FEEL à Couvet. Me 11h30-13h45, heure de la Joie. Le 2ème jeudi du mois à 20h, étude bi-blique. Le 4ème jeudi du mois à 20h, réunion de prière.  
CORCELLES-CORMONDRECHE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE BAPTISTE (CHAPELLE PORTESTANTE AV. SOGUEL 2). Chaque 2e dimanche du mois à 16h, culte avec garderie, prédication suivie de l'épître aux Hébreux (juillet supprimé). Chaque 4e mardi du mois à 20h15, étude biblique suivie de l'évangile de Jean.  
CORMONDRECHE, ASSEMBLÉE ÉVANGÉLIQUE DES FRÈRES. (Salle de l'assemblée, av. Beauregard 48). 1er, 2e et 4e dimanche à 10h. Mercredi après le 1er et le 3me dimanche à 20h.  
GORGIER, ÉVANGÉLIQUE (Comba-mare 19). Di 9h45, culte. En semaine, groupes de maison (se renseigner au 032 835 13 43).  
PESEUX, ÉVANGÉLIQUE. Di 9h30, culte, école du dimanche.  
SAINT-AUBIN, ARMÉE DU SALUT (BAYARD 7). Sa 17h, Teens; 20h, club des jeunes. Di 10h, culte; 20h, prière. Ma 9h30, prière; 14h30, Ligue du Foyer.

ENTRE-DEUX-LACS

**RÉFORMÉS**  
CORNAUX-CRESSIER-ENGES-THIELLE-WAVRE. Di 10h, culte de fin d'instruction religieuse à Cres-sier.  
HAUTERIVE. Di 9h, culte.  
LE LANDERON. Di 10h, culte.  
MARIN-ÉPAGNIER. Di 10h, culte.  
PRÉFARGIER. Di 10h, célébration œcuménique avec communion à la chapelle (bâtiment D).  
SAINT-BLAISE. Di 10h, culte.  
LIGNIÈRES-NODS. Di 10h15, culte à Lignières.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
CRESSIER-ENGES-CORNAUX. Di 10h, messe - chorale.  
HAUTERIVE. Voir sous Saint-Blaise.  
LE LANDERON. Sa 17h30, messe.  
MARIN-ÉPAGNIER - THIELLE-WAVRE. Di 9h, messe.  
PRÉFARGIER. Di 10h, célébration œcuménique avec communion, à la chapelle (bâtiment D).  
SAINT-BLAISE. Sa 18h, messe. Di 10h15, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
LE LANDERON. (Rue du Pont-de-Vaux). Di 9h30; je 20h, ser-vices divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
LE LANDERON, COMMUNAUTÉ ÉVANGÉLIQUE. (rte de La Neuve-ville 5). Ve 18h30, culte du soir avec repas (garderie et pro-gramme pour les enfants).  
MARIN-ÉPAGNIER. (Espace Perrier, salle Epagnier). Di 9h30, culte, sainte cène (garderie, école du dimanche). Ma 20h, réunion de prière à la salle de La Ramée, Espace Perrier.  
SAINT-BLAISE, COMMUNAUTÉ CHRÉ-TIENNE DE LA GRÂCE. (Musinière 17). Di 10h, culte, sainte cène (école du dimanche), prédica-tion: Jacques Beauverd. Me 20h, prière et partage.  
SAINT-BLAISE, ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE DE LA DÎME. Sa 19h30, groupes des jeunes «Viens et vois». Di 9h, groupe des ados; 10h, louange, culte, sainte cène. Me 20h, réunion de chants et prières. Adresse: ruelle des Voûtes 1.

VAL-DE-TRAVERS

**RÉFORMÉS**  
LES BAYARDS. Di 10h, culte, sainte cène.  
BUTTES. Pas de culte.  
LA CÔTE-AUX-FÉES. Di 10h, culte, sainte cène.  
COMMUNAUTÉ EFFATA: tous les soirs, prière à 19h; tous les jeudis à 18h, repas ouvert à tous; 19h, célébration.  
COUVET. Di 10h15, culte, sainte cène.  
HAUTE-AREUSE: FLEURIER. Di 19h45, culte avec les jeunes.  
MÔTIERS. Pas de culte.  
SAINT-SULPICE. Di 10h, culte, sainte cène.  
BOVERESSE. Pas de culte.  
NOIRAIGUE. Pas de culte.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
COUVET. Messes: ve 10h, à l'hôpital; di 10h30; ma 8h30; me 15h.  
FLEURIER. Sa 17h, messe. Di 10h30, messe.  
NOIRAIGUE. Je 17h, messe.  
TRAVERS. Sa 18h30, messe.  
LES VERRIÈRES. Di 9h, messe.

**NÉO-APOSTOLIQUES**  
FLEURIER. (Av. D. Jeanrichard 6). Di 9h30; je 20h, services divins.

**ÉVANGÉLIQUES**  
COUVET (ST. GERVAIS), ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE. Di 10h30, culte, sainte cène (école du dimanche, garderie). Me 20h, étude biblique, prière.

TRAVERS. Di 9h, culte.  
LES VERRIÈRES. Pas de culte.

DISTRICT DE LA NEUEVILLE

**RÉFORMÉS**  
DIESSE-PRÈLES-LAMBOING. Di 10h, culte.  
LA NEUEVILLE. Di 10h, culte à la Blanche Église (en langue allemande à 9h le 3e di-manche du mois).  
NODS-LIGNIÈRES. Di 10h15, culte à Lignières.

**CATHOLIQUES ROMAINS**  
LA NEUEVILLE. Sa 18h, messe avec la chorale. Di 10h, messe.

**ÉVANGÉLIQUES**  
LA NEUEVILLE. ÉGLISE ÉVANGÉ-LIQUE DE L'ABRI. Di 9h30, culte «Objectif 2025» avec John et

Jane Maire (garderie et écoles du dimanche). Je 20h, groupes de maison.

**AUTRES**  
LA NEUEVILLE. ÉGLISE ADVENTISTE DU 7ÈME JOUR. Sa 9h15, l'église à l'étude; 10h30, culte avec prédication. Ma 20h, réunion de prière.  
LA NEUEVILLE. ARMÉE DU SALUT. Di 9h45, culte. Lu 20h, par-tage. Me 14h, Ligue du Foyer, sgte Klopfenstein de Lau-sanne. Je 16h30 et 18h, Heures de Joie, chez Geiser.

LES JEUX DU VENDREDI

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A															
B															
C															
D	E	M	O	U	D	R	A								
E					R										
F					I	F									
G					V	A									
H				V	A	R	L	E	T						
I					S										
J					S										
K				L	E										
L				A	M										
M															
N				B											
O				I											

### SCRABBLE

Le top en 3 minutes

M. Cossa

Vos lettres:

T	H	U	L	I	M	E
---	---	---	---	---	---	---

? Symbolise un joker

□ Lettre compte double

▨ Lettre compte triple

■ Mot compte double

▩ Mot compte triple

Solution en avant-dernière page

ÉCHECS

8								
7								
6								
5								
4								
3								
2								
1								
	a	b	c	d	e	f	g	h

### Problème No 4

#### A l'abordage

Trait aux Blancs

Le pion passé g6 est d'autant plus dangereux qu'il est soutenu par la Tour g1 placée derrière lui. Chaque pas en avant le rapproche de son but – qui est la promotion – et augmente en même temps le champ d'action et la puissance de la Tour. Encore faut-il que le pion puisse avancer...

Le pion est l'âme des échecs. Philidor (1726-1795)

Solution du problème en avant-dernière page



# Criminalité violente en hausse

**Statistiques ■ En 2001, les cas de lésions corporelles ont augmenté de 6,7% par rapport à 2000. La part des étrangers impliqués est en recul**

En constante augmentation depuis près de 20 ans, la criminalité violente a encore gagné du terrain l'an dernier en Suisse. Si l'ensemble des délits n'a progressé que légèrement, le nombre de cas de lésions corporelles s'est sensiblement accru en 2001, selon les chiffres qui ont été publiés hier par l'Office fédéral de la police (OFP).

## Première augmentation depuis quatre ans

L'an dernier, 275.591 délits ont été recensés au total, soit 1,8% de plus qu'en 2000. Il s'agit de la première augmentation depuis quatre ans. Ce chiffre est cependant nettement inférieur au record de 359.201 délits enregistrés en 1991. Depuis lors, le nombre d'infractions contre le patrimoine, notamment les vols, a fortement baissé.

En revanche, la criminalité violente – infractions contre la vie et l'intégrité corporelle – a été en constante progression depuis la création de la statistique policière en 1982. Et cette tendance s'est poursuivie l'an dernier.

Les homicides ont été au nombre de 175 l'an dernier,



En 2001, 275.591 délits au total ont été recensés en Suisse, soit 1,8% de plus qu'en 2000. PHOTO A-LEUENBERGER

contre 162 en 2000. Avec 5768 cas recensés, le nombre de lésions corporelles a progressé de 6,7% alors que les cas de violences et menaces – 832 au total – contre les fonctionnaires se sont accrus de 11,4%. L'OFP a par ailleurs observé, de septembre à novembre 2001, une augmenta-

tion momentanée du nombre de menaces, notamment à la bombe, phénomène lié sans doute aux attentats aux Etats-Unis et à la tuerie de Zourg.

## Femmes peu nombreuses à commettre des délits

Près d'un délit élucidé sur deux est commis par un étran-

ger, en baisse à 49,7% contre 54,9% en 1998, un record. Les étrangers ne se montrent en revanche pas plus violents que les Suisses. Dans la catégorie des délits de lésions corporelles, cette proportion n'est que de 48,6%. Les statistiques de l'OFP révèlent en outre que les femmes et les jeunes

étrangers sont peu nombreux à commettre des délits. Ce sont les hommes qui poussent les chiffres à la hausse, quatre délits sur cinq leur étant imputés.

Malgré leur augmentation, le nombre d'actes de violence reste relativement faible en Suisse par rapport aux autres pays européens. Selon une étude menée en 1999 par le Conseil de l'Europe, la Suisse se place dans le dernier tiers.

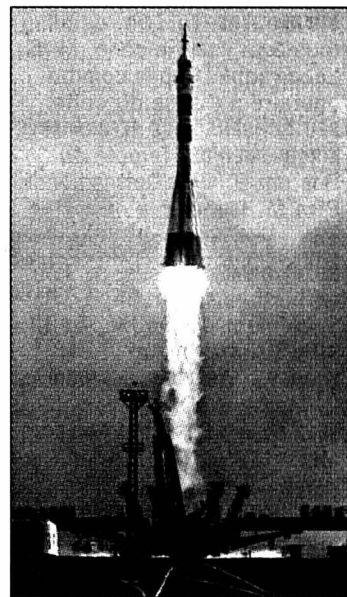
## Le tourisme de la drogue progresse

Le nombre de délits liés aux stupéfiants est resté relativement stable en 2001. 46.116 dénonciations pour infraction à la loi sur les stupéfiants ont été enregistrées, soit 442 de plus que l'année précédente. Dans environ 80% des cas, elles avaient trait à la consommation. Le nombre de dénonciations pour consommation de cannabis a augmenté de 14%. Le tourisme de la drogue a fortement augmenté, mais le nombre de saisies a baissé l'an dernier. S'agissant de l'héroïne, par exemple, 228 kilos ont été séquestrés, soit 39% de moins que l'année précédente. /ap-ats

## TOURISME SPATIAL

### Shuttleworth s'est envolé

Mark Shuttleworth a commencé hier à réaliser son rêve. Le Sud-Africain est parti vers les étoiles, avec ses coéquipiers russe et italien, de Baïkonour, au Kazakhstan, pour rejoindre la Station spatiale internationale (ISS). La fusée a décollé à 8h26 suisses, emportant le vaisseau Soyouz TM-34. Le millionnaire sud-africain va mener à bord de l'ISS des expériences biologiques. Il est le 2e touriste spatial de l'histoire après Denis Tito. /ats-afp-reuter



Décollage sans encombre pour Mark Shuttleworth. PHOTO KEYSTONE

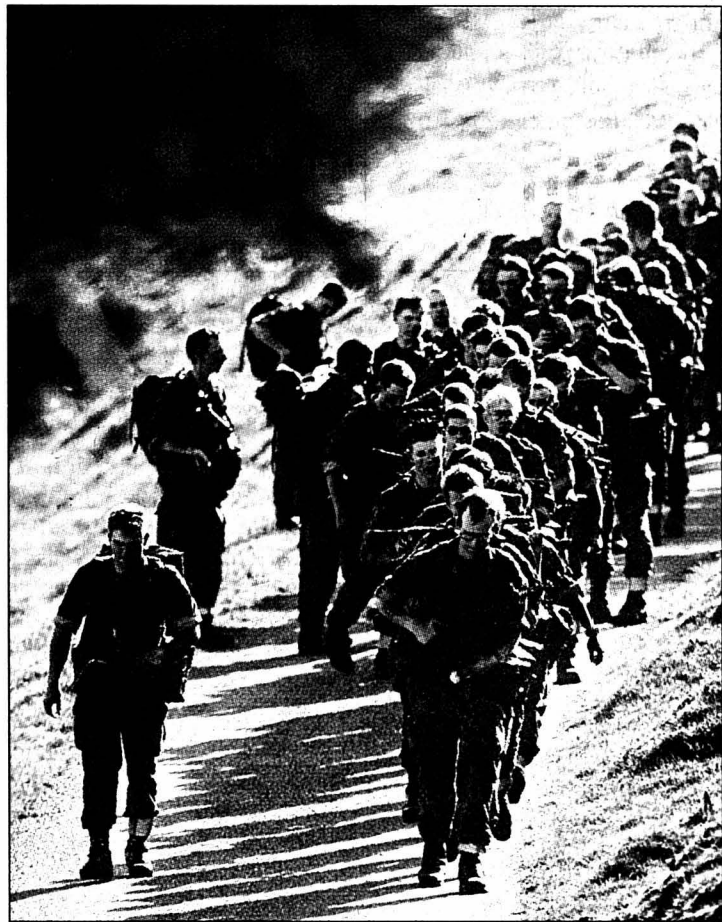
## EN BREF

**OGM ■ Croisade des grands distributeurs.** Les grands distributeurs partent en guerre contre les organismes génétiquement modifiés (OGM): après le retrait par Coop d'une polenta contenant du maïs transgénique, ils vont renforcer les contrôles sur les aliments susceptibles d'en receler. Que ce soit chez Coop ou chez Migros, on affirme ainsi ne pas vouloir mettre en vente le moindre produit transgénique. /ats

**GOTHARD ■ A nouveau ouvert la nuit.** Le tunnel du Gothard est à nouveau ouvert la nuit depuis aujourd'hui. Il avait été fermé de 22h à 5h du matin, début avril, pour mener des travaux suite à un incident. De nouvelles fermetures nocturnes sont prévues en juin, puis en septembre. Le système de ventilation a partiellement été testé, avec de bons résultats. /ats

**OBWALD ■ Meurtre élucidé.** Le mystère autour de la jeune fille retrouvée nue sans vie, vendredi dernier près de Kerns (OW), semble résolu. Un jeune homme de Suisse centrale a été arrêté. Il a avoué être l'auteur du meurtre. Le corps de la jeune femme, une prostituée de 24 ans, avait été découvert dans une forêt. /ats

**CHARLES MANSON ■ Le criminel reste en prison.** Charles Manson, l'un des criminels les plus célèbres du 20e siècle, restera en prison, sa dixième demande de mise en liberté ayant été rejetée. Il avait été condamné à mort pour avoir organisé, en août 1969 en Californie, l'assassinat de sept personnes, dont l'actrice Sharon Tate. La femme de Roman Polanski était enceinte de huit mois. /ats-afp



L'armée en marche vers sa mue. PHOTO A-KEYSTONE

## Expérience jugée positive

**Service long ■ Fin des écoles pour deux cents militaires**

Après 300 jours de service d'une seule traite, les 200 premiers militaires en service long vont être libérés aujourd'hui. En dix mois, ils ont accompli la totalité de leur service obligatoire. Jugée globalement positive, l'expérience pilote se poursuivra jusqu'en 2003.

Le bilan des deux premières des sept écoles en service long est globalement positif, selon le commandant de corps Jacques Dousse. Les défections ont été nettement moins élevées que dans les autres écoles de recrues. Compte tenu que ces dernières optent

librement pour les écoles pilotes et qu'elles doivent être titulaires soit d'un certificat de capacité professionnel, soit d'une maturité, les commandants ont pu constater chez elles une plus grande motivation. «Les deux premières écoles de militaires en service long ont fait apparaître des faiblesses», a toutefois précisé Jacques Dousse.

Après la formation de base, le premier contingent en service long a été affecté à la protection des ambassades à Berne ainsi qu'à la préparation des avions et des hélicoptères sur diverses places d'aviation. /ap

## 36e Festival de jazz de Montreux: l'éclectisme à nouveau privilégié

**Musique ■ Près de 500 concerts prévus du 5 au 21 juillet. David Bowie tête d'affiche**

David Bowie, Paul Simon, Marianne Faithfull, B.B. King, Al Jarreau et Keith Jarrett figurent parmi les nombreux invités du prochain Festival de jazz de Montreux (VD). Au total, près de 500 concerts animeront la ville du 5 au 21 juillet.

### Nuits brésiliennes

Comme de coutume, le programme privilégie l'éclectisme. Dévoilé hier à Montreux, il brasse cultures et musiques et réunit légendes vivantes et talents confirmés ou prometteurs dans chaque genre musical, ou presque, du rock au reggae, en passant notamment par la soul et les musiques électroniques.

Incontestable tête d'affiche: David Bowie. Espéré à Montreux depuis des années, il avait d'ailleurs signé l'affiche du festival en 1995, le caméléon du rock sera sur scène le 18 juillet. Autres locomotives annoncées: B.B. King et Isaac Hayes le 6, Paul Simon le 8, Jamiroquai le 9, Garbage le 10, Marianne Faithfull le 11, Air le 17, UB 40 le 19 et Joe Cocker le 20. Les chaudes nuits brésiliennes du 13 et 14 accueilleront, entre autres artistes, Daniela Mercury et Joao Bosco. Caetano Veloso se produira le 20.

Le volet jazz promet de beaux moments avec le saxophoniste Kenny Garrett et le chanteur Al Jarreau le 11, le pianiste et chanteur Herbie Hancock et le trompettiste Wynton Marsalis le 15. Le trio du pianiste Keith Jarrett

jouera pour la troisième année consécutive à Montreux. Ce concert est prévu le 21 juillet. Parmi les autres soirées phares, celle du 16 avec les saxophonistes Wayne Shorter et Joshua Redman ainsi que le pianiste Brad Mehldau. Comme l'an passé, le Casino sera mobilisé pour quatre soirées. Cette scène va notamment accueillir le danseur de flamenco Joaquín Cortés le 12, et la chanteuse de soul Erykah Badu le 14.

Le programme principal propose une centaine de concerts. S'y ajoutent ceux, acoustiques, prévus pour la première fois en fin de soirée. Maintes animations complètent cette programmation, dont six croisières sur le Léman et cinq voyages en trains musicaux à destination des montagnes environnantes.

L'an dernier, 220.000 spectateurs avaient afflué au festival. /ats



David Bowie sera la star incontestée de Montreux. PHOTO A



# Israël relâche un peu sa pression

**Proche-Orient ■ Neuf jeunes Palestiniens ont quitté la basilique de la Nativité. Ariel Sharon envisagerait de laisser Yasser Arafat quitter Ramallah pour Gaza**

La pression se relâche un peu à Ramallah et Bethléem. Neuf jeunes Palestiniens, qui transportaient deux corps, ont quitté hier la basilique de la Nativité, escortés par deux moines franciscains. Et pour la première fois depuis le 29 mars, un responsable palestinien a pu sortir du quartier général de Yasser Arafat, qu'Ariel Sharon envisagerait par ailleurs de laisser regagner Gaza.

Le gouverneur de Ramallah, Mustafa Issa, a quitté le quartier général de Yasser Arafat, où le président de l'Autorité palestinienne et quelque 370 autres personnes sont confinées depuis près d'un mois, encerclés par les chars et les militaires israéliens. Selon des responsables israéliens, M. Issa a été autorisé à sortir pour pouvoir rétablir un semblant de gouvernement local dans cette ville de Cisjordanie. Les Israéliens ont aussi autorisé l'acheminement de provisions dans le complexe de la Moukataa.

## Une condition

Le même jour, Ariel Sharon faisait savoir qu'il songeait à rompre l'isolement de Yasser Arafat, pour lui permettre de s'installer à Gaza, à condition qu'il s'engage à combattre le terrorisme. Dans l'esprit du premier ministre, à Gaza, le dirigeant palestinien n'aurait plus



Huit des jeunes Palestiniens à leur sortie de la basilique de la Nativité. PHOTO KEYSTONE

d'excuses pour ne pas lutter contre le terrorisme.

Aucun des Palestiniens recherchés par Israël et se trouvant dans le QG d'Arafat ne pourra l'accompagner, a cependant précisé un conseiller du premier ministre, Danny Ayalon, ajoutant que l'offre n'avait pas encore été soumise officiellement aux Palestiniens. Mais le ministre palestinien Saeb Ere-

kat y voyait d'ores et déjà une manœuvre israélienne afin de «réoccuper la Cisjordanie» et fragmenter l'intégrité des territoires autonomes.

## Procès à Ramallah

Yasser Arafat avait donné un semblant de gage dans la matinée lorsqu'un conseiller d'Arafat, Nabil Abou Rdenah, avait annoncé la condamnation

à des peines d'un à 18 ans d'emprisonnement pour quatre suspects dans l'assassinat du ministre israélien du Tourisme Rehavam Zeevi, abattu le 17 octobre dernier dans un hôtel de Jérusalem. Un «tribunal militaire» spécialement constitué pour la circonstance avait jugé ces suspects dont Israël réclamait qu'ils soient traduits en justice.

Mais le gouvernement israélien ne s'est pas satisfait de cet apparent simulacre de procès. «Ils seront de toute façon jugés en Israël», a commenté Ariel Sharon, qui refuse de lever le siège de Ramallah tant qu'il n'aura pas l'assurance que les suspects n'échapperont pas à la justice de l'Etat hébreu.

## A Bethléem

A Bethléem, négociateurs israéliens et palestiniens poursuivaient hier leurs discussions pour la troisième journée consécutive pour tenter de lever le siège du complexe de la basilique de la Nativité, où quelque 200 Palestiniens armés se sont retranchés le 2 avril pour échapper à l'armée israélienne. Le plus grand groupe à quitter l'édifice en plus de trois semaines a pu sortir hier, escorté par deux moines franciscains, alors qu'un responsable de Tsahal faisait part de son optimisme quant à la résolution de la crise.

Les neuf jeunes Palestiniens ont déposé deux corps, qui commençaient à se décomposer, sur la place de la Nativité, où ils ont été récupérés par une ambulance palestinienne après avoir été inspectés par les soldats israéliens qui avaient lancé des fumigènes pour empêcher les journalistes de voir ce qui se passait./ap

## UNION EUROPÉENNE

### Accord limité sur l'asile

Les ministres de l'Intérieur des Quinze ont haussé le ton à Luxembourg devant la recrudescence des attaques racistes ou antisémites liées à la situation au Proche-Orient. Ils sont par ailleurs parvenus à un accord très limité sur le traitement des demandeurs d'asile. Dans une déclaration commune, les ministres se sont engagés hier à intensifier leur coopération dans la lutte contre de telles attaques. Ils veulent une harmonisation des législations réprimant le racisme et l'antisémitisme. La déclaration avait été demandée par Paris avant le premier tour de l'élection présidentielle.

## Marché du travail

Les ministres de l'Intérieur ont également débattu de l'asile. Ils ont accepté le principe de normes communes en matière d'accueil des demandeurs, mais sans parvenir à fixer des règles précises. «L'exercice a surtout consisté à vider le texte de sa substance», a regretté un diplomate. Le projet de directive prévoit l'obligation pour les Etats de scolariser les enfants des demandeurs d'asile dans les mêmes conditions que les ressortissants nationaux. Il prévoit également des garanties minimales en matière d'accès aux soins de santé. En revanche, il laisse une grande marge de manœuvre aux Etats membres sur l'accès ou non au marché du travail des demandeurs d'asile./apf

## IRLANDE Dissolution du Parlement

Le premier ministre irlandais Bertie Ahern a annoncé hier la convocation pour le 17 mai d'élections législatives. Même si la croissance exceptionnelle de la dernière décennie tend à s'essouffler, il est bien placé pour l'emporter.

Bertie Ahern, dont le gouvernement élu en 1997 vient de battre le record absolu de longévité en temps de paix en Irlande, a formellement demandé à la présidente, Mary MacAleese, de dissoudre le Parlement. Le premier ministre a ainsi donné de facto le coup d'envoi d'une campagne électorale de trois semaines. Il a promis que son parti de centre droit, le Fianna Fail, allait lancer un «programme crédible et ambitieux bâti sur les fondations solides des cinq dernières années».

## Parrain du processus de paix

Bertie Ahern a dressé un bilan flatteur de son propre mandat: économie relativement solide, chômage au plus bas, passage réussi à l'euro et, sur un plan diplomatique, la signature de l'accord historique de paix entre catholiques et protestants en Ulster en 1998. M. Ahern est l'un des parrains les plus actifs du processus de paix.

Distancés dans les intentions de vote, les principaux partis d'opposition, Fine Gael (centre) et Labour irlandais (centre gauche), devraient quant à eux contre-attaquer sur l'inflation croissante, la détérioration des finances publiques ou encore la montée de la criminalité./apf

## Le pesant silence de Lionel Jospin France ■ La gauche déconcertée par le mutisme du premier ministre. Nouvelles manifestations contre l'extrême droite

La gauche française s'est mobilisée hier comme jamais auparavant pour «faire barrage à l'extrême droite» au second tour de l'élection présidentielle, le 5 mai. Alors que les partis classiques font front commun et appellent à voter Chirac, la foule est descendue en masse dans les rues.

Les partis politiques – à l'exception notable du mouvement d'extrême gauche Lutte ouvrière d'Arlette Laguiller –, les syndicats, les mouvements de défense des droits de l'homme, des artistes, des intellectuels et des sportifs multiplient depuis dimanche les appels à faire barrage à l'extrême droite et à voter Chirac.

## Le grand perdant prend du recul

Dans ce concert de déclarations et d'initiatives, le silence du grand perdant du premier tour, le premier ministre socialiste Lionel Jospin, est de plus en plus pesant. En même temps que le Parti socialiste, les Verts et le Parti communiste ont appelé à voter pour le président sortant sans états d'âme, les dirigeants de gauche ont pressé Lionel Jospin de sortir de son mutisme. M. Jospin avait signifié dès lundi aux dirigeants socialistes que c'était désormais à eux de prendre les décisions qu'ils jugeaient nécessaires et qu'il ne s'exprimerait pas, quant à

lui, sur ce second tour du 5 mai.

## A droite, Bayrou et Madelin rechignent

Du côté de la droite, on avait déjà le regard tourné vers les législatives des 9 et 16 juin. Il s'agissait là aussi de jouer les rassembleurs, c'est pourquoi des dirigeants des différentes composantes de l'UDF ont accentué la pression sur François Bayrou et Alain Madelin afin qu'ils rejoignent l'Union pour la majorité présidentielle (UMP).

François Bayrou, président de l'UDF, et Alain Madelin (DL) continuent de faire «cavaliers seuls». Dans un entretien publié par «Le Figaro», François Bayrou dénonce une tentative d'«éradication» menée par les chiraquiens. Le leader de Démocratie libérale

se déclare quant à lui hostile à un «parti élyséen, unique et obligatoire».

Cette Union pour la majorité présidentielle, dont la création a été entérinée mercredi par le RPR, présentera dans un premier temps un candidat dans chacune des 577 circonscriptions pour le scrutin des 9 et 16 juin. En contrepartie, ses élus siègeront au sein d'un groupe unique à l'Assemblée nationale.

## Le 1er mai de tous les dangers

Mais aussi, depuis quatre jours, la rue s'exprime. Plus de 150.000 personnes ont manifesté hier dans toute la France contre Jean-Marie Le Pen, soit le total le plus important depuis la qualification dimanche du dirigeant

de l'extrême droite pour le deuxième tour de l'élection présidentielle. La plus importante manifestation a eu lieu à Nantes avec près de 15.000 personnes.

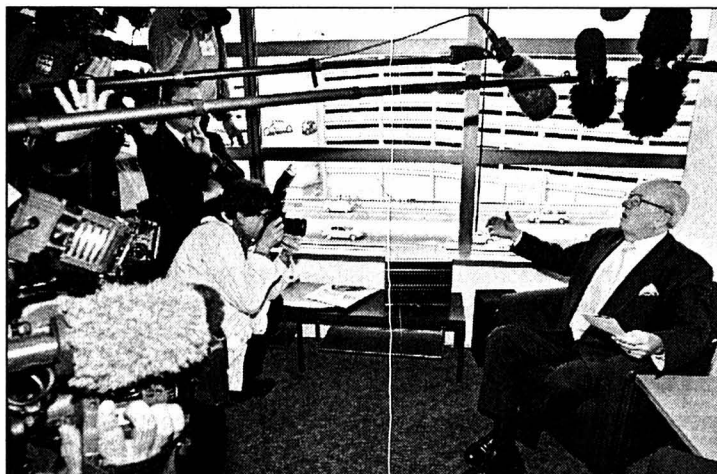
Cette mobilisation se présente comme une répétition générale de la manifestation nationale du mercredi 1er mai. La police a déclaré craindre des incidents ce jour-là: c'est en effet à cette date que le FN rendra notamment hommage à Jeanne d'Arc, «comme les années précédentes».

## Le FN confiant

La mobilisation générale contre Jean-Marie Le Pen fait sourire le Front national, qui a décidé de laisser passer l'orage, convaincu que les «dignes» ont irrémédiablement cédé au soir du 21 avril et que le FN est désormais en mesure de conquérir par ses propres moyens un groupe parlementaire.

Officiellement, les dirigeants du Front national n'excluent pas une victoire de leur leader le 5 mai, mais beaucoup laissent entendre qu'un score de 35% à 40% serait déjà un énorme succès.

«C'est une mobilisation hystérique comme on en avait connue une en 1997 et 1998. Cette fois, c'est hystérie III, mais c'est du pipi de chat. Ça ne peut que nous servir», affirme Martial Bild, délégué national adjoint et numéro deux de la campagne de Jean-Marie Le Pen./apf-reuter



Jean-Marie Le Pen hier dans les studios parisiens de RMC. Le candidat à la présidence y a tenu un discours offensif sur la «préférence nationale». PHOTO KEYSTONE

## EN BREF

**NEW YORK ■ Explosion.** Une explosion d'origine indéterminée a fait s'effondrer hier soir une partie d'un immeuble new-yorkais, non loin de Manhattan. La police a fait état de près de 50 blessés./ap

**TPI ■ Reddition d'un général.** Le général serbe Dragoljub Ojdanic, qui commandait l'armée yougoslave lors du conflit du Kosovo, a effectué hier sa reddition au TPI. Le militaire, âgé de 60 ans, doit répondre de crimes de guerre et de crimes contre l'humanité./apf

**NIGERIA ■ Candidat pour un deuxième mandat.** Le chef de l'Etat nigérian a annoncé hier à Abuja qu'il briguerait un deuxième mandat lors de l'élection présidentielle prévue en 2003. Olusegun Obasanjo avait été élu à la tête du pays en 1999./apf

**PÉDOPHILIE ■ L'Eglise divisée.** La réunion de crise convoquée au Vatican par le pape sur le scandale des prêtres pédophiles va permettre à l'Eglise d'écarter ses «brebis galeuses». Mais le plan de lutte ne va pas jusqu'à la tolérance zéro attendue et témoigne des divisions de la hiérarchie catholique./apf

**BUSH ■ Une lettre des évêques suisses.** «Extrêmement préoccupés par la situation dramatique en Terre sainte», les évêques suisses demandent à George W. Bush «de peser de tout (son) poids pour trouver une solution politique». Ils ont exprimé cette requête dans une lettre envoyée au président américain./ats





Paraît chaque jour,  
du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille  
de la parution à 12 h



Une des plus grandes caisses de pensions de Suisse romande  
cherche pour sa direction un(e)

## assistant(e) de direction

Dans cette fonction, vous êtes responsable du secrétariat de  
direction et vous soutenez les départements dans les travaux  
administratifs:

- ♦ travaux de bureau
- ♦ rédaction de lettres et traductions de textes généraux
- ♦ préparation de la documentation pour des exposés et  
pour des séances importantes
- ♦ contacts avec les différents partenaires de la CPK

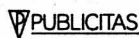
Vous êtes au bénéfice d'une formation commerciale avec  
CFC ou titre équivalent, disposez de quelques années  
d'expérience comme secrétaire, avez une bonne maîtrise  
de la langue française et de très bonnes connaissances  
d'allemand, maîtrisez Excel, Word et PowerPoint

Etes-vous intéressé(e) à travailler à plein temps dans une  
petite équipe et dans un environnement stable?  
Alors, n'hésitez pas!  
Adressez votre offre accompagnée des documents usuels à  
J. Pfizmann, Caisse de pensions Swatch Group,  
Fbg de l'Hôpital 3, 2001 Neuchâtel (tél. 032 722 56 56)

028-351847

### insérer online.

Passer des annonces  
24 heures sur 24:  
rapide, simple et efficace.  
[www.publicitas.ch](http://www.publicitas.ch)



Nous sommes une institution très importante dans le secteur des  
assurances sociales propres à la branche de la restauration et  
de l'hôtellerie.

Recherchons pour notre siège à Aarau, département de la  
Suisse romande

## un(e) employé(e) de commerce

apte à travailler de manière autonome, possédant beaucoup  
de tact et d'entregent, faisant preuve de facilité d'adaptation.

### Profil exigé:

- formation commerciale complète avec CFC ou document  
équivalent
- langue maternelle française
- utilisation courante des programmes informatiques Windows
- précision et rapidité d'exécution
- caractère agréable, aisance dans les contacts avec autrui

Nous offrons un cadre de travail agréable dans une bonne  
ambiance, des conditions d'engagement intéressantes avec  
horaire de travail variable, ainsi que les avantages sociaux d'une  
grande entreprise.

Veuillez envoyer votre offre de service par écrit avec dossier  
complet.

AVS GastroSuisse  
Monsieur Henri Métraller  
Heinrich Wirri-Strasse 3  
Case postale, 5001 Aarau  
Tél. 062/837 71 71

AVS CAISSE DE COMPENSATION

GASTROSUISSE AARAU

001-785908 4x4

Nous cherchons pour notre succursale de  
Marin, afin de renforcer notre équipe de vente

## UN/E VENDEUR/EUSE (à temps fixe ou partiel)

- à partir de 25 ans
- Suisse ou permis C
- Au bénéfice d'un CFC de vente, idéalement  
expérimenté dans le prêt-à-porter

Si un **service-conseil compétent et aimable**  
auprès des clients est évident pour vous, vous êtes  
notre candidat(e) idéal(e)!

Entrée en fonction: le 1er mai ou à convenir.

N'hésitez pas! Notre gérant, Monsieur Grimaldi,  
attend avec plaisir votre dossier de candidature avec  
photo ou votre téléphone.

**Charles Vögele Mode S.A.**

Monsieur A. Grimaldi  
Marin Centre  
2074 Marin  
Tél: 032 / 754 30 87

**Vögele**

Nous sommes présents en Suisse, Autriche, Allemagne,  
Belgique et aux Pays-Bas avec plus de 500 succursales.

INDUSTRIE BATIMENT TECHNIQUE BUREAU COMMERCE ADMINISTRATION

## INTERACTIF

CONSEILS EN PERSONNEL S.A.

Procuramos para  
trabalho temporario/fixo

**ESTUCADORES  
CARPINTEROS  
PINTORES  
e AJUDANTES**  
com experiencia

Cerchiamo per posti  
di lavoro temporari o fissi

**PITTORI  
MURATORI  
EBENISTI**  
qualificati o con  
esperienza  
anche **AIUTANTI**  
con esperienza

N'hésitez pas à prendre contact au plus vite avec  
**M. Razzano** pour de plus amples renseignements.

032 910 52 52

72, av. Léopold-Robert 2300 La Chaux-de-Fonds

www.interactif.ch

INDUSTRIE BATIMENT TECHNIQUE BUREAU COMMERCE ADMINISTRATION

# Cliquez sur :

# Forum

- La place publique qui traite des thèmes d'actualité qui vous passionnent  
et vous interpellent. Donnez votre avis et participez au débat.  
Enrichissez son contenu.

- Les forums permanents des supporters du HC La Chaux-de-Fonds  
et du FC Neuchâtel-Xamax.

- En discussion actuellement :  
**Oui ou non à l'avortement les 1er et 2 juin?**

[www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch)



# Offensive d'Aqua Nostra Suisse

**Ecologie ■ La nouvelle organisation part en guerre contre les Verts «fondamentalistes». L'Office fédéral de l'environnement dans le collimateur**

De Berne  
 Georges Plomb

Aqua Nostra Suisse s'organise au plan national et se lance dans la politique fédérale. Tout en refusant de se taxer d'antiécologiste, elle lutte contre la Convention alpine et ses protocoles, pour un deuxième tube autoroutier au Gothard, pour une réduction de l'Office fédéral de l'environnement de Philippe Roch et des droits de recours des associations écologiques. Elle prend surtout le contre-pied des écologistes «fondamentalistes».

Dans le débat sur le développement durable, elle refuse que l'écologie prenne le pas sur les critères économiques et sociaux. Elle tient encore à se placer parmi les institutions que le pouvoir fédéral devrait régulièrement consulter. L'organisation se présentait hier à Berne.

**Nouvelles implantations**  
 Née dans la région des Trois-Lacs, Aqua Nostra Suisse multiplie les nouvelles implantations en Valais, dans l'ouest et l'est vaudois, à Fribourg, au Tessin, à Berne, en Suisse orientale. Plusieurs élus fédéraux de centre droit – actuels ou passés – y occupent une position en vue comme les libéraux Serge Beck et Charles Friderici (VD), les PDC Simon Epiney (VS) et Filippo Lombardi (TI), les UDC Hermann Weyeneth (BE) et Toni Brunner (SG), les radicaux René Vaudroz (VD) et Jean-Nicolas Philipponna (FR). L'organisation est forte de 5000 membres environ.

Simon Epiney sonne la charge contre la Convention alpine et ses protocoles (en discussion au Parlement). Même si les régions de montagne semblent s'y rallier, lui demandera son renvoi. Le Valaisan y voit un instrument de domestica-

tion de la montagne, redoute les arrêts sans appel de son tribunal arbitral, craint aussi que les écologistes «fondamentalistes» en profitent pour tout bloquer. Compte tenu des difficultés financières de la Confédération, il doute fort que les régions de montagne puissent compter sur des compensations financières. Pour que la Convention alpine soit acceptable, il aurait fallu y ajouter un protocole socio-économique.

Filippo Lombardi – fervent partisan d'un deuxième tube autoroutier au Gothard – estime que le système actuel est menacé de paralysie. Alors que Napoléon avait construit la route du Simplon en cinq ans, il faudrait aujourd'hui 15 ou 20 ans pour un ouvrage similaire.



Serge Beck préside Aqua Nostra Suisse. PHOTO A-KEystone

Selon Epiney, les droits de recours «disproportionnés» offerts aux organisations ne doivent pas être supprimés, mais

«réaménagés». Elles ne devraient plus être en état de bloquer des projets d'intérêt public – ou d'intérêt communal.

## Selon la SPE, la croissance reste polluante

De Berne  
 Stéphane Sieber

Pas d'illusions: la Suisse est encore loin de répondre aux exigences du développement durable! Cette conclusion sévère du Programme prioritaire environnement du Fonds national suisse de la recherche scientifique est aussi ce qu'observe la Société suisse pour la protection de l'environnement (SPE).

Si la SPE se profile – elle présentait sa politique hier à Berne –, c'est qu'elle a reçu le mandat de représenter les organisations non gouvernementales (ONG) de protection de l'environnement au sein de la délégation suisse qui se rendra au sommet de Johannesburg (Rio+10) en septembre. Pour «donner du corps» aux intentions exprimées par le Conseil fédéral, elle demande que le

Parlement débloque 10 millions de francs. Le tout gros problème qu'identifie Dieter Imboden, professeur au Poly de Zurich et vice-directeur de la SPE, c'est que l'utilisation des ressources n'a pas encore pu être découplée de la croissance. Bien sûr que des progrès sont enregistrés dans la protection des eaux et de l'air, dans les processus industriels. Mais il reste qu'une minorité de la population mondiale continue d'exploiter toujours davantage de ressources de la planète. Et ça, affirme-t-il, ce n'est pas du développement durable.

Par exemple, explique Dieter Imboden, l'isolation des bâtiments est compensée par l'accroissement des surfaces occupées. De même, le rendement des véhicules à moteur s'est considérablement amélioré, mais on achète des voi-

tures plus puissantes, on parcourt des distances plus grandes et on utilise davantage l'avion – avec du kérosène trop bon marché. Pour Dieter Imboden, le protocole de Kyoto, édulcoré à Marrakech, ne permettra, dans le meilleur des cas, qu'une stabilisation de la croissance des émissions de CO<sub>2</sub>, bien insuffisante pour limiter les changements climatiques. A court terme: avec une croissance de 2%, la réduction de 2% par an de la charge en CO<sub>2</sub> nécessiterait une diminution de 4% des émissions du système énergétique. Or, on en est à un dérisoire 0,5%.

Du global au local

Des pistes pour changer le trend? La Genevoise Natacha Litzistorf prône une approche globale où l'amélioration de la santé, par exemple, ne passera plus seulement par la construc-

tion d'hôpitaux, mais par un environnement sain et une meilleure répartition de la richesse. Le président de la SPE René Longet (ancien conseiller national socialiste genevois) parle de réformes institutionnelles qui donneraient plus de poids aux communautés urbaines. L'idée de tous, c'est «un changement des valeurs chez chaque individu». Et pour y contribuer, dit le Zurichois Dieter Bürgi, rien ne vaut l'action au plan local impliquant un maximum d'acteurs, d'ailleurs explicitement prévue à Rio. C'est ce qu'ont déjà fait les 80 communes qui ont lancé des Agendas 21. Les 10 millions demandés au Parlement devraient précisément permettre à 200 autres communes (sur près de 3000) de suivre ces pionnières. Pour que les intentions ne restent pas «des tiges de papier». /STS

## EN BREF

**COOPÉRATION MILITAIRE ■ Appel israélien.** La Suisse doit poursuivre sa coopération militaire avec Israël. Dalia Rabin-Pelossof, vice-ministre israélienne de la Défense, a lancé cet appel, hier, lors d'une visite à Berne. Les commandes militaires suisses en cours auprès de l'Etat hébreu (quelque 200 millions de francs) ne sont pas remises en question. «Il en va de notre crédibilité», a pour sa part déclaré Philippe Welti, chef de la politique de sécurité au Département fédéral de la défense. /ats  
**CFF ■ Bilan 2001 en demi-teinte.** Les CFF ont réalisé en 2001 un bénéfice largement en hausse, malgré un résultat d'exploitation en baisse. Ce dernier, avec 245,7 millions de francs, enregistre un recul de 23,6%, tandis que le bénéfice est en hausse de 124,5% à 314 millions. Par ailleurs, les CFF organisent, demain à Bienne dans le cadre des festivités de leur centenaire, une journée des collectionneurs. /ats  
**ÊTRES VIVANTS ■ Brevets contestés.** Près de trente paysans bio ont protesté hier contre les brevets sur les êtres vivants. Ils ont remis à Ruth Metzler une pétition demandant de renoncer à cette pratique. Selon Martin Ott, membre du comité de Bio Suisse, la proposition du Conseil fédéral d'autoriser le brevetage des êtres vivants contredit les objectifs de l'agriculture écologique demandée par le peuple suisse. En outre, elle risque de favoriser la culture de plantes transgéniques. /ats  
**UNION VAUD-GENÈVE ■ Campagne de votation lancée.** L'Union Vaud-Genève pour une Suisse des régions a lancé hier sa campagne de votation à Cointin. Les partisans du projet ont insisté sur leur volonté de créer un débat sur la région. Actuellement, l'Union Vaud-Genève rassemble les participants à l'Assemblée constituante fictive qui se déroulera les 6, 7 et 8 mai au château de Rolle (VD). /ats

GOTTHARD  
**Table ronde peu fructueuse**  
 La table ronde sur le trafic des poids lourds au Gothard n'a pas permis de dégager une «solution miracle», hier à Berne. Deux mesures devraient permettre de détendre un peu la situation. Le col du Gothard sera ouvert avant l'Ascension pour les camions sans remorque, a annoncé Moritz Leuenberger. Cette mesure devrait profiter avant tout aux transporteurs régionaux desservant le marché intérieur. En outre, le rythme d'alternance pour les poids lourds dans la galerie du Gothard sera accéléré d'ici à deux semaines.

Pour le reste, la discussion entre les représentants du Département fédéral des transports, les cantons d'Uri, du Tessin et des Grisons, les organisations écologistes et les milieux routiers, n'a pas véritablement apporté d'idées nouvelles, selon Moritz Leuenberger. Aucune solution applicable immédiatement n'est ressortie de la table ronde. /ats

## Promotion économique en verve RéusSite ■ Le programme de la Confédération a attiré 176 entreprises étrangères en Suisse

De Berne  
 Edgar Bloch

Depuis sa fondation en 1997, RéusSite, un programme de la Confédération permettant aux investisseurs étrangers potentiels d'obtenir des informations en vue de s'implanter en Suisse, donne de bons résultats. Pour un budget somme toute modeste de 2,4 millions de francs par an, le bilan est assez éloquent, en comparaison d'un pays comme le Japon, par exemple, qui dépense des milliards à cet effet.

**79 projets européens**  
 Secrétaire d'Etat à l'économie (Seco), David Syz est venu saluer, hier à Berne, les bons résultats de ces efforts de promotion. 431 projets ont été transmis aux organismes cantonaux ces cinq dernières années et, durant cette période, 176 sociétés se sont implantées en Suisse. Pour la seule année 2001, a précisé

David Syz, 79 projets en provenance de pays européens ont été adressés aux offices cantonaux de promotion et 48 entreprises ont traversé la frontière. RéusSite offre un appui dans le marketing développé par tous les cantons, qui restent concurrents dans la chasse aux firmes. Ce marketing actif se concentre désormais sur des segments porteurs, appelés «clusters»: sciences de la vie, micro-technologie, techniques de l'information et de la communication (TIC), technologie environnementale et services partagés. Les efforts de promotion vers des secteurs à haute valeur ajoutée ont toutes les chances de se poursuivre, voire de s'intensifier. La Suisse possède d'excellents atouts, comme une forte productivité combinée à la qualité des produits et des services et, malgré tout, une position qui reste relative-

ment modérée et propice à l'installation d'entreprises. D'ailleurs, le facteur fiscal, dans le choix de l'implantation, est très relatif par rapport à d'autres critères.

**Collaboration Confédération-cantons**  
 On le voit la collaboration entre l'échelon fédéral et les organismes de promotion économique cantonaux est bonne, le Seco assurant une plate-forme de qualité aux yeux de Denis Grisel, en charge de la promotion économique bernoise. Quant au regroupement survenu entre Neuchâtel et Vaud, il est suivi avec attention. Si Fribourg, Soleure et Berne ont l'intention d'intensifier leurs efforts de collaboration, pour le moment, la mise en place d'une infrastructure commune n'est pas à l'ordre du jour, affirme Reto Julmy, directeur adjoint de la promotion économique du canton de Fribourg. /EDB-L'Agefi

## Les TPG ont fait grève Genève ■ Conditions de travail à l'origine du mouvement

Les employés des Transports publics genevois (TPG) ont fait grève hier toute la journée pour protester contre leurs conditions de travail. Ils devraient reprendre le travail aujourd'hui. Le mouvement n'a pas provoqué de perturbations importantes.

**La direction entre en matière**  
 La direction a accédé à l'essentiel des revendications du syndicat des chauffeurs, a indiqué Elisabeth Etchart, porte-parole des TPG. Notamment sur l'augmentation des effectifs, le réaménagement des horaires, des parcours et des temps de battement. «Certaines propositions, comme l'augmentation du nombre de véhicules et des effectifs, seront concrétisées dès lundi», a ajouté Mme Etchart.

Les chauffeurs se plaignaient de ne plus pouvoir respirer. Avec la circulation et les bouchons, ils étaient dans l'incapacité de respecter les horaires. En conséquence,

aux terminus, ils n'avaient plus le temps de prendre une pause. Les conditions de travail pâtissent aussi du manque de contrôleurs, souvent réquisitionnés pour remplacer un chauffeur absent. Résultat: certains jours, il n'y a plus de contrôleurs sur le réseau. Les incivilités dans les bus sont ainsi de plus en plus nombreuses.

La circulation a été «très difficile en matinée, surtout sur les grands axes reliant la périphérie au centre-ville», a indiqué la police genevoise. Le trafic en ville s'est amélioré dans l'après-midi. Malgré l'accueil favorable réservé à leurs demandes par la direction hier matin, les grévistes ont décidé de maintenir le débrayage jusqu'à ce matin à l'aube. «C'est un mouvement de sanction», avait expliqué le président de la section TPG du Sev. Et d'ajouter: «Cela fait trop longtemps que nous nous plaignons des mauvaises conditions de travail.» /ats



# Pour un marché concurrentiel

**Electricité ■ Economiesuisse s'engage à fond pour une ouverture du marché. Proposition afin de contenir les dépenses de l'Etat**

De Berne  
Pierre Pauchard

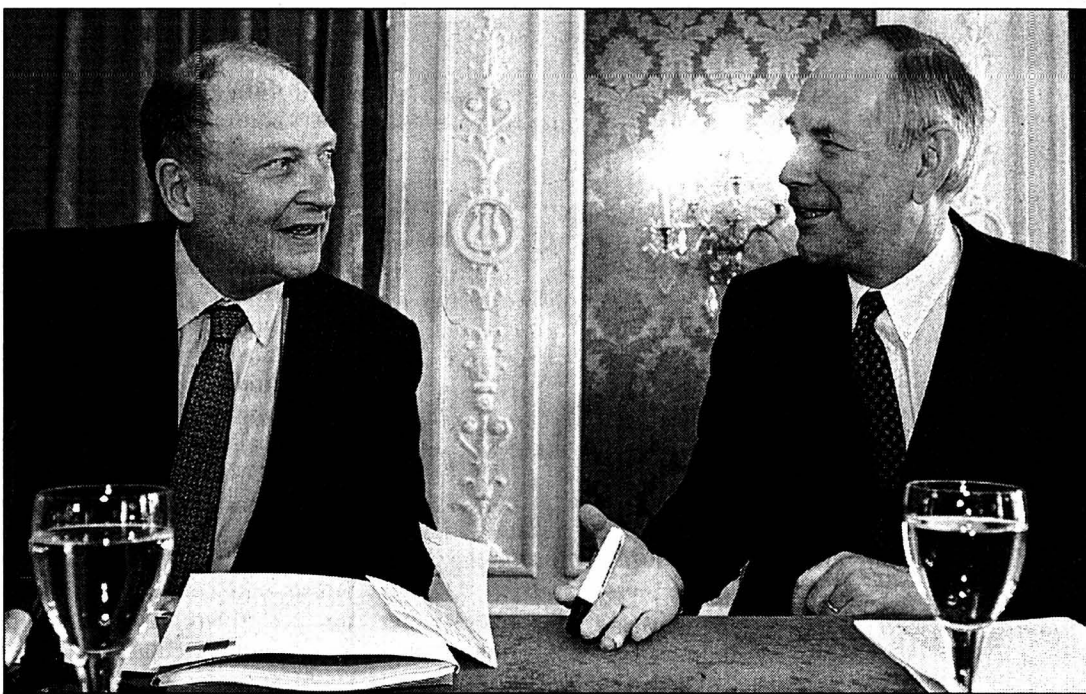
Ueli Forster, le président d'Economiesuisse, compte les victoires comme s'il arborait des scalps à sa ceinture. Il cite le rejet de l'impôt sur le gain en capital et des 36 heures, l'acceptation du frein à l'endettement et de l'adhésion de la Suisse à l'ONU. Autant de campagnes victorieuses dans lesquelles Economiesuisse s'est engagée fortement et avec succès. Les prochains combats ont déjà débuté: la libéralisation du marché de l'électricité, l'initiative de l'UDC sur l'or, la révision de l'assurance chômage.

## Les citoyens, des «décideurs expérimentés»

Ce bilan permet à Ueli Forster de faire l'éloge des citoyens suisses qui vont voter: «Des décideurs politiques expérimentés qui se fondent essentiellement sur des arguments concrets». Il en tire une leçon: pour remporter un succès dans les urnes, il faut également pouvoir compter sur une coalition politique solide. Ce constat répond à une question souvent posée sur le poids politique d'Economiesuisse. Réponse du président: «Nous ne sommes pas le parti de l'économie, mais nous continuerons à rechercher les alliances qui permettront la mise en place des conditions-cadre optimales.»

## Une dette de 200 milliards

L'exemple idéal est la libéralisation du marché de l'électricité. Actuellement, les PME et les artisans suisses payent jusqu'à 40% de plus pour l'électricité que le prix moyen au sein de l'Union européenne. Ueli Forster est persuadé qu'une ouverture contrôlée du marché, appuyée par la loi, va débou-



Ueli Forster, président d'Economiesuisse (à droite), en discussion avec le professeur Peter Böckli, auteur du Code de bonne conduite de l'économie.

PHOTO KEYSTONE

cher sur des prix plus concurrentiels et une compétitivité accrue.

Economiesuisse va également se battre contre l'initiative de l'UDC sur l'or, car elle met en cause l'indépendance de la Banque nationale suisse, ce qui va, ajoute Ueli Forster, à l'encontre des principes de politique économique. Son association a toujours préconisé d'utiliser les bénéfices extraordinaires de la Confédération pour réduire l'endettement. Berne et les cantons ont accumulé une dette de 200 milliards de francs. Des intérêts doivent être versés chaque jour, ce qui grève les comptes des collectivités publiques. C'est pourquoi le contre-projet du Conseil fédéral ne convainc pas non plus Economiesuisse.

## Secret bancaire: pas à vendre

Les difficiles négociations entre Berne et Bruxelles n'enta-

ment pas la sérénité des patrons. L'association fait deux rappels au Conseil fédéral. D'abord, la place financière suisse contribue pour une part essentielle à la création de valeur et à la prospérité du pays. Ensuite, le secret bancaire n'est pas à vendre, d'autant que la place financière a établi des standards internationaux dans la lutte contre le blanchiment d'argent sale.

## Un franc suisse beaucoup trop fort

Mais il y a deux gros nuages noirs qui menacent: la quote-part fiscale et la quote-part de l'Etat qui progressent. Cette charge fiscale va encore augmenter pour atteindre 40%, voire 45% d'ici à 2010. Il y a deux ans, Economiesuisse a présenté un paquet de mesures fiscales pour le long terme. L'association va proposer, et cela avant la fin du mois de

juin, un paquet de mesures visant à juguler l'augmentation des dépenses de l'Etat. L'OCDE, qui a publié hier son rapport de printemps, et Economiesuisse partagent un même souci: le taux de change du franc suisse. Depuis le 11 septembre, celui-ci s'est beaucoup apprécié par rapport aux autres devises, jouant son rôle de valeur refuge en cas de crise. Pour l'OCDE, du fait de ce franc fort, la reprise tant attendue en Suisse pourrait être moins forte que prévue, car les exportations sont pénalisées. C'est pourquoi l'ex-Vorort se préoccupe beaucoup du cours du franc par rapport à l'euro et attend de la Banque nationale qu'elle accorde toute son attention à ce problème. Ueli Forster conclut: «Nous ne devons pas attendre des miracles de la politique monétaire, mais le taux de change ne doit pas entraver la reprise économique». /PPA-L'Agefi

# Deux pays à la fois proches et éloignés

**Visite grand-ducale ■ Echange de vues sur le secret bancaire**

De Berne  
François Nussbaum

Le grand-duc de Luxembourg et son épouse ont entamé hier une visite officielle de deux jours en Suisse. Accueillis à Lucerne par le président de la Confédération, Kaspar Villiger, ils ont ensuite été reçus à Berne par la présidente de l'Assemblée fédérale, Liliane Maury Pasquier. Ils sont attendus ce matin à Genève, où ils ont tous deux fait leurs études.

## Pour l'impôt à la source

En marge de cette visite, Joseph Deiss s'est entretenu hier avec la ministre luxembourgeoise des Affaires étrangères, Lydie Polfer. Les deux interlocuteurs ont notamment rappelé leurs positions respectives au sujet du secret bancaire: positions à la fois proches, en raison des deux places financières, et éloignées du fait de l'appartenance du Luxembourg à l'UE.

«Nous avons tous deux des places financières florissantes et nous souhaitons les conserver», a indiqué Mme Polfer à l'issue de la rencontre. En matière de collaboration internationale, le Luxembourg était donc favorable à un système d'imposition à la source des avoirs étrangers déposés dans ses banques, plutôt que

d'envisager un échange systématique d'informations. C'est bien la position que défend la Suisse dans ses difficiles négociations entamées avec l'UE, dans la mesure où le secret bancaire ne serait pas menacé. Mais la Suisse ne peut espérer davantage qu'une compréhension du Luxembourg dans ce dossier: l'UE a décidé d'imposer, à terme, l'échange d'informations et le grand-duché ne fera pas cavalier seul. Dans ce contexte, le Luxembourg est même contraint de jouer contre la Suisse. «Nous sommes d'accord avec la généralisation du système d'échanges, si les places financières concurrentes l'adoptent également, qu'il s'agisse de la Suisse, du Liechtenstein ou, à plus forte raison, des territoires dépendant de l'UE», a souligné Lydie Polfer.

## Une notion qui évolue

Comme pour lui faire écho, Pascal Couchepin (en visite à Madrid) a estimé hier «suicidaire», pour la place financière suisse, de lâcher le secret bancaire, si Singapour ou Hong Kong le maintenaient. Il a toutefois ajouté que le secret bancaire, comme la neutralité, évoluait avec le temps et devait être adapté: la criminalité économique n'est plus celle d'il y a 50 ans./FNU



Le couple grand-ducal accueilli hier par des écoliers d'Emmenbrücke.

PHOTO KEYSTONE

PUBLICITE

PO 02  
Partenaire produit

EDELWEISS



**gaz naturel** carburant

En route pour l'environnement. [www.gaz-naturel.ch](http://www.gaz-naturel.ch)







VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**ALCOOLISME.** Service médico-social: 889 62 10. Alcoolistes anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

**APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**AVIVO.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**BOUTIQUE D'INFORMATION SOCIALE** fbg de l'Hôpital 27 lu-ve 9h30-11h30/14h-16h.tél. 717 74 12.

**CENTRE DE CONSULTATION LAVI.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**CENTRE D'ORTHOPHONIE.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**CENTRE DE SANTÉ.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatérapie et incontinence: 722 13 13.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc., lu-ve, 725 11 55.

**CONSULTATIONS CONJUGALES.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou auCSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**LA COURTE ÉCHELLE.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. **Dès le 20.08.01:** Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, rue des Tunnels 740 18 75 / 740 18 76.

**DIABÈTE.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**DISPENSARE DES RUES.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE:** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et

conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 753 53 95 et 757 20 26.

**INFORMATIONS SOCIALES.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**INVALIDES.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**JEUNES HANDICAPÉS.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**LA MARGELLE.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Eglise réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**MÉDIATION FAMILIALE.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**PLANNING FAMILIAL.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**PRO INFIRMIS.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**PRO SENECTUTE.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**RATEAU-IVRE.** Bistrô-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SAGES-FEMMES À DOMICILE.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS FUTURES MAMANS.** 842 62 52.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL** - Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

DISTRICT DE BOUDRY

**ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX.** Colombier (Cottendart) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvignier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE** et **SOINS PALLIATIFS.** 717 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvignier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE** et **SOINS PALLIATIFS.** 717 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**CENTRE SANTÉ BASSE-AREUSE** (Cortailod, Boudry, Bôle, Areuse, Colombier, Auvignier). Aides familiales et infirmières à domicile, permanence tél. lu./ve. de 8 à 12h/13h30 à 17h30. en dehors de ces heures tél 032/841 14 24

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE** et **SOINS PALLIATIFS.** 717 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

VAL-DE-RUZ

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE.** 717j. 24/24h., 853 15 31.

**COURS DE SAUVETEURS.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 46 59 (centre).

**IINFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 717j - 24h/24h - 079 417 33 41

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 853 44 15.

**MAMANS DE JOUR.** 853 31 79.

**OFFICE DU TOURISME.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tel. 853 43 34, fax 853 64 40.

**PROTECTION DES ANIMAUX.** 853 11 65.

LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**  
**GALERIE DITESHEIM.** Accrochage mars-avril. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE DUPEYROU.** Huiles et pastels d'Annie de Perrot. Me-ve 15-18h, sa/di 15-17h30. Jusqu'au 12.5.

**GALERIE «GIBRALTAR 20».** Aquarelles, pastels et huiles des croquis naturalistes, de Jean-Claude Muriset, d'Yverdon. Lu 10-18h30, me/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 30.4.

**GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6).** Aquarelles de Willy Gerber. Lu-ve 13-18h15, sa 12-17h. Jusqu'au 27.4. (Artiste présent les mercredis et samedis).

**GALERIE DU POMMIER.** «Une saison illustrée», expo d'Arthur Cendré. Jusqu'au 30.6.

**GALERIE UNE.** Annelore Schneider; Claude Piguët; Swann Thomen. Me-ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-13h/14-17h, dimanche sur rdv au 032 724 61 60. Jusqu'au 18.5.

**COLOMBIER**  
**GALERIE NUMAGA.** Erich Reiling. Ma-di 14h30-18h30. Jusqu'au 26.5.

**GALERIE REGARDS.** «E - qui - libre», huiles sur toile, de Jean-Paul Farine. Je/sa 15-18h, di 14-17h. Jusqu'au 28.4.

**CORCELLES**  
**GALERIE ARCANE.** Peintures gouache neocolor de Pierre Braun, et peintures de Jeanne Dettori-Blandenier. Ma-ve 17h30-19h, sa 14-17h. Jusqu'au 4.5.

**FENIN**  
**GALERIE GRARD.** Ivan Freymond, sculpteur. Me/je/ve 17-

19h, sa/di 14-18h. Jusqu'au 12.5.

**HAUTERIVE**  
**GALERIE 2016.** Dès le 21.4, peintures récentes de Valeria Codoni, et sculptures de Monique Wuarin.Me-di 15-19h. Jusqu'au 19.5.

**LE LANDERON**  
**GALERIE DI MAILLART.** Acryl de Roger Frasse. Ma-me 9-11h, je/ve 9-11h/14-18h, sa 9-12h/14-17h, di 14-17h. Jusqu'au 2.6.

**MARIN**  
**GALERIE MINOUCHE.** Soies appliquées de Danielle Steiner. Ma-ve 14-19h, sa 10-12h/14-19h, di 14-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA NEUVEVILLE**  
**GALERIE DU FAUCON.** Peintures de Claude Racine. Ve/sa/di 10-12h/14-17h ou sur dem 032 315 26 69. Jusqu'au 28.4.

**VALANGIN**  
**GALERIE DU MOULIN DE LA TOURELLE.** Aquarelles de Pauline Liniger. Me-di 15-19h. Jusqu'au 5.5.

**LA CHAUX-DE-FONDS**  
**GALERIE DU MANOIR.** Œuvres récentes de Claire Wermeille. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 17.5.

**GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI.** E. Jeanmaire, Ch. L'Éplattenier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Miccas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

VAL-DE-TRAVERS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE.** 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**BABY-SITTING.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPIT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

**CARITAS.** 861 43 00

**MAMANS DE JOUR.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

**OFFICE DU TOURISME.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

JURA BERNOIS

**ACCORD SERVICE.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Transports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**DROGUE ET ALCOOL.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**OFFICE DU TOURISME.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

**OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE.** Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-

12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

**PLANNING FAMILIAL.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**SERVICE PSYCHOLOGIQUE.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**SERVICE SOCIAL.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

ENTRE-DEUX-LACS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIERS À DOMICILE.** 753 09 09.

**CENTRE DE RENCONTRES.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Épagnier, me 20h15.

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE.** 717 078/824 46 72

**MAISON DES JEUNES.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je

15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

**SERVICE BÉNÉVOLES.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

LA CHAUX-DE-FONDS

**AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

**ASSOCIATION SESAME.** Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h. Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23,

lu-ve 8-12h, 13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

**CRÈCHES.** De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole, Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Nurserie Petits Nounours, Jardinière 91, 913 77 37.

**CROIX-ROUGE.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, babysitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h.

SUD DU LAC

**CUDREFIN.** Garde-port: 079/416 22 92

**HAUT ET BAS-VULLY.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile: 026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

AVIS MORTUAIRES

L'Amicale des cordonniers de Neuchâtel et environs a le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Auguste VOUGA**

ancien caissier et membre dévoué depuis 60 ans.

Nous présentons à sa famille nos sincères condoléances.

La Commission scolaire, les enseignants et les élèves du collège de Môtiers ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

**Auguste VOUGA**

papa de Claire-Lise Vouga, enseignante.

Nous présentons nos plus sincères condoléances à la famille en deuil.

Les Autorités communales de Môtiers ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Auguste VOUGA**

papa de Madame Claire-Lise Vouga, enseignante.

Nos sincères condoléances à la famille.

**MERCI LES PSY**

Nous y avons cru  
Vous n'avez pas répondu  
Nous avons téléphoné  
Vous avez ignoré  
Nous avons averti  
Vous n'avez rien compris  
Le désespoir s'est installé  
Vous l'avez abandonné  
Aujourd'hui vous téléphonez  
Mais le temps a passé  
Seul le ciel l'a écouté

Peu importe ce qu'ils pensent ou ce qu'ils disent de toi aujourd'hui

**DANILO**

Nous t'aimerons toujours et ton souvenir restera gravé à jamais dans nos cœurs.

Tes parents  
Georges-André et Anne-Marie Dängeli  
Les Flamands 34  
2525 Le Landeron

La Commune du Landeron a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

**Danilo DÄNGELI**

fils de Monsieur Georges Dängeli, chef-cantonnier.







# AUJOURD'HUI

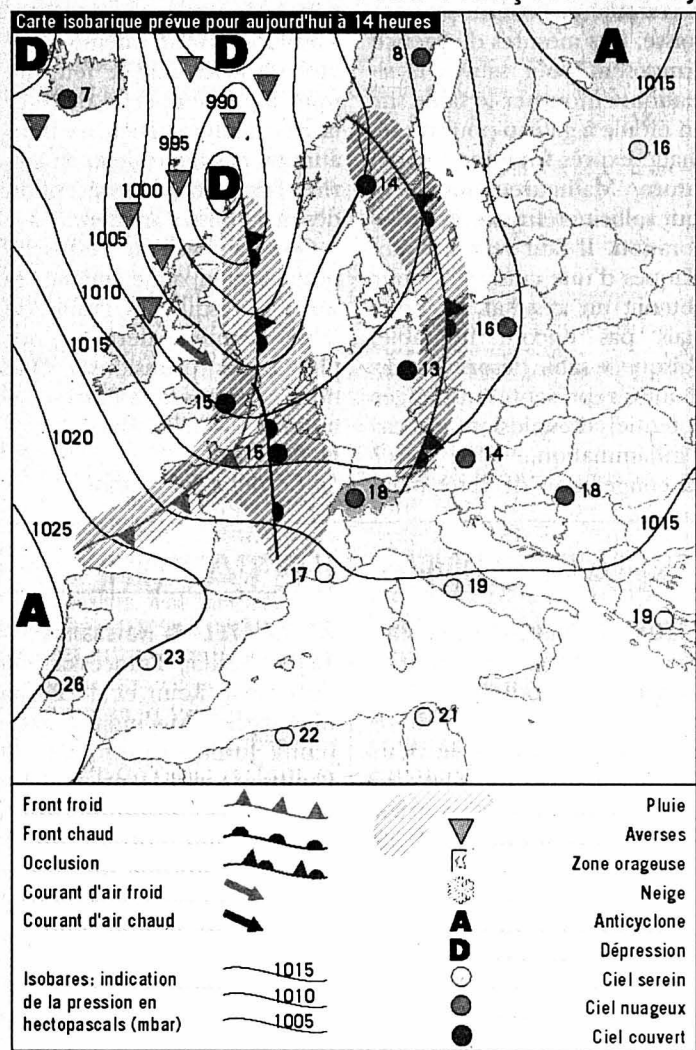
## Le plongeon dans la morosité

Situation générale: l'ami qui nous apporte habituellement le beau temps est parti en vacances sur les Açores et un courant perturbé en profite pour s'installer, heureusement entrecoupé d'une accalmie durant une partie du week-end. Le premier front est déjà pour cet après-midi alors que de l'air plus frais s'invite demain. Les jardins sont arrosés naturellement.

Prévisions pour la journée: on se réveille en plein bouleversement atmosphérique. Les baromètres sont en baisse, le vent se lève et les nuages d'altitude s'alourdissent au-dessus de nos têtes. Il faut donc profiter des rayons de soleil qui percent encore au petit matin. Le reste n'est qu'une cavalcade de grisaille, de plus en plus sombre. La pluie n'est pas loin et se manifeste peu après midi. Seul le mercure est convenable avec 17 degrés en plaine et 13 à 1000 mètres.

Demain: averses puis éclaircies. Dimanche: en partie ensoleillé, doux. Lundi: couvert et pluvieux.

Jean-François Rumley



### Fête à souhaiter Amélie

### Températures Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 16°  
 Boudry: 16°  
 Cernier: 14°  
 Fleurier: 14°  
 La Chaux-de-Fonds: 12°  
 Le Locle: 12°  
 La Vue-des-Alpes: 9°  
 Saignelégier: 12°  
 St-Imier: 14°

### Hier à 13 heures

### En Suisse...

Bâle: beau, 22°  
 Berne: peu nuageux, 18°  
 Genève: beau, 21°  
 Locarno: peu nuageux, 17°  
 Sion: beau, 22°  
 Zurich: bruine, 16°

### ... en Europe

Athènes: très nuageux, 18°  
 Berlin: très nuageux, 13°  
 Istanbul: beau, 14°  
 Lisbonne: beau, 23°  
 Londres: très nuageux, 16°  
 Madrid: beau, 25°  
 Moscou: très nuageux, 15°  
 Paris: très nuageux, 19°  
 Rome: peu nuageux, 21°

### ... et dans le monde

Bangkok: variable, 34°  
 Le Caire: variable, 25°  
 Johannesburg: ensoleillé, 24°  
 Miami: variable, 31°  
 Pékin: ensoleillé, 18°  
 Rio de Janeiro: ensoleillé, 30°  
 San Francisco: variable, 20°  
 Sydney: variable, 27°  
 Tokyo: pluvieux, 19°

### Soleil

Lever: 6h26  
 Coucher: 20h36

### Lune

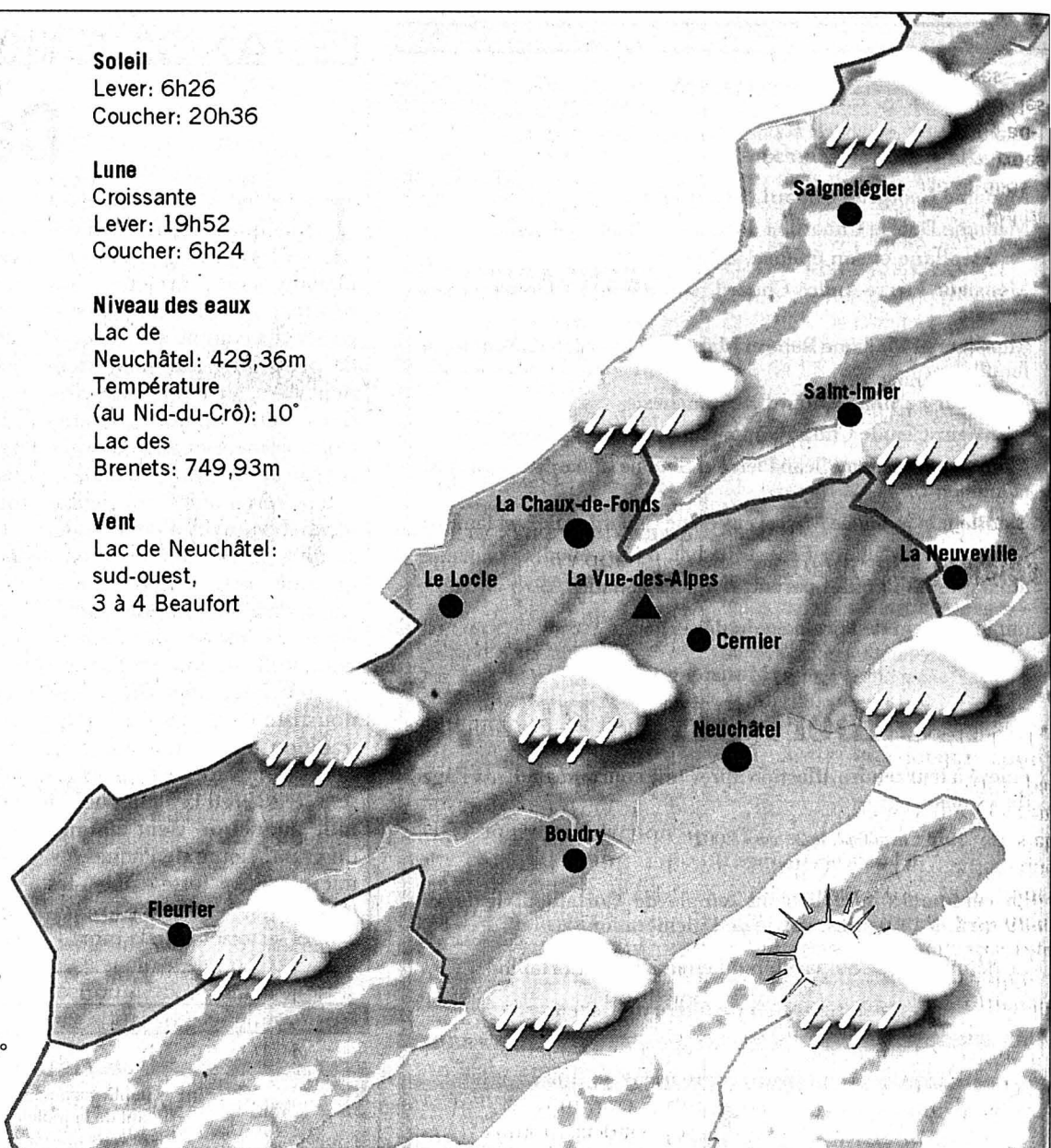
Croissante  
 Lever: 19h52  
 Coucher: 6h24

### Niveau des eaux

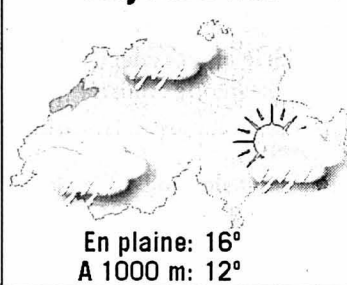
Lac de  
 Neuchâtel: 429,36m  
 Température  
 (au Nid-du-Crô): 10°  
 Lac des  
 Brenets: 749,93m

### Vent

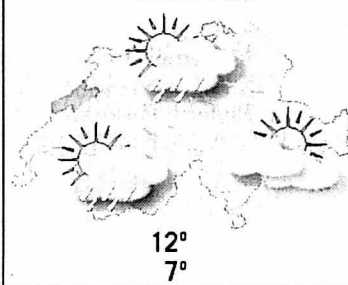
Lac de Neuchâtel:  
 sud-ouest,  
 3 à 4 Beaufort



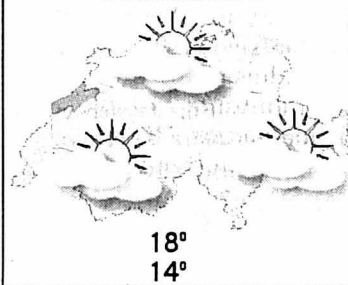
### Aujourd'hui



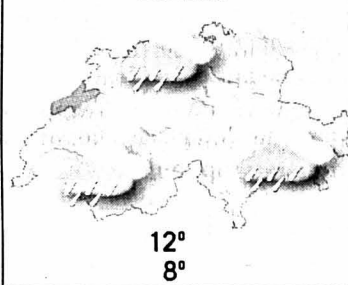
### Samedi



### Dimanche



### Lundi



Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

## LATRIBUNE DES LECTEURS

### PROCHE-ORIENT

### Une haine sans fin

L'escalade de la terreur et de la haine n'en finit pas et il est difficile d'imaginer pire situation que celle vécue par les Palestiniens dans les territoires occupés par Israël, une patrie qui leur appartient tout autant. Ce sont toujours les pauvres qui souffrent le plus, ainsi que les innocents. Mais évitons le manichéisme, car il n'y a pas la justice d'un côté et l'ignominie de l'autre. Il y a une incompréhension réciproque aboutissant à des scénarios d'injustice de part et d'autre. Quelques points de repère pour nourrir le débat.

Les juifs ne sont pas les seules victimes de la folie meurtrière d'un régime honni, les Arméniens ayant également subi un génocide dont on ne parle que très peu. Au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, l'Etat d'Israël fut constitué à la hâte et une injustice grave fut commise, puisque des maisons occupées par des Palestiniens de souche arabe furent rasées. Silence complice de l'Europe, traumatisée par les récentes révélations dans les camps de concentration et pas encore délivrée de l'antisémitisme ambiant. A l'arrogance des Israéliens répond la grandeur des Arméniens, qui attendent encore que justice leur soit rendue. Les victimes juives des camps de concen-

tration méritaient que ce nouvel Etat fût créé avec un peu plus de respect de la dignité humaine!

Les massacres de Sabra et Chatila, orchestrés avec la complicité de Sharon par les phalangistes libanais d'obédience soi-disant chrétienne, témoignent du mépris absolu de la vie humaine. Et c'est encore le même processus avec le gouvernement actuel. Ce n'est pas en s'inspirant des méthodes nationales-socialistes que Sharon peut installer la paix et la sé-

curité en terre sainte. Les camps de réfugiés ne sont pas une réponse appropriée aux aspirations légitimes des Palestiniens et il n'est pas étonnant, dès lors, que des actes terroristes, certes condamnables, se multiplient toujours plus. La promiscuité des bidonvilles et l'extrême pauvreté sont des germes de violence. Sharon sème la terreur et l'insécurité, non seulement chez ses ennemis, mais également dans son propre camp. Il n'y a qu'un mouvement qui

sauve l'honneur d'Israël, c'est La Paix maintenant, hélas trop minoritaire pour être efficace. En outre, deux personnalités méritent un hommage particulier, l'un vivant, Shimon Peres, qui pourrait à plus ou moins long terme exercer encore son talent de négociateur, l'autre, assassinée, Yitzhak Rabin, sur qui reposait tant d'espoir, oui vraiment, une espérance inouïe.

Il viendra bien un jour où les Israéliens ne voudront plus d'extrémistes comme

les ultrareligieux et d'un chef de gouvernement tel que Sharon. Pourquoi Arafat a-t-il préféré rompre les pourparlers de paix entamés avec Barak? Contrairement aux apparences, les populations israélienne et palestinienne veulent la paix, bien sûr pas à n'importe quel prix. Israël veut la sécurité. C'est normal. Les Palestiniens, également, et leur résistance à l'oppression, comme leur combat pour la liberté, sont les garants d'un futur Etat auquel ils aspirent. Face aux récents massacres dont Israël est entièrement responsable, la réaction du Conseil fédéral et la politique qu'il entend définir sont parfaitement fondées. L'intelligence très vive, fine et perspicace de Joseph Deiss ne peut être comparée à celle de Bush et encore moins à celle de Sharon. Espérons que l'Europe se réveillera et fixera des objectifs fermes et audacieux aux bel-ligérants.

Alex Kliemke,  
 Le Locle

### FISC

### Les aînés défavorisés

Les autorités nient, personne ne veut l'admettre: l'imposition des rentes AVS/AI à 100% dès 2001 a permis à l'Etat de réduire sensiblement son déficit de l'année dernière et à la Ville de Neuchâtel de maintenir

son compte de fonctionnement 2001 dans les chiffres noirs.

C'est l'occasion, une fois de plus, de rappeler que la loi fiscale en vigueur depuis le 1er janvier 2001 a été votée le 21 mars 2000 par une minorité du Grand Conseil: 50 oui contre six non, 16 abstentions et... 45 absents. Dont acte! Selon les prévisions de l'Office fédéral de la statistique, institution officielle majestueusement installée à Neuchâtel, l'effectif des plus de 60 ans va sensiblement augmenter ces prochaines décennies. Cela veut dire que nos édiles devront bien s'efforcer de penser que les rentiers-citoyens ne seront pas toujours de dociles contribuables négligeables et corvéables à merci.

Léon Tardin,  
 Neuchâtel

### Tribune des lecteurs

Rédaction de L'Express  
 Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
 2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
 Rue Neuve 14  
 2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.

## LE DESSIN DU JOUR

### CHRONIQUE FINANCIÈRE: LE GRAND-DUC DU LUXEMBOURG RENCONTRE UN BANQUIER SUISSE!

